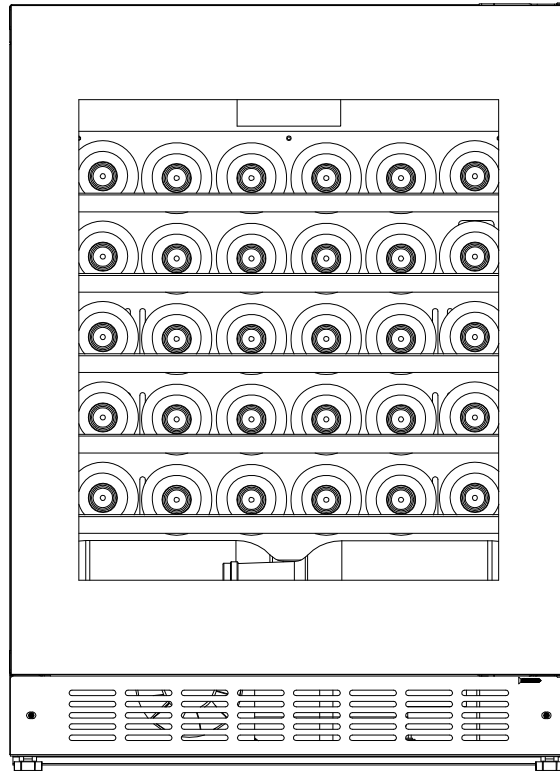


# User Manual

Integrated/incolum Series Products



This manual is applicable to the following models:

BV30PANEL-T0 BV30B-T0 W30PANEL-T0 W30B-T0

Thank you for purchasing our product. For your safety and better use of this appliance, please read this manual carefully before use. If you have any questions, please contact your distributor or after-sales service. Images are for reference only; the actual product may differ from the specification in this manual due to upgrades/improvements.



# Languages

ENG – Page 2-31

ES – Page 32-63

PT – Page 64-95

NL – Page 96- 127

FR – Page 128-159

## Table of Contents

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Safety Instructions .....              | 3  |
| Installation Accessories .....         | 9  |
| Product Structure and Dimensions ..... | 10 |
| Installation Methods .....             | 11 |
| Operation Instructions .....           | 21 |
| Control Panel Instructions .....       | 23 |
| Maintenance and Cleaning .....         | 28 |
| Troubleshooting .....                  | 29 |
| Disposal of Old Appliances .....       | 30 |
| Packaging Disposal .....               | 30 |
| Technical Specifications .....         | 30 |
| Warranty .....                         | 31 |

# SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

**This manual contains many important safety instructions. Please read and follow all safety information carefully.**



The symbol indicates a safety warning. It alerts you to potential hazards that may endanger you, others, or cause damage to the product. All safety messages will include a warning symbol and a signal word: Danger, Warning, or Caution.



DANGER

Indicates a hazard or situation that, if not avoided, will result in death or serious injury. Please follow the instructions to prevent personal injury.



WARNING

Indicates a hazard or situation that, if not avoided, could result in serious injury. Please follow the instructions to reduce potential risks.



CAUTION

Indicates a hazard or situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury. Please follow the instructions to ensure your safety.

**All safety information identifies potential hazards, explains how to reduce the risk of injury, and describes what may happen if the instructions are not followed.**



WARNING

**Please follow the general safety notices below for safe operation of this appliance:**

1. Read this manual carefully before using the product. It provides an overview of the appliance and contains important information regarding safety and proper usage. We recommend keeping this manual for future reference. If you transfer the product to someone else, please also include this manual.
2. Do not use any mechanical devices or tools for defrosting the unit unless specifically recommended by the manufacturer.

3. Do not use any electrical appliances inside the device unless specifically authorized by the manufacturer.
4. This appliance is intended for storing wine only. Do not store foods or other items not mentioned in the intended use.
5. After receiving the product, let it stand for at least 24 hours before switching it on. This prevents refrigeration failure caused by compressor oil displacement during transport.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
7. Children aged from 3 to 8 years allowed to load and unload refrigerating appliances.
8. Cleaning and user maintenance not be made by children without supervision.
9. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
  - (1) Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance;
  - (2) Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
  - (3) If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance
10. Keep the appliance and power cord out of reach of children. Children must not clean the appliance without supervision.
11. Using the appliance for purposes other than its intended use may cause hazards. Use the unit only as intended.
12. This appliance is suitable for:
  - Kitchen areas in shops, offices, and other working environments
  - Farmhouses and hotels, motels, and residential-type environments
  - Bed-and-breakfast type environments
  - Catering and similar non-retail applications
13. This appliance must not be used in unstable environments such as recreational vehicles or boats.
14. Only authorized service personnel may repair the device. Unauthorized repairs may cause severe hazards and void the warranty.
15. Do not place heavy objects, vases, glassware, or containers with liquids on top of the unit. Items may fall when the door is opened, causing injury or electrical damage.
16. Supervise children around the appliance. Do not allow them to play with or climb the door, as it may cause tipping and injury.
17. Do not store medicine or chemicals in the appliance. It is not designed for temperature-sensitive items.
18. Do not pour liquids directly on the appliance during cleaning. Liquids may cause short circuits or fire.

19. Since the unit is heavy, always use 2-4 people to transport or unpack it.

Keep the appliance upright; do not tilt excessively.

20. When disposing of the appliance, Remove the door and keep shelves in place – Store the unit where children cannot enter.



21. Refrigerant and insulation foam require special handling. Consult a professional disposal services.
22. This appliance uses environmentally friendly R600a refrigerant and cyclopentane foam. Both materials are flammable, avoid fire hazards.
23. This product contains a small amount of isobutane (R600a), which is a flammable gas that can operate in a variety of environments. When transporting and installing this machine, please be careful not to damage any components of the cooling circuit. The refrigerant sprayed out of the pipeline can catch fire or cause eye damage.

If leakage is detected, please eliminate open flames or potential fire sources and ventilate the room where this machine is located. To prevent the production of flammable gas mixtures in case of leakage in the cooling circuit, the size of the room where this machine is placed should be determined based on the amount of refrigerant used. For every 8 grams of

R600a refrigerant used in the product, 1 square meter of space is required. The amount of refrigerant used is indicated on your product nameplate.

24. Do not operate the appliance if it shows signs of damage. Contact your dealer for assistance.



**DANGER**

- 1、 **DANGER-Risk of Fire / Burns / Explosion ! Improper use may cause excessive pressure, resulting in burns or explosion.**

Follow the following safety precautions to avoid the risk of burns or explosions:

1. Do not damage the refrigeration system pipelines of the equipment. The refrigerant gas in the refrigeration pipelines is flammable.
2. Do not store explosive substances in this equipment or store or use flammable vapors and liquids near this equipment, such as aerosol cans containing flammable propellant gases, benzene, ether, alcohol and liquefied gas and other flammable materials. These gases may cause fire hazards or explosions.
3. Do not use this device to store or dry flammable items.
4. Do not clean electrical components with flammable liquids, otherwise there will be a fire hazard or explosion.
5. Please place this equipment away from open flames and high-temperature areas. When starting the machine for use, please ensure that there are no flammable materials around the machine, such as foam for packaging or cardboard boxes.
6. If gas leakage is detected, do not touch the appliance or power cord. Evacuate immediately and call emergency services from outdoors.



**2、 DANGER-Electrical Shock Hazard! Contact with live electrical components may cause fatal injury.**

Follow the following safety precautions to avoid the risk of burns or explosions:

1. If the power cord or plug is damaged, stop using the appliance immediately and contact authorized service personnel.
2. Before cleaning or maintenance, turn off the appliance and unplug it.
3. Never open the appliance housing. Internal components carry high voltage.
4. Do not use loose power sockets or share the outlet with other high-power devices.
5. Do not pinch, twist, extend, or modify the power cable. Ensure proper grounding.
6. Incorrect grounding may cause shock or damage.
7. Keep the plug clean and fully inserted. Clean dust on the plug regularly.
8. Always unplug before cleaning.
9. Do not insert objects into openings on the back cover.



**Attention**

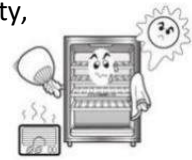
**1、 Precautions**

1. When unplugging the appliance, always hold the plug firmly and pull it straight out from the socket. Do not pull the power cord to disconnect it.
2. If the appliance will not be used for an extended period, unplug the power cord, clean the interior, and leave the door open for 48 hours before closing it again to prevent mold formation.
3. Do not put your hands under the appliance's metal base. The sharp metal edges may cause injury.

**2、 To ensure safe and trouble-free operation, the installation location must meet the following requirements.**

1. Install the appliance in a location suitable for this type of equipment and ensure the surface can support the full weight of the appliance even when fully loaded.
2. Place the appliance away from direct sunlight and heat sources (such as stoves, heaters, radiators). Direct sunlight and heat may negatively affect energy consumption and cooling performance.
3. This appliance is not suitable for installation in garages or any other outdoor environment.
4. Cabinets may be installed around the appliance. If installing into cabinetry, ensure the door will not hit furniture or obstacles during opening. Leave additional space on the hinge side for proper door clearance.

5. Do not install the appliance in areas with high temperature, high humidity, extreme moisture, or near flammable materials.
6. For energy efficiency, avoid keeping the door open for long periods. Ensure the door is fully closed each time.
7. Place the appliance on a flat and sturdy cabinet or surface to reduce vibration and prevent tipping when opening the door. If the floor is uneven, adjust the leveling feet to stabilize the appliance. Poor installation may cause vibration, noise, or door misalignment.
8. Adjust the front of the appliance so that it is slightly higher than the rear. Gently shake the appliance forward backward, left-right, and diagonally to ensure stability. Then fine-tune the front leveling feet if needed. If the front is too low, the door may not close properly, affecting cooling performance and possibly causing frost buildup.
9. Do not connect the ground wire to gas pipes, water pipes, lightning rods, or telephone lines.



**3、Electrical Connection, To ensure safe and trouble-free operation, electrical connections must comply with the following:**

1. The power socket must be equipped with a safety disconnect switch and must have a reliable grounding line to prevent electric shock.
2. Before connecting the appliance, check whether the voltage and frequency on the rating label match your household power supply. If unsure, consult a qualified electrician.
3. Ensure the power cord is not damaged and is not installed under or over hot or sharp surfaces. Electrical safety is guaranteed only when the appliance is connected to a properly installed protective conductor system. If unsure about your home's wiring, consult a qualified electrician. The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by missing or damaged protective conductors.
4. The power cord length is 1.5 meters, and the power socket must be easily accessible so that the appliance can be disconnected quickly in an emergency. The appliance must be installed only by trained personnel, and installation requires at least two people. Check installation dimensions before installing.

**4、Packaging Removal Instructions**

1. Upon receiving the product, check whether the packaging is intact and whether there is any visible damage or deformation. If the product is incomplete or damaged due to improper packaging or transport, immediately notify the carrier, insurer, or supplier.
2. Remove the appliance from the carton and remove all internal and external packaging materials. Always transport the appliance upright. Do not tilt it excessively, as this may damage the cooling system.
3. Packaging materials should not be used as toys; they pose a suffocation hazard.
4. Open the door and check whether all accessories are included (such as shelves, manuals, control panel components).
5. After unpacking, clean the interior surfaces with a soft cloth and warm water. Before connecting the appliance to power, wait at least 24 hours, then run it empty for another

24 hours before placing items inside.

6. If possible, keep the original packaging throughout the product's service life. If a warranty claim arises, original packaging allows proper repacking of the appliance.



### Special Important Notices

1. The ground wire of this product is already connected to the power plug. Do not modify the plug under any circumstances. When connecting the appliance to power, always use a dedicated power socket with a reliable grounding connection.
2. During use, do not place the power socket or any other devices on top of the appliance. Do not place packaging materials, foam bases, or any flammable objects around the appliance to avoid fire hazards.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or authorized service personnel to avoid danger. Unauthorized disassembly, modification, or damage to the refrigeration circuit is strictly prohibited.
4. This appliance must be serviced only by professional technicians. There are no user-serviceable parts inside the appliance.
5. When disposing of the appliance, remove the door to prevent accidental entrapment.
6. Keep all ventilation openings on the exterior and inside the cabinet unobstructed. This appliance is designed only for storing bottled wine and should be operated at the required temperature. If storing other items, ensure sufficient space for air circulation between items and that at least 3 cm of clearance is maintained at the back of each shelf. Storing items not specified by the manufacturer may result in frost formation or operational issues.
7. Please use the product at the appropriate ambient temperature according to the climate type on the product nameplate. Abnormal temperature and frost may occur when the temperature range of the corresponding climate type is exceeded.

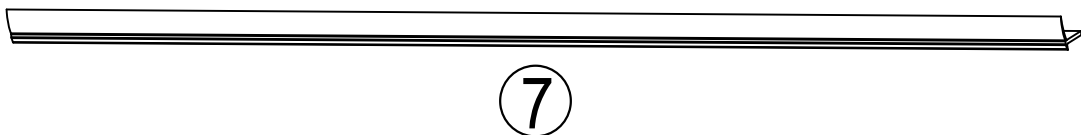
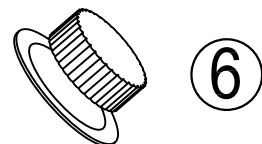
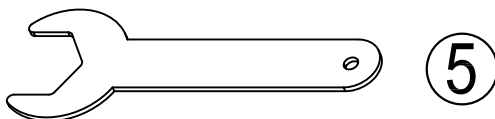
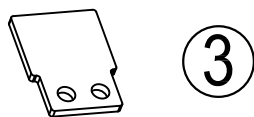
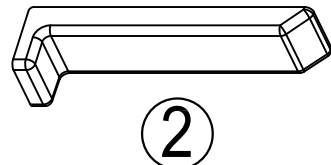
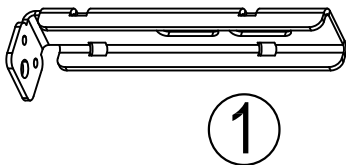
|       |                          |
|-------|--------------------------|
| SN    | +10°C~+32°C(+50°F~89°F)  |
| N     | +16°C~+32°C(+61°F~89°F)  |
| ST    | +16°C~+38°C(+61°F~100°F) |
| T     | +16°C~+43°C(+61°F~109°F) |
| SN-ST | +10°C~+38°C(+50°F~100°F) |
| SN-T  | +10°C~+43°C(+50°F~109°F) |

- 32 °C ± 2 °C on appliances of test room climatic class 0, 1, 2, 3, 4, 6 or 8;
- 43 °C ± 2 °C on appliances of test room climatic class 5 or 7.

# Installation Accessories

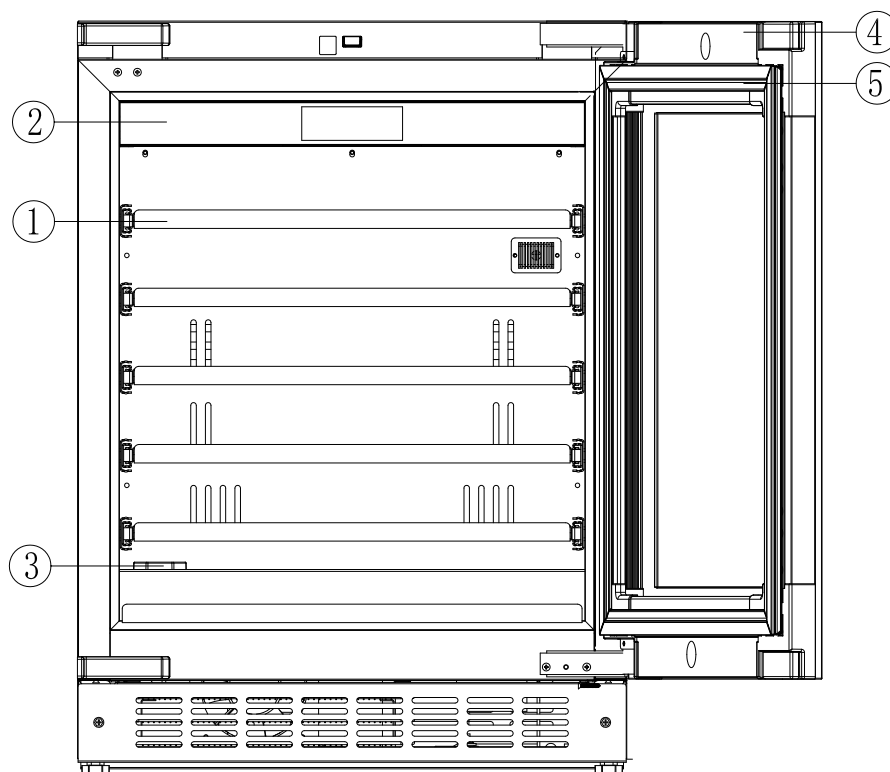
**\*Please check whether the installation accessories are correct and whether the quantities are sufficient**

1. 2 x Brackets
2. 2 x Bracket Covers
3. 2 x Hinge Spacers
4. 6 x Screws
5. 1 x Wrench
6. 1 x Suction Cup
7. 2 x Sealing Strips



# Product Structure and Dimensions

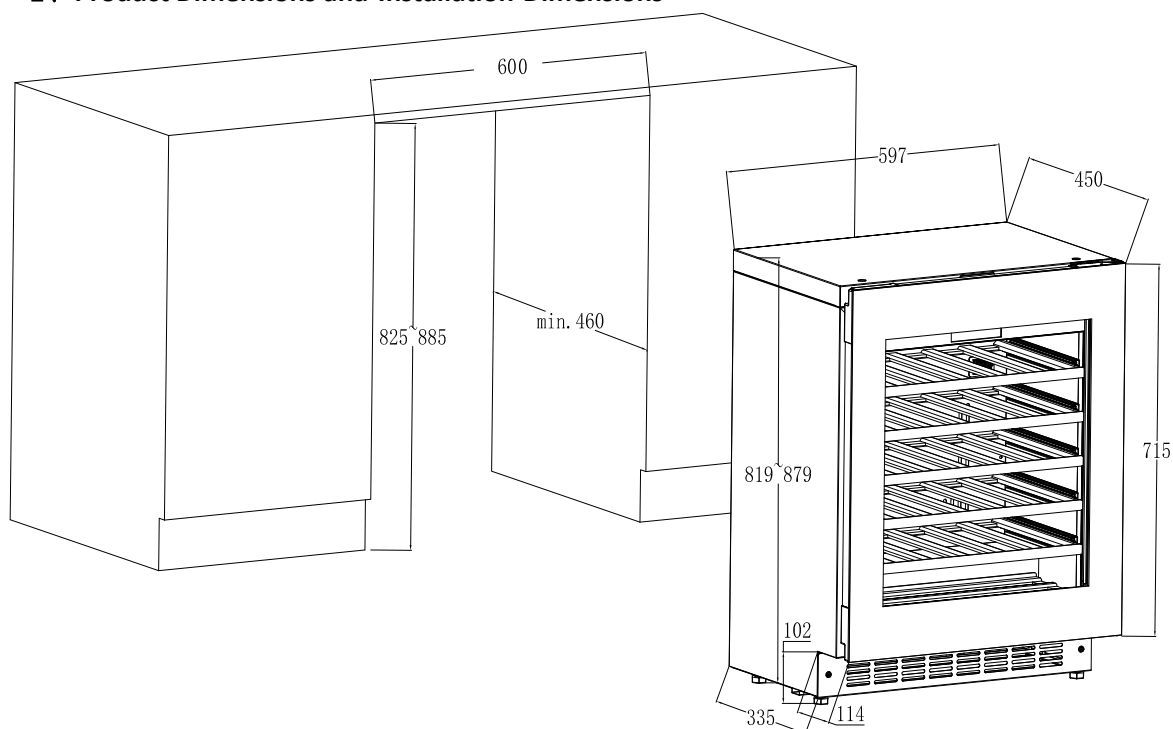
## 1、Appliance Structure



- (1) Shelves (2) Control Panel (3) Activated Carbon Filter Box (4) Door Assembly  
(5) Door Seal

Note: The company reserves the right to modify the product design. If the product you purchased differs slightly from the illustrations in this manual, please contact the manufacturer for further information – from time to time we will improve our products to meet market demands and reserve the right to make specification changes without prior notice.

## 2、Product Dimensions and Installation Dimensions

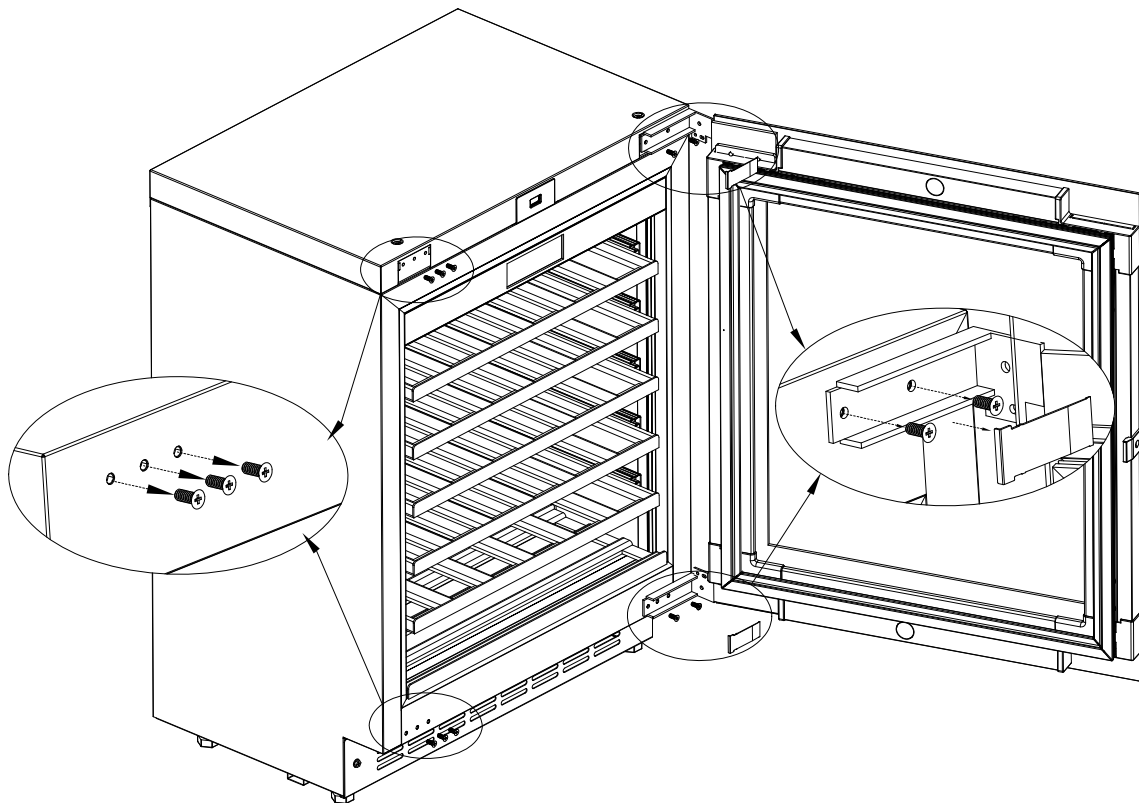


# Equipment installation method

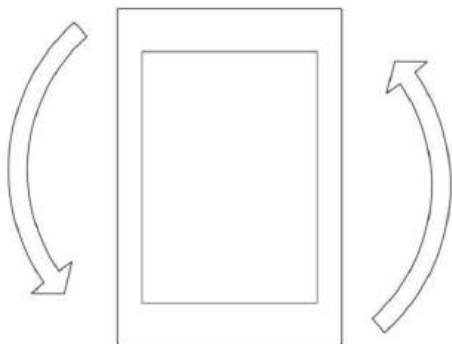
\*The door is made of glass, which is heavy and fragile. Handle with extreme care during installation. The door is made of tempered glass; avoid impact on the edges. The door must be lifted entirely during operation-improper handling may cause the door to fall, resulting in severe injury or damage.

## Door Reversal Instructions

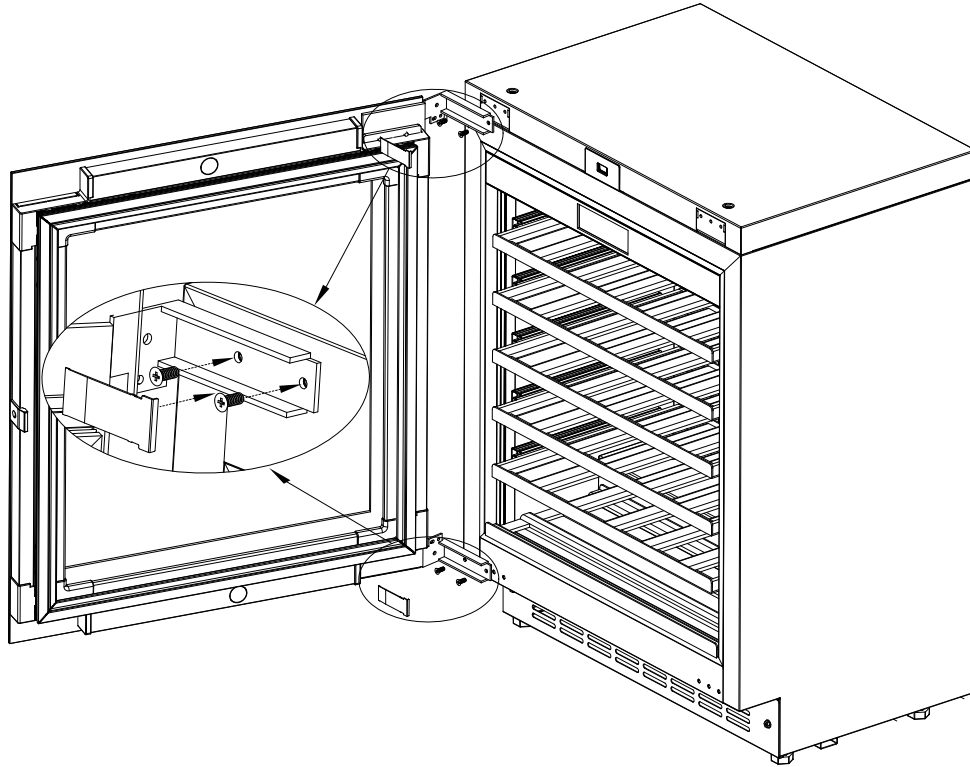
1. Before reversing the door, turn off the appliance and unplug the power cord
2. Open the door.
3. Remove the hinge cover and screws. At least one person must support the door while removing the screws.



4. Remove the door and rotate it 180°.



5. While reinstalling the door, one person must support the door while the other tightens the screws on the upper and lower hinges.

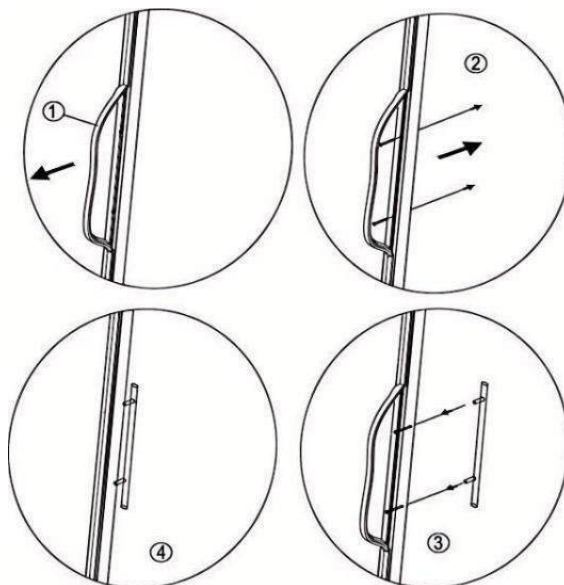


6. Finally, check whether the door is securely installed, then reattach the hinge cover.

## 2、Door Handle Installation (NOT APPLICABLE FOR PUSH2OPEN MODELS)

If your model includes a door handle,  
please follow these four steps:

1. Remove the door seal at the screw mounting positions.
2. Take the handle screws from the handle bag or manual bag.
3. Use a screw driver to attach and secure the screws and handle.
4. Reinstall the door seal and ensure it is fully seated.

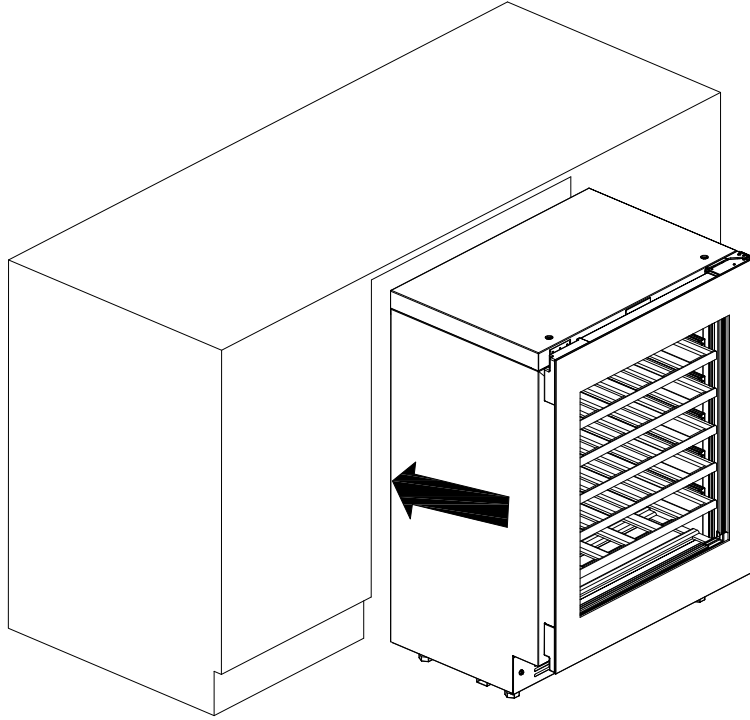


### 3、 Installation into Cabinet-Please Follow Dimensions Carefully

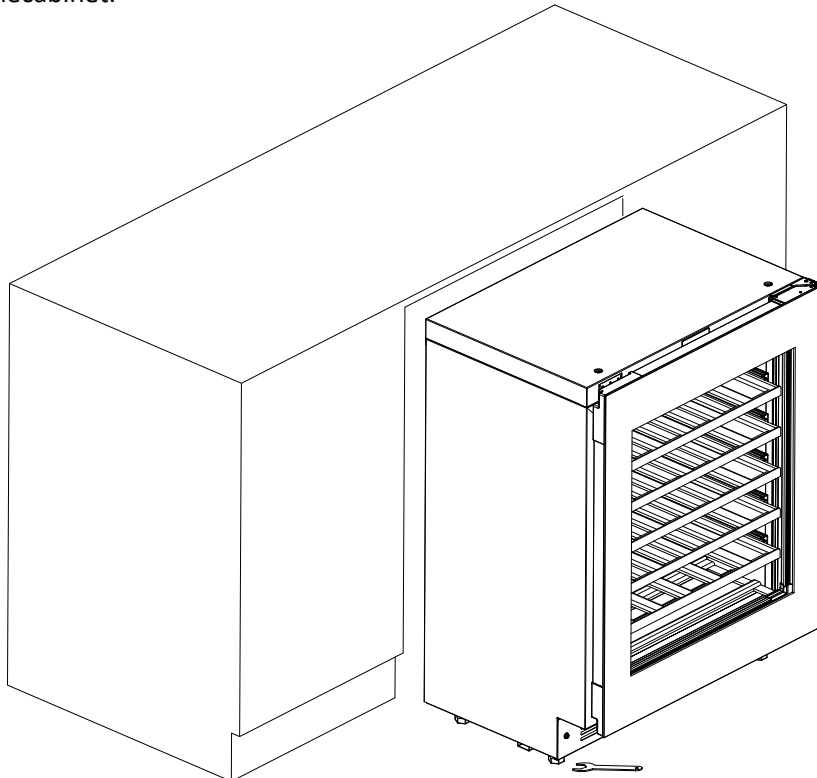
Before sliding the appliance into a cabinet, ensure the power cord is not pinched or damaged. If the power cord is defective, do not continue installation.

#### Installation Example

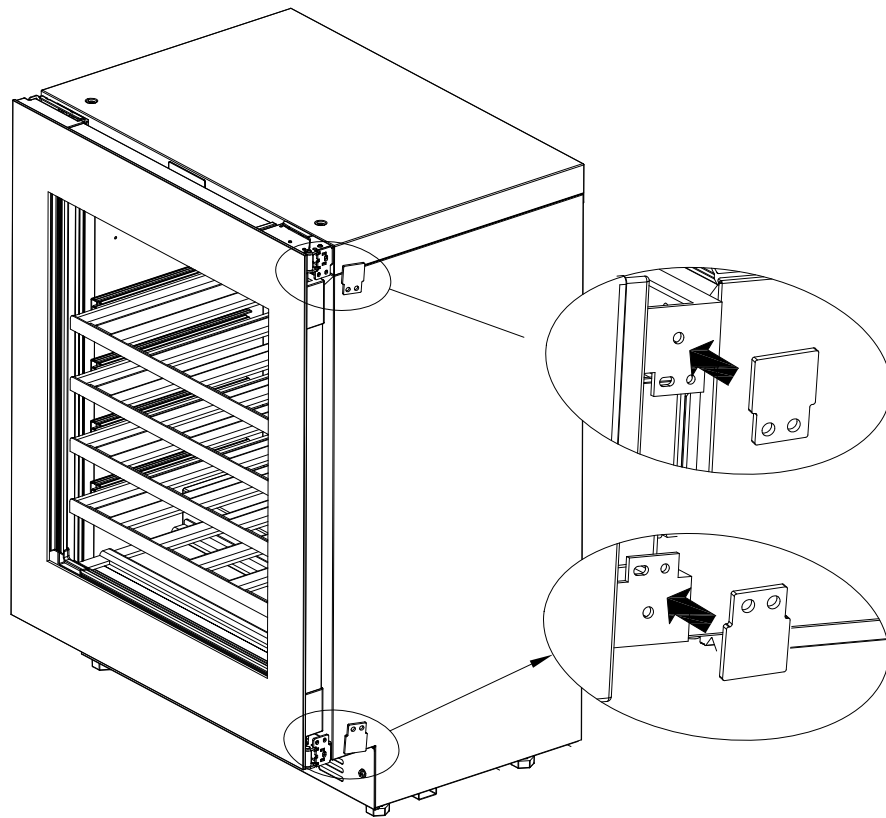
1. Place the power cord near the power outlet
2. Slide the appliance into the cabinet until two-thirds of the unit is inside.



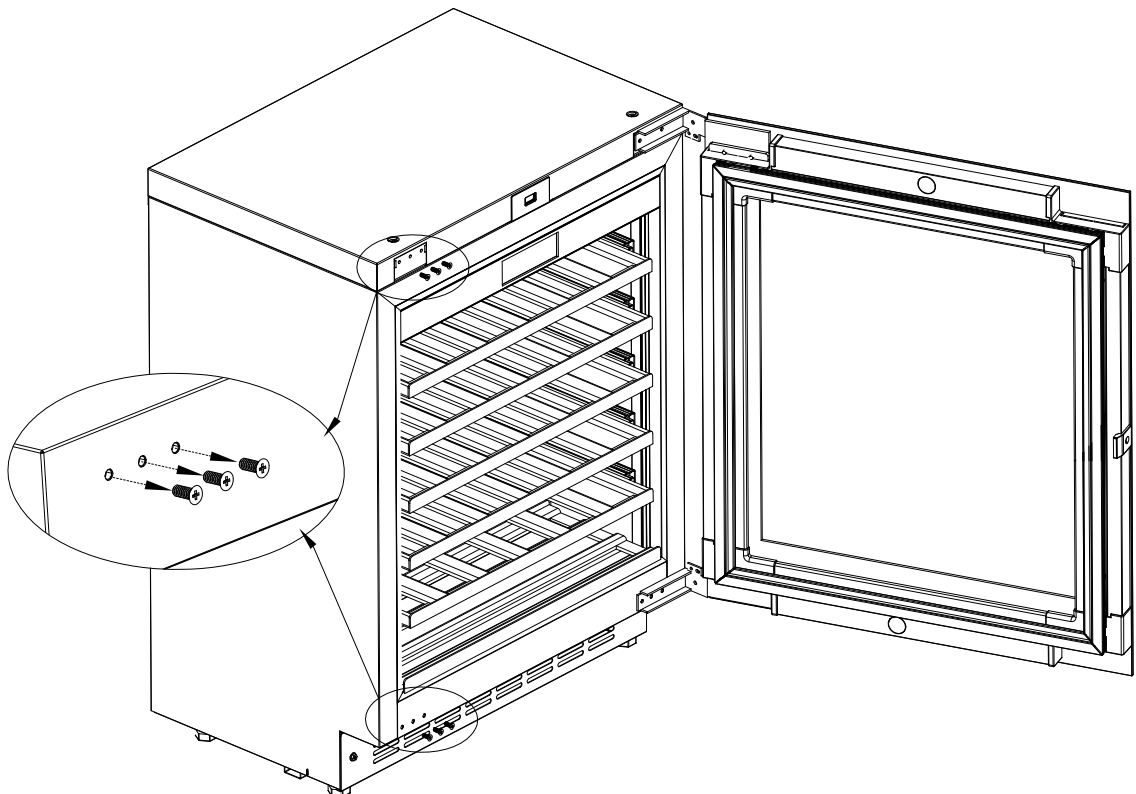
3. Use the provided wrench to adjust the leveling feet until the top of the appliance aligns with the cabinet.



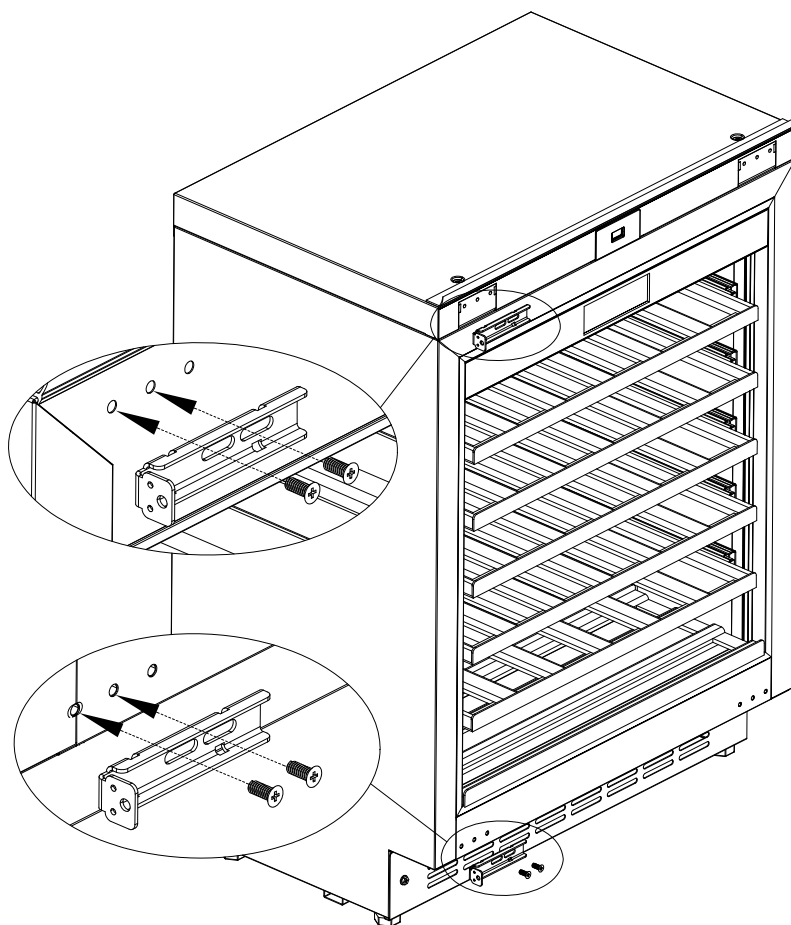
4. If needed, install the hinge spacers.



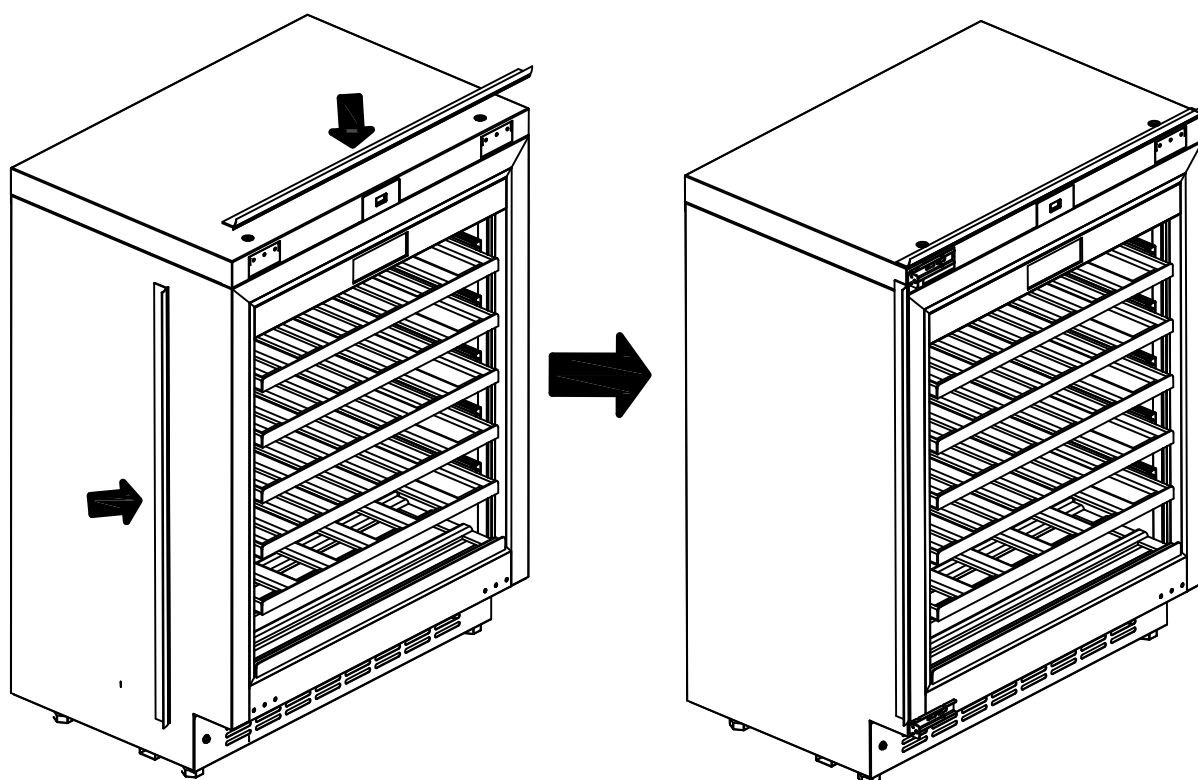
5. Remove the screws on the side opposite the hinge.



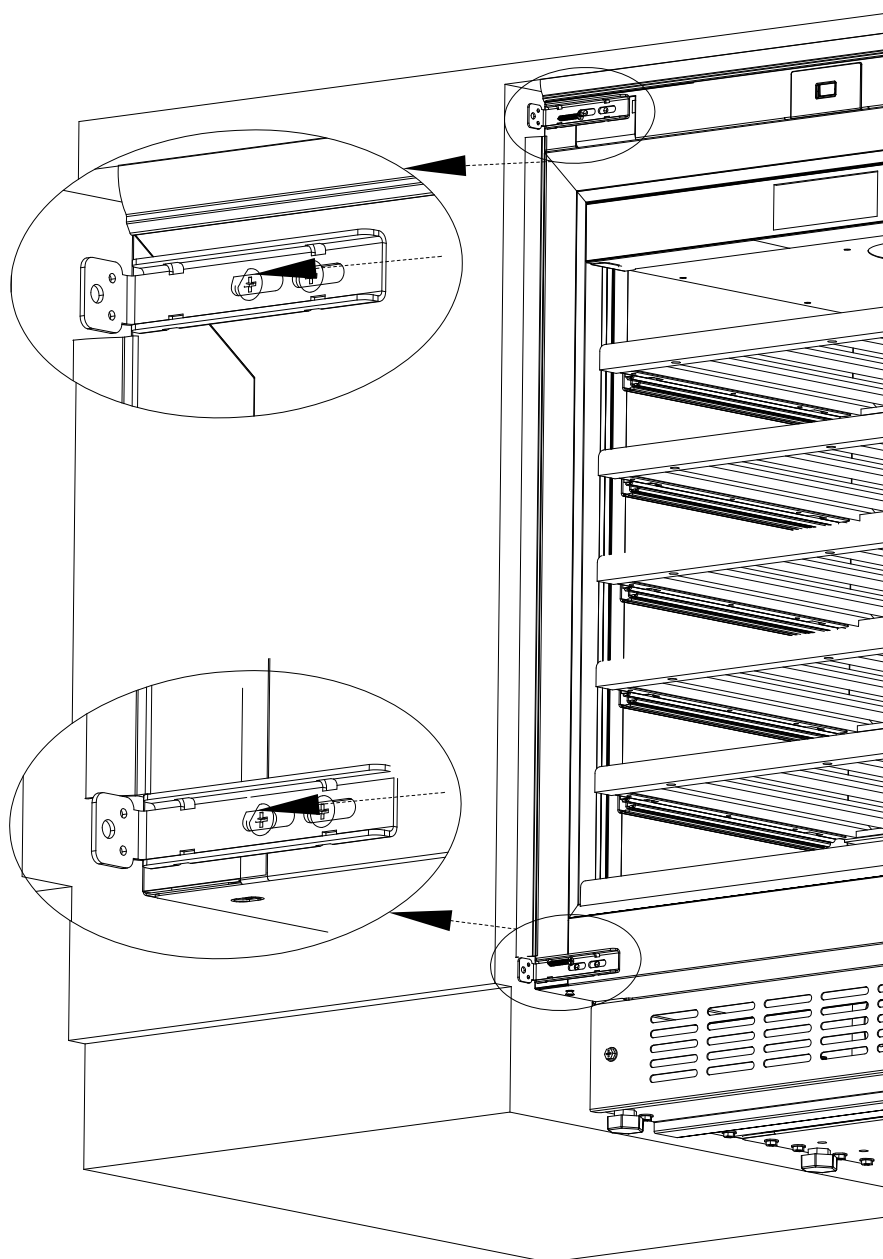
6. Install the bracket onto the appliance and lightly secure it. (Exact placement depends on door orientation.)



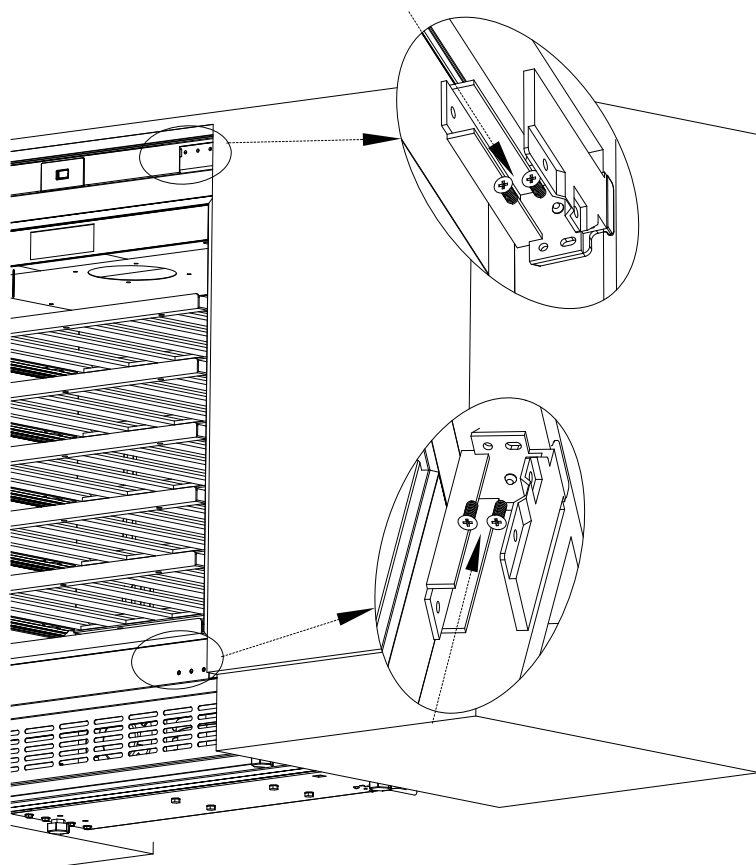
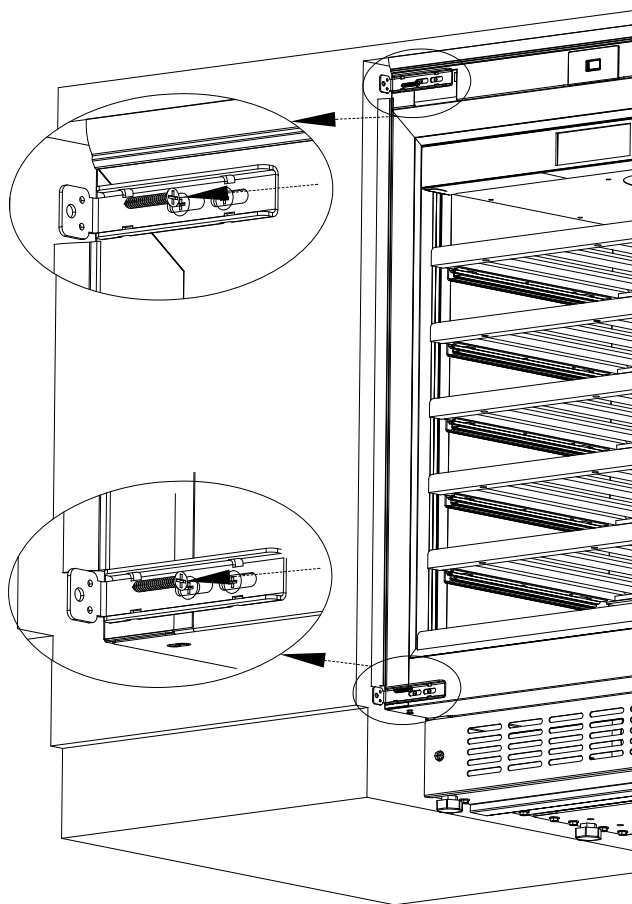
7. Attach the provided sealing strips around the edge of the appliance opening.



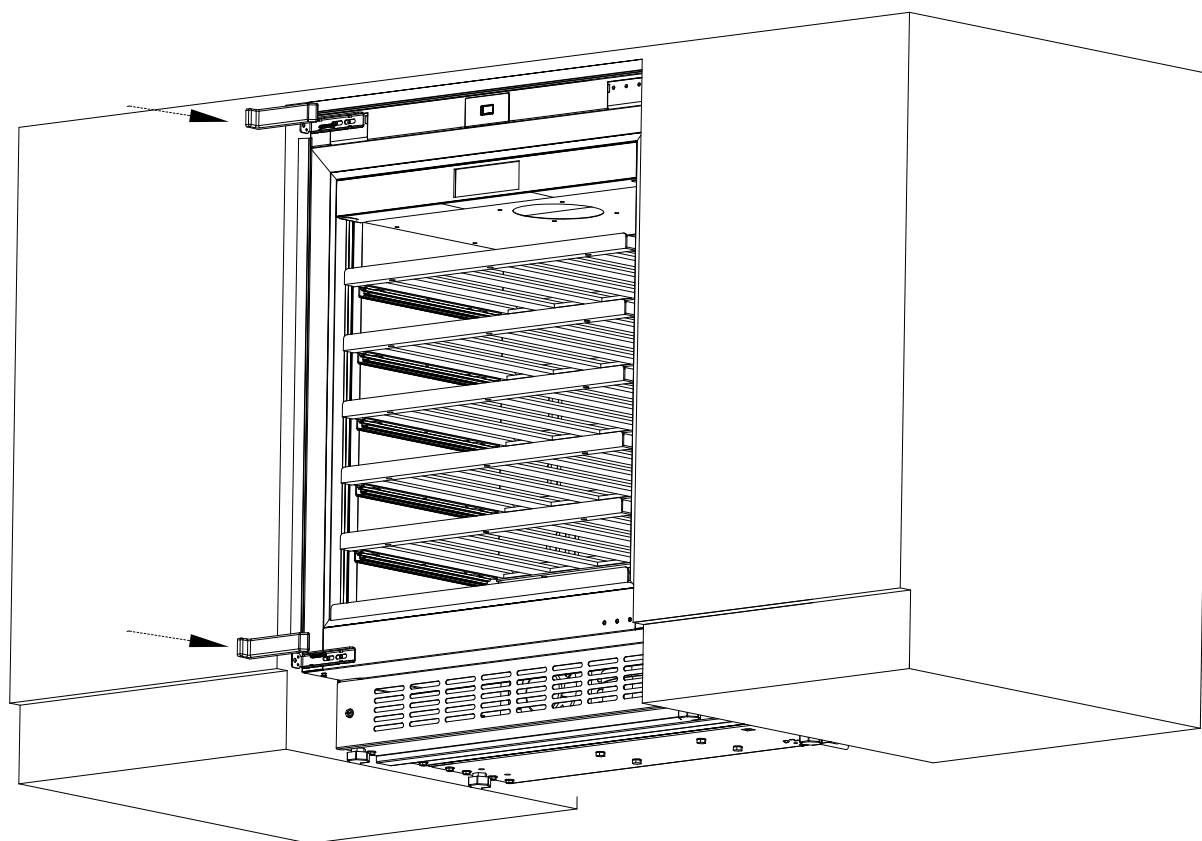
8. Slide the appliance fully into the cabinet, check the gaps, slide the bracket to align with the cabinet, and tighten the screws.



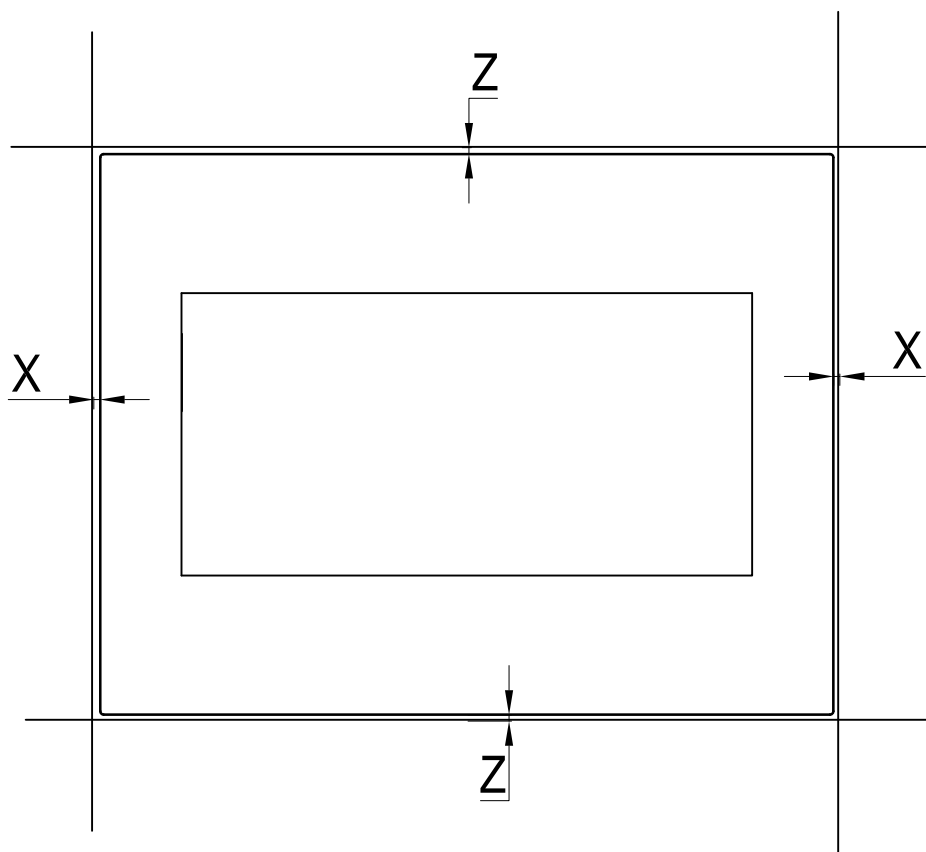
9. Use the supplied screws, passing through the spacer and bracket, to secure the unit to the cabinet.



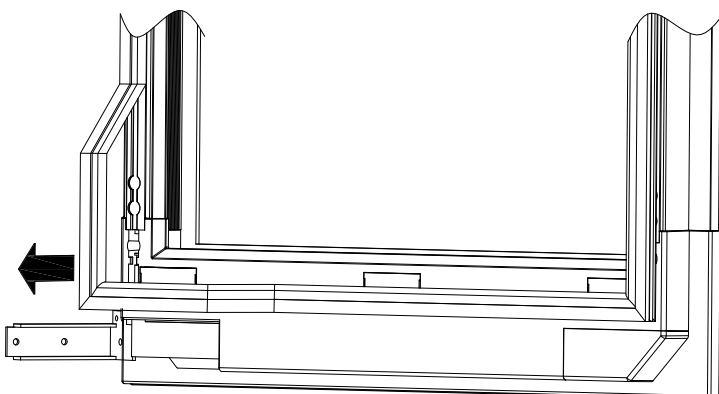
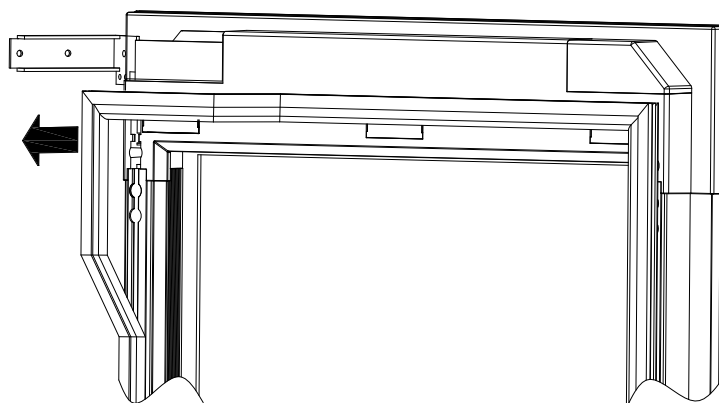
10. Install the bracket cover.



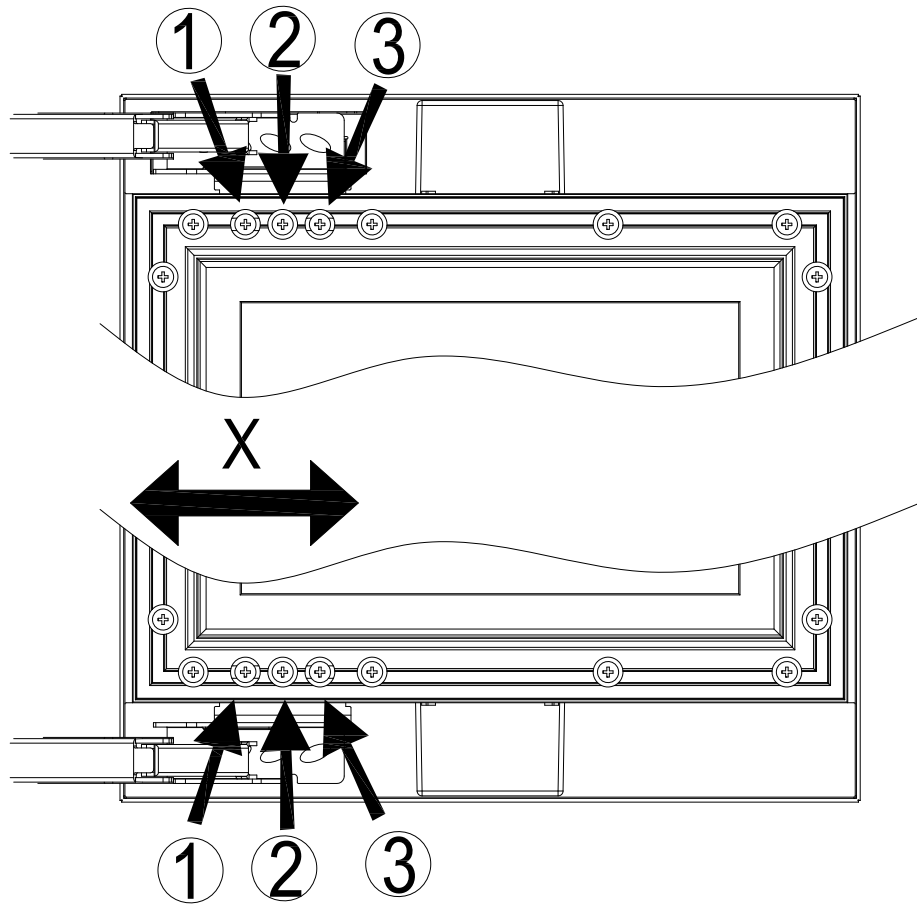
#### 4、 Door Alignment



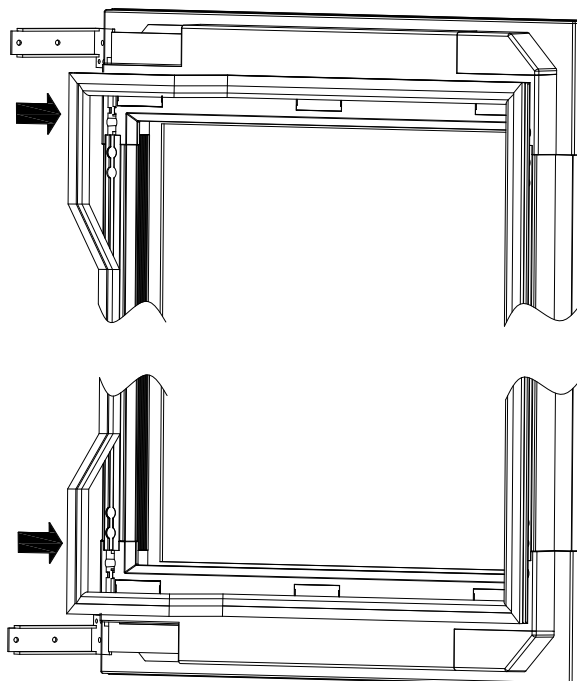
1. Adjusting in the X Direction , Remove the door seal.



2. Remove the screw at Position 2, move it to Position 3, loosen Position 1, align the door, then tighten screws at Position 1 and Position 3.



3. Reinstall the door seal

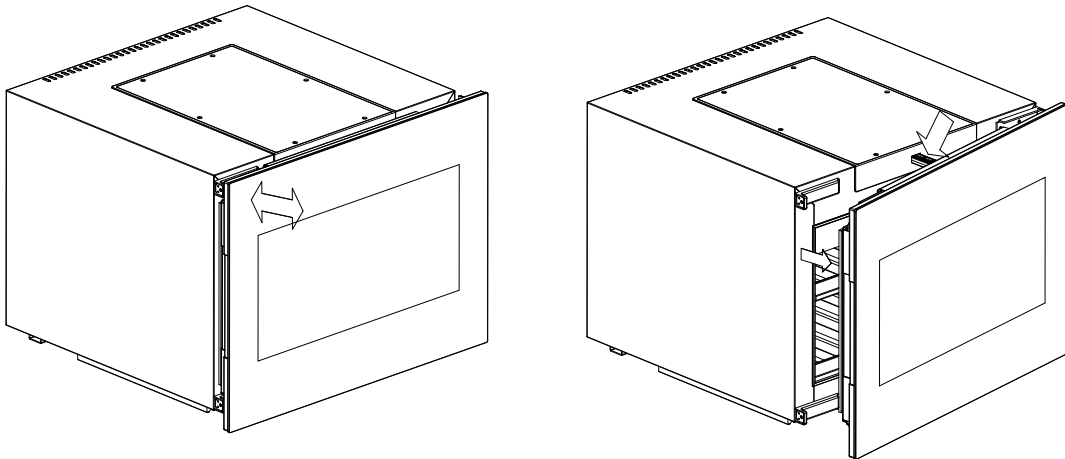


4. Adjusting in the Z Direction , Use the provided wrench to adjust the front leveling feet.

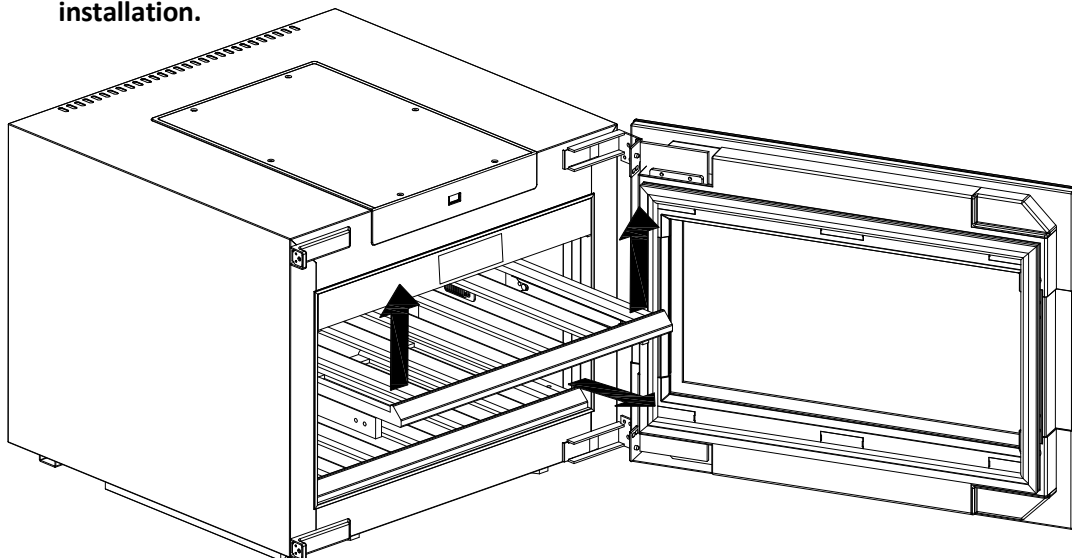
# User instructions

## 1. How to Open Handle-less/ Push-open Models

1. When the appliance is properly installed and level and powered on, gently press the door frame to open the door. The sensor will activate and slightly open the door; then pull the door fully open by hand – the sensor is at the top so pressing the top left corner works best.
2. If the appliance is not powered, use the supplied suction cup to open the door. Attach the suction cup to the center of the door frame, gently pull to create a gap, then open the door fully.



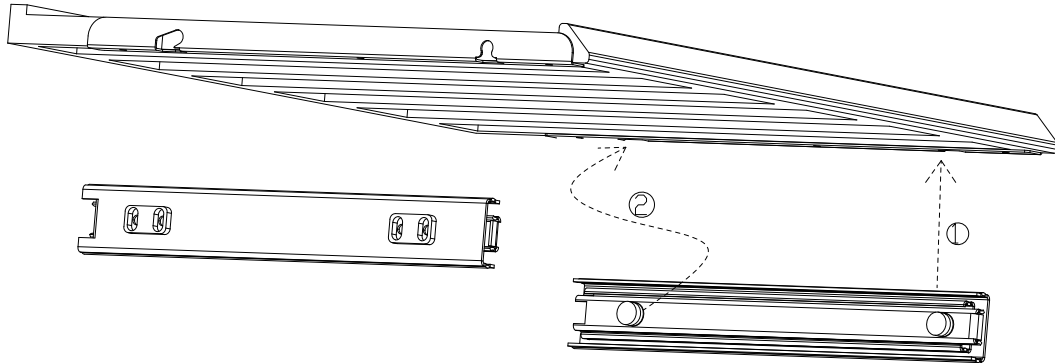
3. If your appliance is installed with a furniture panel, door movement may be affected because of the added weight.
4. If your appliance has a standard door handle, simply pull the handle to open the door.
2. **Shelf Usage. The shelves are designed with sliding rails for easy removal and installation.**



1. Before Removing a Shelf , Remove all bottles from the shelf.
2. Distribute bottles evenly on shelves during use. Ensure the shelf is properly positioned before loading bottles.
3. If storing larger bottles, a shelf may need to be removed, which will reduce the stated bottle capacity
4. The upper wooden shelves include ball-bearing sliding rails that function like drawers. When pushed fully back, the rails lock into place.

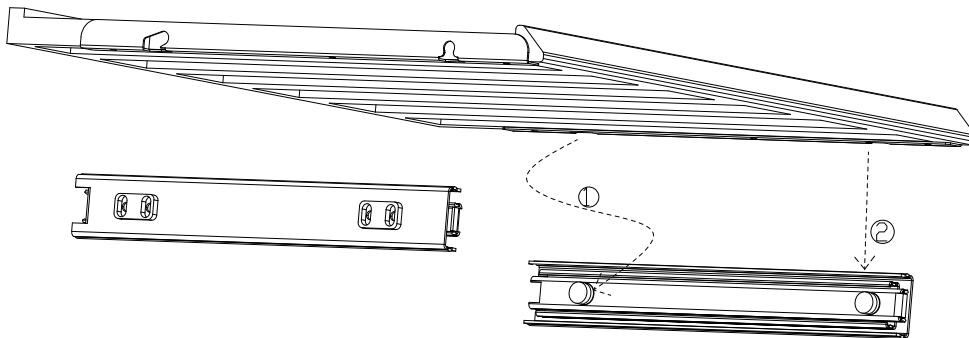
### 3 How to Remove a Shelf

1. Pull the shelf out to the rail limit and remove all items.
2. Lift the shelf to detach it from the rails.
3. Remove the shelf from the appliance.



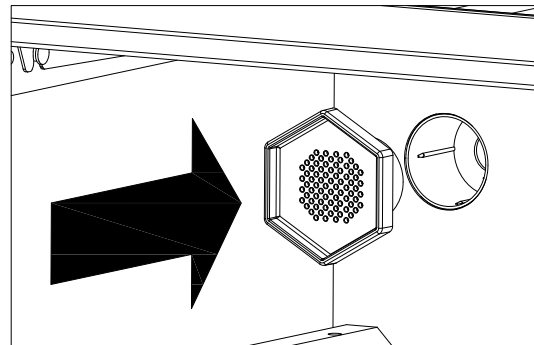
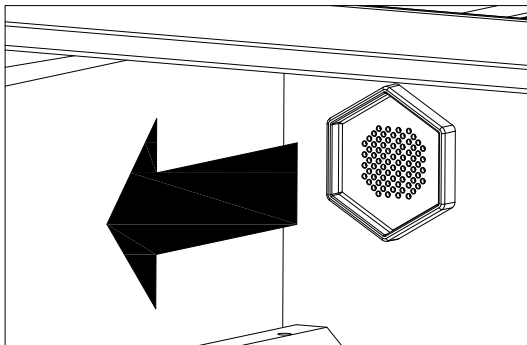
### 4 How to Insert a Shelf

1. Pull out the rails fully.
2. Place the rear of the shelf onto the rear locating pins.
3. Push the shelf inward and press forward until it locks onto the front pins.
4. Push the shelf fully inside.



### 5、 Replacing the Activated Carbon Filter

It is recommended to replace the activated carbon filter at least once per year. Remove the bottles in front of the filter before replacement.



### 6、 Wiring Diagram Label

A wiring diagram containing connection and performance data may be found on the back of the appliance or inside the cabinet.

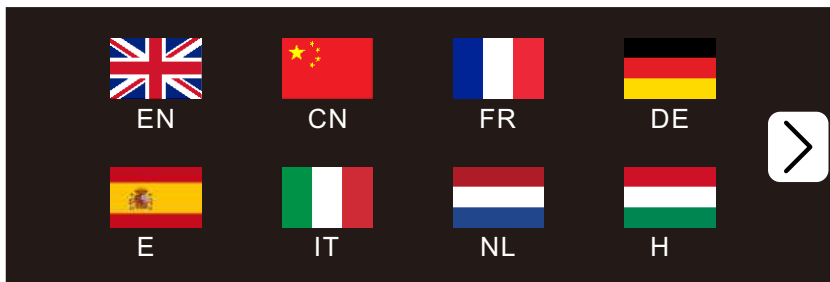
# Control Panel Operation Instructions

## 1、Power-On Setup

(The product uses a touch-control interface. Lightly tap the setting buttons)



After the appliance is connected to the power supply, the screen displays the initial interface. Tap the Power On/off button to enter the Language Selection interface.



Select your preferred language by tapping the corresponding national flag.

### Important Safety Instructions

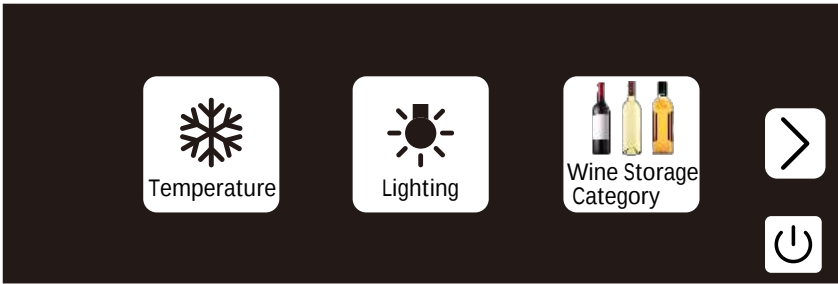
1. Do not modify the power plug. Use a dedicated, grounded outlet for connection.
2. Keep the packaging materials and flammable items away from the appliance to prevent fire hazards.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified refrigeration technician to avoid risk.



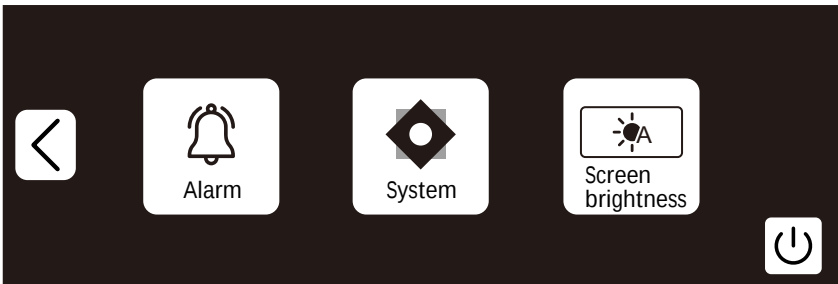
4. Repairs must be performed by qualified personnel only. Do not disassemble, modify, or damage the condenser circuit.
5. When discarding the appliance, remove the door and shelves to prevent accidents.
6. After delivery, let the unit stand for at least 24 hours before turning it on to avoid cooling failure.
7. Operate the unit within the climate conditions specified on the nameplate.
8. For more operating instructions, please refer to the user manual.



Carefully read the Important Safety Tips, which help reduce safety risks.After reading, tap to enter the Main Interface.



This interface is the main interface. Click to switch to the next page of the main interface.



( This interface is the next page of the main interface )

**Note:** Except when operating in Sabbath Mode, if there is no operation for 20 seconds, the screen will enter the standby display shown below.



( single-zone display interface )

## Control Panel Icons:



Unlock

: Press and hold for 2 seconds to unlock the control panel (self lock after 20 seconds)



: Flashes when the filter has 30 days remaining; hidden at other times.

**H1** : Displays alarm codes (H1, H2, H3, E9).



: Displays after a wine type is selected , shows "Custom" When in

custom mode  .



: Indicates current sound mode



.



: Lights icon appears when lighting is turned on.



: Animated icon shows when the fan is running.



: Snowflake icon appears during cooling; hidden when not cooling.

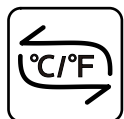
## 2、Temperature Setting

Tap the Temperature Setting icon on the main interface to enter the temperature setting screen.



(Single-Zone Models)

Icons and Functions:



: ° C/° F Toggle

Tap to switch between Celsius and Fahrenheit.



: Temperature Increase /Decrease

Tap to set the desired temperature.



: Back Icon

Tap to return to the main interface.

## 3、Lighting Settings & Screen Brightness

Tap the Lighting settings icon on the main interface to enter the lighting control screen.



L1~L4: Adjust lighting brightness (25%, 50%, 75%, 100%)

OFF: Turn off lighting.

Color Blocks: Select lighting color, the first 4 resemble 3000k, 4000k, 5000k and 6000k

Tap the Screen Brightness icon to enter the brightness adjustment screen.



#### 4、Wine Storage Type settings

Tap the Wine Category icon on the main interface to enter the wine-type settings.

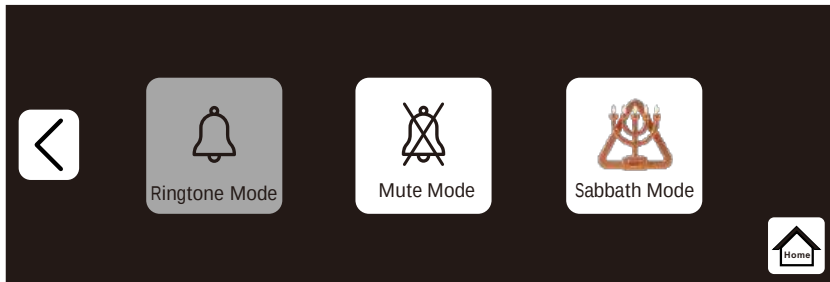


You can swipe to the next page to select more wine categories.

1. Tap the desired wine type.
2. Tap Save.
3. The system returns to the main interface.
4. The appliance will automatically run based on the recommended temperature for the selected wine type.

## 5、Sound Settings

Tap the System Settings icon on the main interface, then select sound settings



### Sound Modes

#### 1. Ringtone Mode (Default ON)

All operating sounds and alarm signals are active.

#### 2. Mute Mode

All touch sounds and alarm sounds are disabled.

#### 3. Sabbath Mode

When Sabbath Mode is enabled:

All sound output is disabled

The screen only displays the Sabbath Mode icon

To exit Sabbath Mode: Press and hold any position on the screen for 3 seconds.

## Maintenance and Care

1. Before cleaning, turn off the machine and unplug it from the socket.
2. Clean the inner and outer surfaces of the appliance. Generally, wipe them with a damp soft cloth. If the stains are difficult to remove, use a neutral detergent to clean and wipe them. However, do not splash any liquid into the fans or air vents.
3. Do not use any stimulating or abrasive cleaners or solvents.
4. The door seal can be removed for cleaning and then reinstalled into the fixing groove after cleaning. The door seal can be cleaned with a neutral detergent. When installing the door seal, first press it into the four corners, then install it side by side. Make sure the entire door seal is installed in place.
5. Do not scrape stubborn dirt directly with hard objects. Do not flush the cabinet directly with water to prevent electrical failure.
6. After cleaning, check the power cord and plug for damage. If there is damage or the product malfunctions, do not repair it yourself. It must be repaired by professional maintenance personnel.
7. If the appliance is not in use for an extended period, for hygiene reasons, remove the racks from the appliance, clean them with warm water and detergent, and dry the parts properly.
8. When the appliance is not in use for a long time, please cut off the power supply, clean the cabinet according to the above method, keep the door open for 2 to 3 days to allow

the inside to fully dry, then put activated carbon inside to prevent mold and odor.

9. During use, do not open the door too frequently. Try to reduce the number of door opening times, and shorten the time the door is in open state in a bid to reduce air leakage and save electricity.
10. Do not put your fingers, sticks, etc. into the fans for cleaning or maintenance, otherwise there is a risk of injury. Do not touch the compressor with your fingers, otherwise there is a risk of burns.
11. Edible oil sticking to door seals, cabinets and other plastic parts for a long time may cause these plastic parts to age or crack. Please form the habit of frequent cleaning.
12. The refrigeration circuit pipes shall not be damaged. The refrigeration pipeline is installed on the left and right side panels and the cabinet of the appliance. If holes are opened or other objects are installed in these areas, the pipeline may rupture.
13. To keep the appliance clean and tidy, please carry out regular maintenance if operation is normal.

## Troubleshooting

| NO | Issue                                                  | Possible Cause                                                                                                                                                                              |
|----|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | No display, not working                                | Check if outlet meets power requirements, ensure plug is properly inserted;check switch                                                                                                     |
| 2  | Airflow or water-flow sounds                           | Normal sound of refrigerant flow                                                                                                                                                            |
| 3  | LED light not working                                  | Contact customer service                                                                                                                                                                    |
| 4  | Cabinet sides/top feel hot                             | Normal heat dissipation pipes installed in these areas                                                                                                                                      |
| 5  | Loud noise or abnormal sound, door not closingproperly | Uneven floor, unit placed on suspended board, cabinet too close to wall, loose components, incorrect door installation, shelf not positioned properly                                       |
| 6  | Condensation on cabinet or door                        | Low temperature setting or high ambient humidity, glass door insulation limited --- condensation is not a defect                                                                            |
| 7  | Display not working, buttons unresponsive              | Unplug for 2 minutes, then reconnect, if unresolved, contact customer service                                                                                                               |
| 8  | Slow cooling                                           | Direct sunlight/near heat source, insufficient ventilation space, frequent door opening, too many items placed at once, door seal leakage, blocked air vent, incorrect temperature settings |

|    |                             |                                                                                                                                                  |
|----|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9  | Temperature not cold enough | Check temperature settings; ambient temperature may require lower settings ,frequent door opening, poor door seal; insufficient installation gap |
| 10 | Alarm codes                 | H1:Door alarm (door not closed)<br>H2:Temperature sensor fault<br>H3:Temperature abnormal (too high/low)<br>E9:Communication failure             |

- If problems persist after checking above conditions, unplug the appliance and contact customer service.

## Disposal of Old Appliances

Old electrical and electronic equipment contains valuable materials but also harmful substances essential to operation and safety.Incorrect disposal may harm human health and the environment.

1. Do not dispose of old appliances in unsorted municipal waste.
2. Keep the old appliance safely stored and away from children until collection.
3. Remove drawers, shelves, and accessories to prevent accidental injury.



## Packaging Disposal

1. Packaging protects the appliance during transport and is made of recyclable materials.
2. Returning packaging to recycling systems helps save raw materials and reduce waste.
3. Bring unnecessary packaging materials to recycling collection points (Green Dot).
4. If possible, keep the original packaging during the warranty period for proper repacking if service is required.



## Technical Specifications

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| Climate class                     | T        |
| Rated Voltage                     | 220-240V |
| Rated Frequency                   | 50Hz     |
| Protection Against Electric Shock | I        |

# Warranty terms

- a. Damage in transit or when moving the appliance after delivery are not covered under the warranty obligations.
- b. Damage caused by accident, negligence or improper use will invalidate the warranty. This also follows for improper installation/service, other than those described in the user manual.
- c. Damage caused by connecting your product to an incorrect power supply are not covered under the warranty terms
- d. Damage from any power failure on the property
- e. Incorrect or faulty installation will void the warranty of the product. This also includes any modifications made during the installation process
- f. Damage caused by unauthorized repair will invalidate the warranty
- g. Any damage resulting from force majeure. This includes fire or any natural disaster will not be covered under the warranty obligation.
- h. Any alterations to the product, without obtaining permission from the manufacturer will invalidate the warranty
- i. Any aesthetic parts such as door or door seals, handles, hinges, lights, shelves or plastic are not covered under the warranty terms
- j. Any spoilage or damage to the wines is not covered under the warranty obligations (or any other contents incidental or consequential to possible defects of the unit).
- k. Parts will be replaced with the same or equivalent parts should the product have been updated, if the product has been discontinued, we reserve the right to replace with the closest equivalent product available from the range at that time.
- l. The warranty applies to only the original purchaser, it can not be transferred after initial ownership
- m. We do not cover the warranty obligations for goods sold through resale sites such as Ebay, Gumtree – these are not authorized dealers.
- n. Elite Wine Refrigeration cannot be held responsible for loss of income or any costs incurred during down time of the appliance.
- o. Goods installed against the recommended installation instructions, specifically the ventilation will not be covered under the manufacturer's warranty.

Please note – warranty clauses and specifications are subject to change without notice. This is a non-binding document.

Manufacturer details:

ELITE WINE REFRIGERATION

UNIT 3 CENTRAL TRADING ESTATE

CHESTER

CH4 8SX

UK

0333 577 6466 / [info@elitefridges.co.uk](mailto:info@elitefridges.co.uk)

# Índice

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Instrucciones de seguridad .....                | 33 |
| Accesorios de instalación .....                 | 40 |
| Estructura y dimensiones del producto .....     | 41 |
| Métodos de instalación .....                    | 42 |
| Instrucciones de operación .....                | 52 |
| Instrucciones del Panel de Control .....        | 54 |
| Mantenimiento y limpieza .....                  | 59 |
| Solución de problemas .....                     | 61 |
| Eliminación de electrodomésticos antiguos ..... | 62 |
| Eliminación de envases .....                    | 62 |
| Especificaciones técnicas .....                 | 62 |
| Warrantie .....                                 | 63 |

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



## ADVERTENCIA

**Este manual contiene muchas instrucciones importantes de seguridad. Por favor, lee y sigue atentamente toda la información de seguridad.**



El símbolo indica una advertencia de seguridad. Te alerta de posibles peligros que puedan ponerte en peligro a ti, a otros, o dañar el producto. Todos los mensajes de seguridad incluirán un

símbolo de advertencia y una palabra señal: Peligro, Advertencia o Precaución.



## PELIGRO

Indica un peligro en nuestra situación que, si no se evita, resultará en muerte o lesiones graves.

Por favor, sigue las instrucciones para evitar lesiones personales.



## ADVERTENCIA

Indica un peligro en nuestra situación que, si no se evita, podría causar lesiones graves.

Por favor, sigue las instrucciones para reducir los riesgos potenciales.



## CAUTELA

Indica un peligro en nuestra situación que, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas. Por favor, sigue las instrucciones para garantizar tu seguridad.

**Toda la información de seguridad identifica los posibles peligros, explica cómo reducir el riesgo de lesiones y describe lo que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones.**



## ADVERTENCIA

**Por favor, siga los avisos generales de seguridad a continuación para un funcionamiento seguro de este aparato:**

1. Lee atentamente este manual antes de usar el producto. Ofrece una visión general de la Y contiene información importante sobre seguridad y uso adecuado. Recomendamos conservar este manual para referencia futura. Si transfieres el producto a otra persona, por favor incluye también este manual.
2. No utilice ningún dispositivo mecánico ni herramienta para descongelar la unidad a menos que el fabricante lo recomienda expresamente.

3. No utilice ningún aparato eléctrico dentro del dispositivo salvo que esté específicamente autorizado por el fabricante.
4. Este aparato está destinado únicamente a almacenar vino. No almacenes alimentos u otros objetos que no se mencionen en el uso previsto.
5. Después de recibir el producto, déjalo reposar al menos 24 horas antes de encenderlo. Esto evita fallos en la refrigeración causados por el desplazamiento del aceite del compresor durante el transporte.
6. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato en un  
De forma segura y entiende los riesgos implicados.
7. Niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos.
8. La limpieza y el mantenimiento de los usuarios no deben ser realizados por niños sin supervisión.
9. Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
  - (1) Abrir la puerta durante largos periodos puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato ;
  - (2) Limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles
  - (3) Si el aparato refrigerador permanece vacío durante largos periodos, apagarlo, descongelar,  
Limpia, seca y deja la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del electrodoméstico
10. Mantén el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. Los niños no deben limpiar el aparato sin supervisión.
11. El uso del aparato para fines distintos a su uso previsto puede suponer riesgos. Usa la unidad solo como se pretende.
12. Este aparato es adecuado para:
  - Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Casas de campo y hoteles, moteles y entornos residenciales
  - Entornos tipo bed and breakfast
  - Catering y aplicaciones similares no comerciales
13. Este aparato no debe utilizarse en entornos inestables como vehículos recreativos o embarcaciones.
14. Solo el personal autorizado de servicio puede reparar el dispositivo. Las reparaciones no autorizadas pueden suponer graves riesgos y anular la garantía.
15. No coloque objetos pesados, jarrones, cristalería o recipientes con líquidos encima de la unidad. Los objetos pueden caerse al abrir la puerta, causando lesiones o daños eléctricos.
16. Supervisar a los niños alrededor del aparato. No les permitas jugar o trepar por la puerta, ya que podría causar que se vuelquen y se lesionen.
17. No almacenes medicamentos ni productos químicos en el aparato. No está diseñado para objetos sensibles a la temperatura.

18. No viertas líquidos directamente sobre el aparato durante la limpieza. Los líquidos pueden causar cortocircuitos o incendios

19. Como la unidad es pesada, siempre usa entre 2 y 4 personas para transportarla o desempacarla.

Mantén el electrodoméstico en posición vertical; No te inclines en exceso.

20. Al desechar el electrodoméstico, quita la puerta y mantén las estanterías en su sitio – Guarda la unidad donde los niños no puedan entrar.



21. El refrigerante y la espuma aislante requieren un manejo especial. Consulta con un servicio profesional de eliminación de productos.

22. Este aparato utiliza refrigerante ecológico R600a y espuma de ciclopentano. Ambos materiales son inflamables, así evitan los riesgos de incendio.

23. Este producto contiene una pequeña cantidad de isobutano (R600a), que es un gas inflamable que pueden funcionar en una variedad de entornos. Al transportar e instalar esto Máquina, por favor, ten cuidado de no dañar ningún componente del circuito de refrigeración. El

El refrigerante que se pulveriza desde la tubería puede incendiarse o causar daños en los ojos.

Si se detecta fuga, por favor elimine llamas abiertas o posibles fuentes de fuego y ventile la habitación donde se encuentra esta máquina. Para evitar la producción de mezclas de gases inflamables en caso de fugas en el circuito de refrigeración, el tamaño de la habitación donde se coloca esta máquina debe determinarse en función de la cantidad de refrigerante utilizada. Por cada 8 gramos de

El refrigerante R600a utilizado en el producto, se requiere 1 metro cuadrado de espacio. La cantidad de refrigerante utilizada está indicada en la placa con el nombre de tu producto.

24. No utilice el aparato si muestra signos de daño. Contacta con tu concesionario para recibir ayuda.



**PELIGRO**

**1、 ¡PELIGRO-Riesgo de incendio / quemaduras / explosión! Un uso inadecuado puede causar una presión excesiva, provocando quemaduras o explosión.**

Sigue las siguientes precauciones de seguridad para evitar el riesgo de quemaduras o explosiones:

1. No dañar las tuberías del sistema de refrigeración del equipo. El gas refrigerante en las tuberías de refrigeración es inflamable.

2. No almacenar sustancias explosivas en este equipo ni almacenar ni utilizar vapores y líquidos inflamables cerca de este equipo, como botes de aerosol que contengan gases propelentes inflamables, benceno, éter, alcohol, gas licuado y otros materiales inflamables. Estos gases pueden causar riesgos de incendio o explosiones.



3. No utilice este dispositivo para almacenar ni secar objetos inflamables.

4. No limpie componentes eléctricos con líquidos inflamables, de lo contrario habrá riesgo de incendio o explosión
5. Por favor, coloque este equipo lejos de llamas abiertas y zonas de alta temperatura. Al iniciar la máquina, por favor asegúrate de que no haya materiales inflamables alrededor de la máquina, como la espuma para embalajes o cajas de cartón.
6. Si detectan fugas de gas, no toques el aparato ni el cable de alimentación. Evacúe inmediatamente y llame a los servicios de emergencia desde el exterior.

## 2、PELIGRO - ¡Peligro de descarga eléctrica! El contacto con componentes eléctricos activos puede causar lesiones mortales.

Sigue las siguientes precauciones de seguridad para evitar el riesgo de quemaduras o explosiones:

1. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deje de usar el aparato inmediatamente y contacte con personal de servicio autorizado.
2. Antes de limpiar o mantener el aparato, apaga el aparato y desenchufálo.
3. Nunca abras la carcasa del electrodoméstico. Los componentes internos soportan alta tensión.
4. No uses enchufes sueltos ni compartas el enchufe con otros dispositivos de alta potencia.
5. No pellizques, torces, extiendas ni modifiques el cable de alimentación. Asegúrate de conectar bien a tierra.
6. Una puesta a tierra incorrecta puede causar descargas o daños.
7. Mantén el tapón limpio y completamente insertado. Limpia el polvo del enchufe regularmente.
8. Siempre desenchufa antes de limpiar.
9. No insertar objetos en las aberturas de la contra



### Atención



1. Precauciones
  1. Al desenchufar el aparato, sujeta siempre el enchufe firmemente y sácalo directamente del enchufe. No tires del cable de alimentación para desconectarlo.
  2. Si el aparato no se va a usar durante mucho tiempo, desenchufa el cable de alimentación, limpia el interior y deja la puerta abierta durante 48 horas antes de cerrarla de nuevo para evitar Formación de moho.
  3. No pongas las manos bajo la base metálica del aparato. Los bordes metálicos afilados pueden causar lesiones.

**2. Para garantizar un funcionamiento seguro y sin problemas, el lugar de instalación debe cumplir los siguientes requisitos.**

1. Instala el aparato en un lugar adecuado para este tipo de equipo y asegúrate de que la superficie pueda soportar todo el peso del aparato incluso cuando está completamente cargado.
2. Colocar el aparato alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor (como estufas, calefactores, radiadores). La luz solar directa y el calor pueden afectar negativamente al consumo de energía y al rendimiento de refrigeración.
3. Este aparato no es adecuado para su instalación en garajes ni en ningún otro entorno exterior.
4. Se pueden instalar armarios alrededor del electrodoméstico. Si lo instalas en armarios, asegúrate de que la puerta no golpee muebles ni obstáculos al abrirla. Deja espacio adicional en el lado de la bisagra para un espacio adecuado para las puerta
5. No instale el aparato en zonas con alta temperatura, alta humedad, humedad extrema o materiales cercanos a inflamables.
6. Para la eficiencia energética, evita dejar la puerta abierta durante largos periodos. Asegúrate de que la puerta esté completamente cerrada cada vez.
7. Colocar el aparato sobre un armario o superficie plana y resistente para reducir las vibraciones y  
Evita que se incline al abrir la puerta. Si el suelo es irregular, ajusta los pies de nivelación para estabilizar el aparato. Una mala instalación puede causar vibraciones, ruido o la puerta  
Desalición.
8. Ajusta la parte delantera del aparato para que quede ligeramente más alta que la trasera. Sacude suavemente el aparato hacia adelante, hacia atrás, izquierda-derecha y en diagonal para asegurar la estabilidad. Entonces  
Ajusta finamente los pies de nivelación delanteros si es necesario. Si la parte delantera está demasiado baja, la puerta puede no cerrarse correctamente, afectando al rendimiento de refrigeración y posiblemente provocando acumulación de escarcha.
9. No conecte el cable de tierra a tuberías de gas, agua, pararrayos o líneas telefónicas.

**3. Conexión eléctrica, para garantizar un funcionamiento seguro y sin problemas, las conexiones eléctricas deben cumplir con lo siguiente:**

1. La toma debe estar equipada con un interruptor de desconexión de seguridad y debe tener una línea de tierra fiable para evitar descargas eléctricas.
2. Antes de conectar el electrodoméstico, comprueba si el voltaje y la frecuencia en la etiqueta de clasificación coinciden con la fuente de alimentación de tu hogar. Si no estás seguro, consulta a un cualificado electricista.
3. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado ni instalado debajo o sobre superficies calientes o afiladas. La seguridad eléctrica solo está garantizada cuando el aparato está conectado a un  
Sistema de conductores de protección instalado correctamente. Si no estás seguro del cableado de tu casa,

Consulta con un electricista cualificado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños causados por conductores protectores ausentes o dañados.

4. La longitud del cable de alimentación es de 1,5 metros, y la toma debe ser fácilmente accesible para que el aparato pueda desconectarse rápidamente en caso de emergencia. El aparato debe ser instalado únicamente por personal cualificado, y la instalación requiere al menos dos personas. Comprueba las dimensiones de instalación antes de instalar.

#### **4. Instrucciones para retirar el embalaje**

1. Al recibir el producto, compruebe si el embalaje está intacto y si hay algún daño o deformación visible. Si el producto está incompleto o dañado debido a Embalaje o transporte inadecuado, notifique inmediatamente al transportista, aseguradora o proveedor.
2. Retirar el aparato del cartón y retirar todos los materiales de embalaje internos y externos. Siempre transporta el aparato en posición vertical. No lo inclines en exceso, ya que esto podría dañar el sistema de refrigeración.
3. Los materiales de embalaje no deben usarse como juguetes; suponen un riesgo de asfixia
4. Abre la puerta y comprueba si todos los accesorios están incluidos (como estanterías, manuales, componentes del panel de control).
5. Después de desempaquetar, limpia las superficies interiores con un paño suave y agua tibia. Antes  
Conectar el aparato a la corriente, esperar al menos 24 horas y luego vaciarlo otra vez 24 horas antes de colocar los objetos dentro.
6. Si es posible, conservar el embalaje original durante toda la vida útil del producto.  
Si surge una reclamación de garantía, el embalaje original permite un reempaquetado adecuado del aparato.



### **Avisos Especiales de Importancia**

1. El cable de tierra de este producto ya está conectado al enchufe de alimentación. No modifiques el enchufe bajo ninguna circunstancia. Al conectar el aparato a la corriente, utiliza siempre un enchufe dedicado con una conexión a tierra fiable.
2. Durante el uso, no coloque el enchufe ni ningún otro dispositivo encima del aparato. No coloques materiales de embalaje, bases de espuma ni ningún objeto inflamable alrededor del aparato para evitar riesgos de incendio.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o personal autorizado para evitar peligros. El desmontaje, modificación o daño no autorizado al circuito de refrigeración está estrictamente prohibido.
4. Este aparato debe ser revisado únicamente por técnicos profesionales. No hay piezas reparables por el usuario dentro del aparato.
5. Al desechar el aparato, retira la puerta para evitar que quede atrapado accidentalmente
6. Mantén todas las aberturas de ventilación en el exterior y el interior del armario sin obstrucciones. Este aparato está diseñado únicamente para almacenar vino embotellado y debe funcionar en el temperatura requerida. Si guardas otros objetos, asegúrate de tener suficiente espacio para la circulación de aire entre los objetos y que se mantenga al menos 3 cm de espacio libre en la parte trasera de cada uno estante. Almacenar artículos no especificados por el fabricante puede provocar la formación de escarchas o problemas operativos.
7. Por favor, utilice el producto a la temperatura ambiente adecuada según el Tipo de clima en la placa del producto. Pueden producirse temperaturas anormales y heladas cuando se supera el rango de temperatura del tipo climático correspondiente.

SN +10°C~+32°C(+50° F~89° F)

N +16°C~+32°C(+61° F~89° F)

ST +16°C~+38°C(+61° F~100° F)

T +16°C~+43°C(+61° F~109° F)

SN-ST +10°C~+38°C(+50° F~100° F)

SN-T +10°C~+43°C(+50° F~109° F)

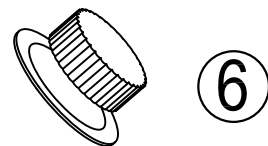
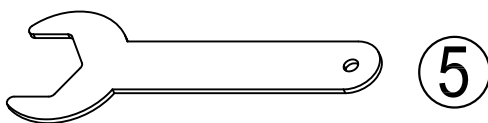
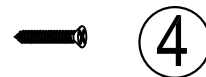
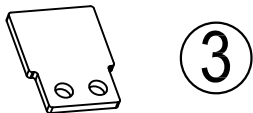
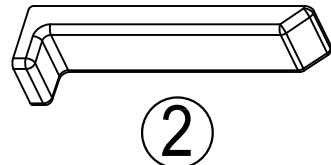
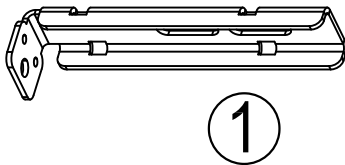
- 32 °C ± 2 °C en aparatos de sala de pruebas de clase climática 0, 1, 2, 3, 4, 6 u 8;

- 43 °C ± 2 °C en aparatos de sala de pruebas de clase climática 5 o 7.

# Accesorios de instalación

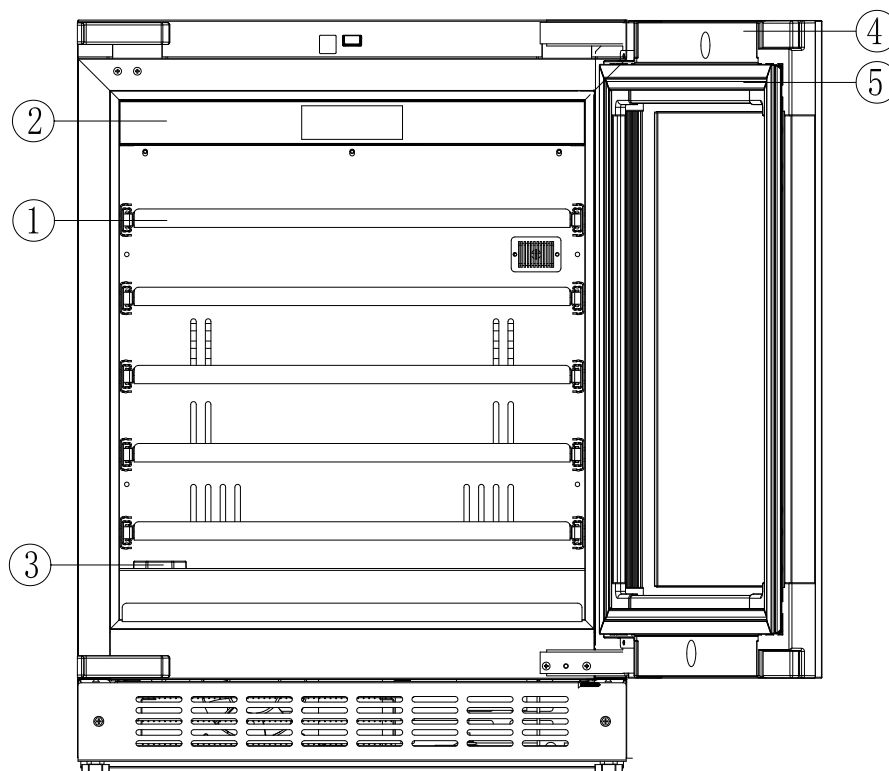
**\*Por favor, compruebe si los accesorios de instalación son correctos y si las cantidades son suficientes**

- 1. 2 x Corchetes
- 2. 2 x Cubiertas de soporte
- 3. 2 x Separadores de bisagra
- 4. 6 x tornillos
- 5. 1 x Llave inglesa
- 6. 1 x ventosa
- 7. 2 x tiras de sellado



# Estructura y dimensiones del producto

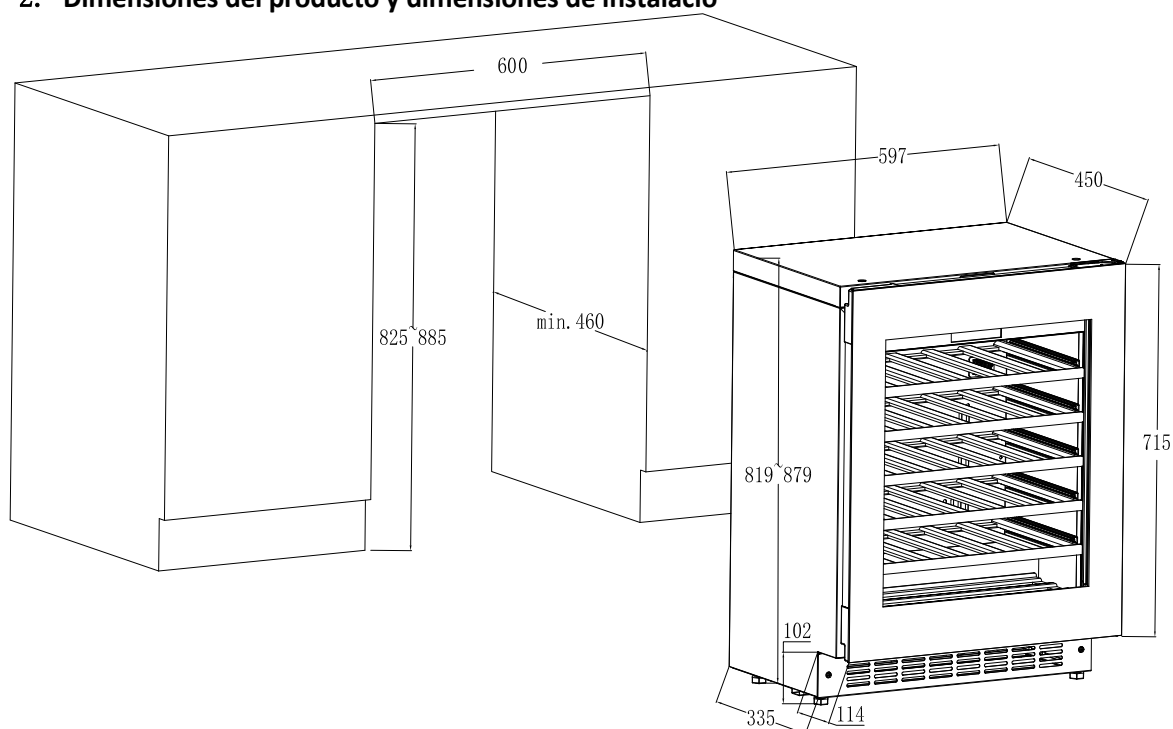
## 1. Estructura del electrodoméstico



(1) Estantes (2) Panel de control (3) Caja de filtro de carbón activado (4) Conjunto de puertas (5) Sello de puerta

Nota: La empresa se reserva el derecho de modificar el diseño del producto. Si el producto que ha comprado difiere ligeramente de las ilustraciones de este manual, por favor contacte con el fabricante para más información; de vez en cuando mejoraremos nuestros productos para satisfacer las demandas del mercado y nos reservamos el derecho de realizar cambios en las especificaciones sin previo aviso.

## 2. Dimensiones del producto y dimensiones de instalación

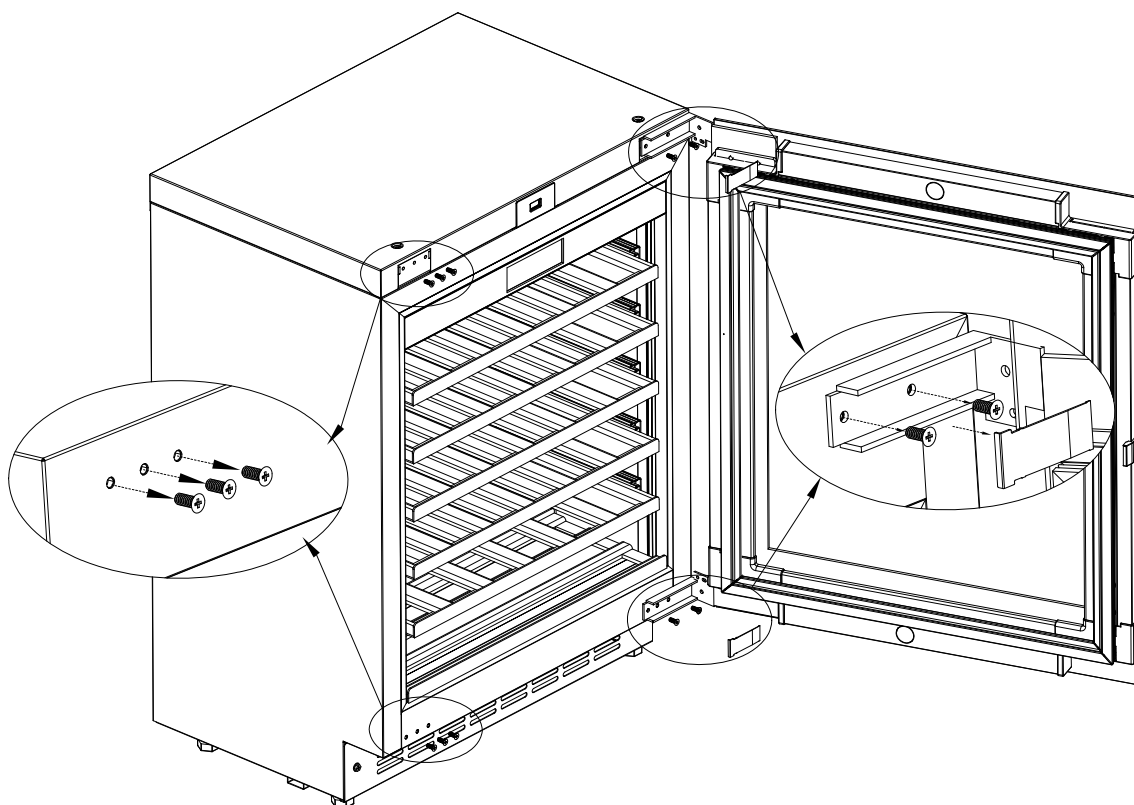


# Método de instalación de equipos

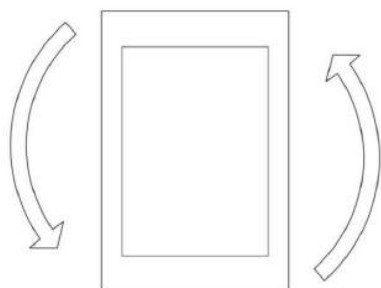
\*La puerta está hecha de cristal, que es pesada y frágil. Trátala con extremo cuidado durante instalación. La puerta está hecha de vidrio templado; Evita impactar en los bordes. La puerta debe levantarse completamente durante el funcionamiento — un manejo inadecuado puede provocar que se caiga, causando lesiones graves o daños.

## Instrucciones para la inversión de puertas

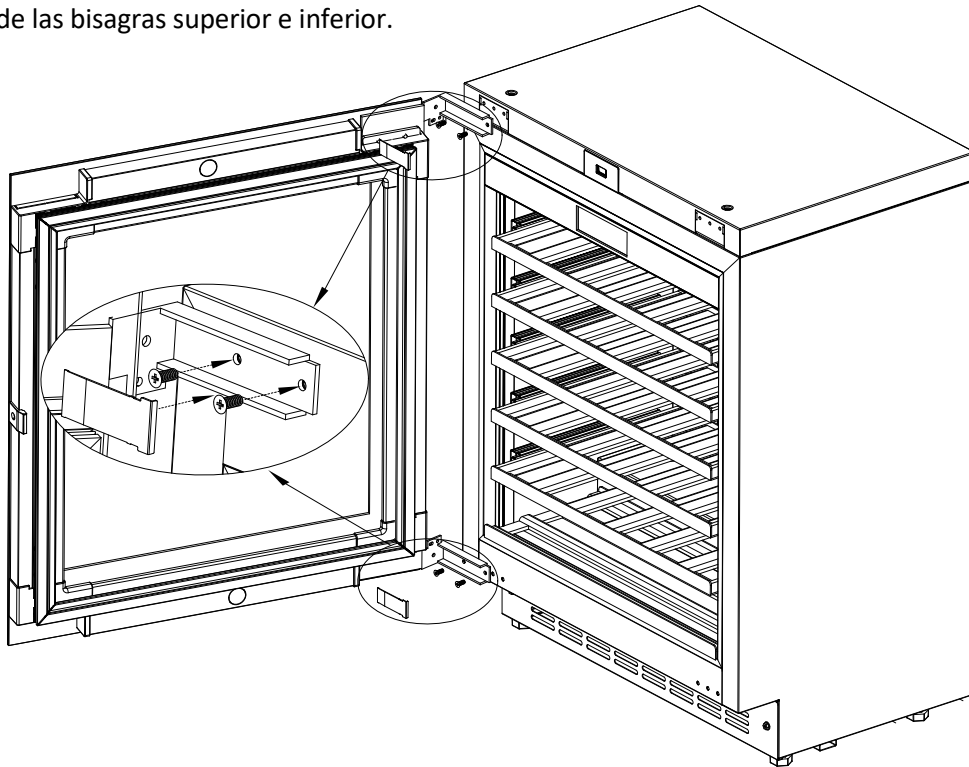
1. Antes de invertir la puerta, apaga el aparato y desenchufa el cable de alimentación
2. Abre la puerta.
3. Quita la tapa de la bisagra y los tornillos. Al menos una persona debe sostener la puerta mientras quita los tornillos.



4. Quita la puerta y gírala 180°.



5. Al reinstalar la puerta, una persona debe sostenerla mientras la otra aprieta los tornillos de las bisagras superior e inferior.

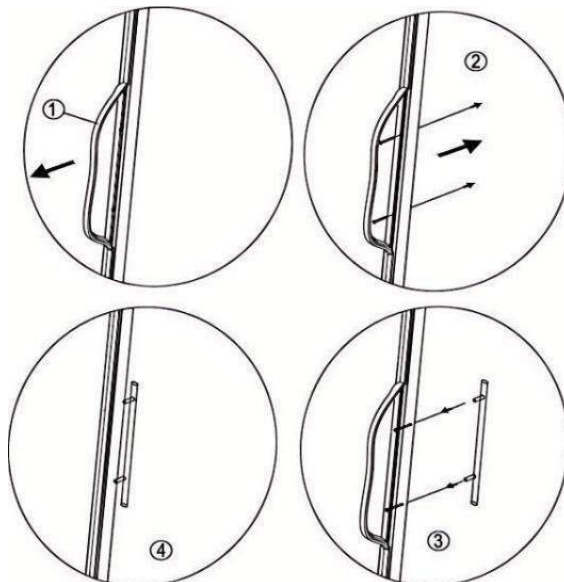


6. Finalmente, comprueba que la puerta esté bien instalada y luego vuelve a colocar la tapa de la bisagra.

## 2. Instalación de manillas de puerta (NO APLICABLE PARA MODELOS PUSH2OPEN)

Si tu modelo incluye un pomo de puerta, sigue estos cuatro pasos:

1. Quita el sello de la puerta en las posiciones de montaje de los tornillos.
2. Saca los tornillos del mango de la bolsa de mango o de la bolsa manual.
3. Utiliza un destornillador para fijar y asegurar los tornillos y el mango.
4. Reinstala el sello de la puerta y asegúrate de que esté completamente asentado.

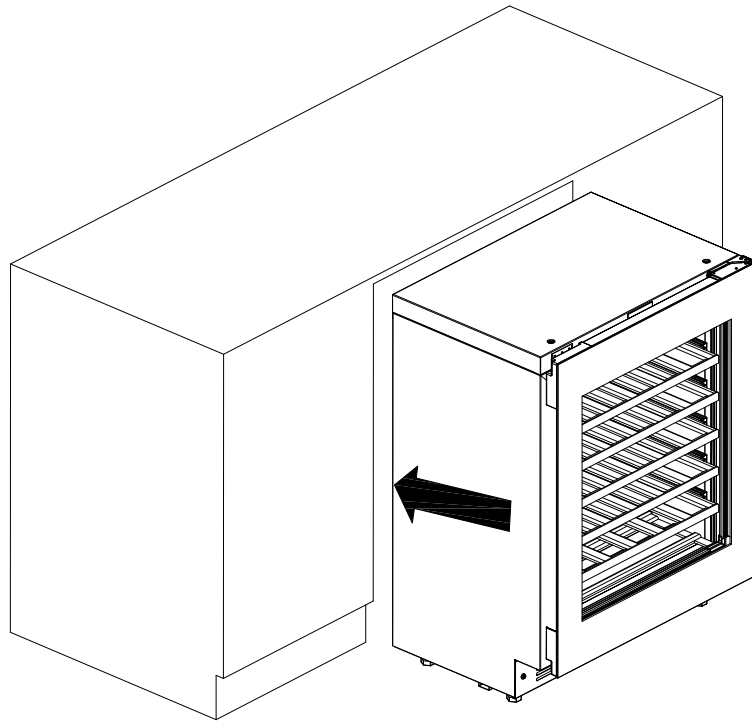


### 3. Instalación en el armario: por favor, siga las dimensiones con cuidado

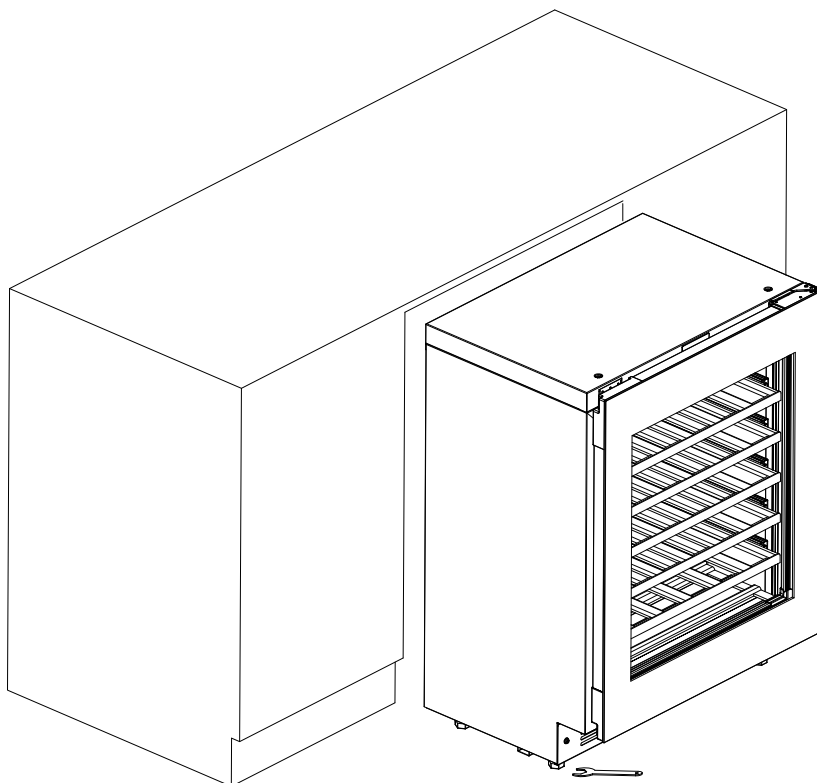
Antes de meter el aparato en un armario, asegúrate de que el cable de alimentación no esté pellizcado ni dañado. Si el cable de alimentación está defectuoso, no continúes con la instalación.

#### Ejemplo de instalación

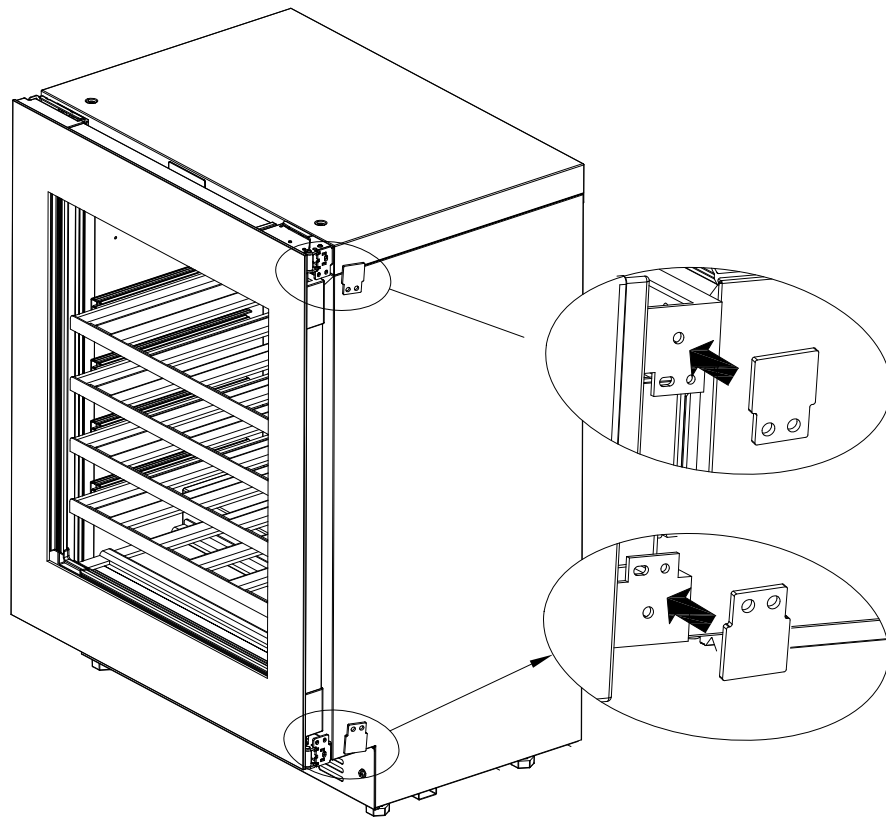
1. Coloca el cable de alimentación cerca del enchufe
2. Deslízate el aparato dentro del armario hasta que dos tercios de la unidad estén dentro.



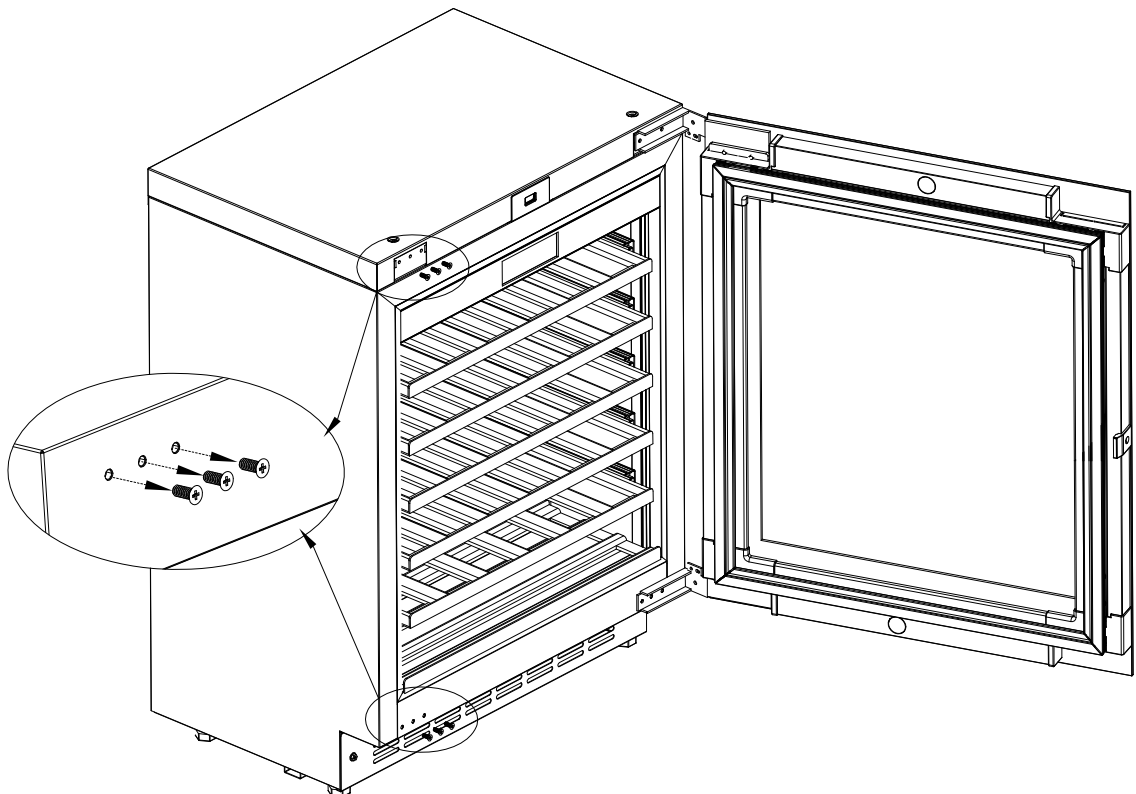
3. Utiliza la llave proporcionada para ajustar los pies de nivelación hasta que la parte superior del electrodoméstico se alinee con el armario.



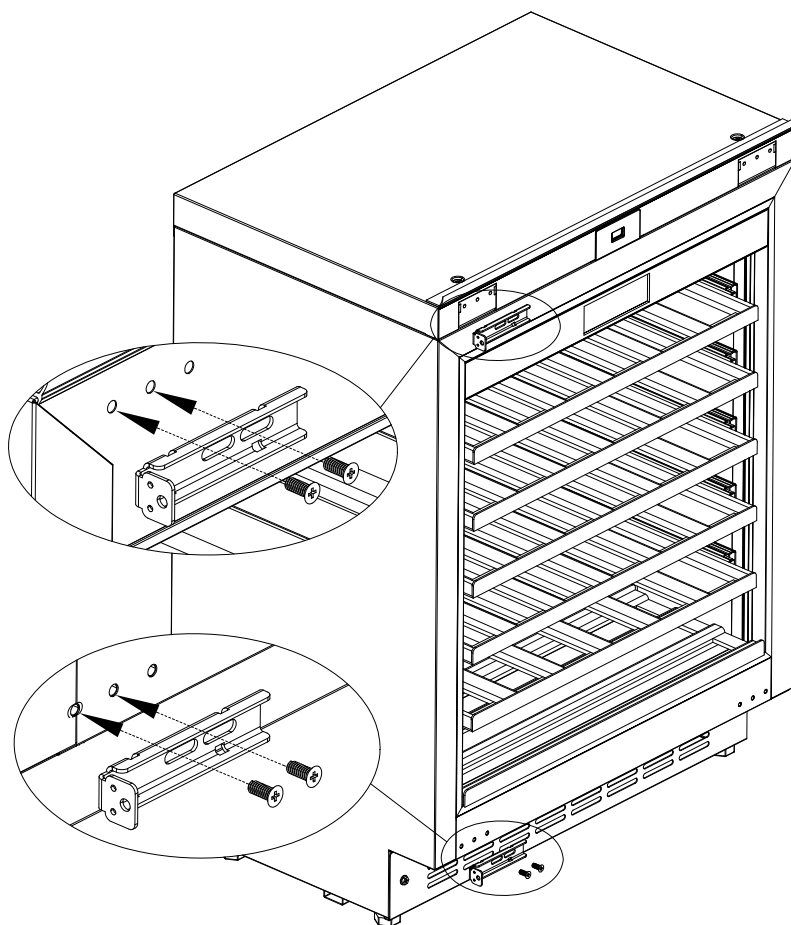
4. Si es necesario, instala los separadores de bisagras.



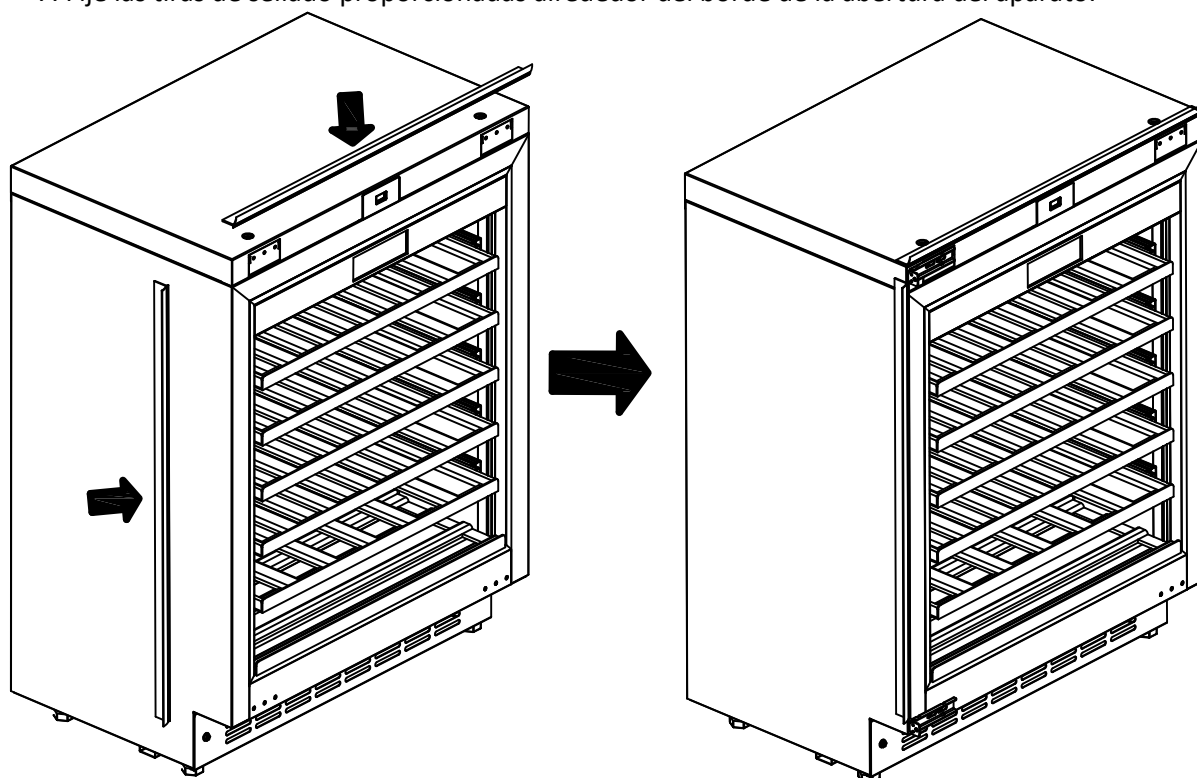
5. Quita los tornillos del lado opuesto a la bisagra.



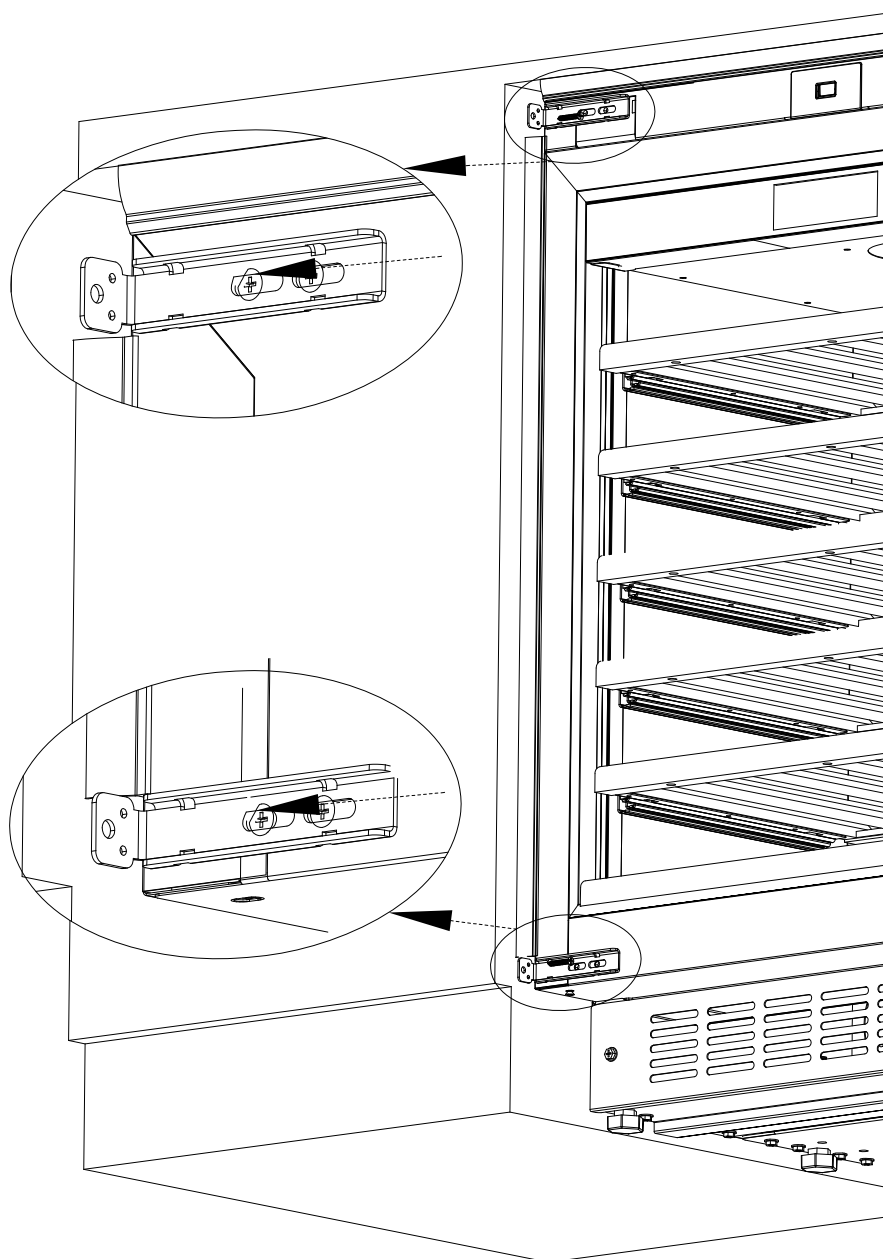
6. Instala el soporte en el electrodoméstico y sujeciónalo suavemente. (La ubicación exacta depende de la orientación de la puerta.)



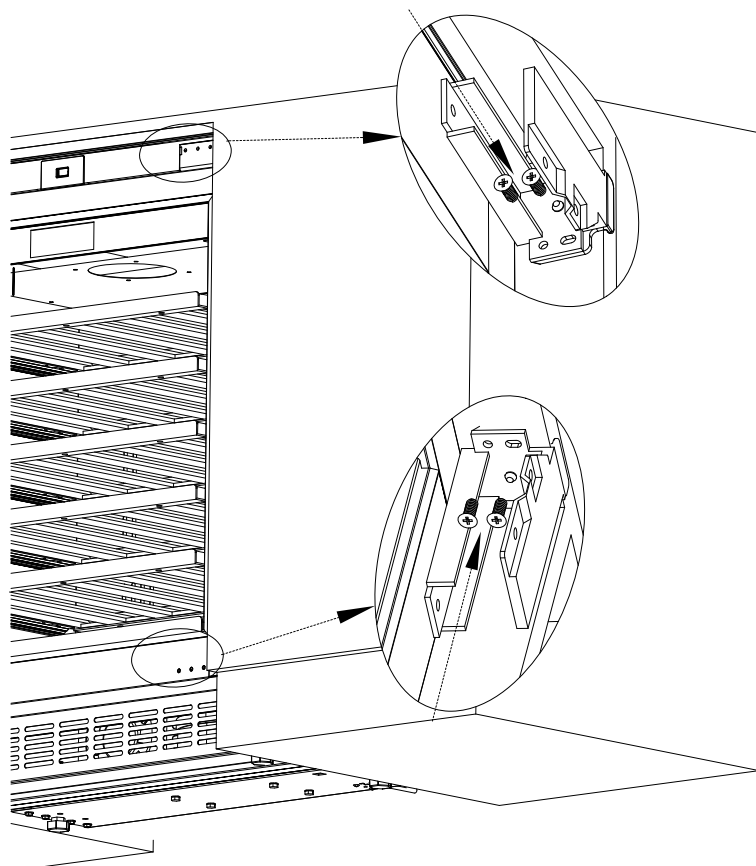
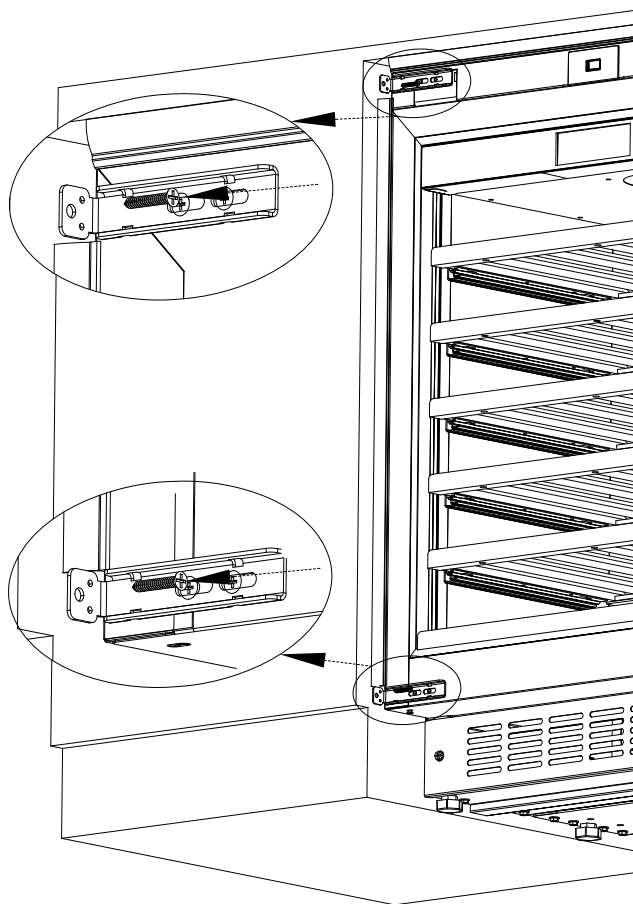
7. Fije las tiras de sellado proporcionadas alrededor del borde de la abertura del aparato.



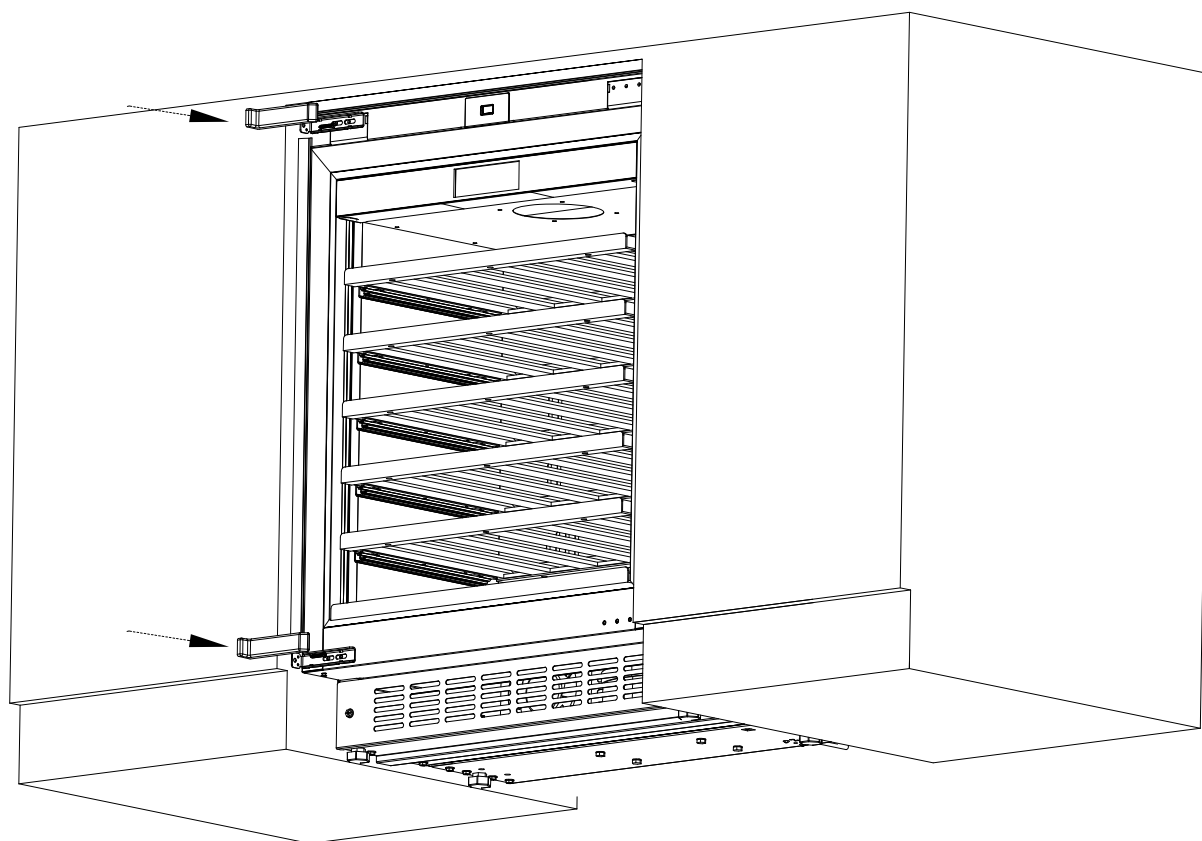
8. Deslízate el aparato completamente dentro del armario, revisa los huecos, desliza el soporte para que se alinee con el armario y aprieta los tornillos.



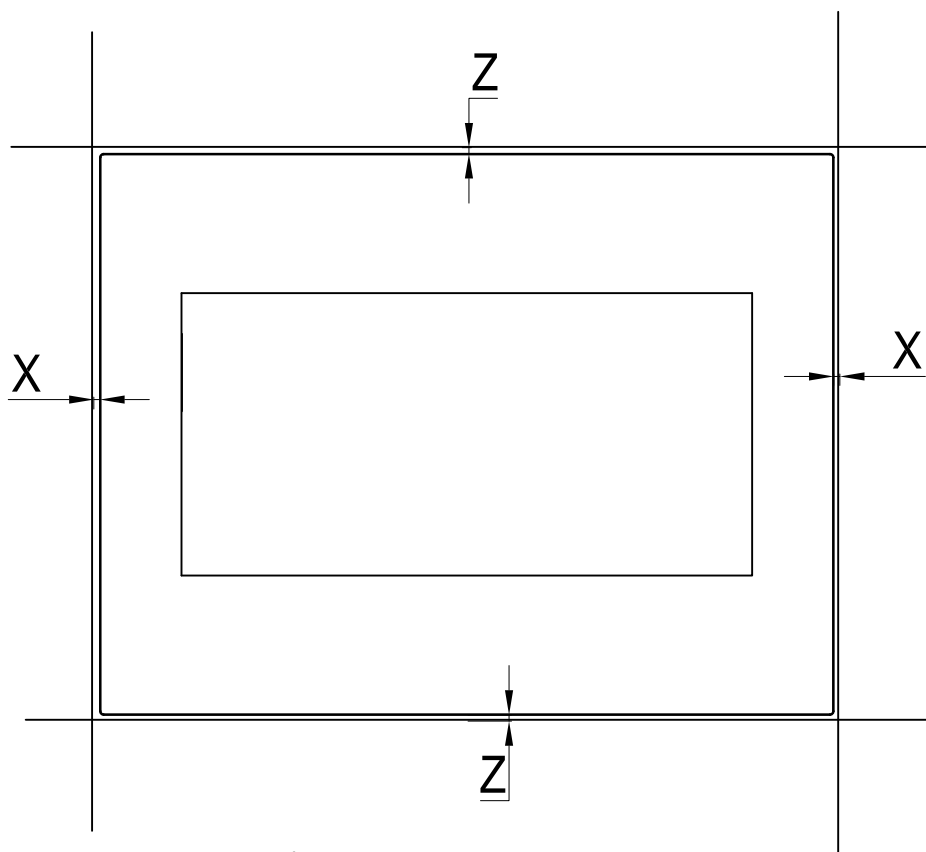
9. Utiliza los tornillos suministrados, que pasan por el separador y el soporte, para asegurar la unidad al armario.



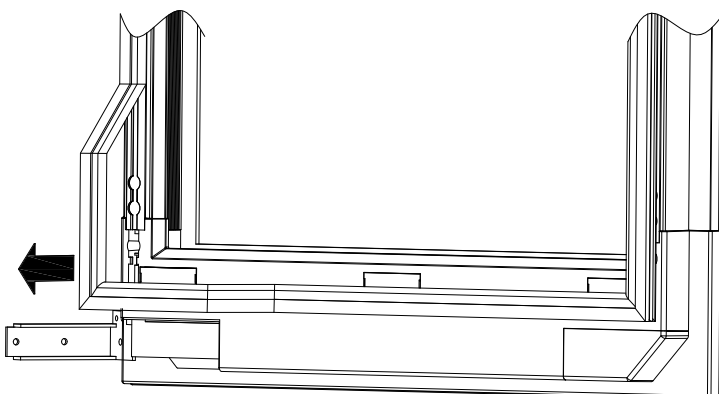
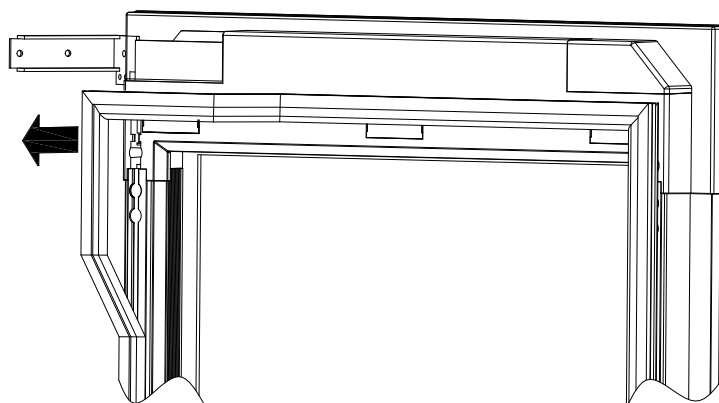
10. Instala la cubierta del soporte.



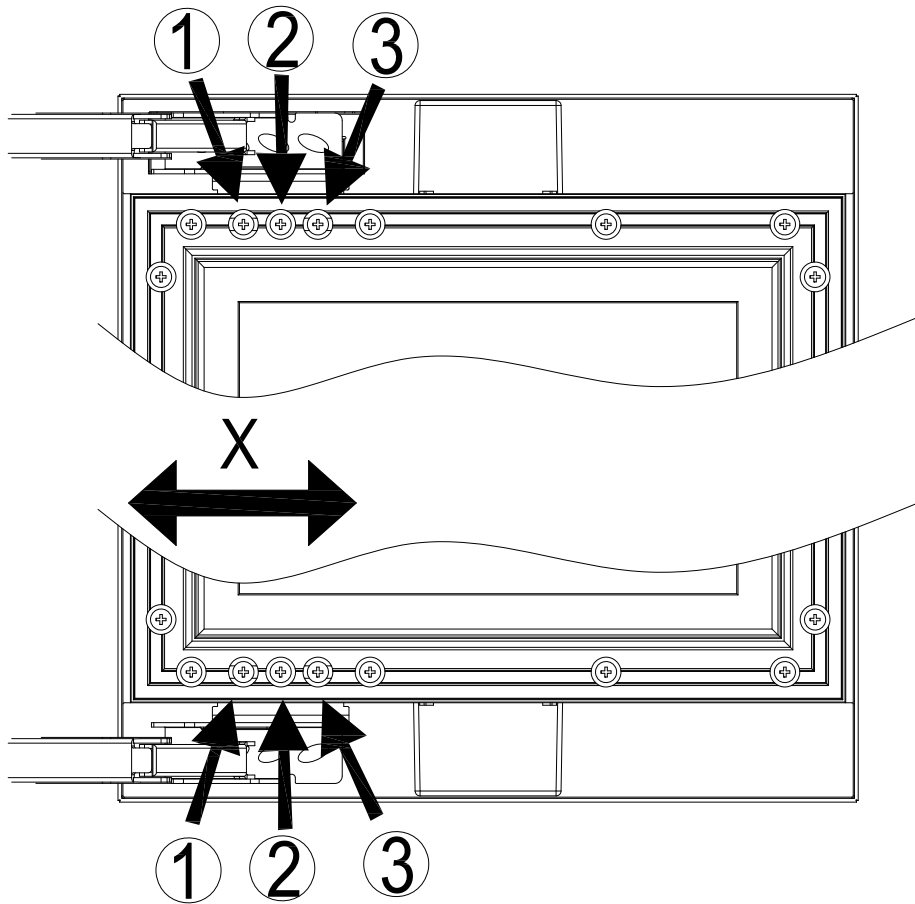
#### 4、 Alineación de puertas



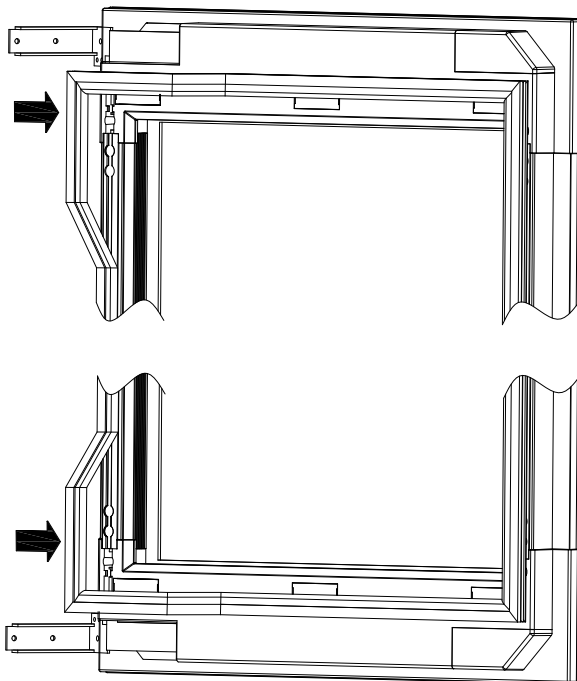
1. Ajustando en la dirección X, quita el sello de la puerta.



2. Quita el tornillo en la Posición 2, muévelo a la Posición 3, afloja la Posición 1, alinea la puerta y luego aprieta los tornillos en la Posición 1 y la Posición 3.



3. Reinstalar el sello de la puerta

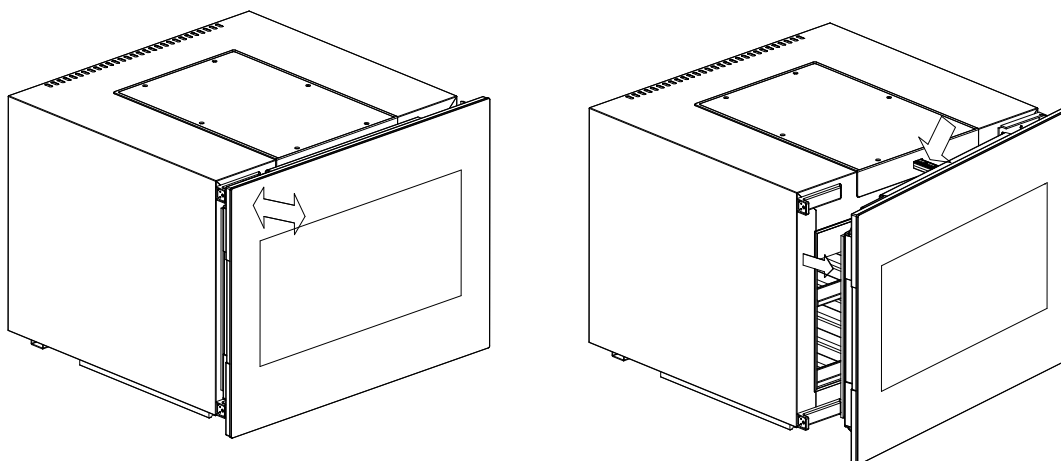


4. Ajustando en la dirección Z, usar la llave proporcionada para ajustar los pies de nivelación delanteros.

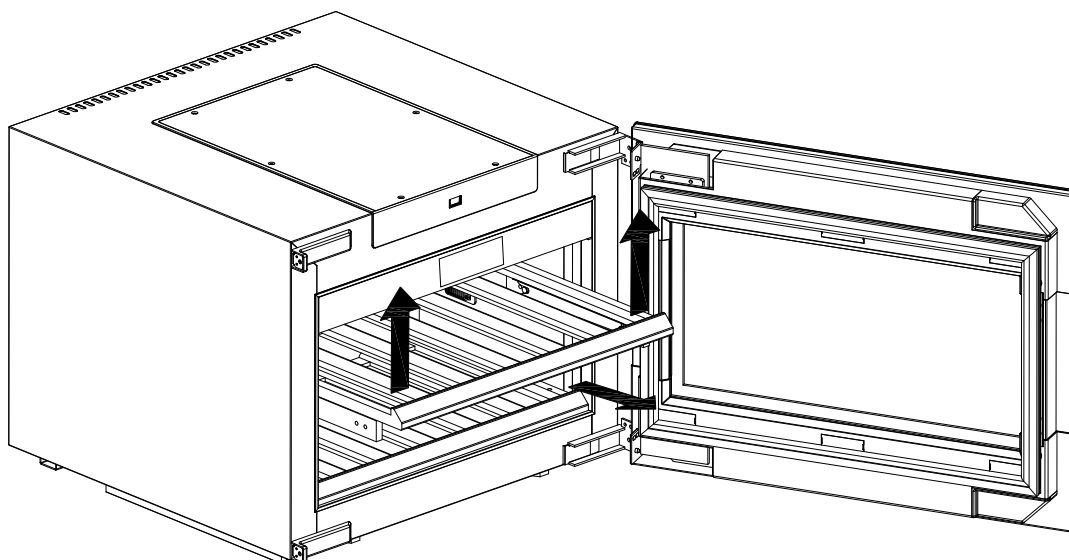
# Instrucciones de usuario

## 1. Cómo abrir modelos sin mango/abrirse por empuje

1. Cuando el aparato esté correctamente instalado, nivelado y encendido, presiona suavemente el marco de la puerta para abrir la puerta. El sensor se activará y abrirá ligeramente la puerta; Luego abre la puerta completamente a mano: el sensor está en la parte superior, así que presionar la esquina superior izquierda funciona mejor.
2. Si el aparato no está alimentado, utiliza la ventosa suministrada para abrir la puerta. Coloca la ventosa en el centro del marco de la puerta, tira suavemente para crear un hueco y luego abre la puerta completamente.



3. Si tu electrodoméstico está equipado con un panel de muebles, el movimiento de la puerta puede verse afectado debido al peso añadido.
  4. Si tu electrodoméstico tiene un pomo estándar, simplemente tira del pomo para abrir la puerta.
- ## 2. Uso de estanterías. Las baldas están diseñadas con barandales deslizantes para facilitar su retirada e instalación.

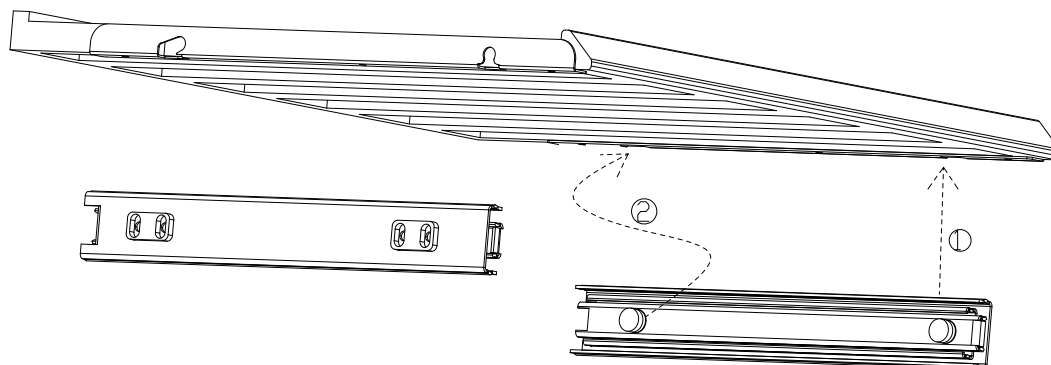


1. Antes de retirar una estantería, retira todas las botellas de la estantería.
2. Distribuye las botellas de forma uniforme en las estanterías durante el uso. Asegúrate de que la estantería esté bien colocada antes de cargar las botellas.
3. Si se almacenan botellas más grandes, puede ser necesario retirar una balda, lo que reducirá la capacidad indicada de las botellas

4. Las estanterías superiores de madera incluyen raíles deslizantes con rodamientos de bolas que funcionan como cajones. Cuando se empuja completamente hacia atrás, los raíles se bloquean en su sitio.

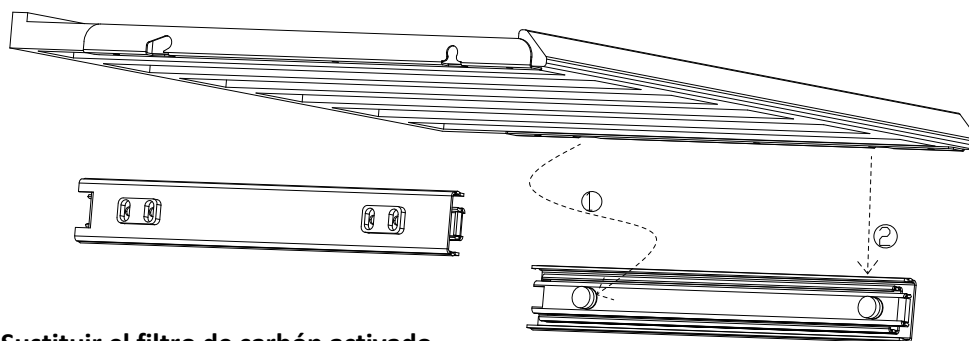
### 3 Cómo quitar una estantería

1. Saca la estantería hasta el límite de los rieles y retira todos los objetos.
2. Levanta la estantería para desprenderla de los raíles.
3. Retira la balda del electrodoméstico.



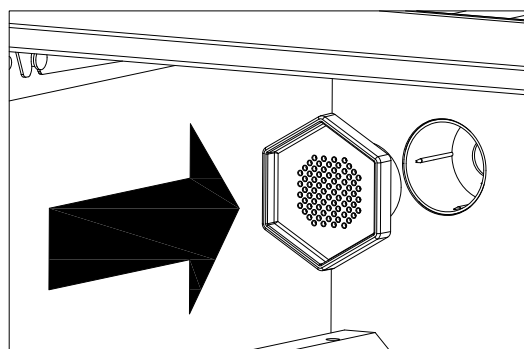
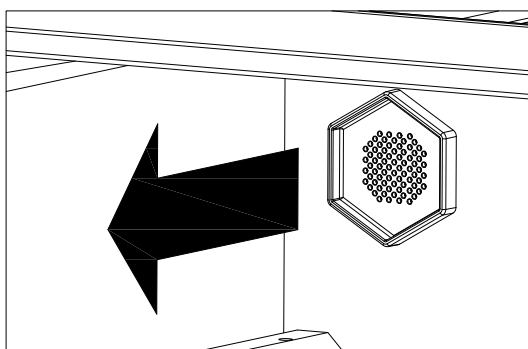
### 4 Cómo insertar una estantería

1. Saca completamente los raíles.
2. Coloca la parte trasera de la estantería sobre los pasadores de localización traseros.
3. Empuja la balda hacia dentro y presiona hacia adelante hasta que se bloquee en los pasadores delanteros.
4. Empuja la estantería completamente hacia dentro.



### 5. Sustituir el filtro de carbón activado

Se recomienda cambiar el filtro de carbón activado al menos una vez al año. Quitá las botellas que hay delante del filtro antes de cambiarlas.



### 6. Etiqueta del diagrama de cableado

Un diagrama de cableado que contiene datos de conexión y rendimiento puede encontrarse en la parte trasera del aparato o dentro del armario.

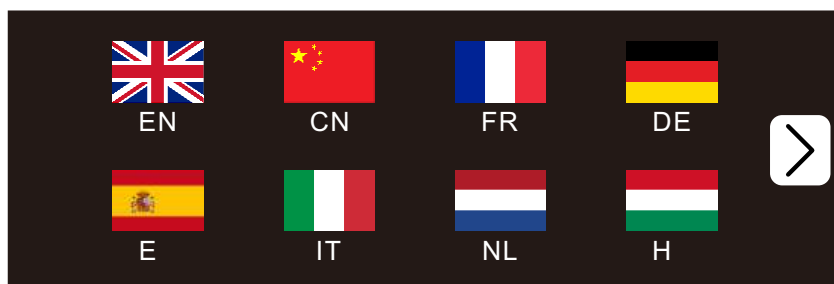
## Instrucciones de funcionamiento del Panel de Control

### 1、Configuración de encendido

(El producto utiliza una interfaz de control táctil. Toca suavemente los botones de ajuste)



Una vez que el aparato está conectado a la fuente de alimentación, la pantalla muestra la interfaz inicial. Pulsa el botón de encendido/apagado para acceder a la interfaz de Selección de idioma.



Selecciona tu idioma preferido tocando la bandera nacional correspondiente.

### Important Safety Instructions

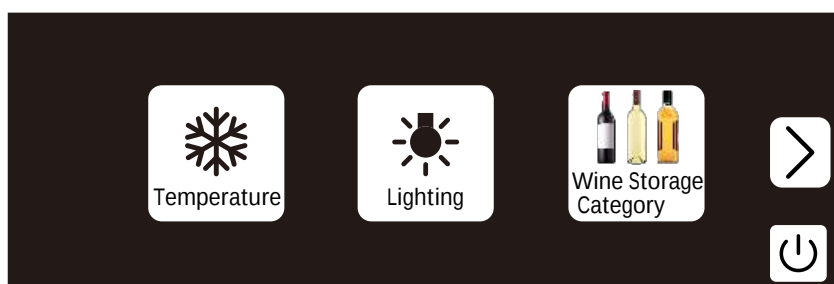
1. Do not modify the power plug. Use a dedicated, grounded outlet for connection.
2. Keep the packaging materials and flammable items away from the appliance to prevent fire hazards.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified refrigeration technician to avoid risk.



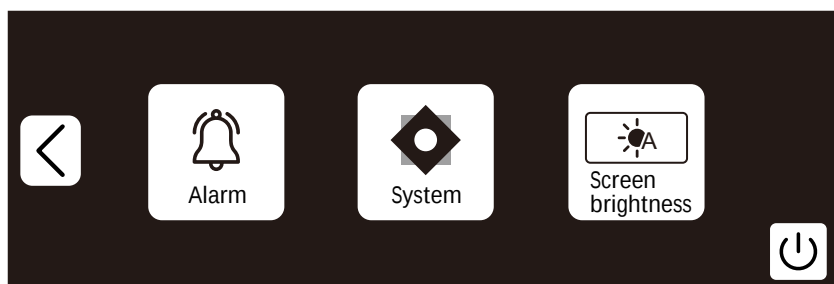
4. Repairs must be performed by qualified personnel only. Do not disassemble, modify, or damage the condenser circuit.
5. When discarding the appliance, remove the door and shelves to prevent accidents.
6. After delivery, let the unit stand for at least 24 hours before turning it on to avoid cooling failure.
7. Operate the unit within the climate conditions specified on the nameplate.
8. For more operating instructions, please refer to the user manual.



Lee detenidamente los Consejos Importantes de Seguridad, que ayudan a reducir los riesgos de seguridad. Después de leer, toca para acceder a la Interfaz Principal.



Esta interfaz es la interfaz principal. Haz clic para cambiar a la página siguiente de la interfaz principal.



(Esta interfaz es la siguiente página de la interfaz principal)

**Nota:** Excepto cuando se opera en Modo Sabbath, si no hay operación durante 20 segundos, la pantalla entrará en la pantalla de espera que se muestra a continuación.



(interfaz de visualización de una sola zona)

### Iconos del Panel de Control:



: Presiona y mantén presionado durante 2 segundos para desbloquear el panel de control (autobloqueo tras 20 segundos)



: Parpadea cuando el filtro tiene 30 días restantes; oculto en otros momentos.



: Muestra los códigos de alarma (H1, H2, H3, E9).



: Se muestra después de seleccionar un tipo de vino, muestra "Personalizado" en pantalla



: Indica el modo de sonido actual



: El icono de las luces aparece cuando se



: El icono animado muestra cuándo el ventilador está funcionando.



: El icono de copo de nieve aparece durante el enfriamiento; oculto cuando no se enfría.

## 2、Ajuste de temperatura

Toca el icono de Configuración de Temperatura en la interfaz principal para entrar en la pantalla de configuración de temperatura.



### Iconos y funciones

(modelos de una sola zona):



: alternancia ° C/ ° F

Toca para cambiar entre Celsius y Fahrenheit.



: Aumento / disminución de temperatura

Toca para ajustar la temperatura deseada.



: Atrás

Toca para volver a la interfaz principal.

## 3、Ajustes de iluminación y brillo de pantalla

Toca el icono de configuración de iluminación en la interfaz principal para acceder a los controles de iluminación s



L1~L4: Ajustar el brillo de la iluminación (25%, 50%, 75%, 100%)

OFF: Apaga la luz.

Bloques de color: Selecciona el color de iluminación, los primeros 4 se parecen a 3000k, 4000k, 5000k y 6000k

Toca el icono de Brillo de la pantalla para entrar en la pantalla de ajuste de brillo.



#### 4. Configuración de tipos de almacenamiento de vino

Toca el icono de Categoría de vinos en la interfaz principal para introducir la configuración de tipo de vino.

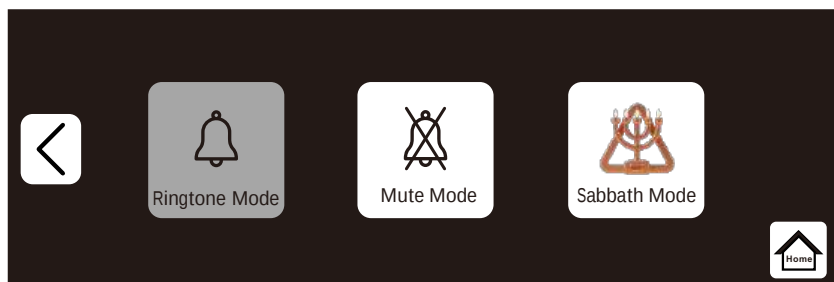


Puedes deslizarte a la página siguiente para seleccionar más categorías de vinos.

1. Seleccionar el tipo de vino deseado.
2. Pulsa guardar.
3. El sistema vuelve a la interfaz principal.
4. El aparato funcionará automáticamente según la temperatura recomendada para el tipo de vino seleccionado.

## 5、 Configuración de sonido

Toca el icono de Configuración del Sistema en la interfaz principal y luego selecciona Configuración de sonido



### Modos de sonido

#### 1. Modo de tono de llamada (Activado por defecto)

Todos los sonidos y señales de alarma de funcionamiento están activos.

#### 2. Modo silencio

Todos los sonidos táctiles y de alarma están desactivados.

#### 3. Modo sábado

Cuando el Modo Sabbath está activado: Se desactiva toda la salida de sonido

La pantalla solo muestra el icono del Modo Sabbath

Para salir del Modo Sabbath: Mantenga y mantenga cualquier posición en la pantalla durante 3 segundos.

## Mantenimiento y cuidado

1. Antes de limpiar, apaga la máquina y desenchufala de la toma.
2. Limpia las superficies interior y exterior del aparato. Por lo general, límpialas con un paño suave y húmedo. Si las manchas son difíciles de eliminar, usa un detergente neutro para limpiarlas y limpiarlas. Sin embargo, no salpiques ningún líquido en los ventiladores ni en las rejillas de ventilación.
3. No utilice limpiadores o disolventes estimulantes o abrasivos.
4. El sello de la puerta puede retirarse para limpiarlo y luego reinstalarse en la ranura de fijación tras la limpieza. El sello de la puerta se puede limpiar con un detergente neutro. Al instalar el sello de la puerta, primero presiona contra las cuatro esquinas y luego colócalo lado a lado. Asegúrate de que todo el sello de la puerta esté instalado en su sitio.
5. No raspes la tierra persistente directamente con objetos duros. No enjuagues el armario directamente con agua para evitar fallos eléctricos.
6. Después de limpiar, revisa el cable de alimentación y el enchufe para ver si están dañados. Si hay daños o el producto falla, no lo repares tú mismo. Debe ser reparado por personal profesional de mantenimiento.

7. Si el aparato no se utiliza durante un periodo prolongado, por razones de higiene, retira el  
Recoge los estantes del aparato, límpialos con agua tibia y detergente, y seca bien las piezas.
8. Cuando el aparato no esté en uso durante mucho tiempo, por favor corta la fuente de alimentación, limpia el armario según el método anterior y mantén la puerta abierta durante 2 o 3 días para permitir El interior para que se seque completamente, luego pon carbón activo para evitar moho y olores.
9. Durante el uso, no abras la puerta con demasiada frecuencia. Intenta reducir el número de tiempos de apertura de la puerta y acortar el tiempo que la puerta está abierta para reducir las fugas de aire y ahorrar electricidad.
10. No metas los dedos, palancos, etc. en los ventiladores para limpieza o mantenimiento, de lo contrario existe riesgo de lesiones. No toques el compresor con los dedos, porque existe el riesgo de quemaduras.
11. El aceite comestible que se adhiera durante mucho tiempo a los sellos de las puertas, armarios y otras piezas de plástico puede hacer que estas piezas envejezcan o se agrieten. Por favor, acostumbraos a limpiar con frecuencia.
12. Las tuberías del circuito de refrigeración no deben dañarse. La tubería de refrigeración es instalado en los paneles laterales izquierdo y derecho y en el armario del electrodoméstico. Si se abren agujeros o se instalan otros objetos en estas zonas, la tubería puede romperse.
13. Para mantener el aparato limpio y ordenado, por favor realice un mantenimiento regular si el funcionamiento es normal.

## Solución de problemas

| NO | Emitir                                                             | Causa posible                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | No hay pantalla, no funciona                                       | Comprueba si el enchufe cumple con los requisitos de energía, asegúrate de que el enchufe esté correctamente insertado; Interruptor de verificación                                                                                                           |
| 2  | Sonidos de flujo de aire o de flujo de agua                        | Sonido normal del flujo de refrigerante                                                                                                                                                                                                                       |
| 3  | La luz LED no funciona                                             | Contacta con el servicio de atención al cliente                                                                                                                                                                                                               |
| 4  | Los laterales y la parte superior del armario se sienten calientes | Tuberías normales de disipación de calor instaladas en estas zonas                                                                                                                                                                                            |
| 5  | Ruido fuerte o ruido anormal, puerta no cerrando correctamente     | Suelo irregular, unidad colocada sobre tableros suspendidos, armario demasiado cerca de la pared, componentes sueltos, instalación incorrecta de la puerta, estantería mal colocada                                                                           |
| 6  | Condensación en el armario o la puerta                             | Temperatura baja o alta humedad ambiente, el aislamiento de puertas de cristal limitado --- la condensación no es un defecto                                                                                                                                  |
| 7  | La pantalla no funciona, los botones no responden                  | Desconéctate durante 2 minutos, luego vuelve a conectar; si no se resuelve, contacta con atención al cliente                                                                                                                                                  |
| 8  | Enfriamiento lento                                                 | Luz solar directa/cerca de una fuente de calor, espacio de ventilación insuficiente, puertas que se abren con frecuencia, demasiados objetos colocados a la vez, fugas en el sello de la puerta, salida de aire bloqueada, ajustes de temperatura incorrectos |
| 9  | La temperatura no es lo suficientemente fría                       | Revisa los ajustes de temperatura; La temperatura ambiente puede requerir ajustes más bajos, apertura frecuente de la puerta, mal sellado; Espacio de instalación insuficiente                                                                                |
| 10 | Códigos de alarma                                                  | H1: Alarma de puerta (puerta sin cerrar)<br>H2: Fallo en el sensor de temperatura<br>H3: Temperatura anormal (demasiado alta/baja)<br>E9: Fallo de comunicación                                                                                               |

- Si los problemas persisten tras comprobar las condiciones anteriores, desconecta el aparato y contacta con el servicio de atención al cliente.

## Eliminación de electrodomésticos antiguos

Los equipos eléctricos y electrónicos antiguos contienen materiales valiosos, pero también son perjudiciales

Sustancias esenciales para el funcionamiento y la seguridad. Una eliminación incorrecta puede perjudicar la salud humana y el medio ambiente.

1. No desechar aparatos viejos en residuos municipales sin clasificar.
2. Mantener el aparato viejo guardado de forma segura y alejado de los niños hasta que lo recogan.
3. Retirar cajones, estanterías y accesorios para evitar lesiones accidentales.



## Eliminación de envases

1. El embalaje protege el aparato durante el transporte y está hecho de materiales reciclables.
2. Devolver los envases a los sistemas de reciclaje ayuda a ahorrar materias primas y reducir los residuos.
3. Llevar materiales de embalaje innecesarios a los puntos de recogida de reciclaje (Punto Verde).
4. Si es posible, conservar el embalaje original durante el periodo de garantía para un reempaquetado adecuado si es necesario un servicio.



## Especificaciones técnicas

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| Clase climática                        | T        |
| Voltaje nominal                        | 220-240V |
| Frecuencia nominal                     | 50Hz     |
| Protección contra descargas eléctricas | Yo       |

# Términos de garantía

- a. Los daños durante el transporte o al mover el aparato tras la entrega no están cubiertos por las obligaciones de garantía.
- b. Los daños causados por accidente, negligencia o uso indebido invalidarán la garantía. Esto también se aplica a una instalación o servicio incorrectos, distintos de los descritos en el manual de usuario.
- c. Los daños causados por conectar tu producto a una fuente de alimentación incorrecta no están cubiertos por los términos de garantía
- d. Daños por cualquier corte de luz en la propiedad
- e. Una instalación incorrecta o defectuosa anulará la garantía del producto. Esto también incluye cualquier modificación realizada durante el proceso de instalación
- f. Los daños causados por reparaciones no autorizadas invalidarán la garantía
- g. Cualquier daño derivado de fuerza mayor. Esto incluye incendios o cualquier desastre natural que no estará cubierto por la obligación de garantía.
- h. Cualquier alteración al producto, sin obtener permiso del fabricante, invalidará la garantía
- i. Cualquier parte estética como juntas de puertas o puertas, manillas, bisagras, luces, baldas o plástico no está cubierta por los términos de garantía
- j. Cualquier deterioro o daño a los vinos no está cubierto por las obligaciones de garantía (ni por ningún otro contenido incidental o consecuencia de posibles defectos de la unidad).
- k. Las piezas serán reemplazadas por las mismas o equivalentes si el producto ha sido actualizado; si el producto ha sido descatalogado, nos reservamos el derecho de reemplazar por el producto equivalente más cercano disponible de la gama en ese momento.
- l. La garantía solo se aplica al comprador original, no puede transferirse tras la titularidad inicial
- m. No cubrimos las obligaciones de garantía para productos vendidos a través de sitios de reventa como Ebay, Gumtree; estos no son distribuidores autorizados.
- n. Elite Wine Refrigeration no puede ser responsable de la pérdida de ingresos ni de los costes inutilizados durante los tiempos de inactividad del aparato.
- o. Los productos instalados según las instrucciones recomendadas, específicamente la ventilación, no estarán cubiertos por la garantía del fabricante.

Ten en cuenta: las cláusulas y especificaciones de la garantía pueden cambiar sin previo aviso. Este es un documento no vinculante.

Detalles del fabricante:

ELITE WINE REFRIGERATION LTD

UNIDAD 3 CENTRO DE COMERCIO

CHESTER

CAPELA 4 8SX

Reino Unido

0333 577 6466 / [info@elitefridges.co.uk](mailto:info@elitefridges.co.uk)

# Índice

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Instruções de Segurança .....                | 65 |
| Acessórios de Instalação .....               | 72 |
| Estrutura e Dimensões do Produto .....       | 73 |
| Métodos de Instalação .....                  | 74 |
| Instruções de Operação .....                 | 86 |
| Instruções do Painel de Controlo .....       | 91 |
| Manutenção e Limpeza .....                   | 93 |
| Resolução de problemas .....                 | 94 |
| Eliminação de Eletrodomésticos Antigos ..... | 94 |
| Eliminação de Embalagens .....               | 94 |
| Especificações Técnicas .....                | 95 |

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



AVISO

**Este manual contém muitas instruções importantes de segurança. Por favor, leia e siga atentamente todas as informações de segurança.**



O símbolo indica um aviso de segurança. Alerta-o para potenciais perigos que possam pô-lo em perigo, a outros, ou causar danos ao produto. Todas as mensagens de segurança incluirão um

símbolo de aviso e uma palavra de sinal: Perigo, Aviso ou Precaução.



PERIGO

Indica um perigo na nossa situação que, se não for evitado, resultará em morte ou ferimentos graves.

Por favor, siga as instruções para evitar lesões pessoais.



AVISO

Indica um risco na nossa situação que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos graves. Por favor, siga as instruções para reduzir riscos potenciais.



ATENÇÃO

Indica um risco na nossa situação que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados. Por favor, siga as instruções para garantir a sua segurança.

**Toda a informação de segurança identifica potenciais perigos, explica como reduzir o risco de lesão e descreve o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.**



AVISO

**Por favor, siga os avisos gerais de segurança abaixo para uma operação segura deste aparelho:**

1. Leia este manual cuidadosamente antes de usar o produto. Fornece uma visão geral do e contém informações importantes sobre segurança e uso adequado. Recomendamos manter este manual para referência futura. Se transferir o produto para outra pessoa, por favor inclua também este manual.
2. Não utilize quaisquer dispositivos mecânicos ou ferramentas para descongelar a unidade, a menos que seja especificamente recomendado pelo fabricante.

3. Não utilize quaisquer aparelhos elétricos dentro do dispositivo, salvo autorização específica do fabricante.
4. Este aparelho destina-se apenas a armazenar vinho. Não armazene alimentos ou outros itens que não estejam mencionados no uso pretendido.
5. Depois de receber o produto, deixe-o repousar pelo menos 24 horas antes de o ligar. Isto evita falhas na refrigeração causadas pelo deslocamento do óleo do compressor durante o transporte.
6. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho num  
  
De forma segura e compreenda os riscos envolvidos.
7. Crianças dos 3 aos 8 anos autorizadas a carregar e descarregar aparelhos frigoríficos.
8. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
9. Para evitar contaminação dos alimentos, por favor respeite as seguintes instruções:
  - (1) Abrir a porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho;
  - (2) Limpar regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis
  - (3) Se o aparelho frigorífico ficar vazio por longos períodos, desligar, descongelar,  
  
Limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o aparelho a formar bolor no interior do aparelho
10. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças. As crianças não devem limpar o aparelho sem supervisão.
11. O uso do aparelho para fins diferentes do que pretendia pode causar perigos. Use a unidade apenas conforme pretendido.
12. Este aparelho é adequado para:
  - Áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
  - Casas de campo e hotéis, motéis e ambientes residenciais
  - Ambientes do tipo bed and breakfast
  - Catering e aplicações semelhantes não relacionadas com o retalho
13. Este aparelho não deve ser utilizado em ambientes instáveis, como veículos recreativos ou barcos.
14. Apenas pessoal de serviço autorizado pode reparar o dispositivo. Reparações não autorizadas podem causar riscos graves e anular a garantia.
15. Não coloque objetos pesados, vasos, vidros ou recipientes com líquidos em cima da unidade. Os objetos podem cair quando a porta é aberta, causando ferimentos ou danos elétricos.
16. Supervisionar as crianças à volta do aparelho. Não os deixe brincar ou escalar a porta, pois isso pode causar tombamentos e lesões.
17. Não armazene medicamentos ou químicos no aparelho. Não foi concebido para objetos sensíveis à temperatura.

18. Não deite líquidos diretamente sobre o aparelho durante a limpeza. Os líquidos podem causar curtos-circuitos ou incêndios

19. Como a unidade é pesada, usa sempre 2-4 pessoas para transportar ou desempacotar.

Mantenha o aparelho na posição vertical; Não incline excessivamente.

20. Ao descartar o eletrodoméstico, remova a porta e mantenha as prateleiras no lugar – Guarde a unidade onde as crianças não possam entrar.



21. O refrigerante e a espuma isolante requerem manuseamento especial. Consulte um serviço profissional de eliminação de objetos.

22. Este aparelho utiliza refrigerante R600a ecológico e espuma de ciclopentano. Ambos os materiais são inflamáveis, evitando riscos de incêndio.

23. Este produto contém uma pequena quantidade de isobutano (R600a), que é um gás inflamável

que podem operar em vários ambientes. Ao transportar e instalar isto

Máquina, por favor, tenha cuidado para não danificar nenhum componente do circuito de arrefecimento. O

O refrigerante pulverizado para fora do oleoduto pode incendiar-se ou causar danos nos olhos.

Se for detetada fuga, por favor elimine chamas abertas ou potenciais fontes de fogo e ventile a sala onde esta máquina está localizada. Para evitar a produção de misturas de gases inflamáveis em caso de fuga no circuito de arrefecimento, o tamanho da sala onde esta máquina está colocada deve ser determinado com base na quantidade de refrigerante utilizada. Por cada 8 gramas de

O refrigerante R600a utilizado no produto, é necessário 1 metro quadrado de espaço. A quantidade de refrigerante utilizada está indicada na placa do seu produto.

24. Não opere o aparelho se apresentar sinais de danos. Contacte o seu concessionário para obter assistência.



**PERIGO**

**1、 PERIGO - Risco de Incêndio / Queimaduras / Explosão! O uso inadequado pode causar pressão excessiva, resultando em queimaduras ou explosões.**

Siga as seguintes precauções de segurança para evitar o risco de queimaduras ou explosões :

1. Não danificar as condutas do sistema de refrigeração do equipamento. O gás refrigerante nas condutas de refrigeração é inflamável.

2. Não armazene substâncias explosivas neste equipamento nem armazene ou use vapores e líquidos inflamáveis perto deste equipamento, como latas de aerossol contendo gases propelentes inflamáveis, benzeno, éter, álcool, gás liquefeito e outros materiais inflamáveis. Estes gases podem causar riscos de incêndio ou explosões.



3. Não use este dispositivo para armazenar ou secar objetos inflamáveis.

4. Não limpe componentes elétricos com líquidos inflamáveis, caso contrário haverá risco de incêndio ou explosão.

5. Por favor, coloque este equipamento longe de chamas abertas e áreas de alta temperatura. Ao ligar a máquina para uso, por favor certifique-se de que não há materiais inflamáveis

à volta da máquina, como espuma para embalagens ou caixas de cartão.

6. Se for detetada fuga de gás, não toque no aparelho nem no cabo de alimentação. Evacue imediatamente e chame os serviços de emergência a partir do exterior.

## **2、PERIGO - Risco de Choque Elétrico! O contacto com componentes elétricos ativos pode causar ferimentos fatais.**

Siga as seguintes precauções de segurança para evitar o risco de queimaduras ou explosões:

1. Se o cabo de alimentação ou ficha estiver danificado, pare imediatamente de usar o aparelho e contacte pessoal de serviço autorizado.
2. Antes de limpar ou fazer manutenção, desligue o aparelho e desligue-o.
3. Nunca abra a carcaça do eletrodoméstico. Os componentes internos transportam alta tensão.
4. Não use tomadas soltas nem partilhe a tomada com outros dispositivos de alta potência.
5. Não beliscar, torcer, estender ou modificar o cabo de alimentação. Assegure uma ligação adequada ao aterramento.
6. Um aterramento incorreto pode causar choque ou danos.
7. Mantenha a ficha limpa e totalmente inserida. Limpa o pó da ficha regularmente.
8. Desligue sempre antes de limpar.
9. Não insira objetos em aberturas na contracapa.

**Atenção**



### **1. Precauções**

1. Ao desligar o aparelho, segure sempre a ficha firmemente e puxe-a diretamente para fora da tomada. Não puxe o cabo de alimentação para o desligar.
2. Se o aparelho não for usado durante um período prolongado, desligue o cabo de alimentação, limpe o interior e deixe a porta aberta durante 48 horas antes de a fechar novamente para evitar Formação de bolor.
3. Não coloque as mãos debaixo da base metálica do aparelho. As arestas metálicas afiadas podem causar lesões.

### **2. Para garantir uma operação segura e sem problemas, o local de instalação deve cumprir os seguintes requisitos.**

1. Instale o aparelho num local adequado para este tipo de equipamento e assegure que a superfície suporta todo o peso do aparelho mesmo quando totalmente carregado.
2. Coloque o aparelho longe da luz solar direta e das fontes de calor (como fogões, aquecedores, radiadores). A luz solar direta e o calor podem afetar negativamente o consumo de energia e o desempenho de arrefecimento.

3. Este aparelho não é adequado para instalação em garagens ou em qualquer outro ambiente exterior.
4. Armários podem ser instalados à volta do aparelho. Ao instalar em armários, certifique-se de que a porta não vai bater nos móveis ou obstáculos durante a abertura. Deixe espaço adicional do lado da dobradiça para uma boa folga das portas.
5. Não instale o aparelho em áreas com alta temperatura, humidade elevada, humidade extrema ou materiais próximos de inflamáveis.
6. Para eficiência energética, evite manter a porta aberta durante longos períodos. Certifique-se de que a porta está totalmente fechada em cada vez.
7. Coloque o aparelho num armário ou superfície plana e resistente para reduzir a vibração e  
Evite tombar ao abrir a porta. Se o chão estiver irregular, ajuste os pés de nivelamento para estabilizar o aparelho. Uma má instalação pode causar vibração, ruído ou porta desalinhamento inadequado.
8. Ajuste a frente do aparelho para que fique ligeiramente mais alta do que a traseira. Sacode suavemente o aparelho para a frente, para trás, esquerda-direita e diagonalmente para garantir estabilidade. Então  
Ajuste os pés de nivelamento dianteiros se necessário. Se a frente estiver demasiado baixa, a porta pode não fechar corretamente, afetando o desempenho de arrefecimento e podendo causar acumulação de gelo.
9. Não ligue o fio de terra a tubos de gás, água, para-raios ou linhas telefónicas.



### **3. Ligação Elétrica, Para garantir um funcionamento seguro e sem problemas, as ligações elétricas devem cumprir o seguinte:**

1. A tomada de alimentação deve estar equipada com um interruptor de desconexão de segurança e deve ter uma linha de terra fiável para evitar choques elétricos.
2. Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão e a frequência na etiqueta de classificação correspondem à sua fonte de alimentação doméstica. Se tiver dúvidas, consulte um profissional qualificado eletricitista.
3. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está danificado e não está instalado por baixo ou sobre superfícies quentes ou afiadas. A segurança elétrica só é garantida quando o aparelho está ligado a um  
Sistema de condutor de proteção devidamente instalado. Se não tiver a certeza sobre a cablagem da sua casa,  
Consulte um eletricitista qualificado. O fabricante não assume responsabilidade pelos danos causados por condutores protetores em falta ou danificados.
4. O comprimento do cabo de alimentação é de 1,5 metros, e a tomada deve ser facilmente acessível para que o aparelho possa ser desligado rapidamente em caso de emergência. O aparelho deve ser instalado apenas por pessoal treinado, e a instalação requer pelo menos duas pessoas. Verifique as dimensões de instalação antes de instalar.

### **4. Instruções para Remoção da Embalagem**

1. Ao receber o produto, verifique se a embalagem está intacta e se existe algum dano ou deformação visível. Se o produto estiver incompleto ou danificado devido a  
Embalagem ou transporte inadequados, notifique imediatamente a transportadora, seguradora ou fornecedor.

2. Retirar o aparelho da caixa e remover todos os materiais de embalagem internos e externos. Transporte sempre o aparelho na posição vertical. Não o incline excessivamente, pois isso pode danificar o sistema de refrigeração.
  3. Materiais de embalagem não devem ser usados como brinquedos; representam um risco de sufocação
  4. Abra a porta e verifique se todos os acessórios estão incluídos (como prateleiras, manuais, componentes do painel de controlo).
  5. Após desempacotar, limpe as superfícies interiores com um pano macio e água morna.
- Antes
- Ligar o aparelho à corrente, esperar pelo menos 24 horas e depois deixá-lo vazio durante mais uma
- 24 horas antes de colocar os itens lá dentro.
6. Se possível, manter a embalagem original durante toda a vida útil do produto. Se surgir uma reclamação de garantia, a embalagem original permite uma reembalagem adequada do aparelho.



### **Avisos Especiais Importantes**

1. O fio de terra deste produto já está ligado à tomada de alimentação. Não modifiquem a ficha em circunstância alguma. Ao ligar o aparelho à corrente, use sempre uma tomada dedicada com uma ligação à terra fiável.
2. Durante a utilização, não coloque a tomada de energia nem quaisquer outros dispositivos em cima do aparelho. Não coloque materiais de embalagem, bases de espuma ou quaisquer objetos inflamáveis à volta do aparelho para evitar riscos de incêndio.
3. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo pessoal de serviço autorizado para evitar perigo. A desmontagem não autorizada, modificação ou dano no circuito de refrigeração é estritamente proibida.
4. Este aparelho deve ser assistido apenas por técnicos profissionais. Não existem peças reparáveis pelo utilizador dentro do aparelho.
5. Ao descartar o aparelho, remova a porta para evitar aprisionamentos acidentais
6. Mantenha todas as aberturas de ventilação no exterior e no interior do armário sem obstruções. Este aparelho foi concebido apenas para armazenar vinho engarrafado e deve ser utilizado na  
Temperatura necessária. Se estiver a guardar outros itens, assegure espaço suficiente para a circulação de ar entre os itens e mantenha pelo menos 3 cm de espaço livre na parte de trás de cada um  
Prateleira. Armazenar itens não especificados pelo fabricante pode resultar em formação de geada ou problemas operacionais.

7. Por favor, utilize o produto à temperatura ambiente adequada de acordo com o Tipo de clima na placa do produto. Podem ocorrer temperaturas anormais e geadas quando a gama de temperatura do tipo climático correspondente é ultrapassada.

SN +10°C~+32°C(+50° F~89° F)

N +16°C~+32°C(+61° F~89° F)

ST +16°C~+38°C(+61° F~100° F)

T +16°C~+43°C(+61° F~109° F)

SN-ST +10°C~+38°C(+50° F~100° F)

SN-T +10°C~+43°C(+50° F~109° F)

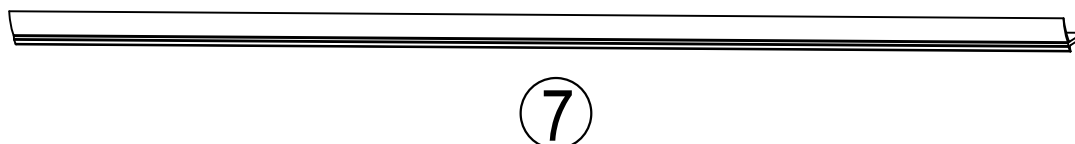
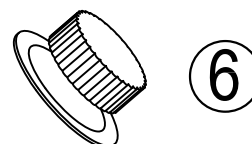
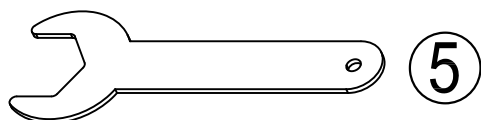
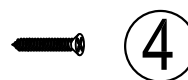
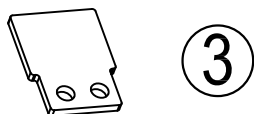
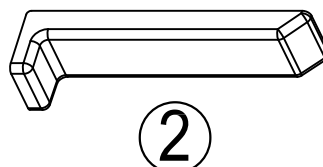
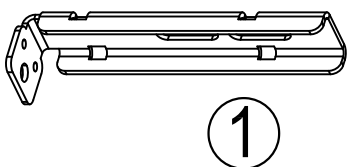
- 32 °C ± 2 °C em aparelhos de sala de testes de classe climática 0, 1, 2, 3, 4, 6 ou 8;

- 43 °C ± 2 °C em aparelhos de sala de testes de classe climática 5 ou 7.

# Acessórios de Instalação

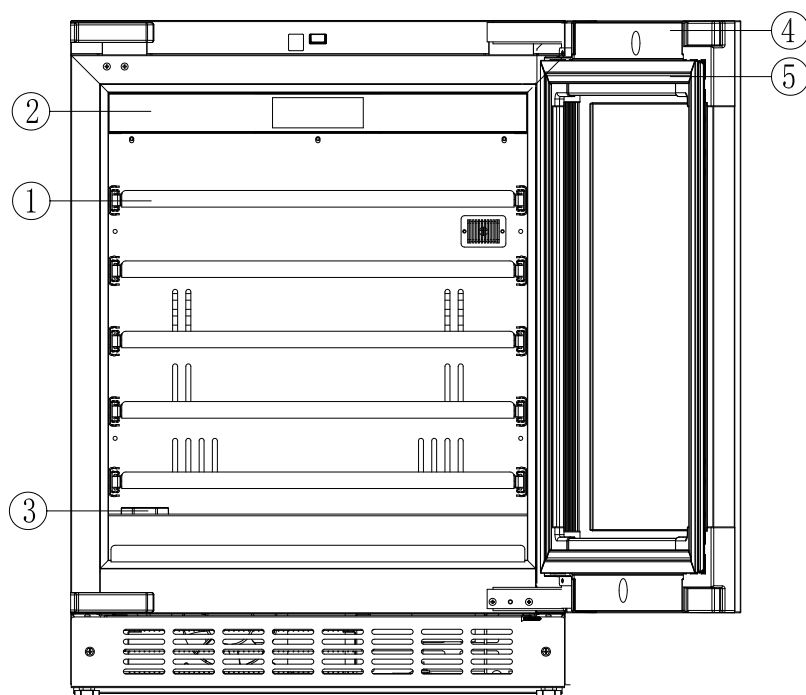
**\*Por favor, verifique se os acessórios de instalação estão corretos e se as quantidades são suficientes**

1. 2 x Parênteses
2. 2 x Capas de Suporte
3. 2 x espaçadores de dobradiça
4. 6 x Parafusos
5. 1 x Chave Inglesa
6. 1 x ventosa
7. 3 x Tiras de Vedação



# Estrutura e Dimensões do Produto

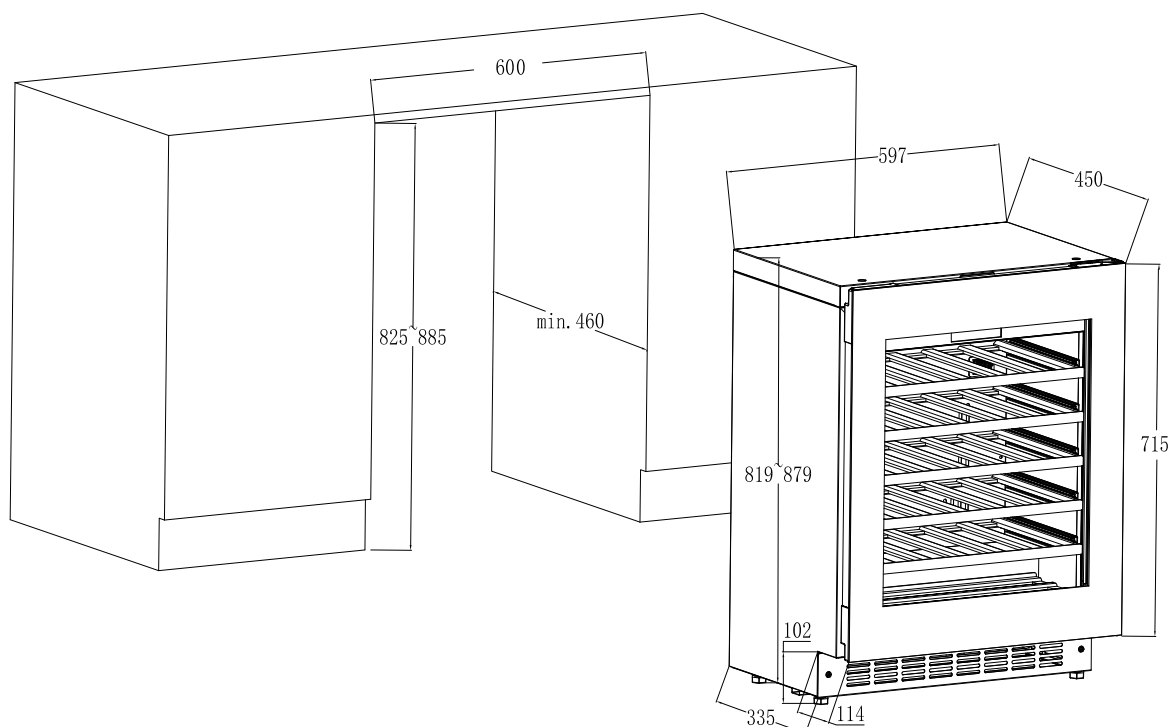
## 1、 Estrutura do Eletrodoméstico



(1) Prateleiras (2) Painel de Controlo (3) Caixa do Filtro de Carvão Ativado (4) Conjunto da Porta  
(5) Selo da Porta

Nota: A empresa reserva-se o direito de modificar o design do produto. Se o produto que adquiriu difere ligeiramente das ilustrações deste manual, por favor contacte o fabricante para mais informações – de tempos a tempos iremos melhorar os nossos produtos para responder às exigências do mercado e reservar-nos o direito de fazer alterações nas especificações sem aviso prévio.

## 2. Dimensões do Produto e Dimensões de Instalação

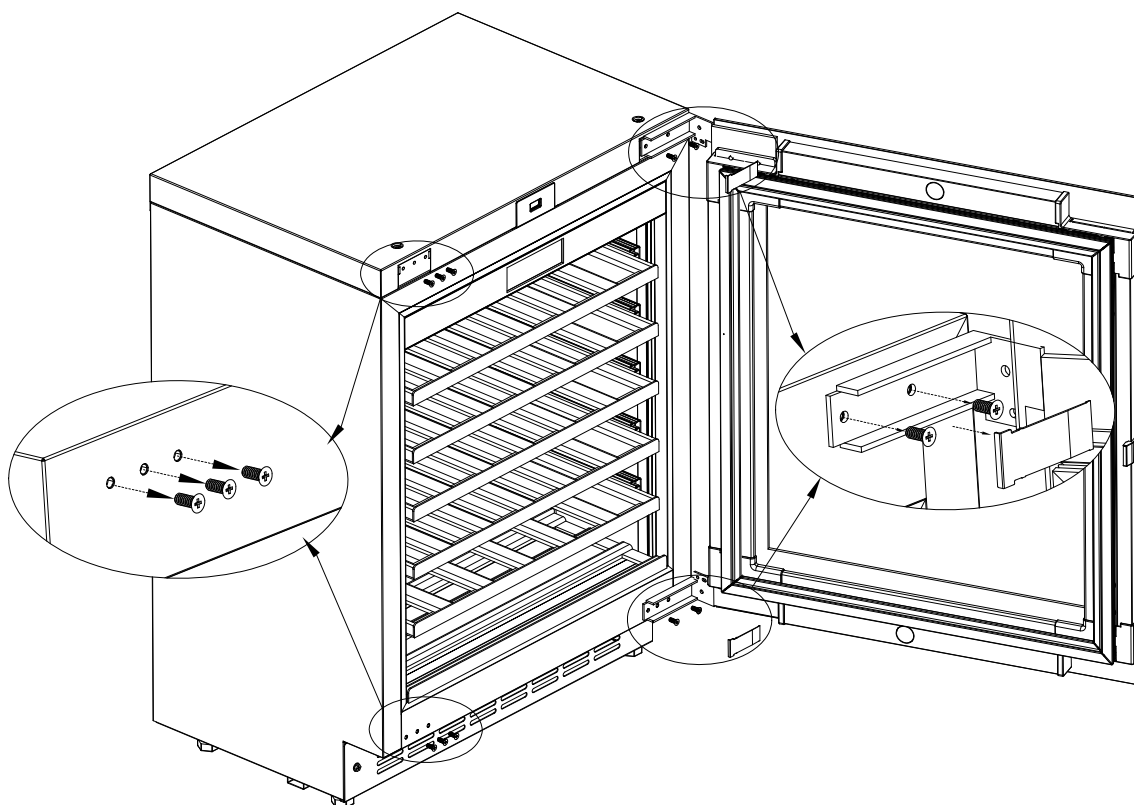


# Método de instalação do equipamento

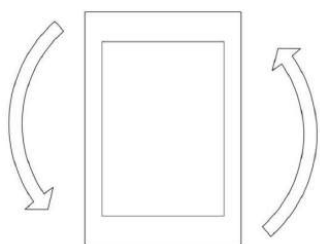
\*A porta é feita de vidro, que é pesado e frágil. Manusear com extremo cuidado durante instalação. A porta é feita de vidro temperado; Evite impactar nas bordas. A porta deve ser totalmente levantada durante o funcionamento — o manuseamento inadequado pode causar a queda da porta, resultando em ferimentos graves ou danos.

## Instruções de Reversão de Porta

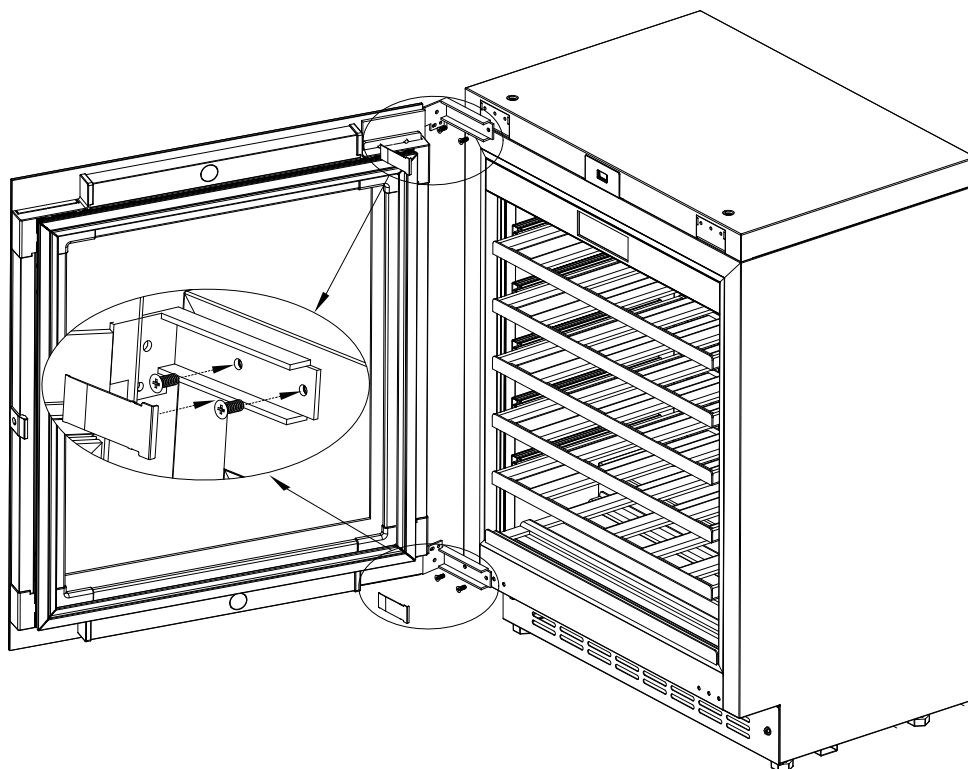
1. Antes de inverter a porta, desligue o aparelho e desligue o cabo de alimentação
2. Abre a porta.
3. Remover a tampa da dobradiça e os parafusos. Pelo menos uma pessoa deve apoiar a porta enquanto remove os parafusos.



4. Remova a porta e rode-a 180°.



5. Ao reinstalar a porta, uma pessoa deve segurá-la enquanto a outra aperta os parafusos das dobradiças superior e inferior.

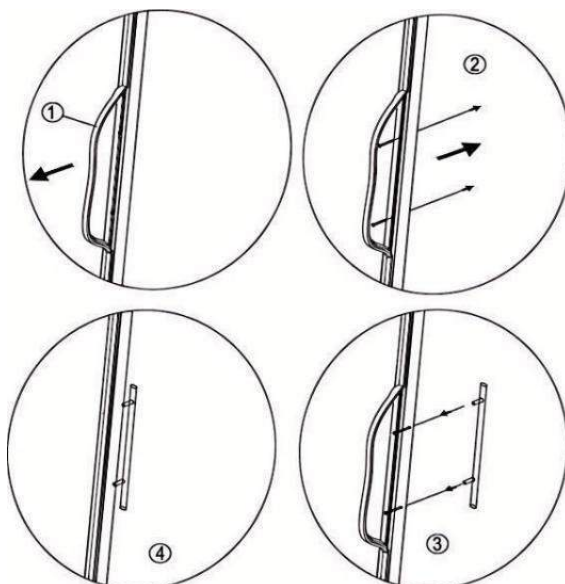


6. Finalmente, verifique se a porta está bem instalada e volte a colocar a tampa da dobradiça.

## 2、Instalação de Maçanetas da Porta (NÃO APLICÁVEL A PUSH2OPEN MODELOS)

Se o seu modelo inclui uma maçaneta para a porta, por favor siga estes quatro passos:

1. Remover a vedação da porta nas posições de fixação dos parafusos.
2. Tira os parafusos do cabo do saco de pegas ou do saco manual.
3. Use uma chave de fendas para fixar e fixar os parafusos e a pega.
4. Reinstale a vedação da porta e certifique-se de que está totalmente encaixada.

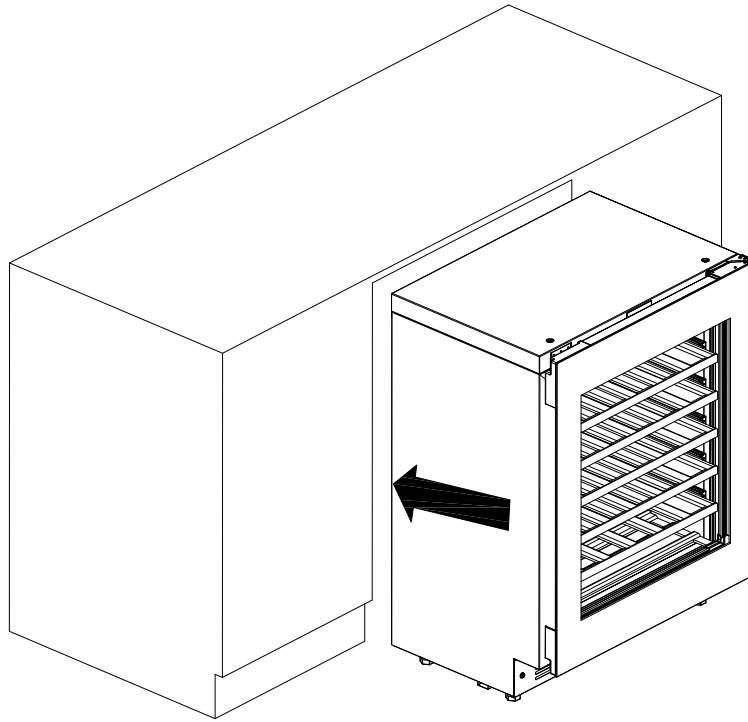


### 3. Instalação no Armário - Por favor, siga as dimensões cuidadosamente

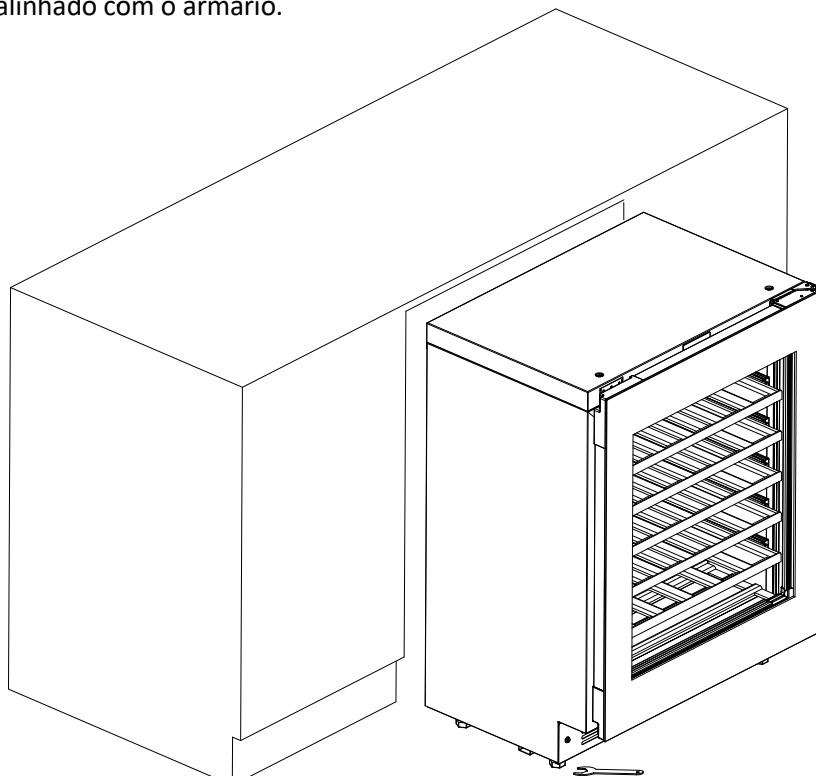
Antes de colocar o aparelho num armário, certifique-se de que o cabo de alimentação não está comprimido ou danificado. Se o cabo de alimentação estiver defeituoso, não continue a instalação.

#### Exemplo de Instalação

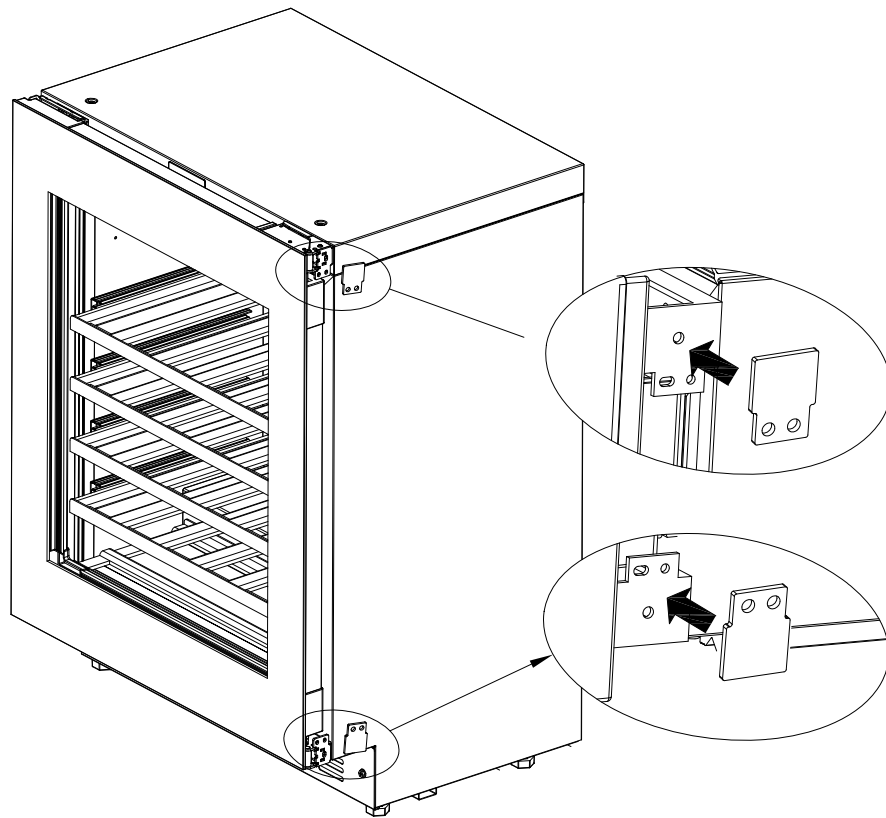
1. Coloque o cabo de alimentação perto da tomada
2. Deslize o aparelho para dentro do armário até que dois terços da unidade estejam lá dentro.



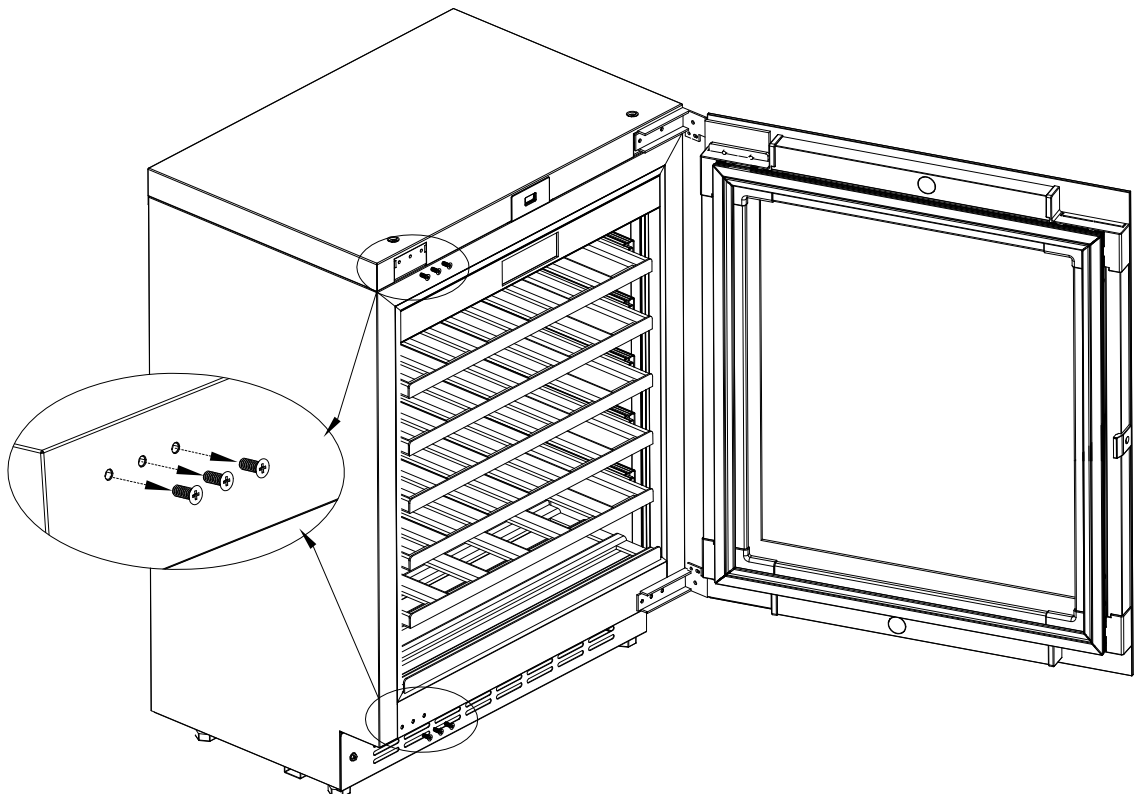
3. Use a chave fornecida para ajustar os pés de nivelamento até que o topo do aparelho fique alinhado com o armário.



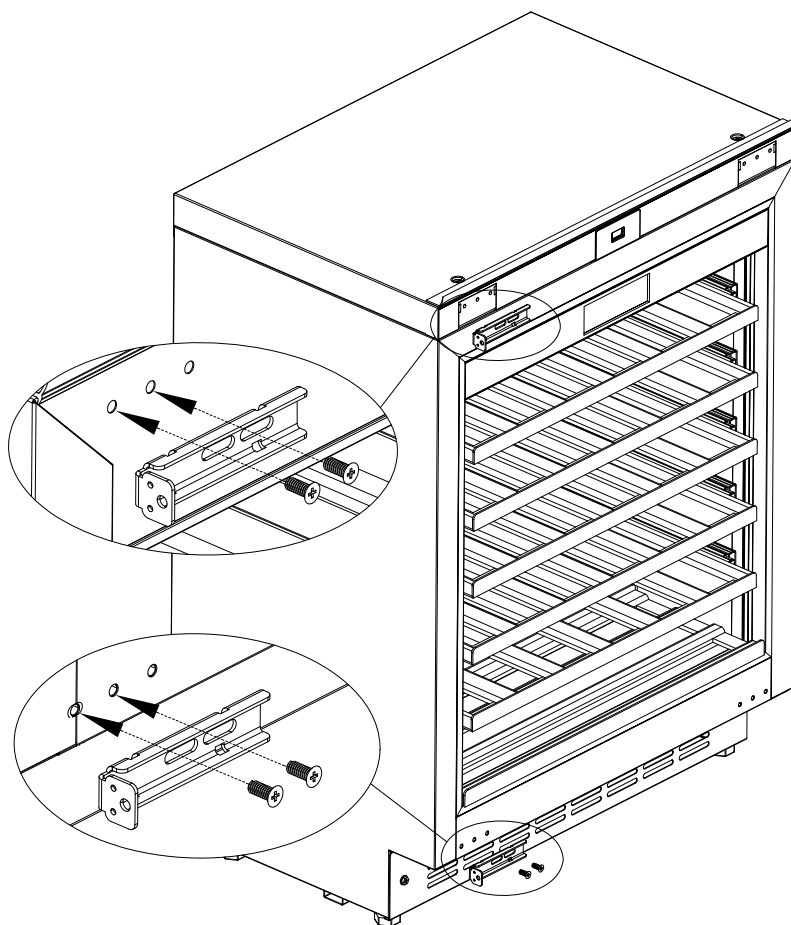
4. Se necessário, instale os espaçadores das dobradiças.



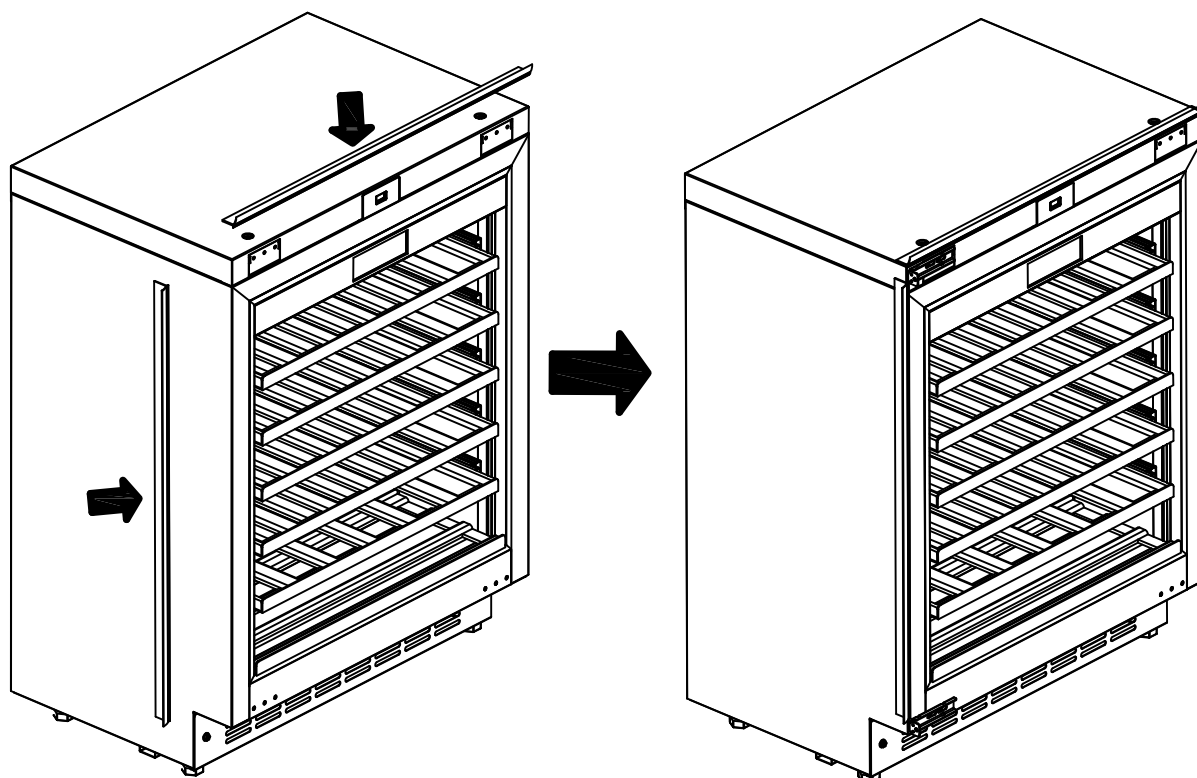
5. Remova os parafusos do lado oposto à dobradiça.



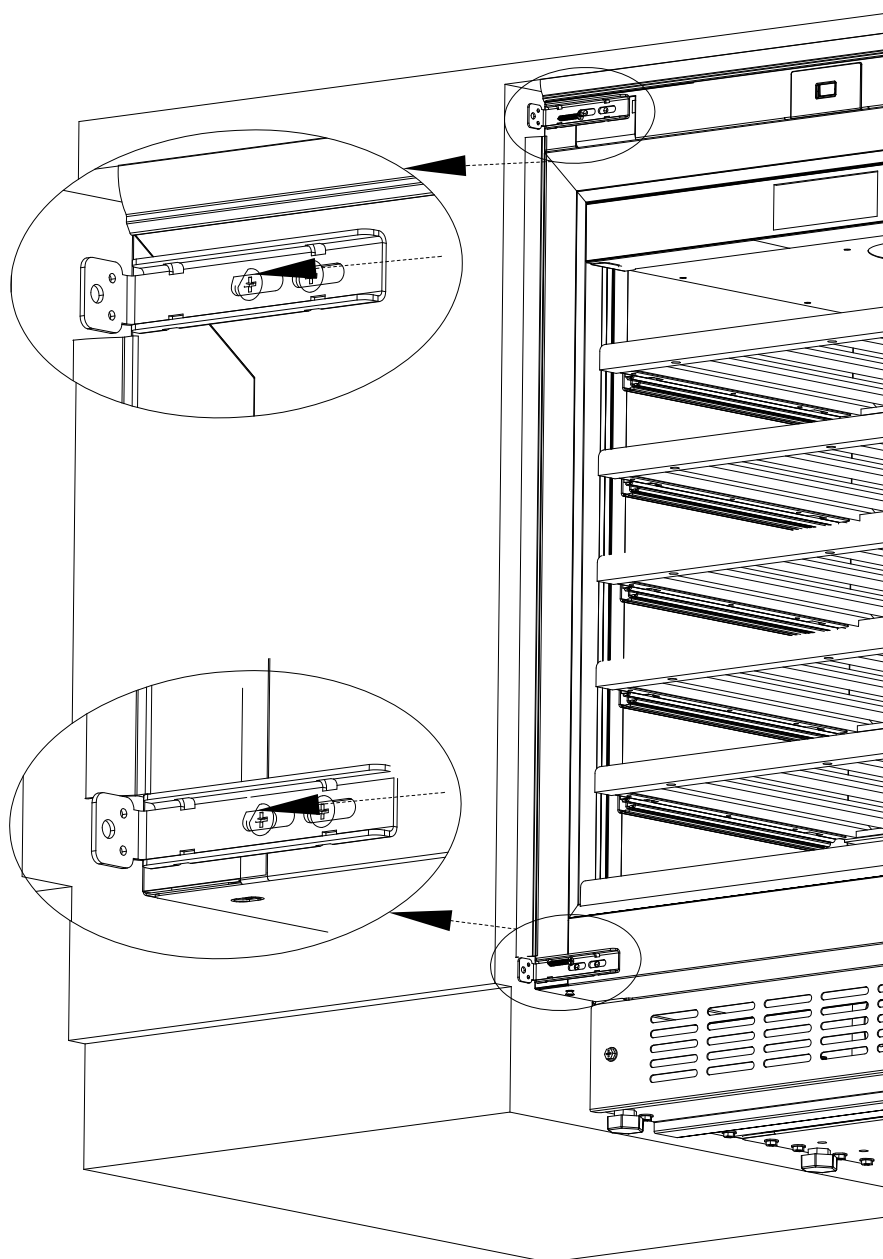
6. Instale o suporte no aparelho e fixe-o suavemente. (A colocação exata depende da orientação da porta.)



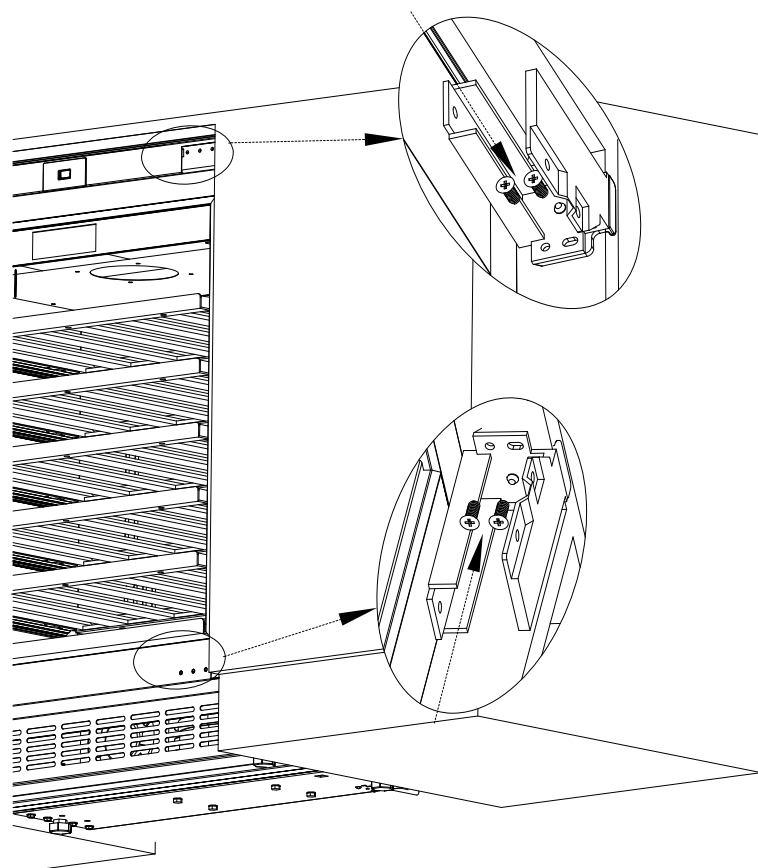
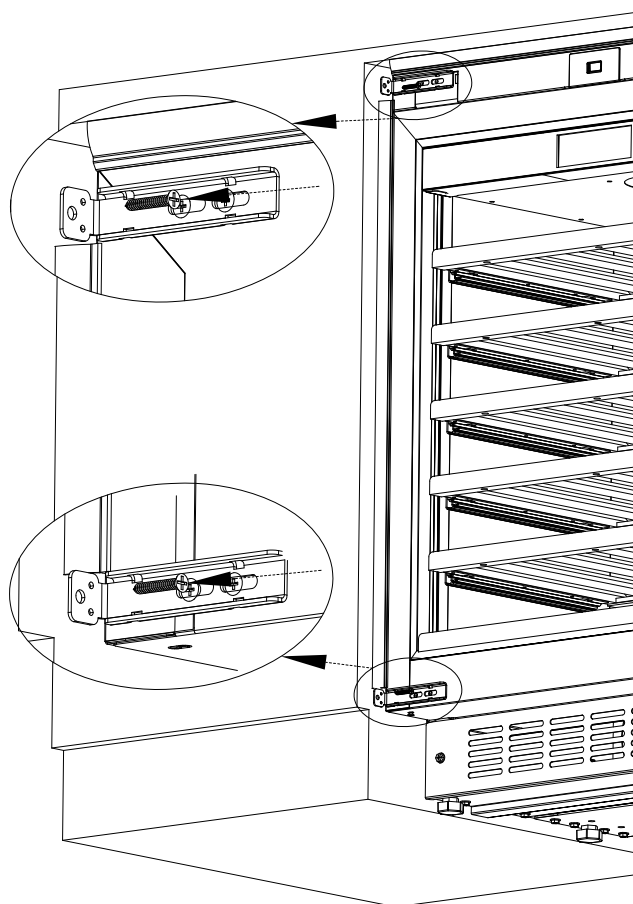
7. Fixe as tiras de vedação fornecidas à volta da borda da abertura do aparelho.



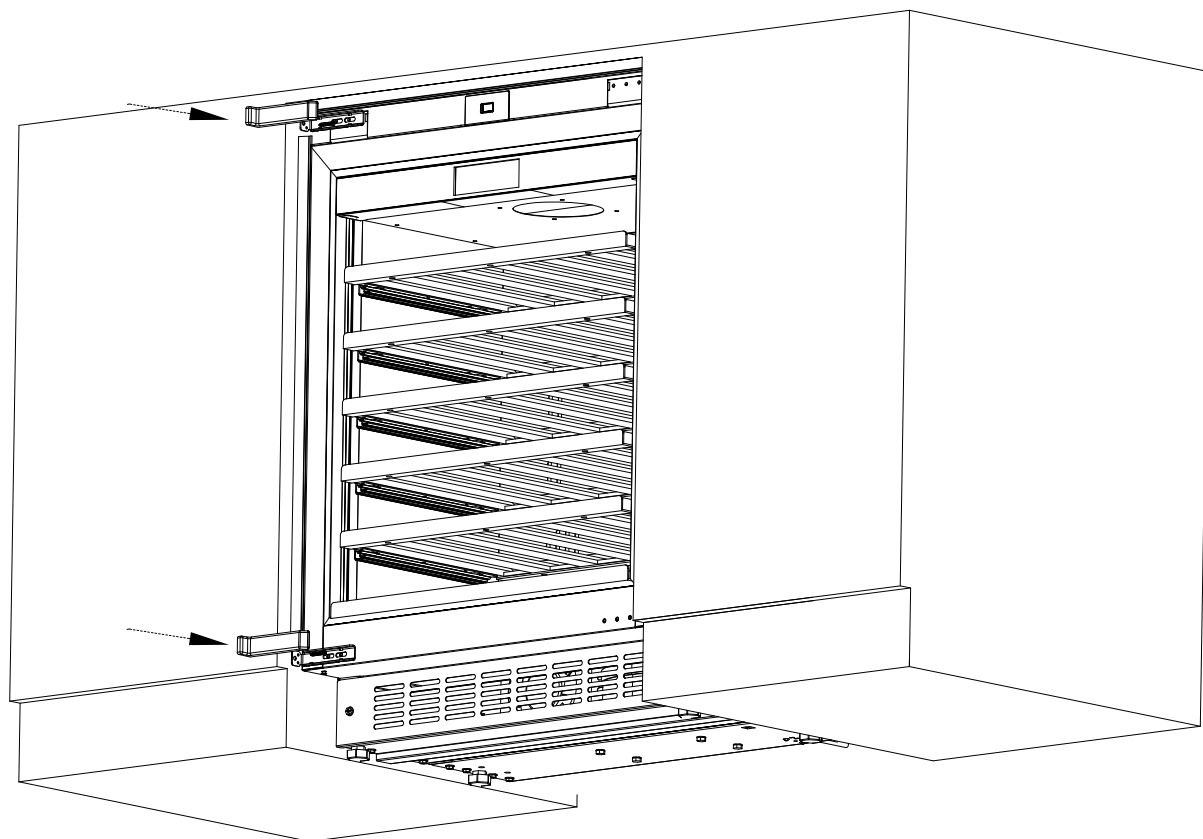
8. Deslize o aparelho completamente para dentro do armário, verifique as folgas, deslize o suporte para alinhar com o armário e aperte os parafusos.



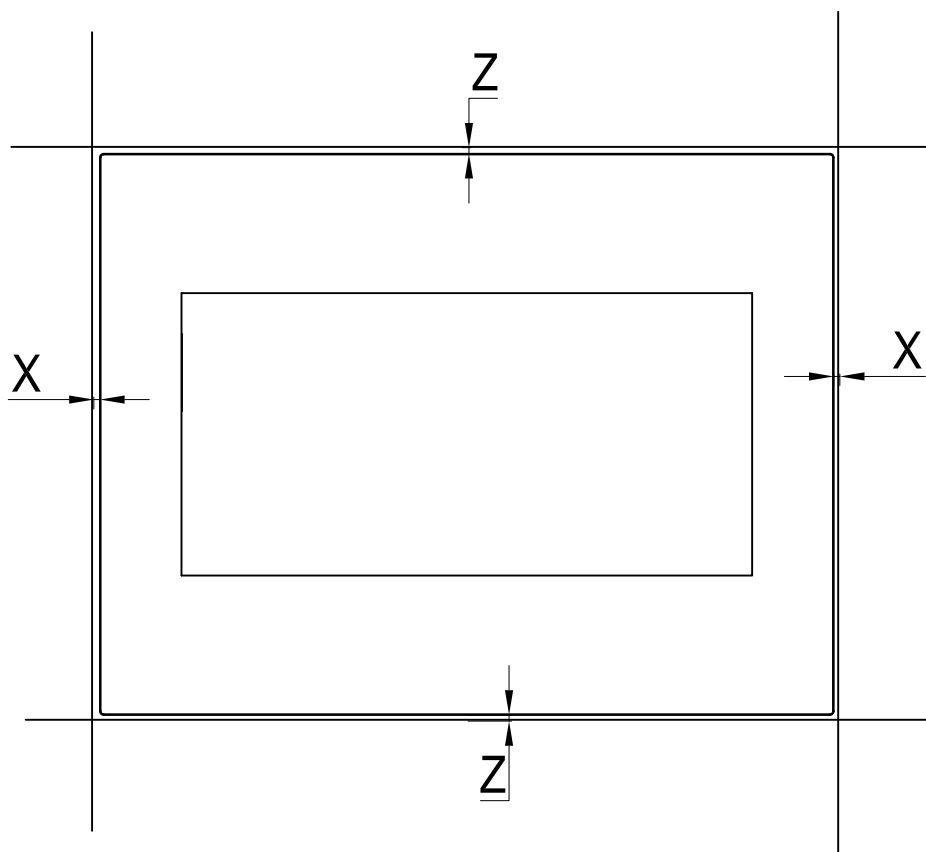
9. Use os parafusos fornecidos, passando pelo espaçador e suporte, para fixar a unidade ao armário.



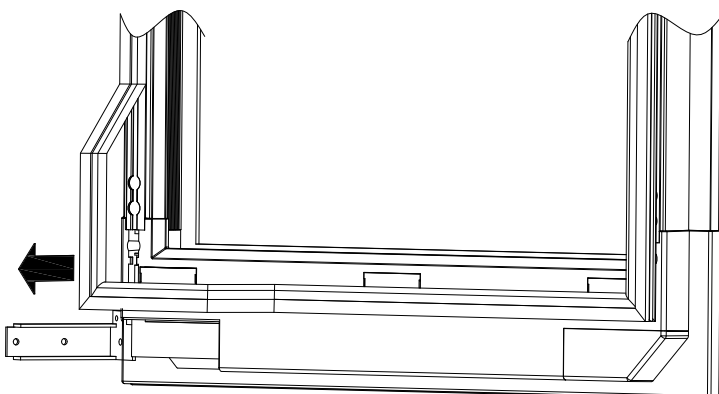
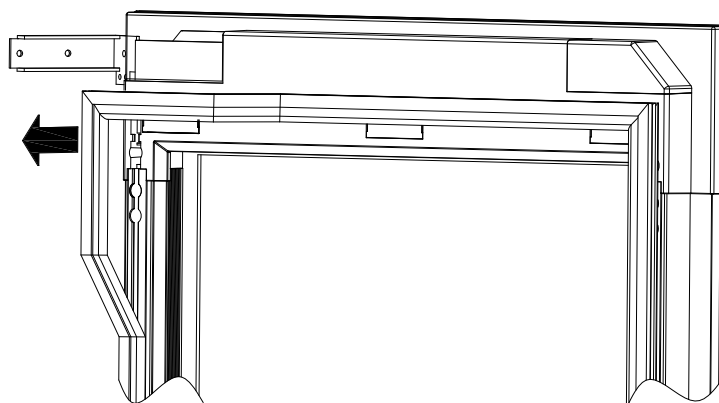
10. Instale a tampa do suporte.



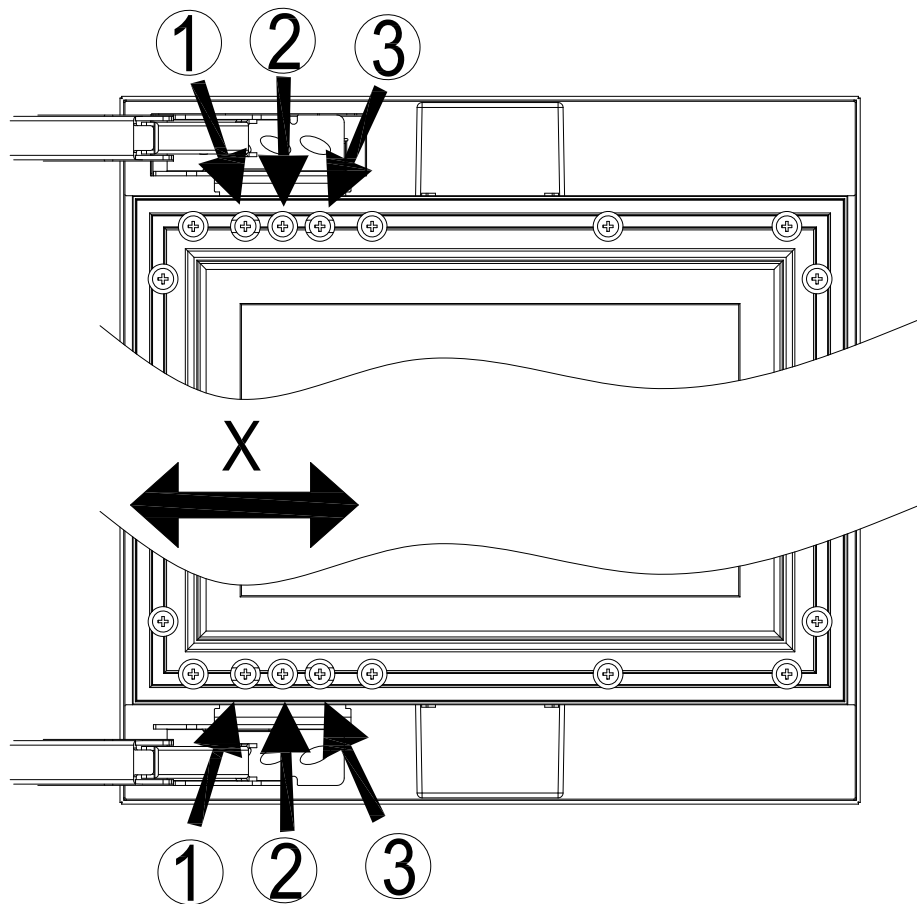
#### 4、 Alinhamento das Portas



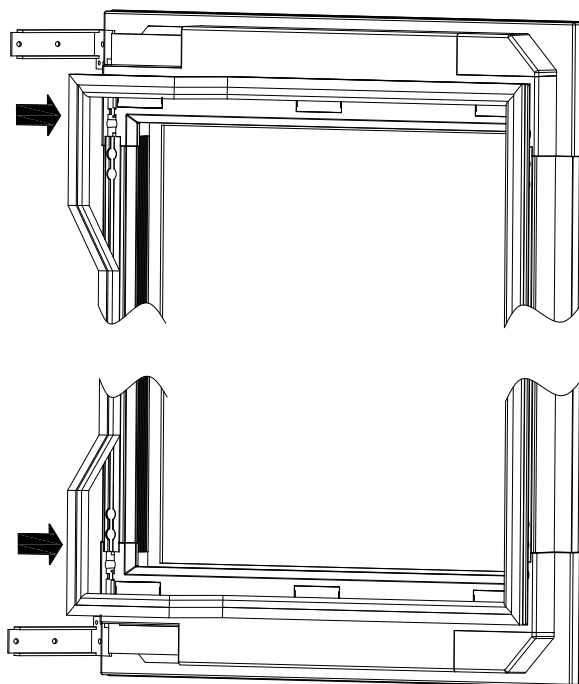
1. Ajustando na direção X, remova a vedação da porta.



2. Remova o parafuso na Posição 2, mova-o para a Posição 3, afrouxe a Posição 1, alinhe a porta e depois aperte os parafusos na Posição 1 e na Posição 3.



3. Reinstalar a vedação da porta

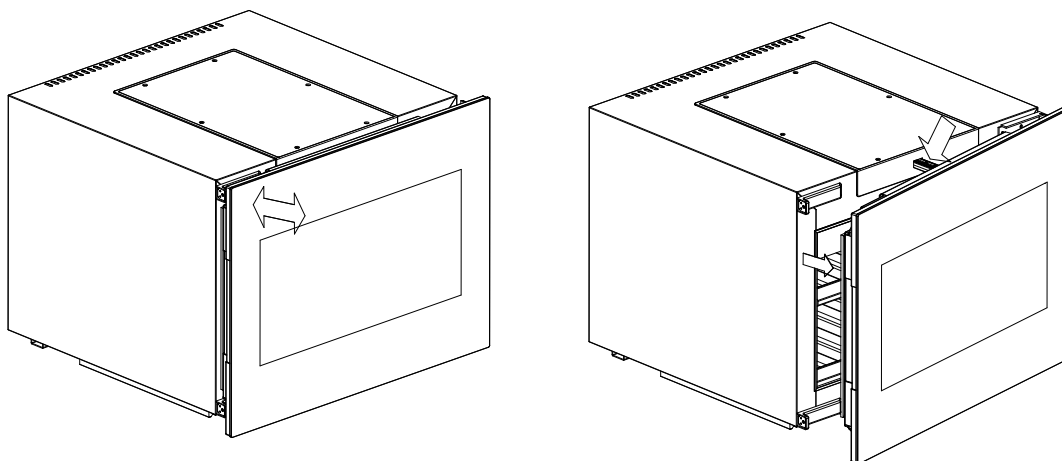


4. Ajustando na direção Z, use a chave fornecida para ajustar os pés de nivelamento dianteiros.

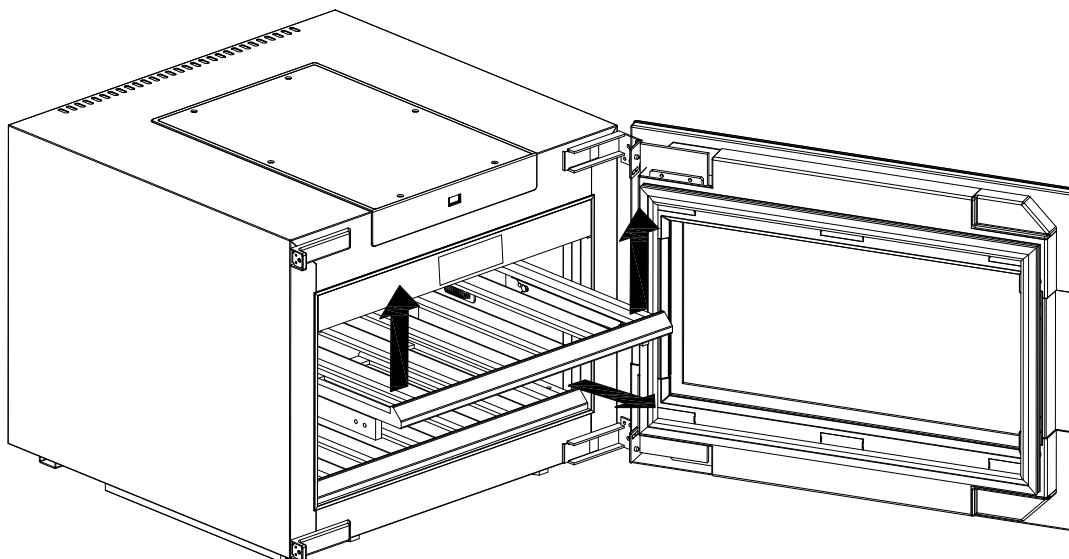
# Instruções do utilizador

## 1. Como Abrir Modelos Sem Pega/Abertura por Empurrar

1. Quando o aparelho estiver devidamente instalado, nivelado e ligado, pressione suavemente a moldura da porta para abrir a porta. O sensor ativa e abre ligeiramente a porta; Depois puxa a porta completamente aberta à mão – o sensor está no topo, por isso pressionar o canto superior esquerdo funciona melhor.
2. Se o aparelho não estiver alimentado, use a ventosa fornecida para abrir a porta. Fixe a ventosa no centro da moldura da porta, puxe suavemente para criar uma folga e depois abra a porta completamente.



3. Se o seu eletrodoméstico estiver equipado com um painel de mobiliário, o movimento da porta pode ser afetado devido ao peso adicional.
  4. Se o seu aparelho tiver uma maçaneta padrão, basta puxar a maçaneta para abrir a porta.
2. **Utilização das prateleiras. As prateleiras são desenhadas com carris deslizantes para facilitar a remoção e instalação.**

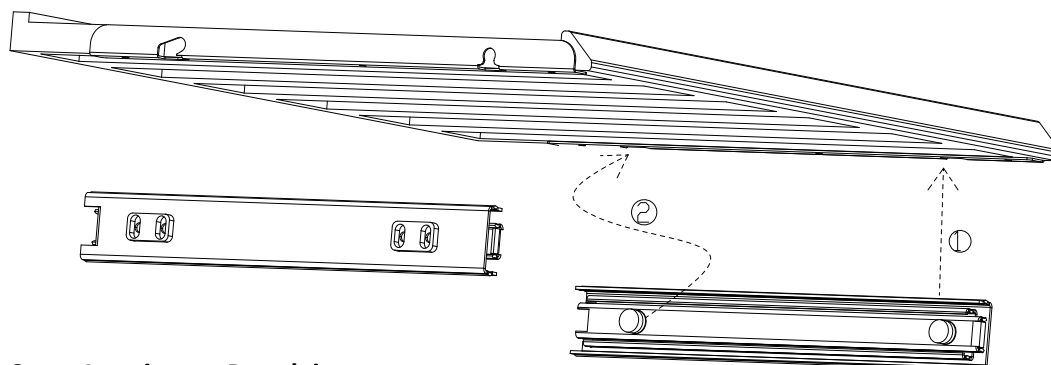


1. Antes de remover uma prateleira, retire todas as garrafas da prateleira.
2. Distribua as garrafas de forma uniforme nas prateleiras durante a utilização. Certifique-se de que a prateleira está devidamente posicionada antes de carregar as garrafas.
3. Se estiverem armazenadas garrafas maiores, pode ser necessário remover uma prateleira, o que reduzirá a capacidade indicada da garrafa

4. As prateleiras superiores de madeira incluem carris deslizantes com rolamento de esferas que funcionam como gavetas. Quando empurrados totalmente para trás, os carris bloqueiam-se no lugar.

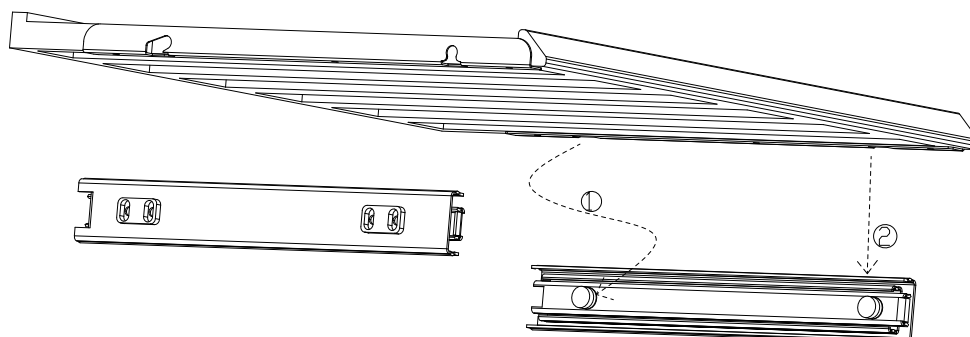
### 3 Como Remover uma Prateleira

1. Puxe a prateleira até ao limite do carril e retire todos os itens.
2. Levante a prateleira para a desligar dos carris.
3. Remover a prateleira do aparelho.



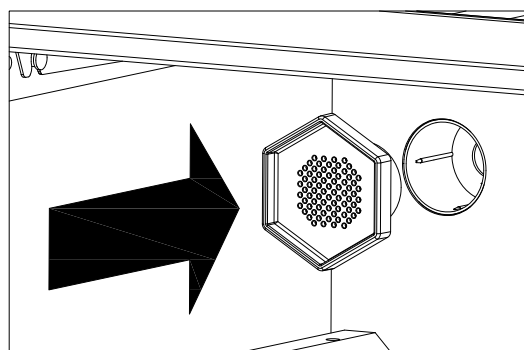
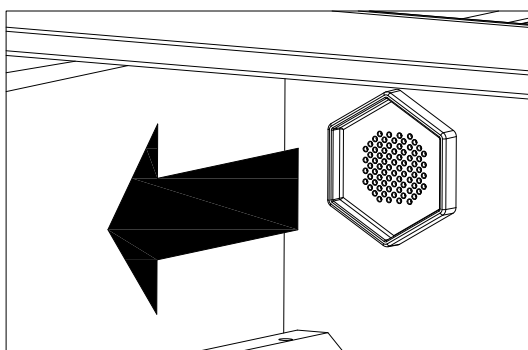
### 4 Como Inserir uma Prateleira

1. Puxe totalmente os carris.
2. Coloque a parte traseira da prateleira sobre os pinos de localização traseiros.
3. Empurra a prateleira para dentro e pressiona para a frente até que fique bloqueada nos pinos frontais.
4. Empurra a prateleira completamente para dentro.



### 5. Substituição do Filtro de Carvão Ativado

Recomenda-se substituir o filtro de carvão ativado pelo menos uma vez por ano. Remova as garrafas à frente do filtro antes de as substituir.



### 6. Etiqueta do Diagrama de Cabos

Um diagrama elétrico contendo dados de ligação e desempenho pode ser encontrado na parte traseira do aparelho ou no interior do armário.

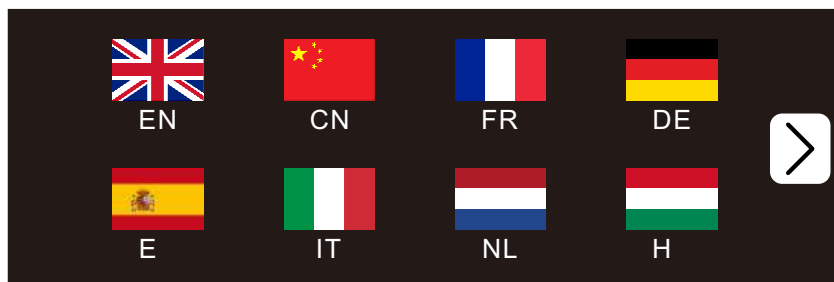
## Instruções de Operação do Painel de Controlo

### 1、Configuração de Ligar

(O produto utiliza uma interface de controlo tátil. Toque levemente nos botões de definição)



Depois de o aparelho estar ligado à fonte de alimentação, o ecrã mostra a interface inicial. Toque no botão Ligar/Desligar para entrar na interface de Seleção de Língua.



Selecione a sua língua preferida tocando na correspondente bandeira nacional.

**Important Safety Instructions**

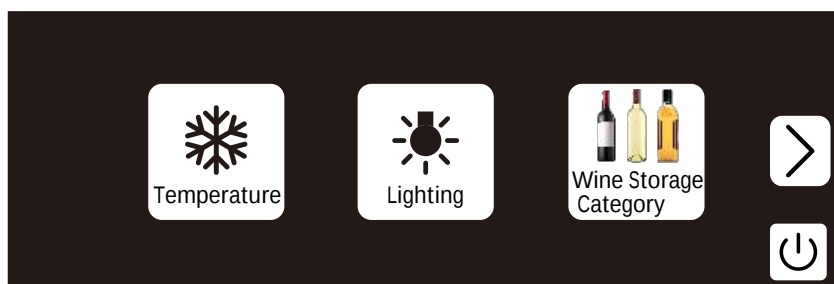
1. Do not modify the power plug. Use a dedicated, grounded outlet for connection.
2. Keep the packaging materials and flammable items away from the appliance to prevent fire hazards.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified refrigeration technician to avoid risk.



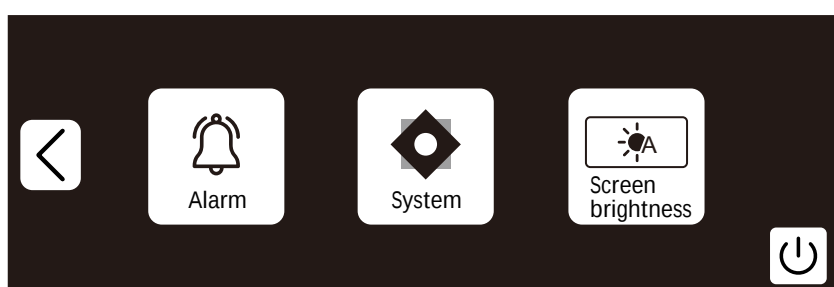
4. Repairs must be performed by qualified personnel only. Do not disassemble, modify, or damage the condenser circuit.
5. When discarding the appliance, remove the door and shelves to prevent accidents.
6. After delivery, let the unit stand for at least 24 hours before turning it on to avoid cooling failure.
7. Operate the unit within the climate conditions specified on the nameplate.
8. For more operating instructions, please refer to the user manual.



Leia atentamente as Dicas Importantes de Segurança, que ajudam a reduzir riscos de segurança. Depois de ler, toque para entrar na Interface Principal.



Esta interface é a principal interface. Clique para mudar para a página seguinte da interface principal.



(Esta interface é a página seguinte da interface principal)

**Nota:** Exceto quando estiver a operar em Modo de Sábado, se não houver operação durante 20 segundos, o ecrã entrará no ecrã de espera mostrado abaixo.



(interface de ecrã de zona única)

### Ícones do Painel de Controlo:

 : Pressar e segurar durante 2 segundos para desbloquear o painel de controlo (autobloqueio após 20 segundos)

 : Pisca quando o filtro tem 30 dias restantes; escondido noutras alturas.

**H1** : Apresenta códigos de alarme (H1, H2, H3, E9).

 : Exibe depois de selecionar um tipo de vinho , mostra "Personalizado" na exibição

 : Indica o modo de som atual    .

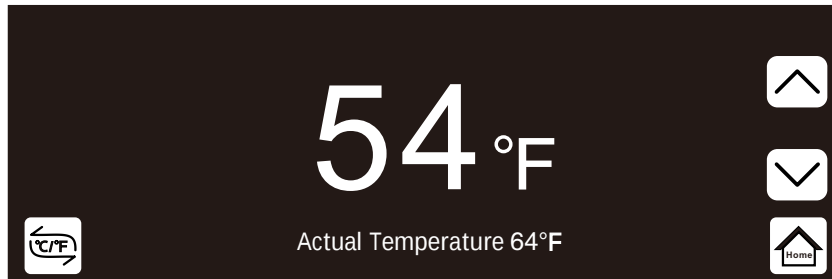
 : O ícone das luzes aparece quando a iluminação

 : Ícone animado mostra quando a ventoinha está a funcionar.

 : Ícone de floco de neve aparece durante o arrefecimento; escondido quando não está a arrefecer.

## 2、Definição de temperatura

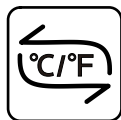
Toque no ícone de Definição de Temperatura na interface principal para entrar no ecrã de definição de temperatura.



### (Modelos de Zona

Única) Ícones e

Funções:



: alternância ° C/ ° F

Toque para alternar entre Celsius e Fahrenheit.



: Aumento / Diminuição da Temperatura

Toque para definir a temperatura desejada.

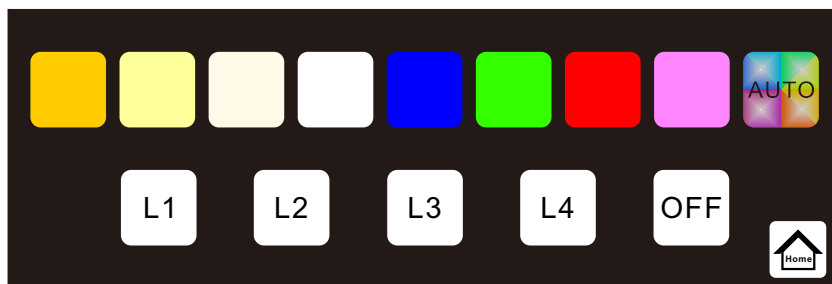


: De volta

Toque para voltar à interface principal.

## 3、Definições de Iluminação e Brilho do Ecrã

Toque no ícone de Definições de Iluminação na interface principal para introduzir os controlos de iluminação s



L1~L4: Ajustar o brilho da iluminação (25%, 50%, 75%, 100%)

DESLIGADO: Desliga a luz.

Blocos de Cor: Seleciona a cor da iluminação, os primeiros 4 assemelham-se a 3000k, 4000k, 5000k e 6000k

Toque no ícone de Brilho do Ecrã para entrar no ecrã de ajuste de brilho.



#### 4. Definições do tipo de armazenamento de vinho

Toque no ícone da Categoria de Vinho na interface principal para introduzir as definições do tipo vinho.

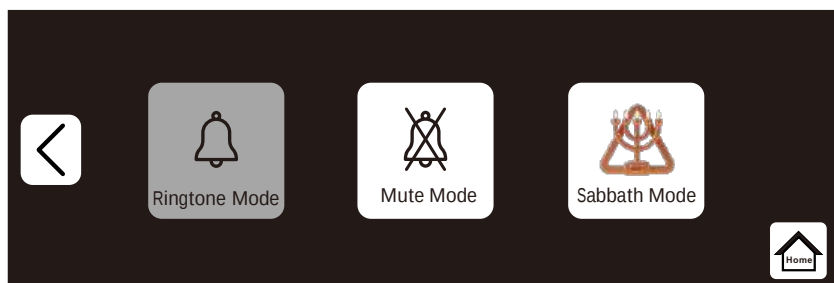


Pode deslizar para a página seguinte para selecionar mais categorias de vinhos.

1. Escolha o tipo de vinho desejado.
2. Carregar em Guardar.
3. O sistema regressa à interface principal.
4. O aparelho irá funcionar automaticamente com base na temperatura recomendada para o tipo de vinho selecionado.

## 5、Definições de Som

Toque no ícone de Definições do Sistema na interface principal, depois selecione as definições de som



### Modos de Som

#### 1. Modo de Toque (Padrão LIGADO)

Todos os sons e sinais de alarme em funcionamento estão ativos.

#### 2. Modo Mudo

Todos os sons táteis e de alarme estão desativados.

#### 3. Modo de Sábado

Quando o Modo Sabbath está  
ativado: Todo o som está  
desativado

O ecrã só mostra o ícone do Modo Sabbath

Para sair do Modo Sabbath: Pressione e mantenha qualquer posição no ecrã durante 3 segundos.

## Manutenção e Cuidados

1. Antes de limpar, desligue a máquina e desligue-a da tomada.
2. Limpe as superfícies interior e exterior do aparelho. Geralmente, limpe-as com um pano húmido e macio. Se as manchas forem difíceis de remover, use um detergente neutro para as limpar e limpar. No entanto, não salpique qualquer líquido nas ventoinhas ou nas saídas de ar.
3. Não utilize detergentes ou solventes estimulantes ou abrasivos.
4. A vedação da porta pode ser removida para limpeza e depois reinstalada na ranhura de fixação após a limpeza. A vedação da porta pode ser limpa com um detergente neutro. Ao instalar a vedação da porta, pressione-a primeiro nos quatro cantos e depois instale-a lado a lado. Certifique-se de que toda a vedação da porta está instalada no lugar.
5. Não raspe diretamente a terra teimosa com objetos duros. Não lave o armário diretamente com água para evitar falhas elétricas.
6. Após a limpeza, verifique se o cabo de alimentação e a tomada estão danificados. Se houver danos ou o  
O produto avaria, não o repare você mesmo. Deve ser reparado por profissionais de manutenção.

7. Se o aparelho não estiver em uso por um período prolongado, por razões de higiene, remova o  
Retira os suportes do aparelho, limpa-os com água morna e detergente, e seca as peças corretamente.
8. Quando o aparelho não estiver em uso durante muito tempo, por favor corte a fonte de alimentação, limpe o armário conforme o método acima e mantenha a porta aberta durante 2 a 3 dias para permitir  
O interior seca completamente, depois coloca carvão ativado para evitar bolor e odores.
9. Durante a utilização, não abra a porta com demasiada frequência. Tente reduzir o número de tempos de abertura da porta e encurtar o tempo em que a porta está aberta, para reduzir fugas de ar e poupar eletricidade.
10. Não coloque os dedos, sticks, etc. nas ventoinhas para limpeza ou manutenção, caso contrário existe risco de lesão. Não toque no compressor com os dedos, caso contrário há risco de queimaduras.
11. Óleo comestível que se adere a vedações de portas, armários e outras peças de plástico durante muito tempo pode fazer com que estas peças envelheçam ou racham. Por favor, crie o hábito de limpar frequentemente.
12. Os tubos do circuito de refrigeração não devem ser danificados. A conduta de refrigeração é  
instalado nos painéis laterais esquerdo e direito e no armário do aparelho. Se forem abertos buracos ou outros objetos forem instalados nessas áreas, o oleoduto pode romper-se.
13. Para manter o aparelho limpo e arrumado, por favor realize manutenção regular se o funcionamento for normal.

## Resolução de problemas

| NÃO | Descendência                                               | Causa Possível                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Sem ecrã, não funciona                                     | Verifique se a tomada cumpre os requisitos de energia, certifique-se de que a ficha está corretamente inserida; Interruptor de verificação                                                                                                       |
| 2   | Sons de fluxo de ar ou de fluxo de água                    | Som normal do fluxo de refrigerante                                                                                                                                                                                                              |
| 3   | Luz LED não funciona                                       | Contacte o apoio ao cliente                                                                                                                                                                                                                      |
| 4   | As laterais/topo dos armários parecem quentes              | Tubos normais de dissipação de calor instalados nestas áreas                                                                                                                                                                                     |
| 5   | Ruído alto ou ruído anormal, porta não fechar corretamente | Chão irregular, unidade colocada em tábuas suspensas, armário demasiado perto da parede, componentes soltos, instalação incorreta da porta, prateleira mal posicionada                                                                           |
| 6   | Condensação no armário ou porta                            | Temperatura baixa ou humidade ambiente elevada, isolamento de portas de vidro limitado --- condensação não é um defeito                                                                                                                          |
| 7   | O ecrã não funciona, os botões não respondem               | Desligue a corrente durante 2 minutos, depois volte a ligar; se não for resolvido, contacte o apoio ao cliente                                                                                                                                   |
| 8   | Arrefecimento lento                                        | Luz solar direta/perto de uma fonte de calor, espaço de ventilação insuficiente, aberturas frequentes da porta, demasiados objetos colocados ao mesmo tempo, fuga de vedação da porta, ventilação entupida, definições de temperatura incorretas |
| 9   | A temperatura não é suficientemente fria                   | Verifique as definições de temperatura; A temperatura ambiente pode exigir definições mais baixas, abertura frequente da porta, vedação má; Folga de instalação insuficiente                                                                     |
| 10  | Códigos de alarme                                          | H1: Alarme da porta (porta não fechada)<br>H2: Falha no sensor de temperatura<br>H3: Temperatura anormal (demasiado alta/baixa)                                                                                                                  |

|  |  |                          |
|--|--|--------------------------|
|  |  | E9: Falha de comunicação |
|--|--|--------------------------|

- Se persistirem problemas após verificação das condições acima, desligue o aparelho e contacte o serviço de apoio ao cliente.

## Eliminação de Eletrodomésticos Antigos

Equipamentos elétricos e eletrônicos antigos contêm materiais valiosos, mas também prejudiciais

substâncias essenciais para a operação e segurança. A eliminação incorreta pode prejudicar a saúde humana e o ambiente.

1. Não descarte aparelhos antigos em resíduos municipais não classificados.
2. Manter o aparelho antigo guardado em segurança e longe das crianças até à recolha.
3. Remover gavetas, prateleiras e acessórios para evitar lesões acidentais.



## Eliminação de Embalagens

1. A embalagem protege o aparelho durante o transporte e é feita de materiais recicláveis.
2. Devolver as embalagens aos sistemas de reciclagem ajuda a poupar matérias-primas e a reduzir o desperdício.
3. Levar materiais de embalagem desnecessários para os pontos de recolha de reciclagem (Green Dot).
4. Se possível, mantenha a embalagem original durante o período de garantia para uma reembalagem adequada, caso seja necessário serviço.



## Especificações Técnicas

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| Classe climática                  | T        |
| Tensão Nominal                    | 220-240V |
| Frequência classificada           | 50Hz     |
| Proteção contra choques elétricos | Eu       |

## Termos da garantia

- a. Danos durante o transporte ou ao transportar o aparelho após a entrega não estão abrangidos pelas obrigações de garantia.
- b. Danos causados por acidente, negligência ou uso impróprio invalidam a garantia. Isto também se aplica a uma instalação/manutenção inadequada, exceto as descritas no manual do utilizador.
- c. Danos causados por ligar o seu produto a uma fonte de alimentação incorreta não estão cobertos pelos termos da garantia
- d. Danos causados por qualquer falha de energia na propriedade
- e. Uma instalação incorreta ou defeituosa anulará a garantia do produto. Isto inclui também quaisquer modificações feitas durante o processo de instalação
- f. Danos causados por reparação não autorizada invalidam a garantia
- g. Qualquer dano resultante de força maior. Isto inclui incêndios ou qualquer desastre natural que não estarão abrangidos pela obrigação de garantia.
- h. Qualquer alteração ao produto, sem permissão do fabricante, invalidará a garantia
- i. Quaisquer peças estéticas, como vedações de portas ou portas, puxadores, dobradiças, luzes, prateleiras ou plástico, não estão abrangidas pelos termos da garantia
- j. Qualquer deterioração ou dano aos vinhos não está abrangido pelas obrigações de garantia (nem qualquer outro conteúdo incidental ou consequente a possíveis defeitos da unidade).
- k. As peças serão substituídas por peças iguais ou equivalentes caso o produto tenha sido atualizado; se o produto tiver sido descontinuado, reservamo-nos o direito de substituir pelo produto equivalente mais próximo disponível da gama nesse momento.
- l. A garantia aplica-se apenas ao comprador original, não pode ser transferida após a titularidade inicial
- m. Não cobrimos as obrigações de garantia para bens vendidos através de sites de revenda como Ebay, Gumtree – estes não são revendedores autorizados.
- n. A Elite Wine Refrigeration não pode ser responsabilizada por perda de rendimentos ou quaisquer custos incorridos durante o tempo de inatividade do aparelho.
- o. Os bens instalados segundo as instruções recomendadas de instalação, especificamente a ventilação, não estarão abrangidos pela garantia do fabricante.

Por favor, note – as cláusulas e especificações da garantia estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Este é um documento não vinculativo.

Detalhes do fabricante:

REFRIGERAÇÃO DE VINHO DE ELITE

UNIDADE 3 PARQUE COMERCIAL CENTRAL

CHESTER

CH4 8SX

Reino Unido

0333 577 6466 / [info@elitefridges.co.uk](mailto:info@elitefridges.co.uk)

## Inhoudsopgave

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Veiligheidsinstructies .....                | 97  |
| Installatieaccessoires .....                | 104 |
| Productstructuur en afmetingen .....        | 105 |
| Installatiemethoden .....                   | 106 |
| Bedieningsinstructies .....                 | 116 |
| Instructies voor het bedieningspaneel ..... | 118 |
| Onderhoud en reiniging .....                | 123 |
| Probleemoplossing .....                     | 125 |
| Verwijdering van oude apparaten .....       | 126 |
| Verpakkingsverwijdering .....               | 126 |
| Technische specificaties .....              | 127 |

# VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING

**Deze handleiding bevat veel belangrijke veiligheidsinstructies. Lees en volg alle veiligheidsinformatie zorgvuldig.**



Het symbool geeft een veiligheidswaarschuwing aan. Het waarschuwt je voor mogelijke gevaren die jou, anderen in gevaar kunnen brengen of schade aan het product kunnen veroorzaken. Alle veiligheidsmeldingen bevatten een

waarschuwingssymbool en een seinwoord: Gevaar, Waarschuwing of Voorzichtigheid.



GEVAAR

Duidt op een gevaar in onze situatie dat, als het niet wordt vermeden, zal leiden tot de dood of ernstig letsel.

Volg alstublieft de instructies om persoonlijk letsel te voorkomen.



WAARSCHUWING

Duidt op een gevaar in onze situatie dat, als het niet wordt vermeden, tot ernstig letsel kan leiden. Volg alstublieft de instructies om mogelijke risico's te verminderen.



VOORZICHTIGHEID

Duidt op een gevaar in onze situatie dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot een lichte of matige verwonding. Volg alstublieft de instructies om uw veiligheid te waarborgen.

**Alle veiligheidsinformatie identificeert potentiële gevaren, legt uit hoe het risico op letsel kan worden verminderd en beschrijft wat er kan gebeuren als de instructies niet worden opgevolgd.**



WAARSCHUWING

**Volg alstublieft de algemene veiligheidsadviezen hieronder voor veilig gebruik van dit apparaat:**

1. Lees deze handleiding zorgvuldig voordat je het product gebruikt. Het geeft een overzicht van de

Apparaat en bevat belangrijke informatie over veiligheid en correct gebruik. We raden aan deze handleiding te bewaren voor toekomstige referentie. Als je het product aan iemand anders overdraagt, voeg dan ook deze handleiding toe.

2. Gebruik geen mechanische apparaten of gereedschappen om het apparaat te ontdooien, tenzij de fabrikant het specifiek aanbeveelt.
3. Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat, tenzij specifiek toegestaan door de fabrikant.
4. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het opslaan van wijn. Bewaar geen voedingsmiddelen of andere items die niet in het beoogde gebruik zijn genoemd.
5. Laat het na ontvangst van het product minstens 24 uur staan voordat je het aanzet. Dit voorkomt koelstoring veroorzaakt door het verplaatsen van compressorolie tijdens transport.
6. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat in een  
  
Veilige manier en begrip van de gevaren.
7. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen koelapparaten laden en lossen.
8. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
9. Om besmetting van voedsel te voorkomen, respecteer alstublieft de volgende instructies:
  - (1) Het lange openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van het apparaat veroorzaken ;
  - (2) Regelmatig oppervlakken schoonmaken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen
  - (3) Als het koelapparaat lange tijd leeg staat, uitschakelen, ontdooien,  
  
Maak schoon, droog en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen
10. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken.
11. Het gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik kan gevaren veroorzaken. Gebruik de unit alleen zoals bedoeld.
12. Dit apparaat is geschikt voor:
  - Keukenruimtes in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
  - Boerderijen en hotels, motels en woonomgevingen
  - Bed-and-breakfast-achtige omgevingen
  - Catering en vergelijkbare niet-retailtoepassingen
13. Dit apparaat mag niet worden gebruikt in onstabiele omgevingen zoals recreatievoertuigen of boten.
14. Alleen geautoriseerd servicepersoneel mag het apparaat repareren. Ongeautoriseerde reparaties kunnen ernstige gevaren veroorzaken en de garantie vervallen.

15. Plaats geen zware voorwerpen, vazen, glaswerk of containers met vloeistoffen bovenop het apparaat. Voorwerpen kunnen vallen wanneer de deur wordt geopend, wat letsel of elektrische schade kan veroorzaken.
16. Houd toezicht op kinderen rond het apparaat. Laat ze niet met de deur spelen of erop klimmen, want dat kan kantelen en verwondingen veroorzaken.
17. Bewaar geen medicijnen of chemicaliën in het apparaat. Het is niet ontworpen voor temperatuurgevoelige producten.
18. Giet tijdens het schoonmaken geen vloeistoffen direct op het apparaat. Vloeistoffen kunnen kortsluitingen of brand veroorzaken.
19. Omdat de unit zwaar is, gebruik altijd 2-4 mensen om het te vervoeren of uit te pakken.  
Houd het apparaat rechtop; kantel niet te veel.
20. Bij het weggooien van het apparaat, verwijder de deur en houd planken op zijn plaats – Bewaar de unit waar kinderen niet naar binnen kunnen.
21. Koelmiddel en isolatieschuim vereisen speciale behandeling. Raadpleeg een professionele afvalverwerkingsdienst.
22. Dit apparaat gebruikt milieuvriendelijk koelmiddel R600a en cyclopentaanschuim. Beide materialen zijn brandbaar, vermijd brandgevaar.
23. Dit product bevat een kleine hoeveelheid isobutaan (R600a), een brandbaar gas die in verschillende omgevingen kan opereren. Bij het transporteren en installeren hiervan  
Machine, wees alsjeblieft voorzichtig dat je geen onderdelen van het koelcircuit beschadigt. De  
Koelmiddel dat uit de leiding wordt gespoten, kan vlam vatten of oogschade veroorzaken.  
  
Als er lekkage wordt gedetecteerd, verwijder dan open vlammen of mogelijke brandbronnen en ventileer de kamer waar deze machine zich bevindt. Om de vorming van brandbare gasmengsels bij lekkage in het koelcircuit te voorkomen, moet de grootte van de ruimte waar deze machine wordt geplaatst worden bepaald op basis van de hoeveelheid koelmiddel die wordt gebruikt. Voor elke 8 gram  
  
R600a koelmiddel dat in het product wordt gebruikt, is 1 vierkante meter ruimte nodig. De hoeveelheid koelmiddel die wordt gebruikt staat vermeld op het naamplaatje van uw product.
24. Gebruik het apparaat niet als het tekenen van schade vertoont. Neem contact op met je dealer voor hulp.



**GEVAAR**

**1、GEVAAR - Brandgevaar / Brandwonden / Explosie! Onjuist gebruik kan te hoge druk veroorzaken, wat kan leiden tot brandwonden of explosie.**

Volg de volgende veiligheidsmaatregelen om het risico op brandwonden of explosies te vermijden:

1. Beschadig de koelsysteemleidingen van de apparatuur niet. Het koelgas in de koelleidingen is brandbaar.



2. Bewaar geen explosieve stoffen in deze apparatuur of bewaar of gebruik brandbare dampen en vloeistoffen in de buurt van deze apparatuur, zoals spuitbussen met brandbare drijfgassen, benzeen, ether, alcohol en vloeibaar gas en andere brandbare materialen. Deze gassen kunnen brandgevaar of explosies veroorzaken.
3. Gebruik dit apparaat niet om brandbare voorwerpen op te slaan of te drogen.
4. Maak elektrische componenten niet schoon met brandbare vloeistoffen, anders is er brandgevaar of explosie.
5. Plaats deze apparatuur alstublieft uit de buurt van open vlammen en gebieden met hoge temperaturen. Zorg er bij het starten van de machine voor gebruik op dat er geen brandbare materialen in zitten rondom de machine, zoals schuim voor verpakkingen of kartonnen dozen.
6. Als gaslekkage wordt gedetecteerd, raak het apparaat of het stroomsnoer niet aan. Evacueer onmiddellijk en bel de hulpdiensten van buitenaf.

## **2、GEVAAR-Elektrische Schok Gevaar! Contact met actieve elektrische componenten kan dodelijk letsel veroorzaken.**

Volg de volgende veiligheidsmaatregelen om het risico op brandwonden of explosies te vermijden :

1. Als het stroomsnoer of de stekker beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en neem contact op met geautoriseerd servicepersoneel.
2. Voor schoonmaak of onderhoud, zet het apparaat uit en trek het er de stekker uit.
3. Open nooit de behuizing van het apparaat. Interne componenten voeren hoge spanning.
4. Gebruik geen losse stopcontacten en deel het stopcontact niet met andere apparaten met hoog vermogen.
5. Knijp, draai, verleng of verander de stroomkabel niet. Zorg voor een goede aarding.
6. Verkeerde aarding kan schok of schade veroorzaken.
7. Houd de plug schoon en volledig in de steek. Maak regelmatig stof van de plug schoon.
8. Altijd de stekker eruit voor schoonmaak.
9. Plaats geen objecten in openingen op de achterkant van de kast.



### **1、Voorzorgsmaatregelen**

1. Houd bij het loskoppelen van het apparaat altijd stevig de stekker vast en trek hem recht uit het stopcontact. Trek niet aan het stroomsnoer om hem los te koppelen.
2. Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, trek dan het snoer eruit, maak het interieur schoon en laat de deur 48 uur open voordat je hem weer sluit om te voorkomen dat Schimmelvorming.

3. Leg je handen niet onder de metalen voet van het apparaat. De scherpe metalen randen kunnen letsel veroorzaken.



**2. Om een veilige en probleemloze werking te garanderen, moet de installatielocatie aan de volgende eisen voldoen.**

1. Installeer het apparaat op een geschikte locatie voor dit type apparatuur en zorg ervoor dat het oppervlak het volledige gewicht van het apparaat kan dragen, zelfs als het volledig beladen is.
2. Plaats het apparaat uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen (zoals fornuizen, verwarming, radiatoren). Direct zonlicht en warmte kunnen het energieverbruik en de koelprestaties negatief beïnvloeden.
3. Dit apparaat is niet geschikt voor installatie in garages of andere buitenomgevingen.
4. Kasten kunnen rondom het apparaat worden geïnstalleerd. Als je het in kasten installeert, zorg er dan voor dat de deur tijdens het openen niet tegen meubels of obstakels aanstoot. Laat extra ruimte aan de scharnierzijde voor een goede deurruimte.
5. Installeer het apparaat niet in gebieden met hoge temperaturen, hoge luchtvochtigheid, extreem vocht of in de buurt van brandbare materialen.
6. Voor energie-efficiëntie moet je voorkomen dat de deur langdurig open blijft. Zorg ervoor dat de deur elke keer volledig gesloten is.
7. Plaats het apparaat op een vlakke en stevige kast of oppervlak om trillingen te verminderen en

Voorkom dat je omkiept bij het openen van de deur. Als de vloer ongelijk is, stel dan de waterpasvoeten af om het apparaat te stabiliseren. Slechte installatie kan trillingen, geluid of deuren veroorzaken misverskil.

8. Stel de voorkant van het apparaat zo af dat deze iets hoger is dan de achterkant. Schud het apparaat voorzichtig vooruit, naar achteren, links-rechts en diagonaal om stabiliteit te garanderen. Dan  
Stel indien nodig de voorste nivelleringsvoeten fijn af. Als de voorkant te laag is, sluit de deur mogelijk niet goed, wat de koelprestaties beïnvloedt en mogelijk rijpvorming veroorzaakt.
9. Sluit de aarddraad niet aan op gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoonlijnen.

**3. Elektrische aansluiting, Om een veilige en probleemloze werking te garanderen, moeten elektrische aansluitingen voldoen aan de volgende voorwaarden:**

1. Het stopcontact moet zijn uitgerust met een veiligheidsschakelaar en moet een betrouwbare aardingslijn hebben om elektrische schokken te voorkomen.
2. Controleer voordat je het apparaat aansluit of de spanning en frequentie op het labellabel overeenkomen met de voeding van je huishoudelijke voeding. Als u twijfelt, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien.
3. Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet beschadigd is en niet onder of te ver heet of scherp wordt geïnstalleerd. Elektrische veiligheid is alleen gegarandeerd wanneer het apparaat is aangesloten op een

Goed geïnstalleerd beschermingsgeleidersysteem. Als u onzeker bent over de bedrading van uw huis,

Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door ontbrekende of beschadigde beschermgeleiders.

4. De lengte van het stroomsnoer is 1,5 meter en het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk zijn zodat het apparaat in noodgevallen snel kan worden losgekoppeld. Het apparaat mag alleen door getraind personeel worden geïnstalleerd, en installatie vereist ten minste twee personen. Controleer de afmetingen van de installatie voordat je het installeert.

#### **4. Verpakkingsinstructies voor het verwijderen**

1. Controleer bij ontvangst van het product of de verpakking intact is en of er zichtbare schade of vervorming is. Als het product onvolledig of beschadigd is door Onjuiste verpakking of transport, direct de verzekeraar, verzekeraar of leverancier op de hoogte stellen.
2. Haal het apparaat uit de doos en verwijder alle interne en externe verpakkingsmaterialen. Vervoer het apparaat altijd rechtop. Kantel het niet te veel, want dit kan het koelsysteem beschadigen.
3. Verpakkingsmaterialen mogen niet als speelgoed worden gebruikt; ze vormen een verstikkingsgevaar
4. Open de deur en controleer of alle accessoires zijn inbegrepen (zoals planken, handleidingen, bedieningspaneelcomponenten).
5. Na het uitpakken maak je de binnenkant schoon met een zachte doek en warm water. Voor Sluit het apparaat aan op de stroom, wacht minstens 24 uur, en laat het dan weer leeg voor een nieuwe 24 uur voordat je spullen erin plaatst.
6. 6. Indien mogelijk, bewaar de originele verpakking gedurende de hele levensduur van het product. Als er een garantieclaim ontstaat, maakt de originele verpakking het apparaat correct opnieuw inpakken.



### **Bijzondere Belangrijke Kennisgevingen**

1. De aarddraad van dit product is al aangesloten op de stekker. Verander de stekker onder geen enkele omstandigheid. Gebruik bij het aansluiten van het apparaat op stroom altijd een speciaal stopcontact met een betrouwbare aarding.
2. Plaats tijdens gebruik het stopcontact of andere apparaten niet bovenop de toestel. Plaats geen verpakkingsmaterialen, schuimrubberen ondergronden of brandbare voorwerpen rond het apparaat om brandgevaar te voorkomen.
3. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of geautoriseerde servicemedewerkers om gevaar te voorkomen. Ongeoorloofd demonteren, wijzigen of beschadigen van het koelcircuit zijn strikt verboden.
4. Dit apparaat mag alleen worden onderhouden door professionele technici. Er zitten geen door de gebruiker onderhoudbare onderdelen in het apparaat.
5. Verwijder bij het weggooien van het apparaat de deur om onbedoeld in de val te komen te voorkomen
6. Houd alle ventilatieopeningen aan de buiten- en binnenkant van de kast vrij. Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor het bewaren van flessenwijn en moet worden gebruikt bij de vereiste temperatuur. Als je andere items opslaat, zorg dan voor voldoende ruimte voor luchtcirculatie tussen de items en dat er minstens 3 cm ruimte is aan de achterkant van elk item plank. Het opslaan van items die niet door de fabrikant zijn gespecificeerd, kan leiden tot vorstvorming of operationele problemen.
7. Gebruik het product alstublieft bij de juiste omgevingstemperatuur volgens de klimaattype op het productnaamplaatje. Abnormale temperaturen en vorst kunnen optreden wanneer het temperatuurbereik van het overeenkomstige klimaattype wordt overschreden.

SN +10°C~+32°C(+50° F~89° F)

N +16°C~+32°C(+61° F~89° F)

ST +16°C~+38°C(+61° F~100° F)

T +16°C~+43°C(+61° F~109° F)

SN-ST +10°C~+38°C(+50° F~100°F)

SN-T +10°C~+43°C(+50° F~109° F)

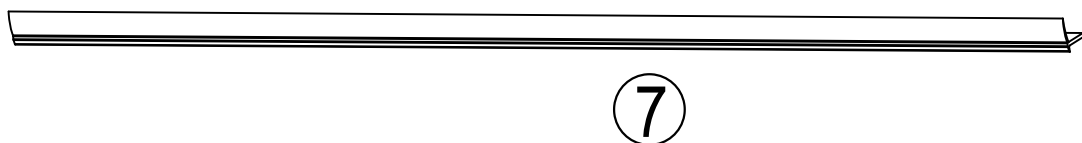
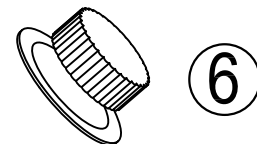
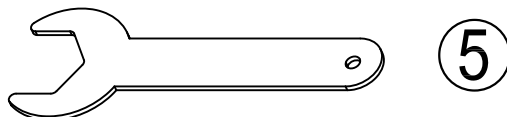
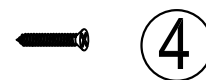
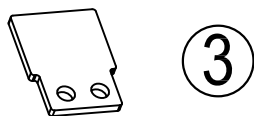
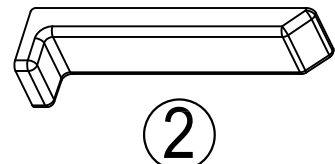
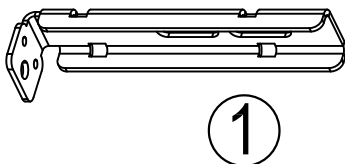
- 32 °C ± 2 °C op apparaten van testruimte klimaatklasse 0, 1, 2, 3, 4, 6 of 8;

- 43 °C ± 2 °C op apparaten van testruimte klimaatklasse 5 of 7.

# Installatieaccessoires

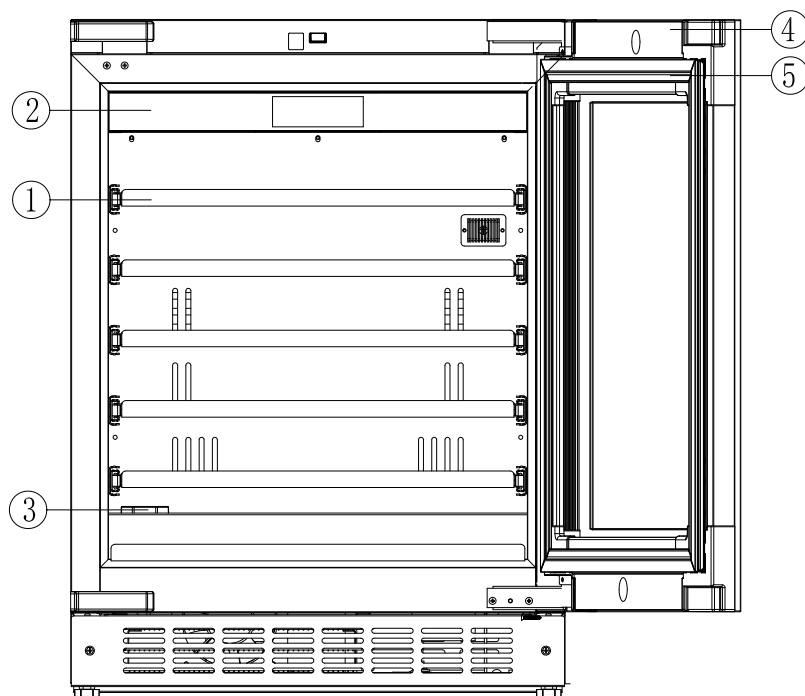
**\*Controleer alstublieft of de installatie-accessoires correct zijn en of de aantallen voldoende zijn**

1. 2 x Haakjes
2. 2 x beugeldeksels
3. 2 x scharnierafstandhouders
4. 6 x Schroeven
5. 1 x moersleutel
6. 1 x zuignap
7. 3 x afdichtstroken



# Productstructuur en afmetingen

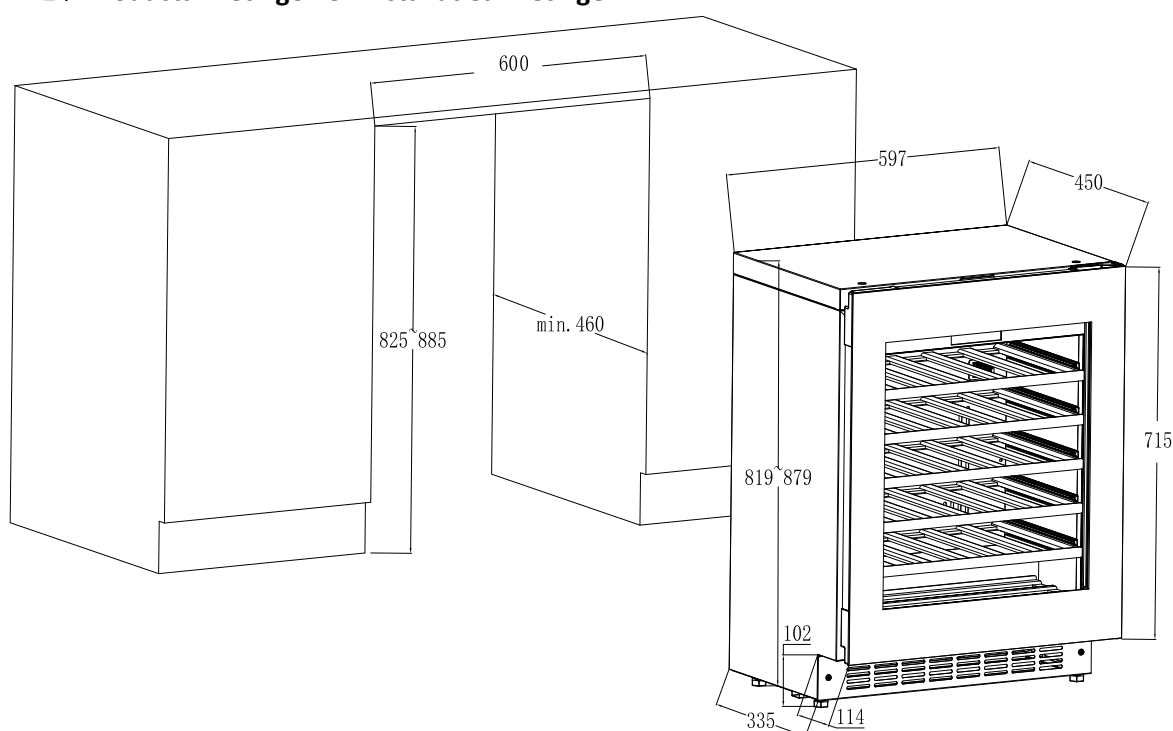
## 1、Apparaatstructuur



- (1) Planken (2) Bedieningspaneel (3) Actieve koolstoffilterdoos (4) Deurmontage  
(5) Door Seal

Opmerking: Het bedrijf behoudt zich het recht voor om het productontwerp aan te passen. Als het product dat u heeft gekocht iets afwijkt van de illustraties in deze handleiding, neem dan contact op met de fabrikant voor meer informatie – van tijd tot tijd zullen wij onze producten verbeteren om aan de marktvraag te voldoen en behouden wij het recht om zonder voorafgaande kennisgeving specificatiewijzigingen aan te brengen.

## 2、Productafmetingen en installatieafmetingen

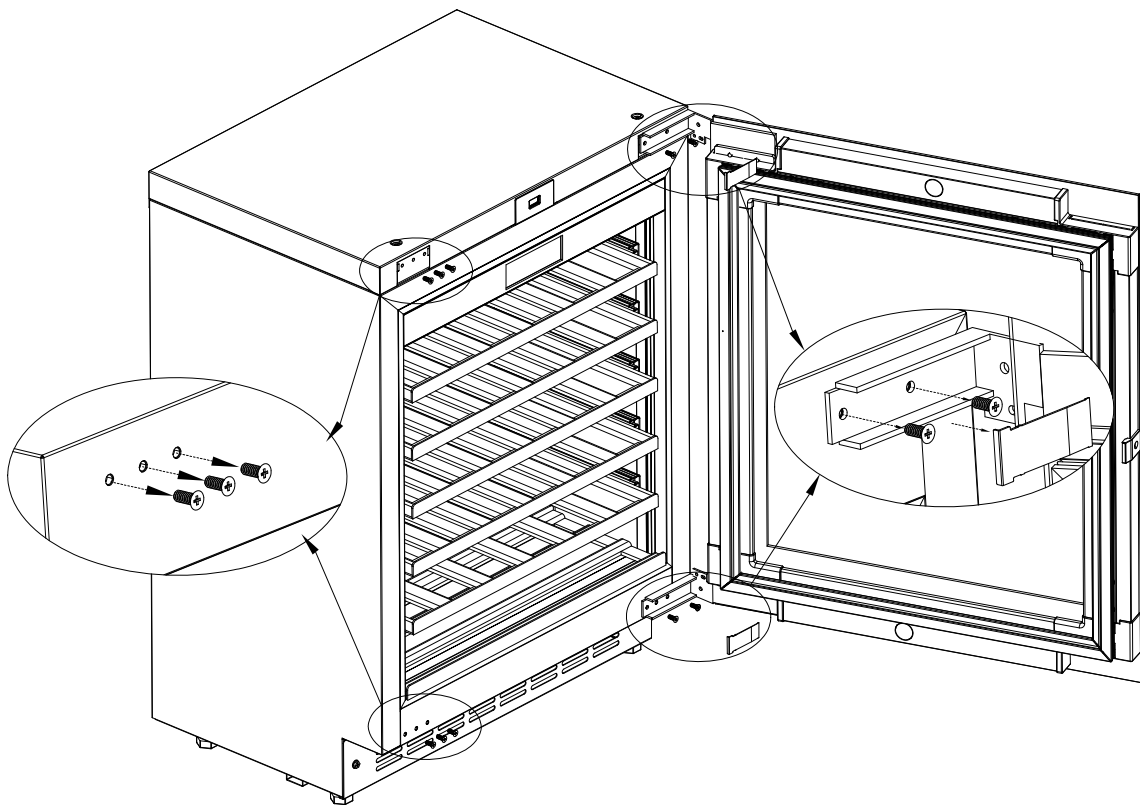


# Installatiemethode van apparatuur

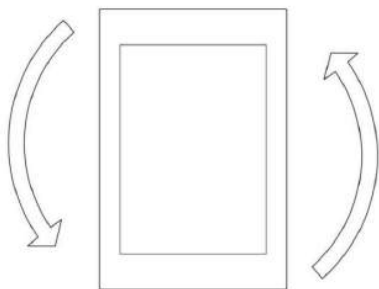
\*De deur is van glas, dat zwaar en breekbaar is. Ga er uiterst voorzichtig mee om tijdens het proces installatie. De deur is gemaakt van gehard glas; Vermijd impact op de randen. De deur moet tijdens het gebruik volledig worden opgetild—onjuiste hantering kan ertoe leiden dat de deur omvalt, wat leidt tot ernstig letsel of schade.

## Instructies voor het omkeren van deuren

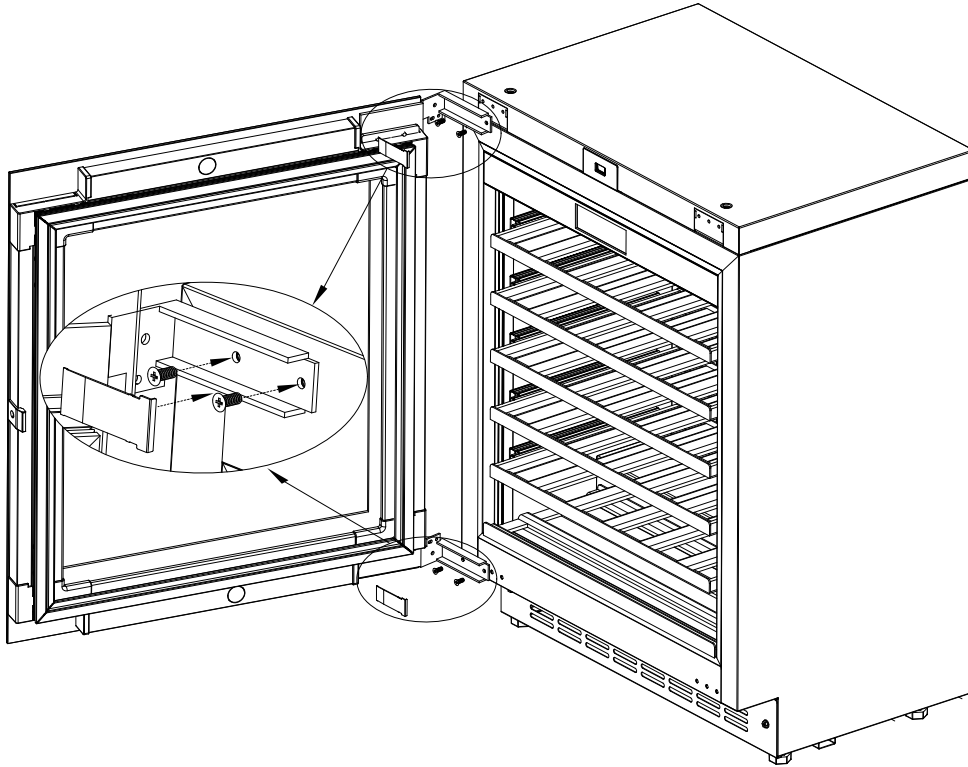
1. Voordat je de deur omdraait, zet je het apparaat uit en trek je het snoer eruit
2. Doe de deur open.
3. Verwijder de scharnierkap en schroeven. Minstens één persoon moet de deur ondersteunen terwijl de schroeven worden verwijderd.



4. Verwijder de deur en draai hem 180°.



5. Bij het opnieuw installeren van de deur moet één persoon de deur ondersteunen terwijl de ander de schroeven aan de bovenste en onderste scharnieren aandraait.

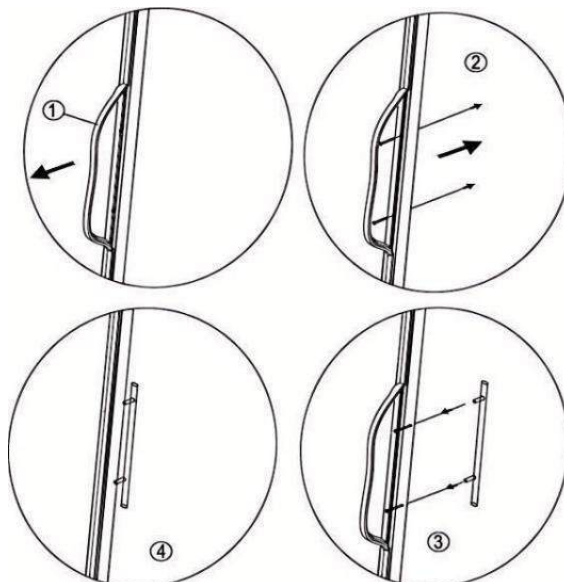


6. Controleer tenslotte of de deur stevig is gemonteerd en bevestig vervolgens de scharnierkap weer.

## 2、Deurhandvatinstallatie (NIET VAN TOEPASSING OP PUSH2OPEN MODELLEN)

Als uw model een deurklink heeft, volg dan deze vier stappen:

1. Verwijder de deurafdichting op de schroefbevestigingsposities.
2. Haal de handvatschroeven uit de handvattas of handmatige tas.
3. Gebruik een schroevendraaier om de schroeven en het handvat vast te maken en vast te zetten.
4. Plaats de deurafdichting opnieuw en zorg dat deze volledig zit.

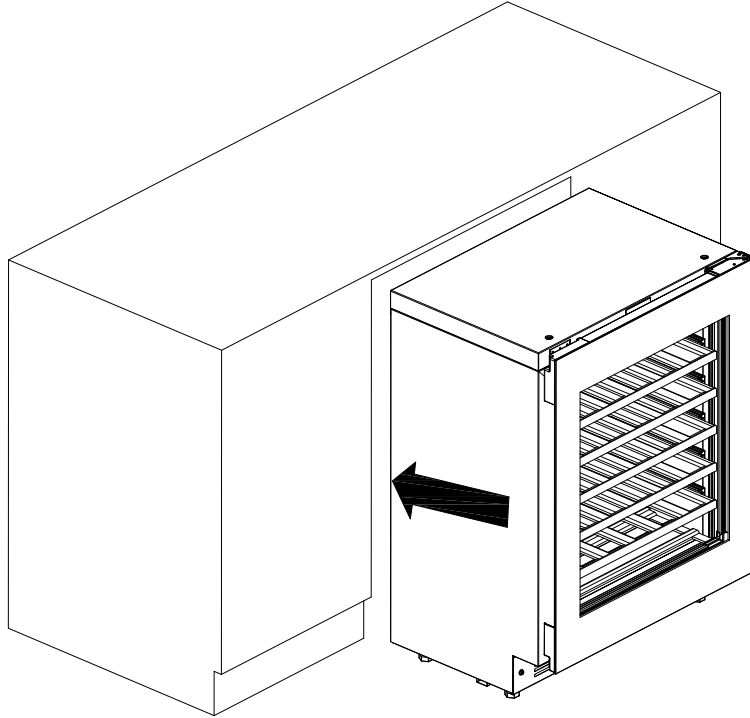


### 3、 Installatie in kast - Volg de afmetingen zorgvuldig

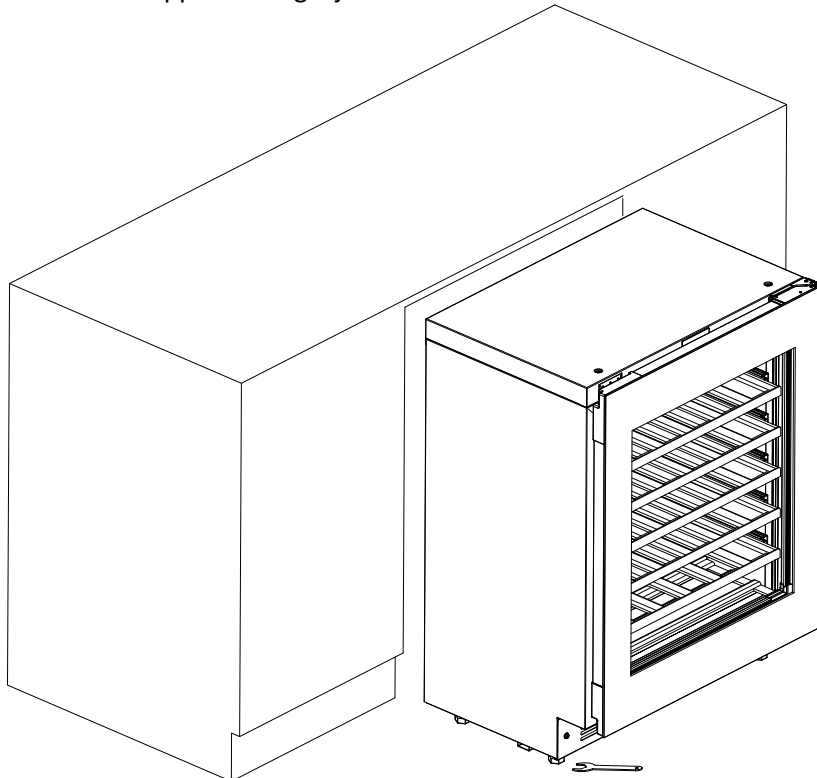
Controleer voordat je het apparaat in een kast schuift of dat het snoer niet is bekneeld of beschadigd. Als het stroomsnoer defect is, ga dan niet verder met de installatie.

#### Installatievoorbeeld

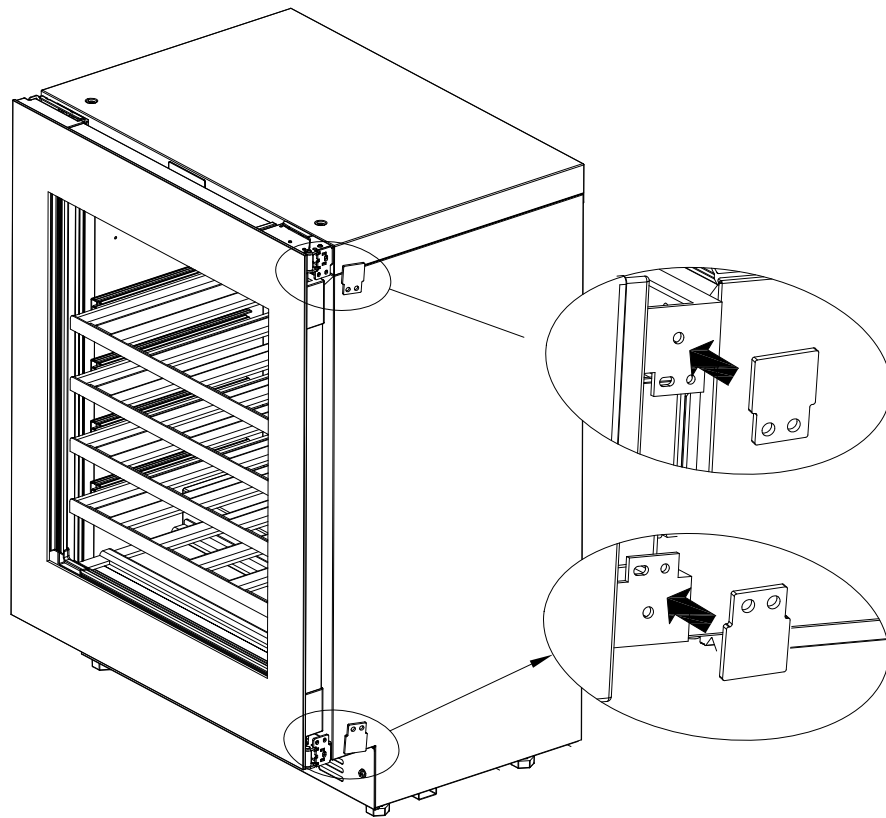
1. Plaats het stroomsnoer bij het stopcontact
2. Schuif het apparaat in de kast totdat tweederde van het apparaat erin zit.



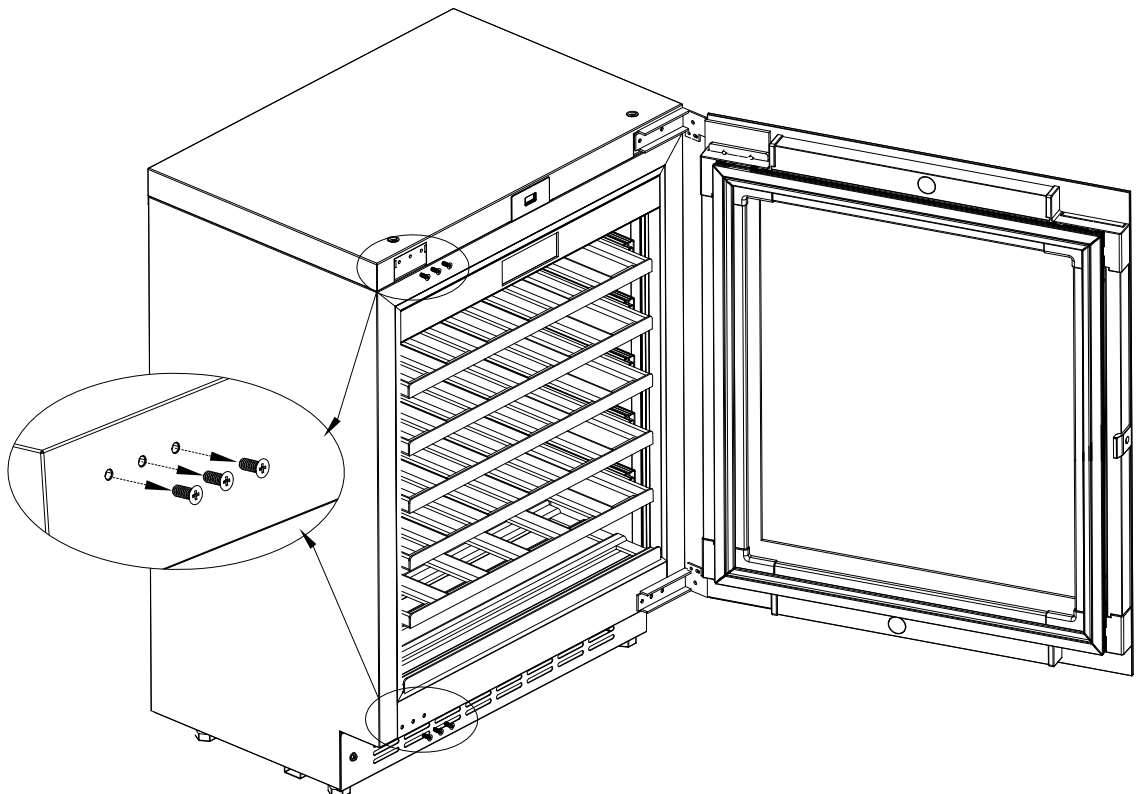
3. Gebruik de meegeleverde moersleutel om de nivelleringsvoeten af te stellen totdat de bovenkant van het apparaat uitgelijnd is met de kast.



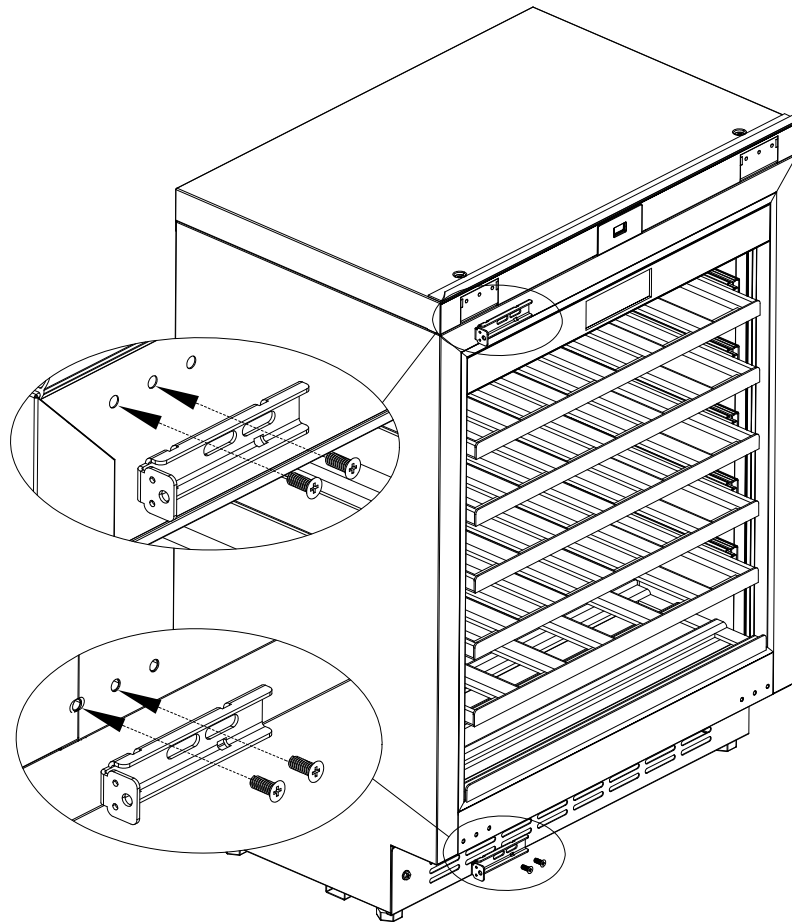
4. Indien nodig, installeer de scharnierafstandhouders.



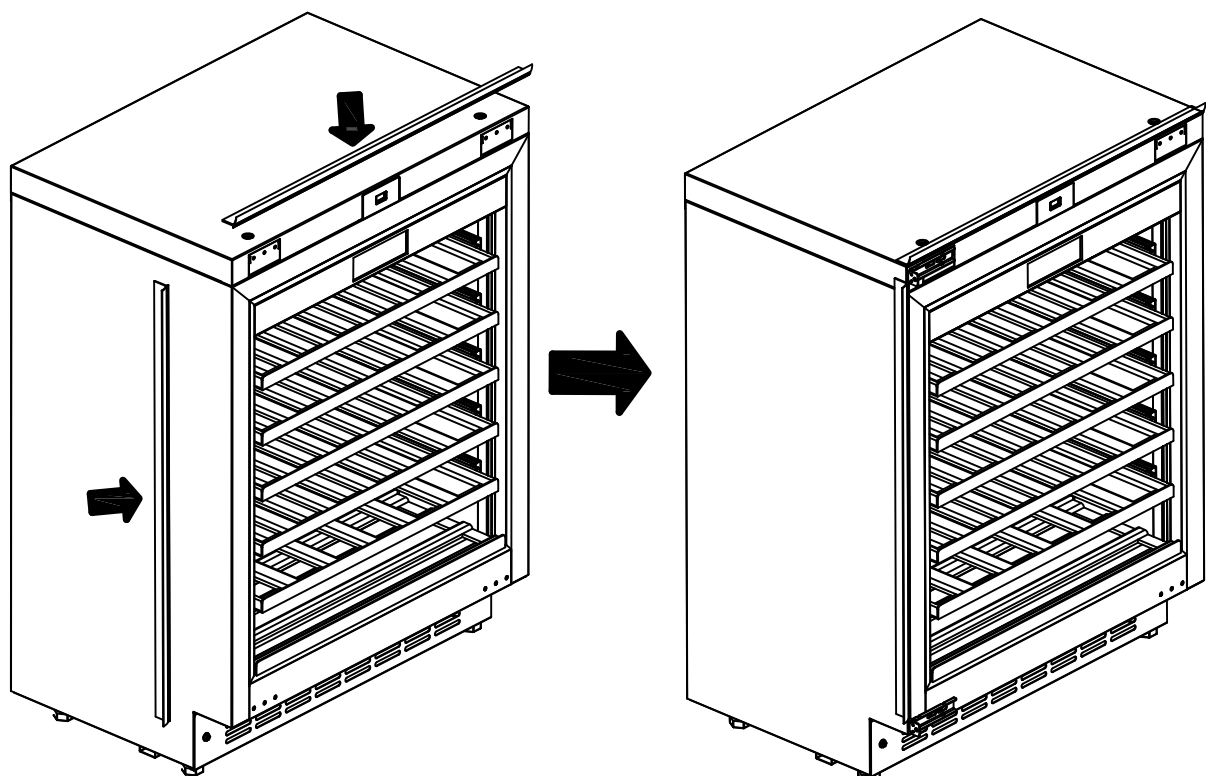
5. Verwijder de schroeven aan de tegenovergestelde kant van het scharnier.



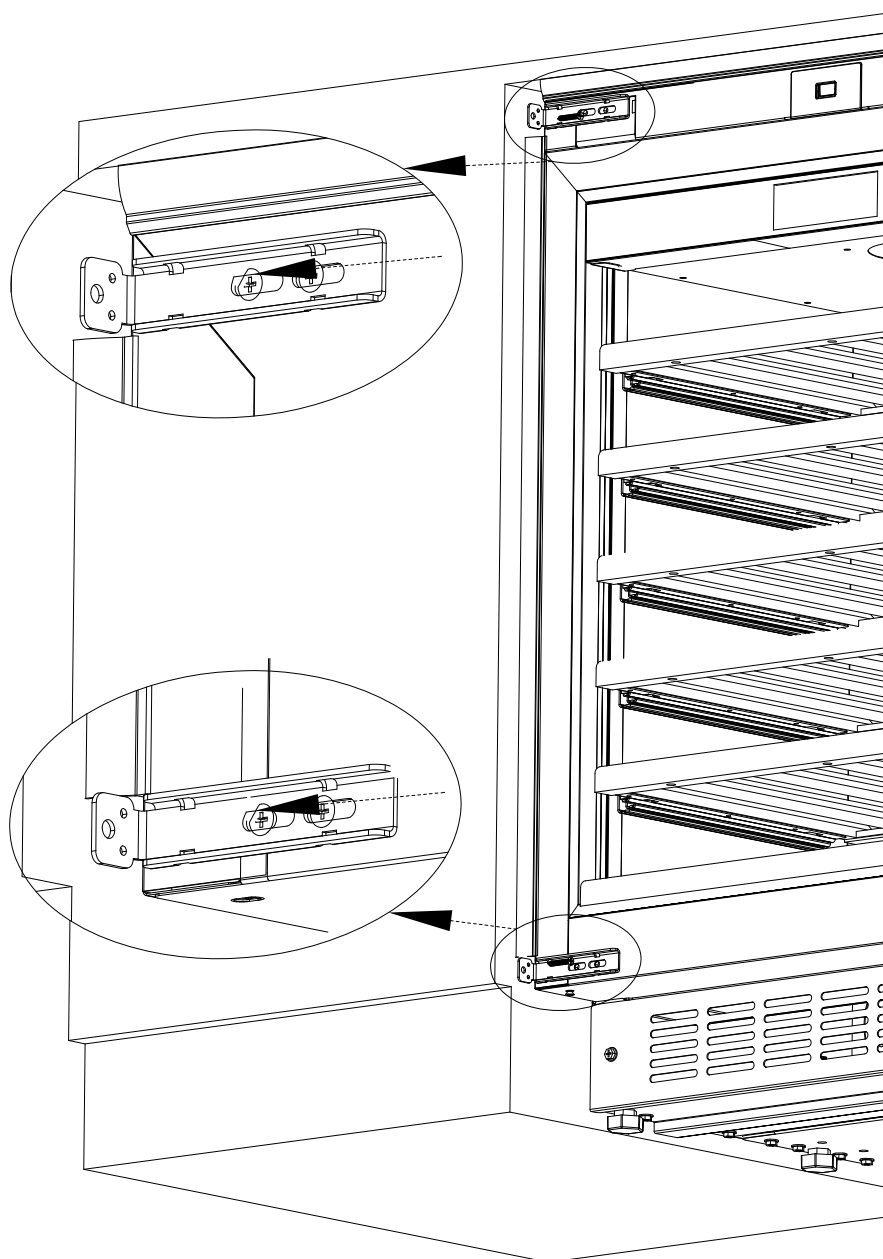
6. Bevestig de beugel op het apparaat en zet het licht vast. (De exacte plaatsing hangt af van de oriëntatie van de deur.)



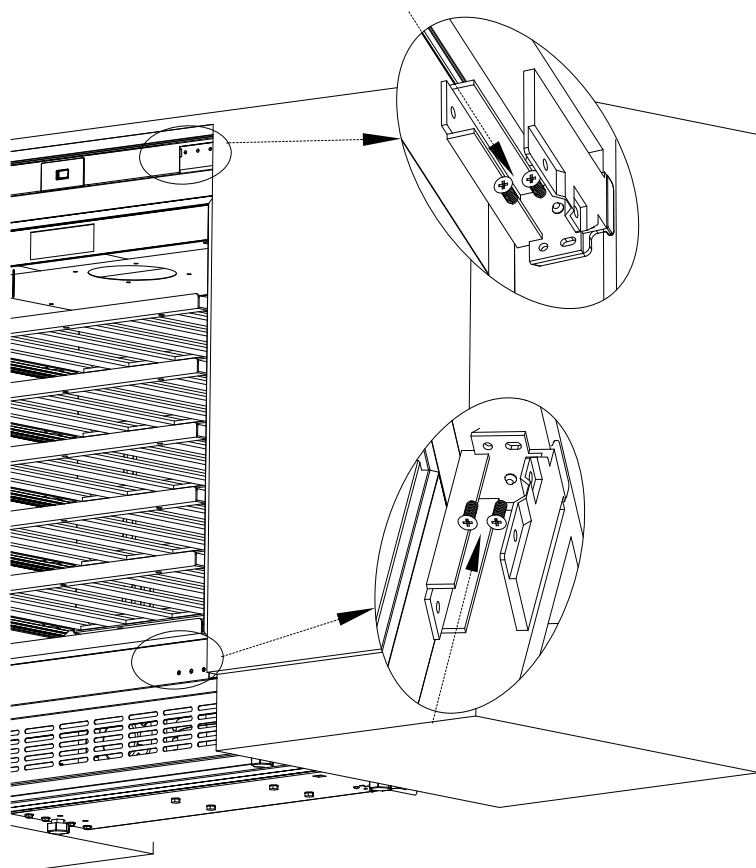
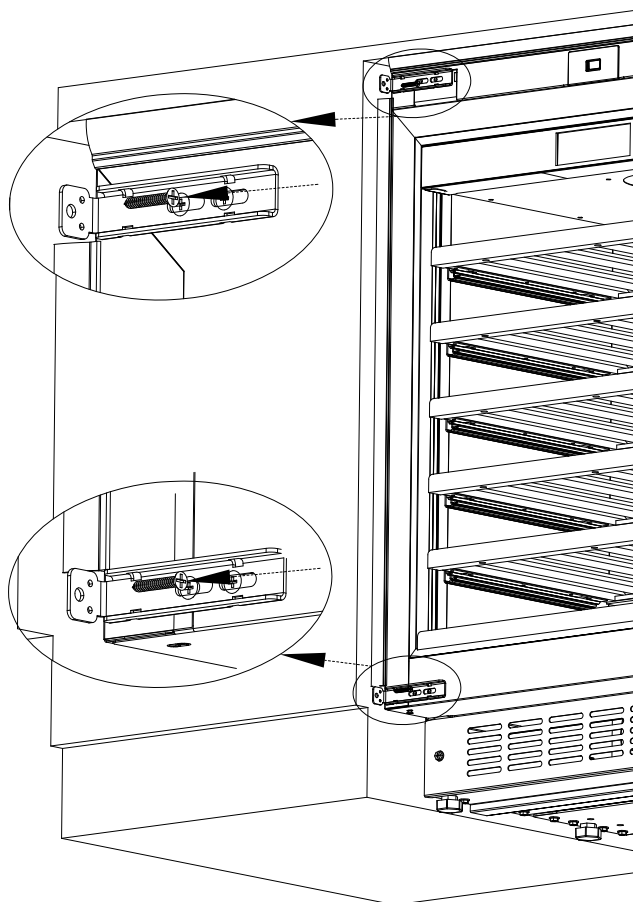
7. Bevestig de meegeleverde afdichtstrips rond de rand van de opening van het apparaat.



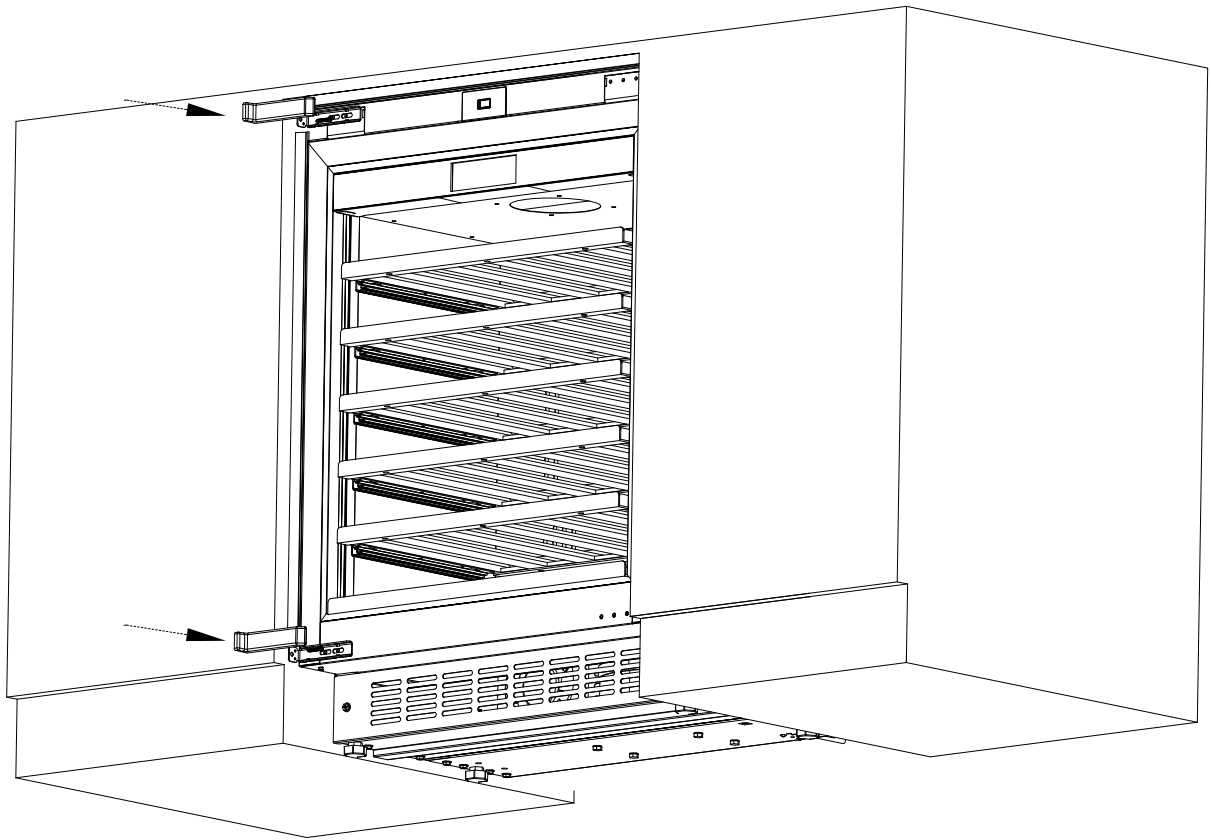
8. Schuif het apparaat helemaal in de kast, controleer de kieren, schuif de beugel zodat hij met de kast uitlijnt en draai de schroeven aan.



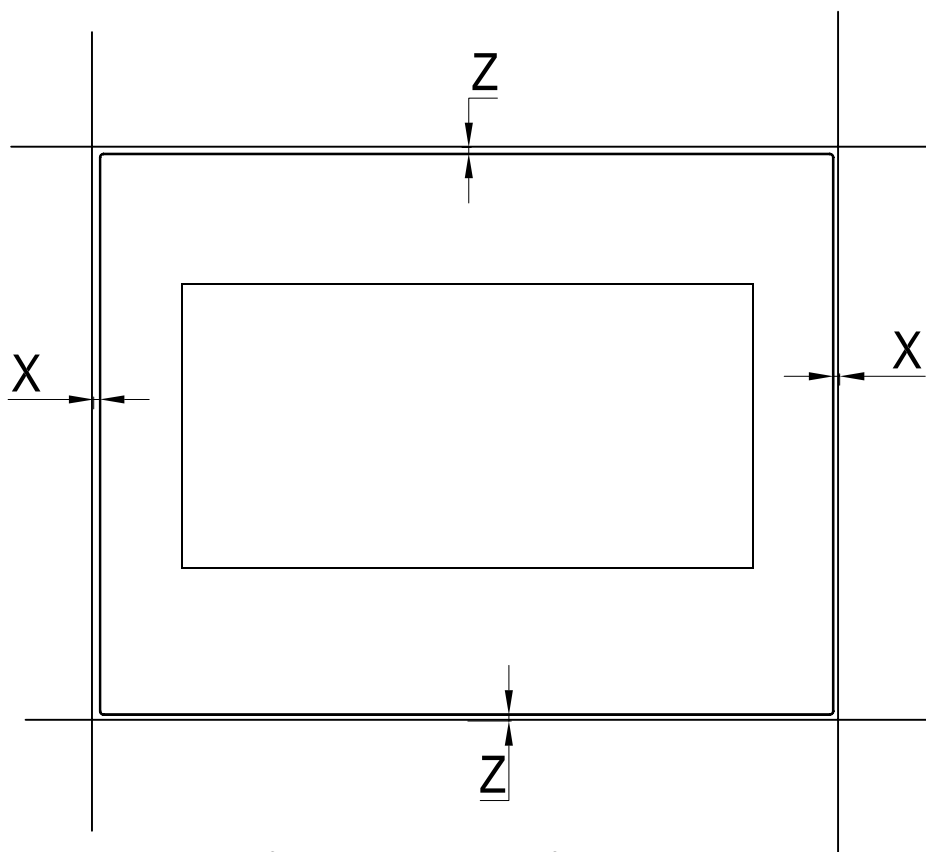
9. Gebruik de meegeleverde schroeven, die door de afstandhouder en beugel lopen, om het apparaat aan de kast vast te maken.



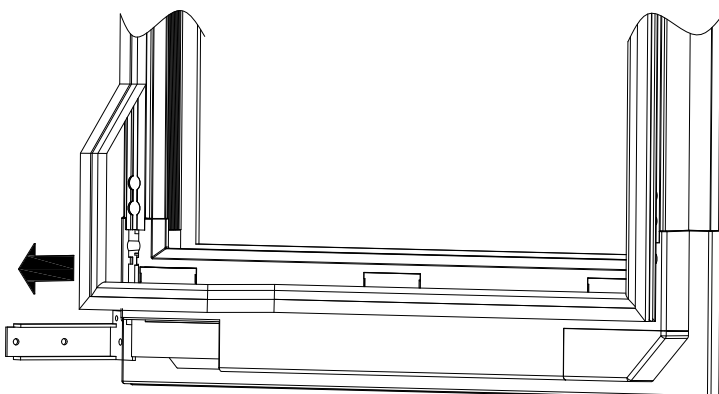
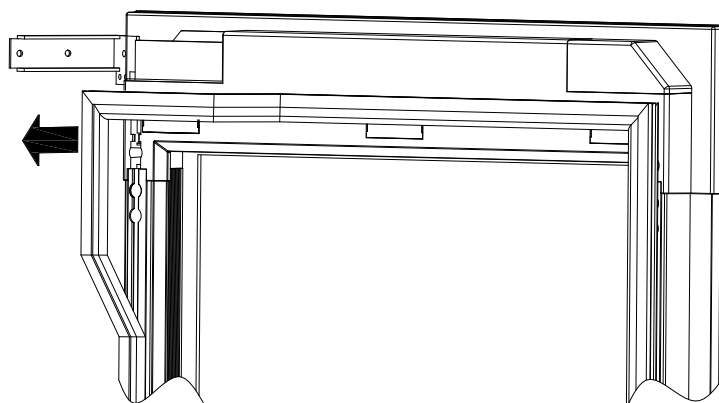
10. Installeer de beugel van de beugel.



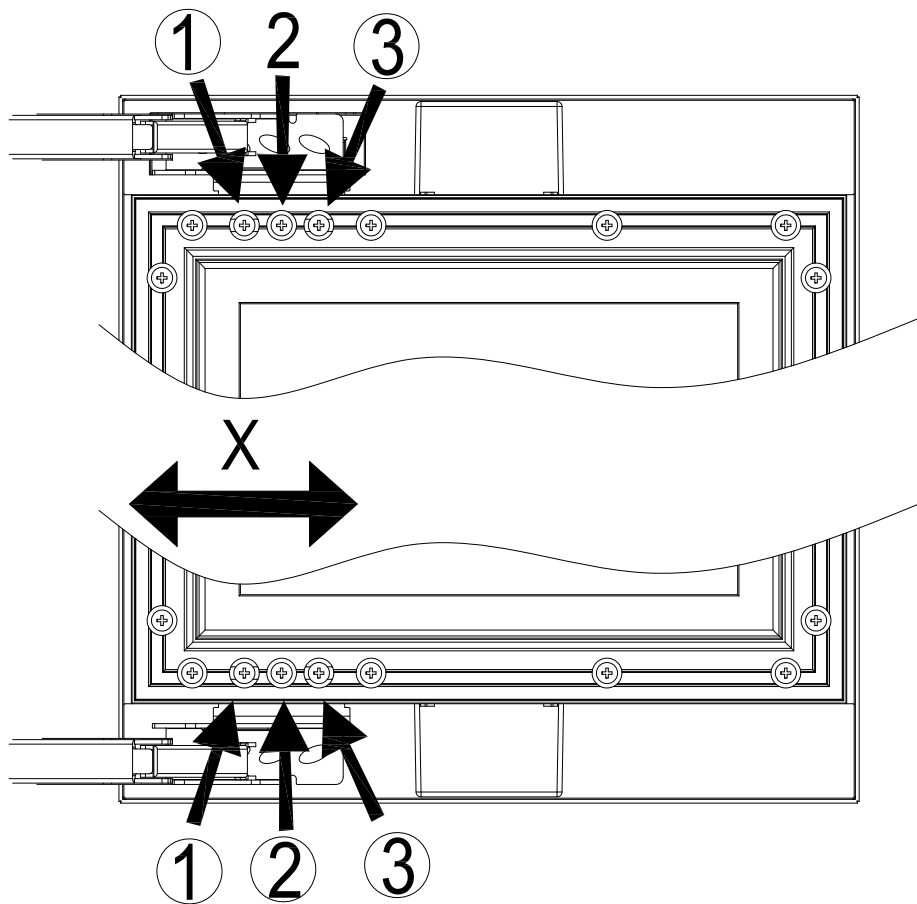
#### 4、 Deuruitlijning



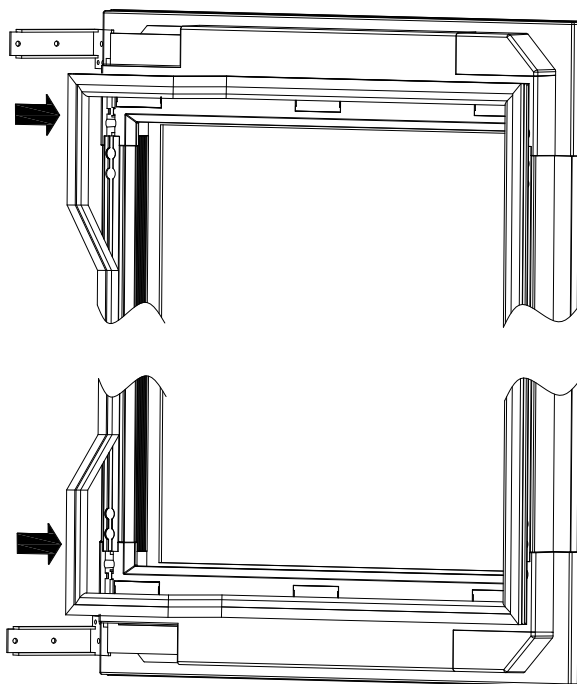
1. Stel in de X-richting af en verwijder de deurafdichting.



2. Verwijder de schroef op positie 2, zet hem naar positie 3, maak positie 1 los, lijn de deur uit, en draai dan de schroeven vast op positie 1 en positie 3.



3. Plaats de deurafdichting opnieuw

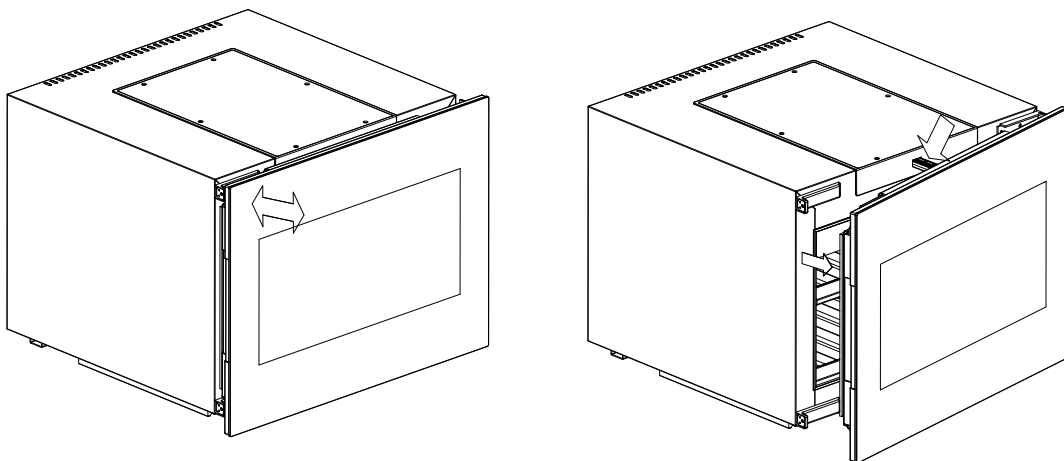


4. Stel in de Z-richting af, gebruik de meegeleverde moersleutel om de voorste nivelleringsvoeten af te stellen.

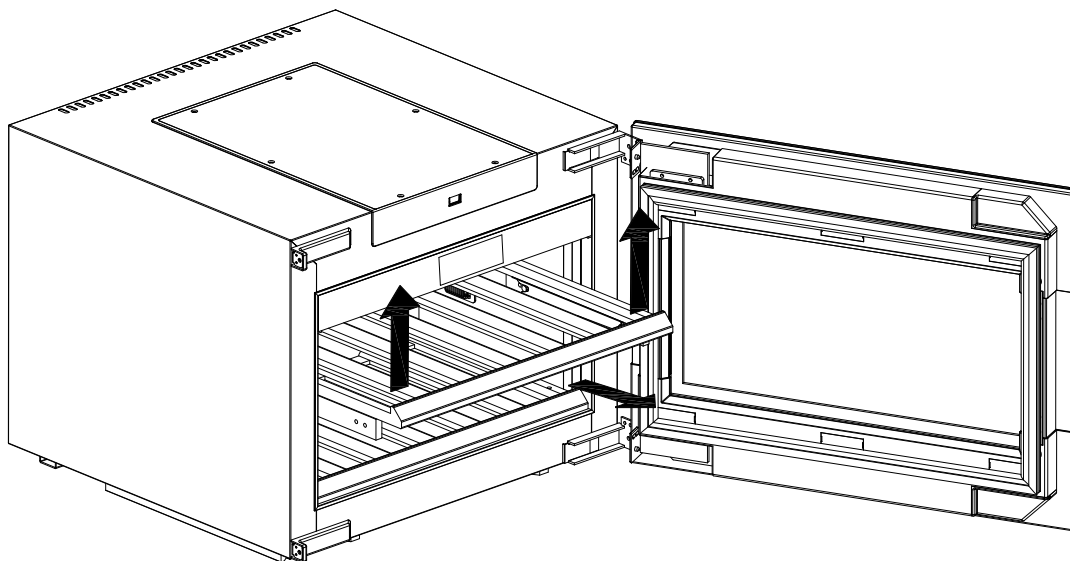
# Gebruikersinstructies

## 1. Hoe opent je handvatloze/push-open modellen

1. Wanneer het apparaat correct is geïnstalleerd, waterpas en ingeschakeld, druk je voorzichtig op het deurkozijn om de deur te openen. De sensor activeert en opent de deur een beetje; Trek vervolgens de deur met de hand helemaal open – de sensor zit bovenaan, dus het indrukken van de linkerbovenhoek werkt het beste.
2. Als het apparaat niet van stroom is, gebruik dan de meegeleverde zuignap om de deur te openen. Bevestig de zuignap in het midden van het deurkozijn, trek voorzichtig om een opening te creëren en open dan de deur volledig.



3. Als uw apparaat is geïnstalleerd met een meubelpaneel, kan de deurbeweging worden beïnvloed door het extra gewicht.
  4. Als uw apparaat een standaard deurklink heeft, trek dan gewoon aan de hendel om de deur te openen.
- ## 2. Gebruik van de plank. De planken zijn ontworpen met schuifrails voor eenvoudige verwijdering en installatie.

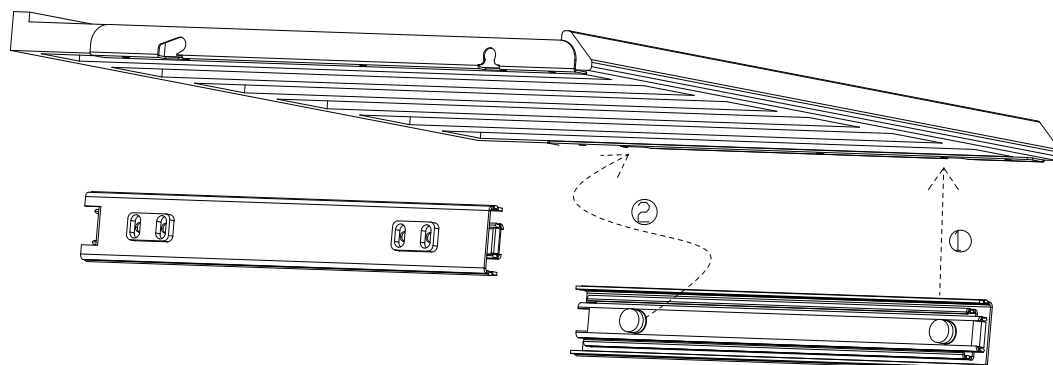


1. Haal alle flessen van het schap voordat je een plank verwijdert.
2. Verdeel flessen gelijkmatig op de planken tijdens gebruik. Zorg ervoor dat de plank goed gepositioneerd is voordat je flessen laadt.
3. Bij het opslaan van grotere flessen moet mogelijk een plank worden verwijderd, wat de opgegeven flescapaciteit vermindert

4. De bovenste houten planken bevatten kogellager-schuifrails die functioneren als lades. Wanneer ze volledig naar achteren worden geduwd, vergrendelen de rails op hun plaats.

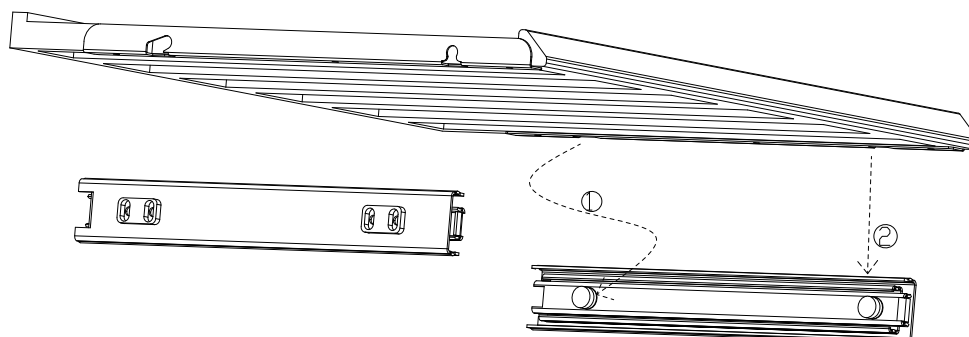
### 3 Hoe verwijder je een plank

1. Trek de plank naar de rail en verwijder alle items.
2. Til de plank op om deze van de rails los te maken.
3. Verwijder de plank van het apparaat.



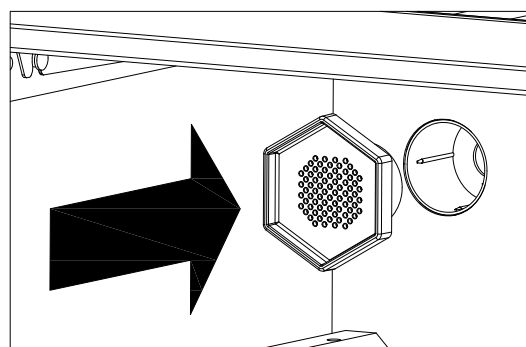
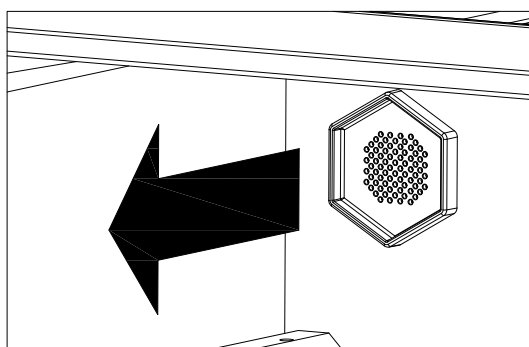
### 4 Hoe je een plank invoegt

1. Trek de rails er volledig uit.
2. Plaats de achterkant van de plank op de achterste plaatsingspelden.
3. Duw de plank naar binnen en druk naar voren totdat deze vastzit aan de voorste pennen.
4. Duw de plank helemaal naar binnen.



### 5. Vervanging van het actieve koolstoffilter

Het wordt aanbevolen om het actieve koolfilter minstens één keer per jaar te vervangen. Verwijder de flessen voor het filter voordat je ze vervangt.



### 6. Bedradingsdiagram Label

Een bedradingschema met aansluitings- en prestatiegegevens is aan de achterkant van het apparaat of in de kast te vinden.

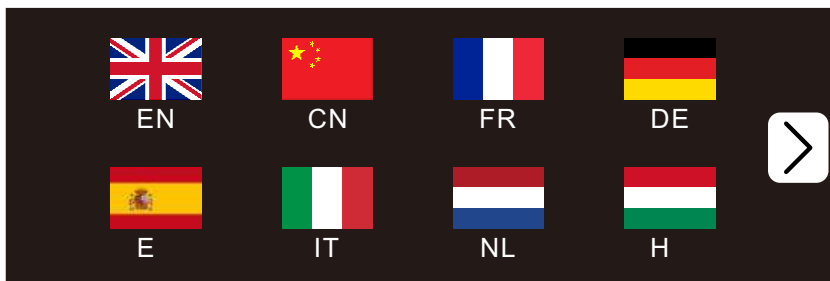
## Bedieningsinstructies voor het bedieningspaneel

### 1、Power-On Setup

(Het product gebruikt een touch-control interface. Tik lichtjes op de instellingen)



Nadat het apparaat is aangesloten op de voeding, toont het scherm de initiële interface. Tik op de aan/uit-knop om de taalselectie-interface te openen.



Selecteer uw voorkeurstaal door op de bijbehorende nationale vlag te tikken.

#### Important Safety Instructions

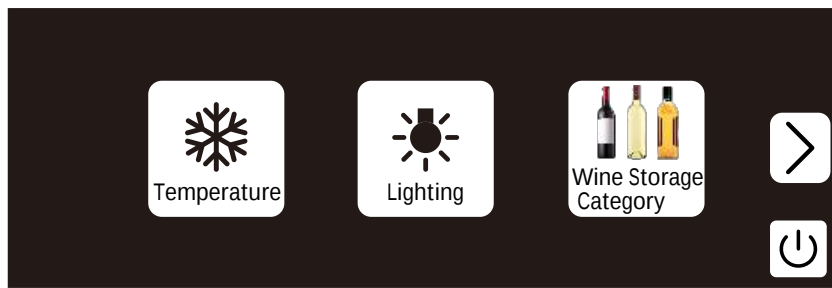
1. Do not modify the power plug. Use a dedicated, grounded outlet for connection.
2. Keep the packaging materials and flammable items away from the appliance to prevent fire hazards.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified refrigeration technician to avoid risk.



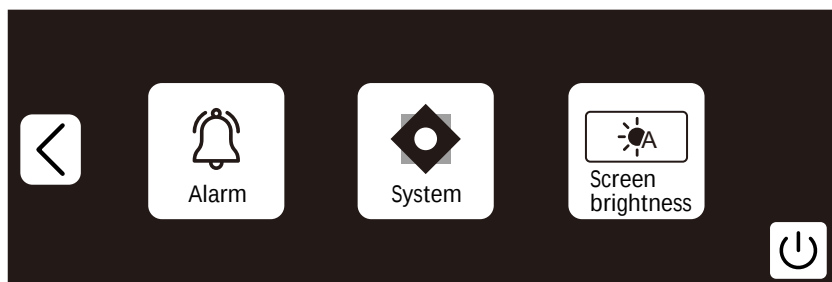
4. Repairs must be performed by qualified personnel only. Do not disassemble, modify, or damage the condenser circuit.
5. When discarding the appliance, remove the door and shelves to prevent accidents.
6. After delivery, let the unit stand for at least 24 hours before turning it on to avoid cooling failure.
7. Operate the unit within the climate conditions specified on the nameplate.
8. For more operating instructions, please refer to the user manual.



Lees zorgvuldig de Belangrijke Veiligheidstips, die helpen om veiligheidsrisico's te verminderen. Na het lezen tik je om de Hoofdinterface te openen.



Deze interface is de hoofdinterface. Klik om naar de volgende pagina van de hoofdinterface te gaan.



(Deze interface is de volgende pagina van de hoofdinterface)

**Opmerking:** Behalve wanneer het in Sabbathmodus werkt, zal het scherm bij 20 seconden geen werking het onderstaande standby-display bevatten.



(enkelzone-scherminterface)

### Configuratieschermpictogrammen :

 : P en houd het 2 seconden ingedrukt om het bedieningspaneel te ontgrendelen (zelfvergrendeling na 20 seconden)

 : Flitst wanneer het filter nog 30 dagen over heeft; op andere momenten verborgen.

**H1** : Toont alarmcodes (H1, H2, H3, E9).

 : Toont nadat een wijntype  is geselecteerd , toont "Custom" op de weergave

 : Geeft de huidige geluidsmodus aan    .

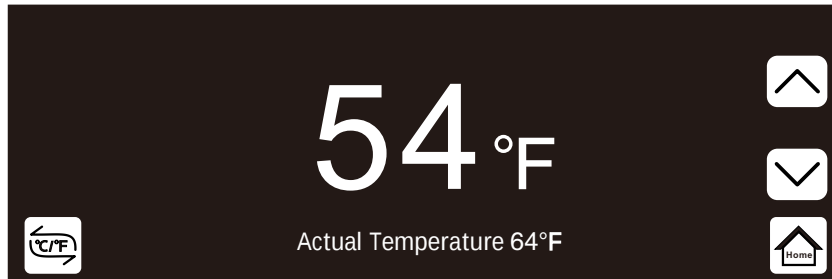
 : Lichten-icoon verschijnt wanneer de verlichting

 : Geanimeerd icoon toont wanneer de ventilator draait.

 : Sneeuwvlok-icoon verschijnt tijdens het afkoelen; verborgen wanneer het niet afkoelt.

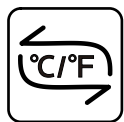
## 2、Temperatuurinstelling

Tik op het Temperatuurinstelling-icoon op de hoofdinterface om het temperatuurinstellingen-scherm te openen.



(Enkelzonemodellen)

Iconen en functies:



: ° C/ ° F Toggle

Tik om te wisselen tussen Celsius en Fahrenheit.



: Temperatuurstijging/-daling

Tik om de gewenste temperatuur in te stellen.



: Achteruit

Tik om terug te keren naar de hoofdinterface.

## 3、Lichtinstellingen & Schermhelderheid

Tik op het Lighting-instellingen-icoon op de hoofdinterface om de verlichtingsbediening in te voeren



L1~L4: Pas de lichthelderheid aan (25%, 50%, 75%, 100%)

UIT: Zet de verlichting uit.

Kleurblokken: Selecteer lichtkleur, de eerste 4 lijken op 3000k, 4000k, 5000k en 6000k

Tik op het Schermhelderheidsicoon om het scherm voor helderheidsaanpassing te openen.



#### 4、Wijnopslag Type instellingen

Tik op het Wijncategorie-icoon op de hoofdinterface om de wijntype-instellingen in te voeren.

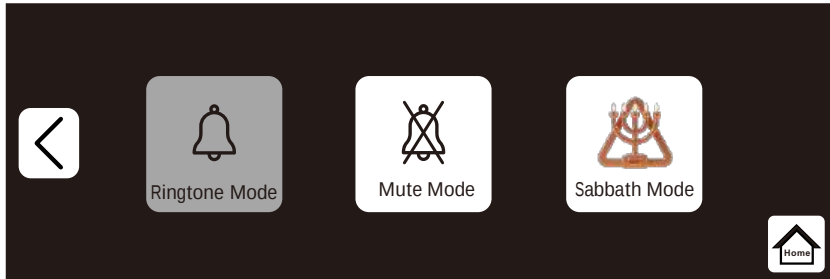


Je kunt naar de volgende pagina vegen om meer wijncategorieën te selecteren.

1. Tap op het gewenste type wijn.
2. Tik op Save.
3. Het systeem keert terug naar de hoofdinterface.
4. Het apparaat draait automatisch op basis van de aanbevolen temperatuur voor het geselecteerde wijntype.

## 5、Geluidsinstellingen

Tik op het Systeeminstellingen-icoon op de hoofdinterface en selecteer dan geluidsinstellingen



### Geluidsmodi

#### 1. Ringtone-modus (Standaard AAN)

Alle bedieningsgeluiden en alarmsignalen zijn actief.

#### 2. Mutemodus

Alle aanrakings- en alarmgeluiden zijn uitgeschakeld.

#### 3. Sabbatmodus

Wanneer Sabbath-modus is  
ingeschakeld: Alle geluidsuitgang  
is uitgeschakeld

Het scherm toont alleen het sabbatmodus-icoon

Om de sabbatmodus te verlaten: druk en houd een willekeurige positie op het scherm 3 seconden ingedrukt.

## Onderhoud en verzorging

1. Zet voor schoonmaak de machine uit en haal hem uit het stopcontact.
2. Maak de binnen- en buitenkant van het apparaat schoon. Veeg ze meestal af met een vochtige, zachte doek. Als de vlekken moeilijk te verwijderen zijn, gebruik dan een neutrale wasmiddel om ze schoon te maken en af te vegen. Spetter echter geen vloeistof in de ventilatoren of luchtroosters.
3. Gebruik geen stimulerende of schurende reinigers of oplosmiddelen.
4. De deurafdichting kan worden verwijderd voor reiniging en na het reinigen weer in de bevestigingsgroef worden geplaatst. De deurafdichting kan worden schoongemaakt met een neutrale detergent. Bij het installeren van de deurafdichting druk je deze eerst in de vier hoeken en plaats je hem dan naast elkaar. Zorg dat de hele deurafdichting goed is aangebracht.
5. Schraap hardnekkig vuil niet direct met harde voorwerpen. Spoel de kast niet direct door met water om elektrische storingen te voorkomen.
6. Controleer na het schoonmaken het stroomsnoer en de stekker op schade. Als er schade is of de

Als het product defect is, repareer het niet zelf. Het moet worden gerepareerd door professioneel onderhoudspersoneel.

7. Als het apparaat langere tijd niet in gebruik is, verwijder het om hygiënische redenen de Reken van het apparaat, maak ze schoon met warm water en wasmiddel, en droog de onderdelen goed.
8. Als het apparaat lange tijd niet in gebruik is, sluit dan de stroomvoorziening uit, maak de kast schoon volgens bovenstaande methode, en laat de deur 2 tot 3 dagen open om het toe te laten. De binnenkant om volledig te drogen, en voeg dan actieve kool erin om schimmel en geur te voorkomen.
9. Tijdens gebruik, open de deur niet te vaak. Probeer het aantal openingstijden van de deur te verminderen en de tijd die de deur open staat te verkorten om luchtlekkage te verminderen en elektriciteit te besparen.
10. Steek je vingers, stokken, etc. niet in de ventilatoren voor schoonmaak of onderhoud, anders is er risico op letsel. Raak de compressor niet met je vingers aan, anders is er risico op brandwonden.
11. Eetbare olie die langdurig aan deurafdichtingen, kasten en andere plastic onderdelen blijft plakken, kan ervoor zorgen dat deze plastic onderdelen verouderen of barsten. Ontwikkel alsjeblieft de gewoonte om regelmatig schoon te maken.
12. De koelcircuitleidingen mogen niet beschadigd raken. De koelpijpleiding is Gemonteerd op de linker- en rechterpanelen en de kast van het apparaat. Als er gaten worden geopend of andere objecten in deze gebieden worden geplaatst, kan de pijpleiding scheuren.
13. Om het apparaat schoon en netjes te houden, voer u regelmatig onderhoud uit als de werking normaal is.

# Probleemoplossing

| NEE | Uitgeven                                                       | Mogelijke oorzaak                                                                                                                                                                                        |
|-----|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Geen scherm, werkt niet                                        | Controleer of het stopcontact aan de stroomvereisten voldoet, zorg dat de stekker correct is ingesloten; Controleer schakelaar                                                                           |
| 2   | Luchtstroom- of waterstroomgeluiden                            | Normaal geluid van koelmiddelstroom                                                                                                                                                                      |
| 3   | LED-lampje werkt niet                                          | Neem contact op met de klantenservice                                                                                                                                                                    |
| 4   | Kastzijden/bovenkant voelen heet aan                           | Normale warmteafvoerbuizen die in deze gebieden zijn geïnstalleerd                                                                                                                                       |
| 5   | Luid geluid of abnormaal geluid, deur niet<br><br>Goed sluiten | Ongelijke vloer, unit op hangplank geplaatst, kast te dicht bij de muur, losse onderdelen, verkeerde deurinstallatie, plank niet goed geplaatst                                                          |
| 6   | Condensatie op kast of deur                                    | Lage temperatuurinstelling of hoge omgevingsvochtigheid, glazen deurisolatie beperkt --<br>-condensatie is geen defect                                                                                   |
| 7   | Schermbetaling werkt niet, knoppen reageren niet.              | Trek de stekker 2 minuten eruit, sluit dan weer aan, en als dat niet is opgelost, neem contact op met de klantenservice                                                                                  |
| 8   | Langzame koeling                                               | Direct zonlicht/nabije warmtebron, onvoldoende ventilatieruimte, vaak deuropening, te veel items tegelijk geplaatst, lekkage van deurdichting, verstopte luchtrooster, verkeerde temperatuurinstellingen |
| 9   | Temperatuur niet koud genoeg                                   | Controleer de temperatuurinstellingen; De omgevingstemperatuur kan lagere instellingen vereisen, vaak deuropening, slechte deurafdichting; Onvoldoende installatiegap                                    |
| 10  | Alarmcodes                                                     | H1: Deuralarm (deur niet gesloten)<br>H2: Temperatuursensorfout<br>H3: Temperatuur abnormaal (te hoog/laag)<br>E9: Communicatiefout                                                                      |

- Als de problemen aanhouden na het controleren van bovenstaande omstandigheden, trek dan de steekker uit het apparaat en neem contact op met de klantenservice.

## Verwijdering van oude apparaten

Oude elektrische en elektronische apparatuur bevat waardevolle materialen, maar ook schadelijke materialen

stoffen die essentieel zijn voor werking en veiligheid. Onjuiste verwijdering kan de menselijke gezondheid en het milieu schaden.

1. Voer geen oude apparaten weg in ongesorteerd gemeentelijk afval.
2. Houd het oude apparaat veilig opgeslagen en uit de buurt van kinderen tot het ophalen.
3. Verwijder laden, planken en accessoires om ongeluksverwondingen te voorkomen.



## Verpakkingsverwijdering

1. De verpakking beschermt het apparaat tijdens transport en is gemaakt van recyclebare materialen.
2. Het terugbrengen van verpakkingen naar recyclingsystemen helpt grondstoffen te besparen en afval te verminderen.
3. Breng onnodige verpakkingsmaterialen naar recyclingpunten (Green Dot).
4. Indien mogelijk, bewaar de originele verpakking gedurende de garantieperiode voor correct herverpakking als service nodig is.



## Technische specificaties

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| Klimaatklasse                          | T        |
| Nominale spanning                      | 220-240V |
| Nominale frequentie                    | 50Hz     |
| Bescherming tegen elektrische schokken | Ik       |

# Garantievoorwaarden

- a. Schade tijdens transport of bij het verplaatsen van het apparaat na levering valt niet onder de garantieverplichtingen.
- b. Schade veroorzaakt door een ongeluk, nalatigheid of onjuist gebruik zal de garantie ongeldig maken. Dit geldt ook voor onjuiste installatie/onderhoud, anders dan die beschreven in de gebruikershandleiding.
- c. Schade veroorzaakt door het aansluiten van uw product op een verkeerde voeding valt niet onder de garantievoorwaarden
- d. Schade door een stroomstoring op het terrein
- e. Verkeerde of foutieve installatie vervalt de garantie van het product. Dit omvat ook eventuele aanpassingen die tijdens het installatieproces zijn aangebracht
- f. Schade veroorzaakt door ongeautoriseerde reparatie zal de garantie ongeldig maken
- g. Elke schade als gevolg van overmacht. Dit omvat brand of natuurrampen die niet onder de garantieverplichting vallen.
- h. Elke wijziging aan het product, zonder toestemming van de fabrikant, zal de garantie ongeldig maken
- i. Eventuele esthetische onderdelen zoals deur- of deurafdichtingen, handgrepen, scharnieren, lampen, planken of plastic vallen niet onder de garantievoorwaarden
- j. Eventuele bederf of schade aan de wijnen valt niet onder de garantieverplichtingen (of andere inhoud die toevallig of gevolg is van mogelijke gebreken van de eenheid).
- k. Onderdelen worden vervangen door dezelfde of gelijkwaardige onderdelen als het product is bijgewerkt; als het product is stopgezet, behouden wij ons het recht voor om te vervangen door het dichtstbijzijnde equivalent product dat op dat moment beschikbaar is uit de reeks.
- l. De garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper, deze kan niet worden overgedragen na het eerste eigendom
- m. Wij dekken geen garantieverplichtingen voor goederen die via tweedehandssites zoals Ebay of Gumtree worden verkocht – dit zijn geen erkende dealers.
- n. Elite Wine Refrigeration kan niet aansprakelijk worden gesteld voor inkomstenverlies of kosten die tijdens de stilstand van het apparaat worden gemaakt.
- o. Goederen die volgens de aanbevolen installatie-instructies worden geïnstalleerd, specifiek de ventilatie, vallen niet onder de garantie van de fabrikant.

Let op – garantieclausules en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Dit is een niet-bindend document.

Fabrikantgegevens:

ELITE WIJNKOELING

UNIT 3 CENTRAAL HANDELSTERREIN

CHESTER

CH4 8SX

Verenigd Koninkrijk

0333 577 6466 / [info@elitefridges.co.uk](mailto:info@elitefridges.co.uk)

# Table des matières

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Instructions de sécurité .....                          | 129 |
| Accessoires d'installation .....                        | 136 |
| Structure et dimensions du produit .....                | 137 |
| Méthodes d'installation .....                           | 138 |
| Instructions d'opération .....                          | 148 |
| Instructions du panneau de configuration .....          | 150 |
| Entretien et nettoyage .....                            | 155 |
| Dépannage .....                                         | 156 |
| Élimination des anciens appareils électroménagers ..... | 157 |
| Élimination de l'emballage .....                        | 157 |
| Spécifications techniques .....                         | 157 |

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

**Ce manuel contient de nombreuses instructions importantes de sécurité. Veuillez lire et suivre attentivement toutes les informations de sécurité.**



Le symbole indique un avertissement de sécurité. Il vous alerte des dangers potentiels qui pourraient vous mettre en danger, vous ou d'autres personnes, ou endommager le produit. Tous les messages de sécurité incluront un symbole d'avertissement et mot signal : Danger, Avertissement ou Prudence.



DANGER

Cela indique un danger dans notre situation qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

Veuillez suivre les instructions pour éviter les blessures corporelles.



AVERTISSEMENT

Cela indique un danger dans notre situation qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves. Veuillez suivre les instructions pour réduire les risques potentiels.



PRUDENCE

Cela indique un danger dans notre situation qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Veuillez suivre les instructions pour assurer votre sécurité.

**Toutes les informations de sécurité identifient les dangers potentiels, expliquent comment réduire le risque de blessure et décrivent ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas respectées.**



AVERTISSEMENT

**Veuillez suivre les avis de sécurité généraux ci-dessous pour une utilisation sûre de cet appareil :**

1. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Il offre un aperçu de la

Appareil et contient des informations importantes concernant la sécurité et la bonne utilisation. Nous recommandons de conserver ce manuel pour référence future. Si vous transférez le produit à quelqu'un d'autre, veuillez également inclure ce manuel.

2. N'utilisez aucun dispositif ou outil mécanique pour dégivrer l'appareil, sauf recommandation spécifique du fabricant.
3. N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil sauf autorisation expresse du fabricant.
4. Cet appareil est destiné uniquement à stocker du vin. Ne stockez pas les aliments ou autres objets non mentionnés dans l'usage prévu.
5. Après avoir reçu le produit, laissez-le reposer au moins 24 heures avant de l'allumer. Cela évite une défaillance de réfrigération causée par le déplacement de l'huile du compresseur lors du transport.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil dans un  
  
De manière sûre et comprenez les dangers encourus.
7. Les enfants âgés de 3 à 8 ans autorisés à charger et décharger les appareils frigorifères.
8. Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision.
9. Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
  - (1) Ouvrir la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil ;
  - (2) Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec la nourriture et les systèmes de drainage accessibles
  - (3) Si l'appareil frigorifique reste vide pendant de longues périodes, éteindre, dégivrer,  
  
Nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil
10. Gardez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas nettoyer l'appareil sans surveillance.
11. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que son usage prévu peut présenter des dangers. Utilisez l'appareil uniquement comme prévu.
12. Cet appareil convient à :
  - Cuisines dans les ateliers, bureaux et autres environnements de travail
  - Fermes et hôtels, motels et environnements résidentiels
  - Environnements de type bed and breakfast
  - Restauration et applications similaires non commerciales
13. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans des environnements instables tels que les véhicules de loisirs ou les bateaux.
14. Seul le personnel de service autorisé peut réparer l'appareil. Les réparations non autorisées peuvent entraîner de graves dangers et annuler la garantie.
15. Ne placez pas d'objets lourds, vases, verres ou récipients contenant des liquides sur le dessus de l'appareil. Des objets peuvent tomber lorsque la porte est ouverte, causant des blessures ou des dommages électriques.

16. Surveiller les enfants autour de l'appareil. Ne les laissez pas jouer avec ou grimper à la porte, car cela pourrait provoquer des basculements et des blessures.

17. Ne stockez pas de médicaments ni de produits chimiques dans l'appareil. Il n'est pas conçu pour des objets sensibles à la température.



18. Ne versez pas de liquides directement sur l'appareil pendant le nettoyage. Les liquides peuvent provoquer des courts-circuits ou des incendies.

19. Comme l'unité est lourde, utilisez toujours 2 à 4 personnes pour la transporter ou la déballer.

Maintenez l'appareil droit ; Ne penchez pas excessivement.

20. Lors de la mise hors de l'appareil, retirez la porte et gardez les étagères en place – Rangez l'unité dans un endroit où les enfants ne peuvent pas entrer.

21. Le réfrigérant et la mousse isolante nécessitent une manipulation spéciale. Consultez un professionnel de l'élimination des services.

22. Cet appareil utilise un réfrigérant R600a écologique et de la mousse cyclopentane. Les deux matériaux sont inflammables, évitent les risques d'incendie.

23. Ce produit contient une petite quantité d'isobutane (R600a), un gaz inflammable qui peuvent fonctionner dans une variété d'environnements. Lors du transport et de l'installation de ce système

Machine, veuillez faire attention à ne pas endommager les composants du circuit de refroidissement. Le

Le réfrigérant pulvérisé hors du pipeline peut prendre feu ou causer des dommages oculaires.

Si une fuite est détectée, veuillez éliminer les flammes nues ou les sources potentielles d'incendie et ventiler la pièce où se trouve cette machine. Pour éviter la production de mélanges gazeux inflammables en cas de fuite dans le circuit de refroidissement, la taille de la pièce où cette machine est placée doit être déterminée en fonction de la quantité de réfrigérant utilisée. Pour chaque 8 grammes de

R600a utilisé dans le produit, 1 mètre carré d'espace est nécessaire. La quantité de réfrigérant utilisée est indiquée sur la plaque de nom de votre produit.

24. Ne pas utiliser l'appareil s'il présente des signes de dommage. Contactez votre concessionnaire pour obtenir de l'aide.



**DANGER**

**1. DANGER - RISQUE D'INCENDIE / BRÛLURES / EXPLOSION ! Une utilisation inappropriée peut provoquer une pression excessive, entraînant des brûlures ou une explosion.**

Suivez les précautions de sécurité suivantes pour éviter le risque de brûlures ou d'explosions :

1. Ne pas endommager les conduites du système de réfrigération de l'équipement. Le gaz réfrigérant dans les conduites de réfrigération est inflammable.

2. Ne stockez pas de substances explosives dans cet équipement ni n'utilisez ou stockez des vapeurs et liquides inflammables à



proximité, tels que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables, du benzène, de l'éther, de l'alcool, du gaz liquéfié et d'autres matériaux inflammables. Ces gaz peuvent provoquer des risques d'incendie ou des explosions.

3. N'utilisez pas cet appareil pour stocker ou sécher des objets inflammables.
4. Ne nettoyez pas les composants électriques avec des liquides inflammables, sinon il y aura un risque d'incendie ou d'explosion.
5. Veuillez placer cet équipement loin des flammes ouvertes et des zones à haute température. Lors du démarrage de la machine, veuillez vous assurer qu'il n'y a pas de matériaux inflammables autour de la machine, comme la mousse pour les emballages ou les cartons.
6. Si une fuite de gaz est détectée, ne touchez pas à l'appareil ni au cordon d'alimentation. Évacuez immédiatement et appelez les services d'urgence depuis l'extérieur.

**2. DANGER - Risque de choc électrique ! Le contact avec des composants électriques sous tension peut entraîner des blessures mortelles.**

Suivez les précautions de sécurité suivantes pour éviter le risque de brûlures ou d'explosions :

1. Si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé, arrêtez immédiatement l'utilisation de l'appareil et contactez le personnel de service autorisé.
2. Avant de nettoyer ou d'entretenir, éteignez l'appareil et débranchez-le.
3. Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil. Les composants internes supportent une haute tension.
4. N'utilisez pas de prises d'alimentation lâches ni ne partagez la prise avec d'autres appareils à haute puissance.
5. Ne pincez pas, ne tordez pas, ne rallongez pas et ne modifiez pas le câble d'alimentation. Assurez-vous d'une mise à la terre adéquate.
6. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer un choc ou des dommages.
7. Gardez le plug propre et complètement inséré. Nettoyez régulièrement la poussière sur la fiche.
8. Débranchez toujours avant de nettoyer.
9. Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de la couverture arrière.

**Attention**



**1. Précautions**

1. Lors du débranchement de l'appareil, tenez toujours fermement la prise et retirez-la directement de la prise. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour le débrancher.
2. Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez le câble d'alimentation, nettoyez l'intérieur et laissez la porte ouverte pendant 48 heures avant de la refermer pour éviter la formation de moisissure.

3. Ne mettez pas vos mains sous la base métallique de l'appareil. Les bords métalliques tranchants peuvent causer des blessures.

**2. Pour garantir un fonctionnement sûr et sans problème, le lieu d'installation doit répondre aux exigences suivantes.**

1. Installer l'appareil à un endroit adapté à ce type d'équipement et s'assurer que la surface peut supporter tout le poids de l'appareil même lorsqu'il est entièrement chargé.

2. Placez l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (comme les poêles,

chauffages, radiateurs). La lumière directe du soleil et la chaleur peuvent nuire à la consommation d'énergie et aux performances de refroidissement.

3. Cet appareil n'est pas adapté à l'installation dans les garages ou dans tout autre environnement extérieur.

4. Des armoires peuvent être installées autour de l'appareil. Si vous installez dans des meubles d'ameublement, assurez-vous que la porte ne heurtera pas les meubles ou les obstacles lors de l'ouverture. Laissez plus d'espace du côté des charnières pour un bon dégagement des portes.

5. N'installez pas l'appareil dans des zones à haute température, forte humidité, humidité extrême ou près de matériaux inflammables.

6. Pour l'efficacité énergétique, évitez de laisser la porte ouverte pendant de longues périodes. Assurez-vous que la porte est complètement fermée à chaque fois.



7. Placez l'appareil sur un meuble ou une surface plate et solide pour réduire les vibrations et Évitez de basculer en ouvrant la porte. Si le sol est irrégulier, ajustez les pieds de nivellement pour stabiliser l'appareil. Une mauvaise installation peut provoquer des vibrations, du bruit ou des portes Désalation.

8. Ajustez l'avant de l'appareil pour qu'il soit légèrement plus haut que l'arrière. Secouez doucement l'appareil vers l'avant, l'arrière, la gauche-la droite et en diagonale pour assurer la stabilité. Alors

Ajustez finement les pieds de nivellement avant si besoin. Si l'avant est trop bas, la porte peut ne pas se fermer correctement, ce qui affecte les performances de refroidissement et peut provoquer une accumulation de givre.

9. Ne pas relier le fil de terre aux tuyaux de gaz, d'eau, de paratonnerres ou de lignes téléphoniques.

**3. Connexion électrique, pour garantir un fonctionnement sûr et sans problème, les connexions électriques doivent respecter les critères suivants :**

1. La prise électrique doit être équipée d'un interrupteur de sécurité et doit disposer d'une ligne de mise à la terre fiable pour éviter les chocs électriques.

2. Avant de connecter l'appareil, vérifiez si la tension et la fréquence sur l'étiquette de classification correspondent à votre alimentation domestique. En cas de doute, consultez un qualifié électricien.

3. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé et n'est pas installé sous ou au-dessus de surfaces chaudes ou tranchantes. La sécurité électrique n'est garantie que lorsque l'appareil est connecté à un

Système de conducteur de protection correctement installé. Si vous ne savez pas sur le câblage de votre maison,

Consultez un électricien qualifié. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par l'absence ou la défectude de conducteurs de protection.

4. La longueur du câble d'alimentation est de 1,5 mètre, et la prise doit être facilement accessible afin que l'appareil puisse être débranché rapidement en cas d'urgence. L'appareil doit être installé uniquement par du personnel formé, et l'installation nécessite au moins deux personnes. Vérifiez les dimensions d'installation avant d'installer.

#### **4. Instructions pour le retrait de l'emballage**

1. À la réception du produit, vérifiez que l'emballage est intact et qu'il y a des dommages ou des déformations visibles. Si le produit est incomplet ou endommagé à cause de Mauvais emballage ou transport, informez immédiatement le transporteur, l'assureur ou le fournisseur.
2. Retirez l'appareil de la boîte et retirez tous les matériaux d'emballage internes et externes. Transportez toujours l'appareil à la verticale. Ne l'inclinez pas excessivement, car cela pourrait endommager le système de refroidissement.
3. Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés comme jouets ; elles représentent un risque d'étouffement
4. Ouvrez la porte et vérifiez que tous les accessoires sont inclus (comme étagères, manuels, composants du panneau de contrôle).
5. Après avoir déballé, nettoyez les surfaces intérieures avec un chiffon doux et de l'eau tiède. Avant  
Brancher l'appareil à l'alimentation, attendre au moins 24 heures, puis le laisser vide pendant une autre 24 heures avant de placer les objets à l'intérieur.
6. . Si possible, conservez l'emballage d'origine tout au long de la durée de vie du produit. En cas de réclamation de garantie, l'emballage d'origine permet un reconditionnement correct de l'appareil.



### **Avis Spéciaux Importants**

1. Le fil de terre de ce produit est déjà connecté à la prise d'alimentation. Ne modifiez jamais la prise en aucun cas. Lors de la connexion de l'appareil à l'alimentation, utilisez toujours une prise dédiée avec une mise à la terre fiable.
2. Lors de l'utilisation, ne placez pas la prise électrique ni aucun autre appareil au-dessus de l'appareil. Ne placez pas les matériaux d'emballage, les bases en mousse ou tout objet inflammable autour de l'appareil pour éviter les risques d'incendie.
3. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le personnel de service autorisé afin d'éviter tout danger. Le démontage, la modification ou les dommages non autorisés au circuit de réfrigération sont strictement interdits.
4. Cet appareil doit être entretenu uniquement par des techniciens professionnels.  
Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil.
5. Lors de la mise au débarras de l'appareil, retirez la porte pour éviter un piégeage accidentel
6. Gardez toutes les ouvertures de ventilation à l'extérieur et à l'intérieur du placard dégagées. Cet appareil est conçu uniquement pour stocker du vin en bouteille et doit être utilisé à la température requise. Si vous rangez d'autres objets, assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace pour la circulation de l'air entre les objets et qu'au moins 3 cm de dégagement sont maintenus à l'arrière de chacun étagère. Le stockage d'objets non spécifiés par le fabricant peut entraîner la formation de givre ou des problèmes de fonctionnement.
7. Veuillez utiliser le produit à la température ambiante appropriée selon le Type climatique sur la plaque du produit. Des températures anormales et des gelées peuvent survenir lorsque la plage de température du type climatique correspondant est dépassée.

SN +10°C~+32°C(+50° F~89° F)

N +16°C~+32°C(+61° F~89° F)

ST +16°C~+38°C(+61° F~100° F)

T +16°C~+43°C(+61° F~109° F)

SN-ST +10°C~+38°C(+50° F~100° F)

SN-T +10°C~+43°C(+50° F~109° F)

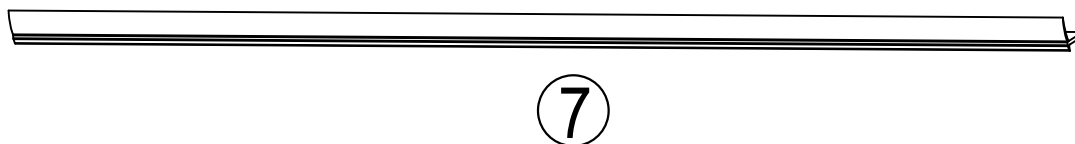
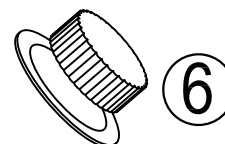
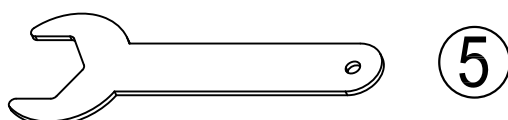
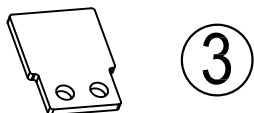
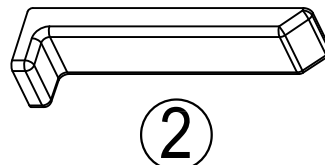
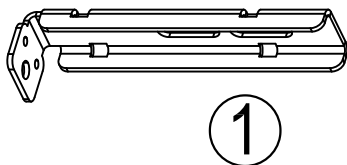
- 32 °C ± 2 °C sur les appareils de classe climatique en salle d'essai 0, 1, 2, 3, 4, 6 ou 8 ;

- 43 °C ± 2 °C sur les appareils de classe climatique de salle d'essai classe 5 ou 7.

## Accessoires d'installation

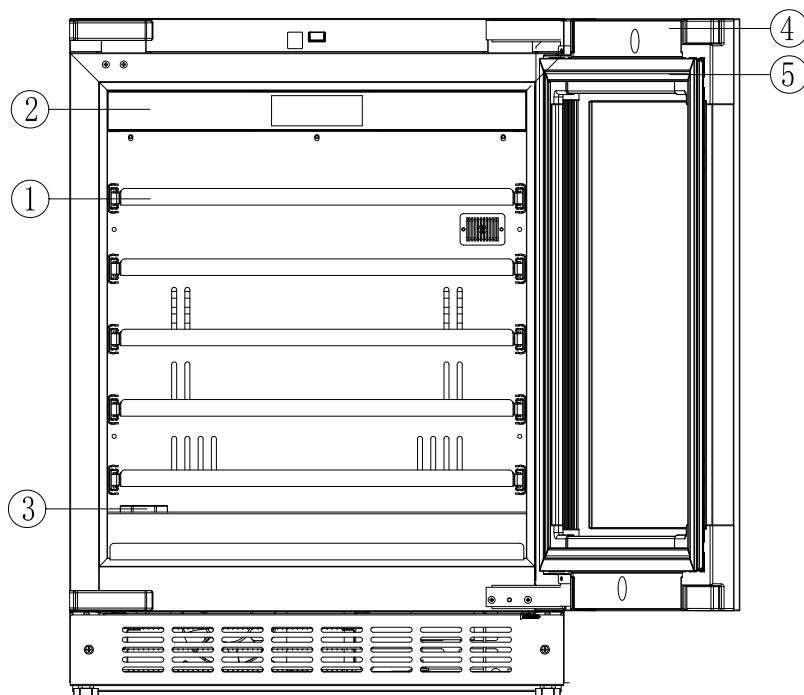
**\*Veuillez vérifier si les accessoires d'installation sont corrects et si les quantités sont suffisantes**

1. 2 x Crochets
2. 2 x Supports Covers
3. 2 x Entretoises à charnière
4. 6 x Vis
5. 1 x Clé à molette
6. 1 x ventouse
7. 3 x bandes d'étanchéité



# Structure et dimensions du produit

## 1. Structure de l'appareil

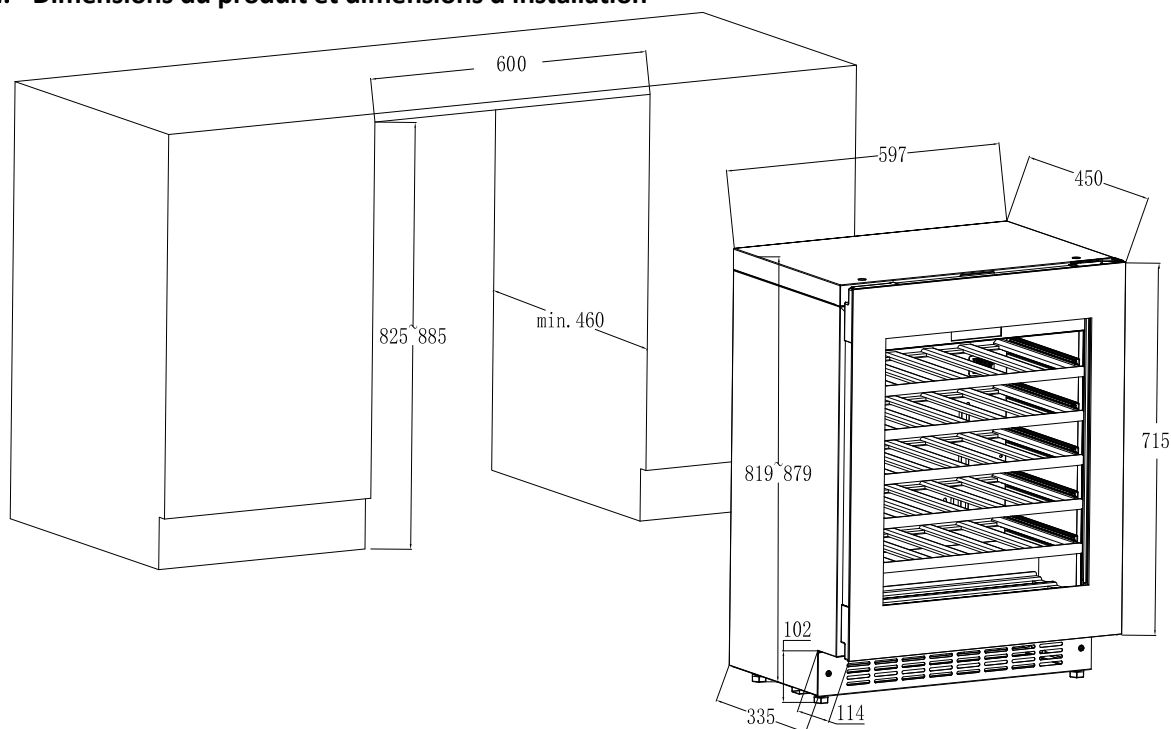


(1) Étagères (2) Panneau de contrôle (3) Boîte de filtre à charbon actif (4) Ensemble de porte

(5) Sceau de porte

Note : L'entreprise se réserve le droit de modifier la conception du produit. Si le produit que vous avez acheté diffère légèrement des illustrations de ce manuel, veuillez contacter le fabricant pour plus d'informations – de temps à autre, nous améliorerons nos produits pour répondre à la demande du marché et nous réserverons le droit de modifier les spécifications sans préavis.

## 2. Dimensions du produit et dimensions d'installation

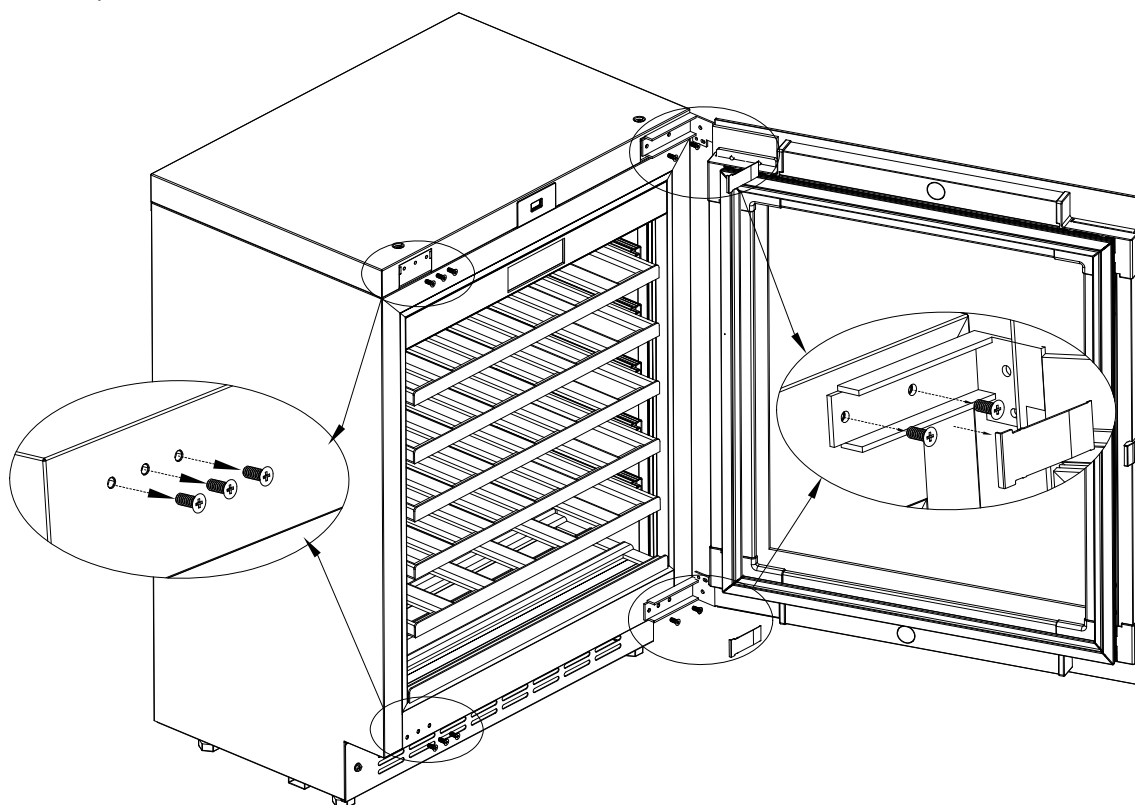


# Méthode d'installation des équipements

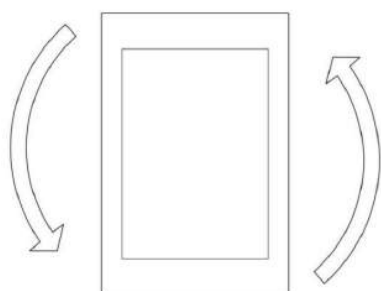
\*La porte est en verre, lourde et fragile. Manipulez avec une extrême prudence pendant installation. La porte est en verre trempé ; Évitez les impacts sur les bords. La porte doit être entièrement soulevée pendant le fonctionnement : une mauvaise manipulation peut provoquer sa chute, entraînant de graves blessures ou des dommages.

## Instructions de renversement de porte

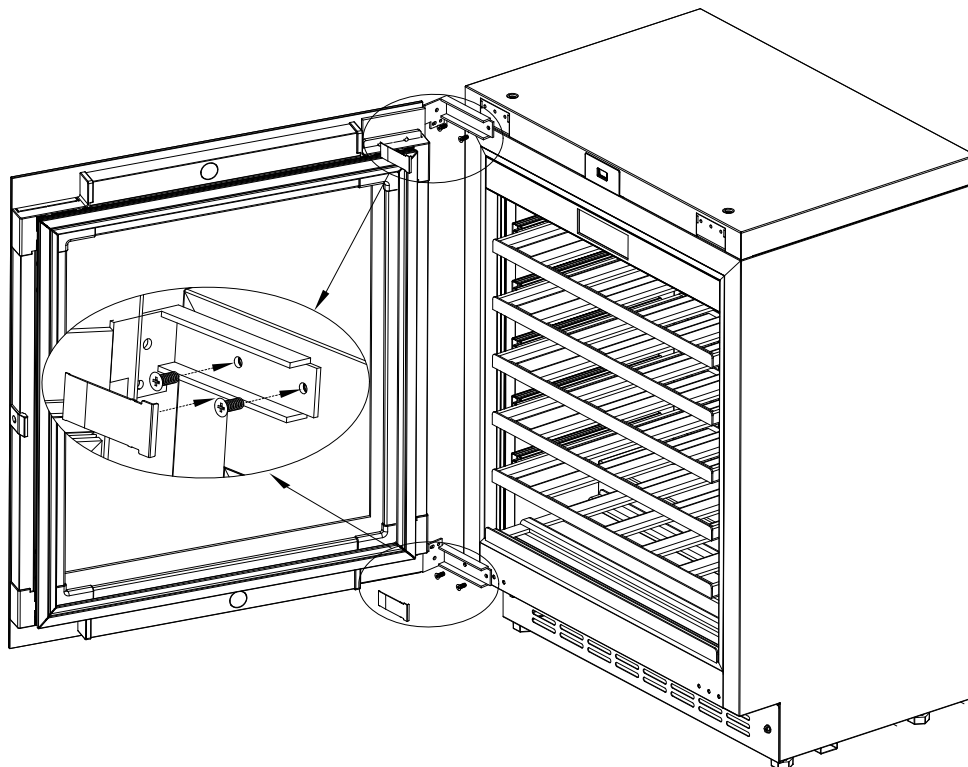
1. Avant de faire marche arrière sur la porte, éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation
2. Ouvre la porte.
3. Retirez le couvercle de la charnière et les vis. Au moins une personne doit soutenir la porte en retirant les vis.



4. Retirez la porte et faites-la pivoter de 180°.



5. Lors de la réinstallation de la porte, une personne doit la soutenir tandis que l'autre serre les vis des charnières supérieure et inférieure.

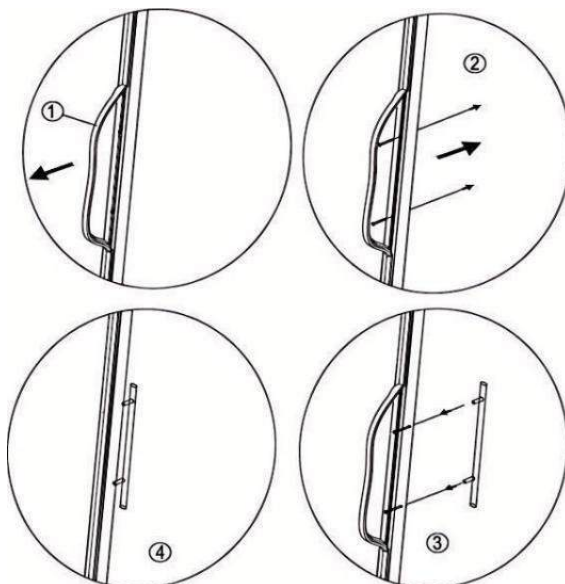


6. Enfin, vérifiez que la porte est bien installée, puis remettez le couvercle de charnière.

## 2. Installation de poignée de porte (NON APPLICABLE AUX MODÈLES PUSH2OPEN)

Si votre modèle comprend une poignée de porte, veuillez suivre ces quatre étapes :

1. Retirez le joint de la porte aux positions de fixation des vis.
2. Prenez les vis de la poignée de la poignée ou du sac manuel.
3. Utilisez un tournevis pour fixer et fixer les vis et la poignée.
4. Réinstaller le joint de porte et s'assurer qu'elle est bien en place.

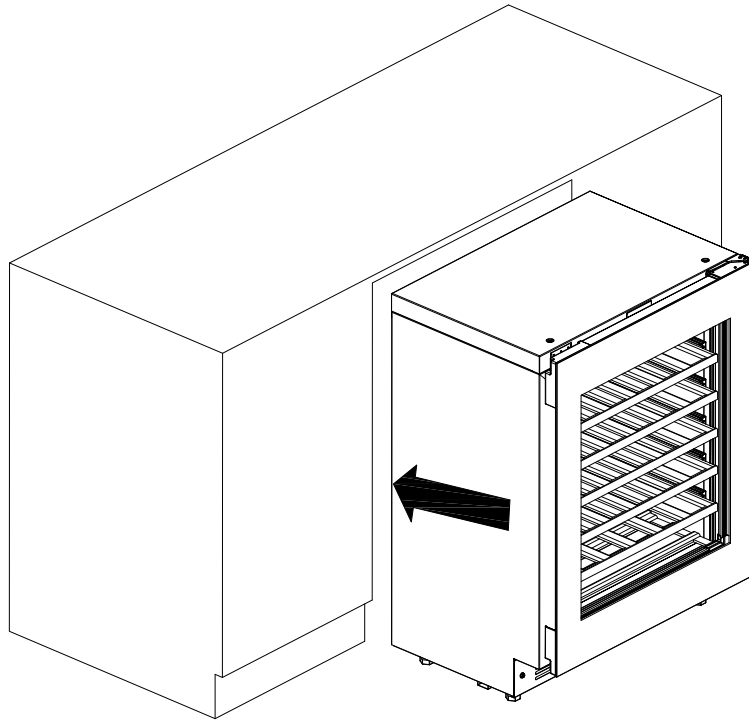


### 3. Installation dans un placard – Veuillez suivre les dimensions avec soin

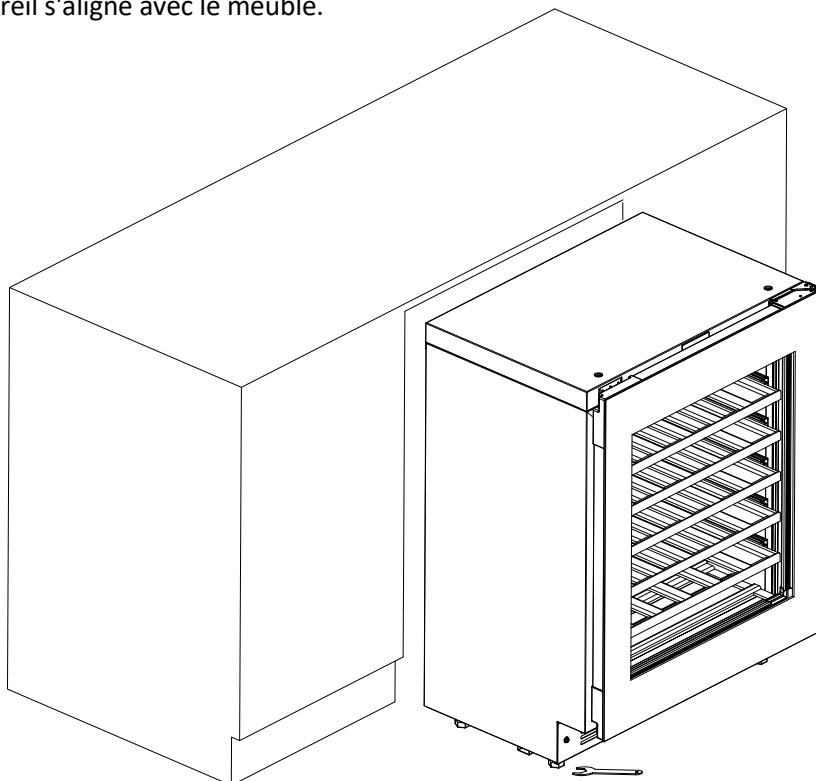
Avant de glisser l'appareil dans un placard, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est ni pincé ni endommagé. Si le câble d'alimentation est défectueux, ne continuez pas l'installation.

#### Exemple d'installation

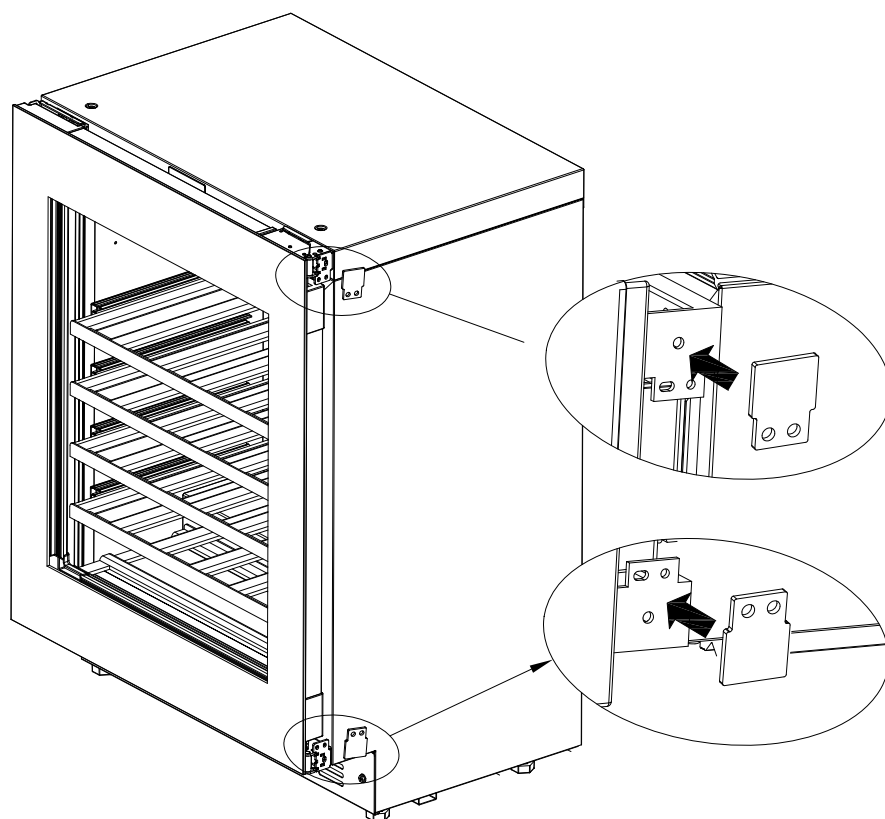
1. Placez le cordon d'alimentation près de la prise
2. Glisser l'appareil dans le placard jusqu'à ce que les deux tiers de l'appareil soient à l'intérieur.



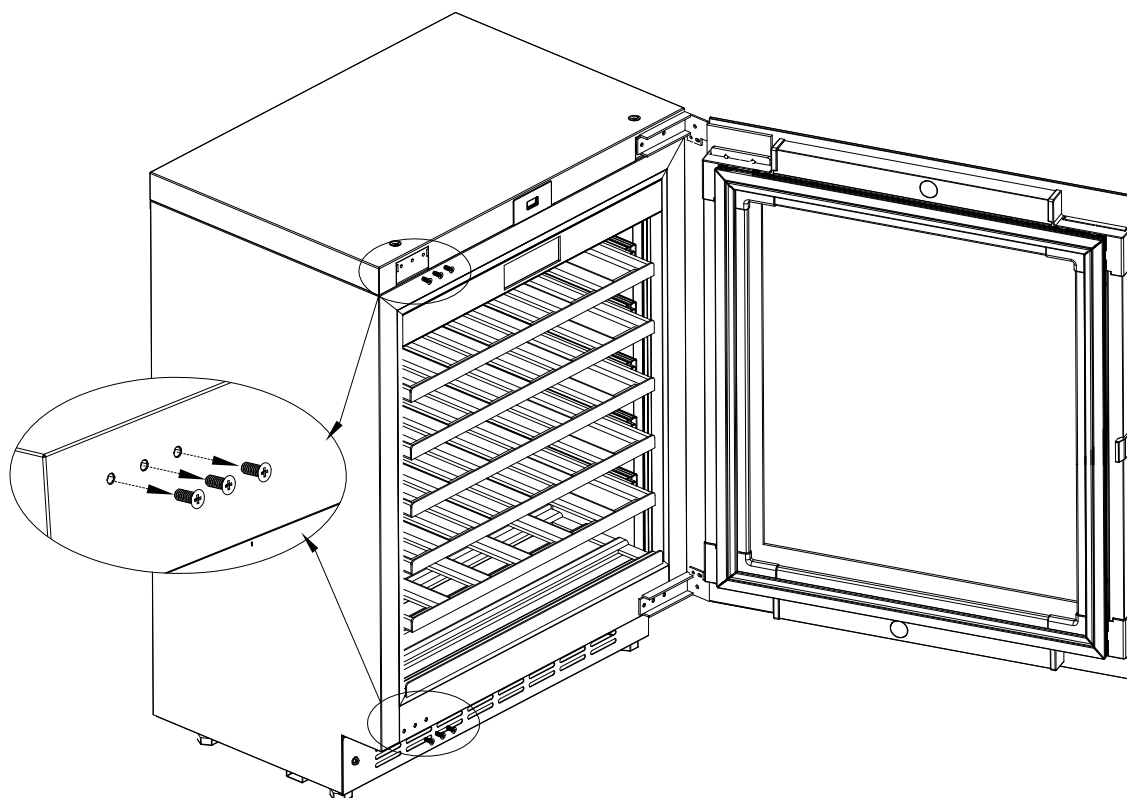
3. Utilisez la clé fournie pour ajuster les pieds de nivellement jusqu'à ce que le dessus de l'appareil s'aligne avec le meuble.



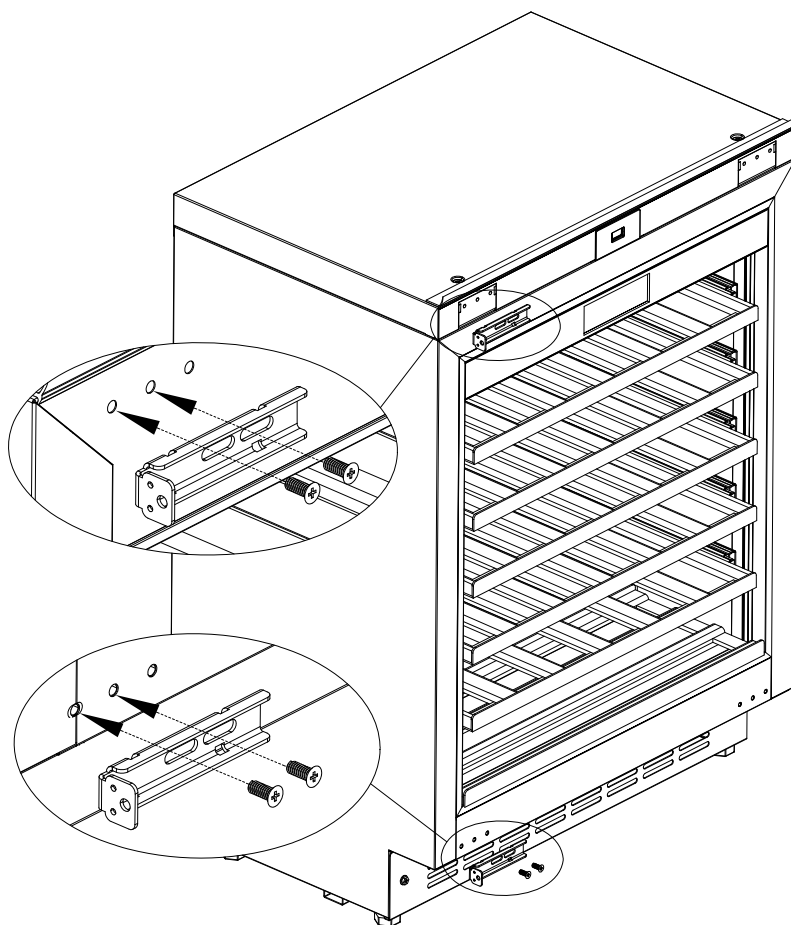
4. Si nécessaire, installez les entretoises de charnière.



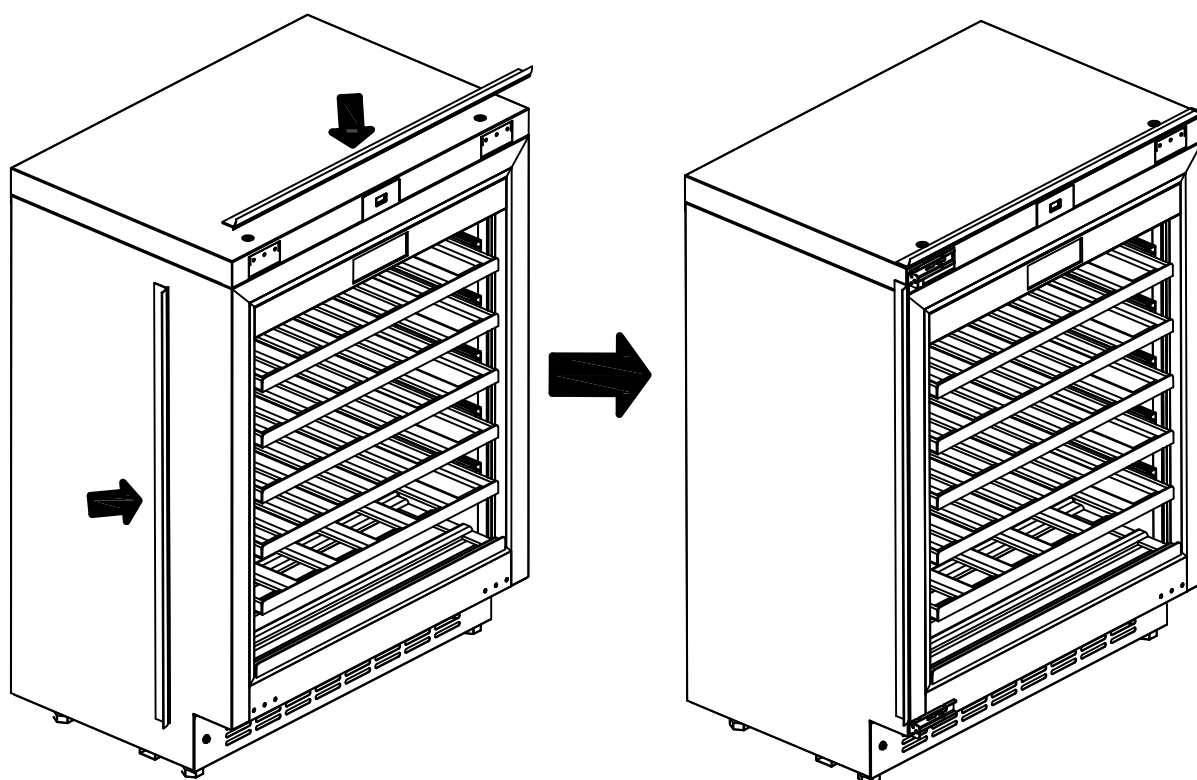
5. Retirez les vis du côté opposé à la charnière.



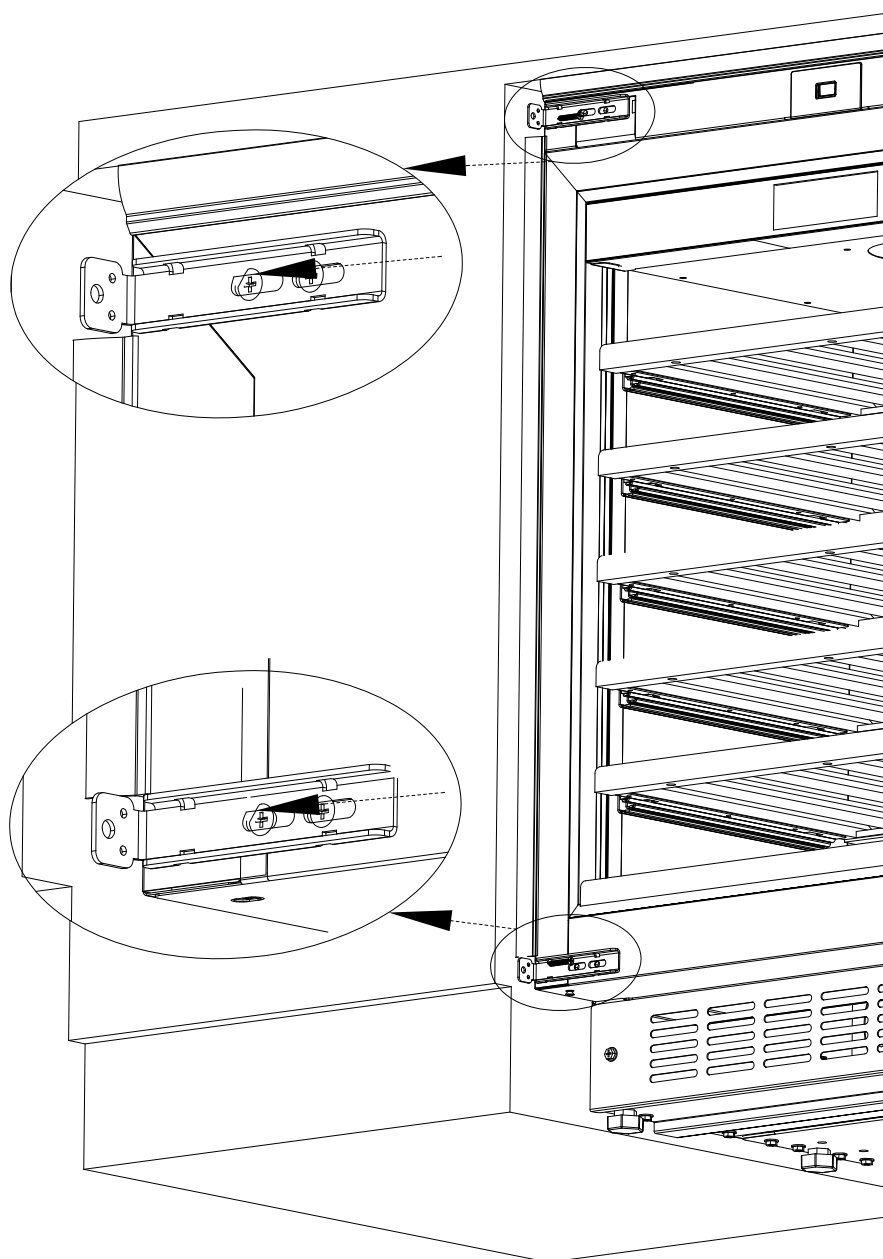
6. Installez le support sur l'appareil et fixez-le légèrement. (L'emplacement exact dépend de l'orientation de la porte.)



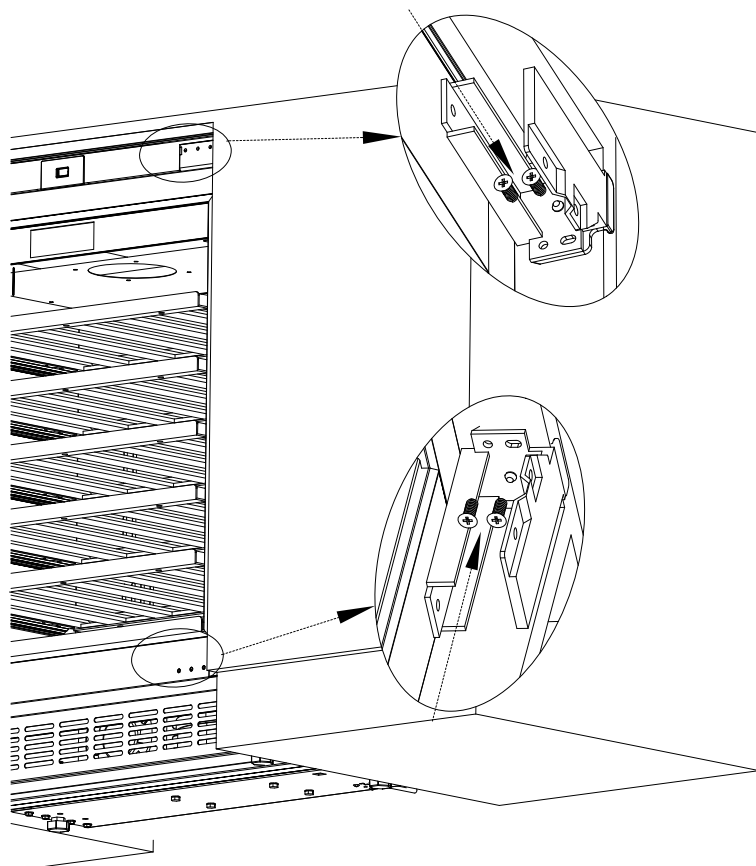
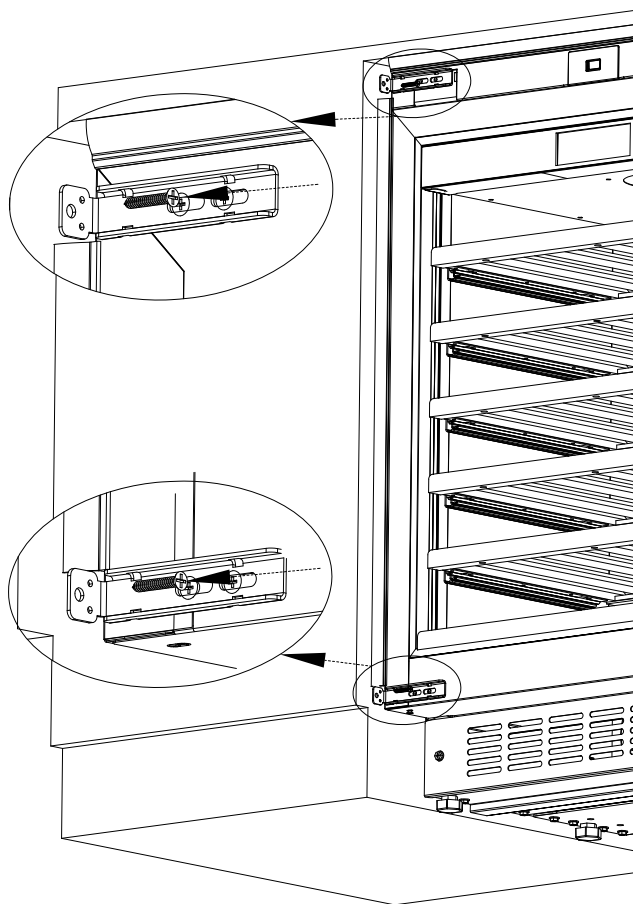
7. Fixez les bandes de scellement fournies autour du bord de l'ouverture de l'appareil.



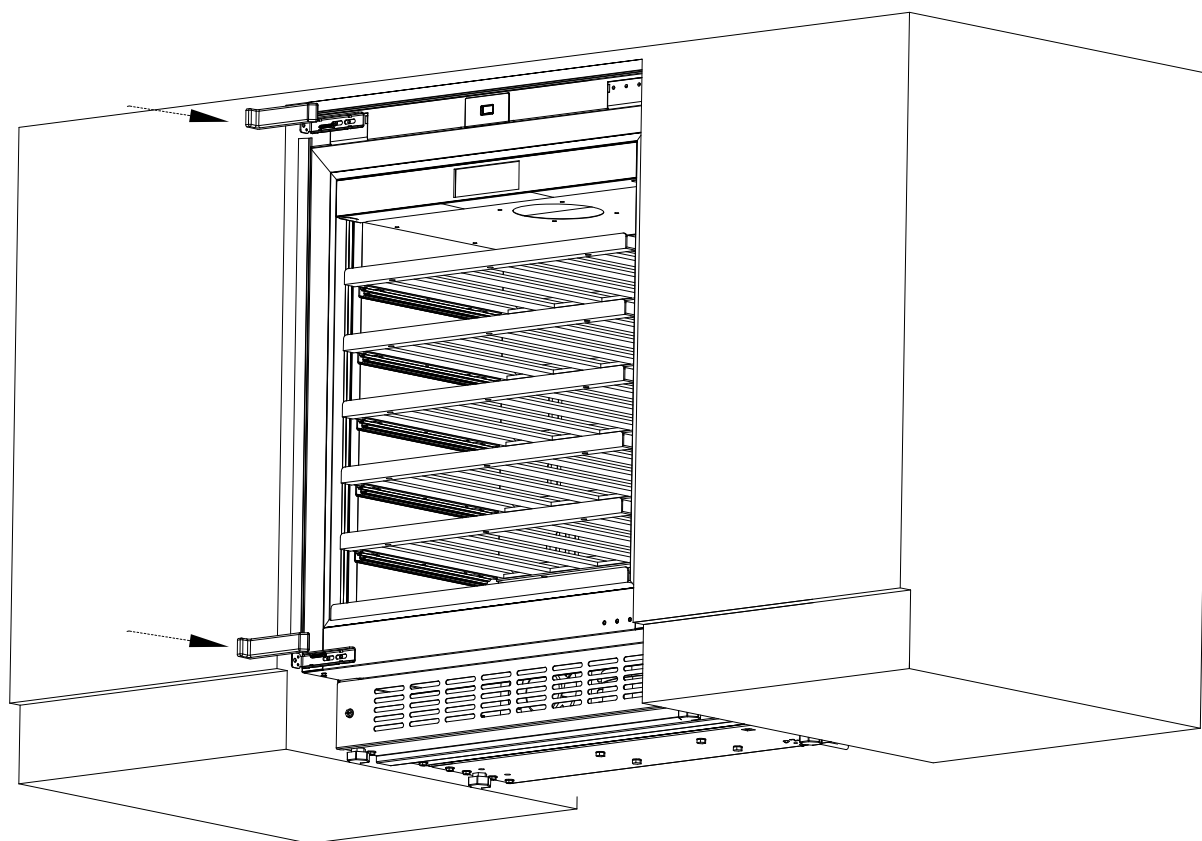
8. Glisser complètement l'appareil dans le meuble, vérifier les espaces, faire glisser le support pour qu'il s'aligne avec le meuble, et serrer les vis.



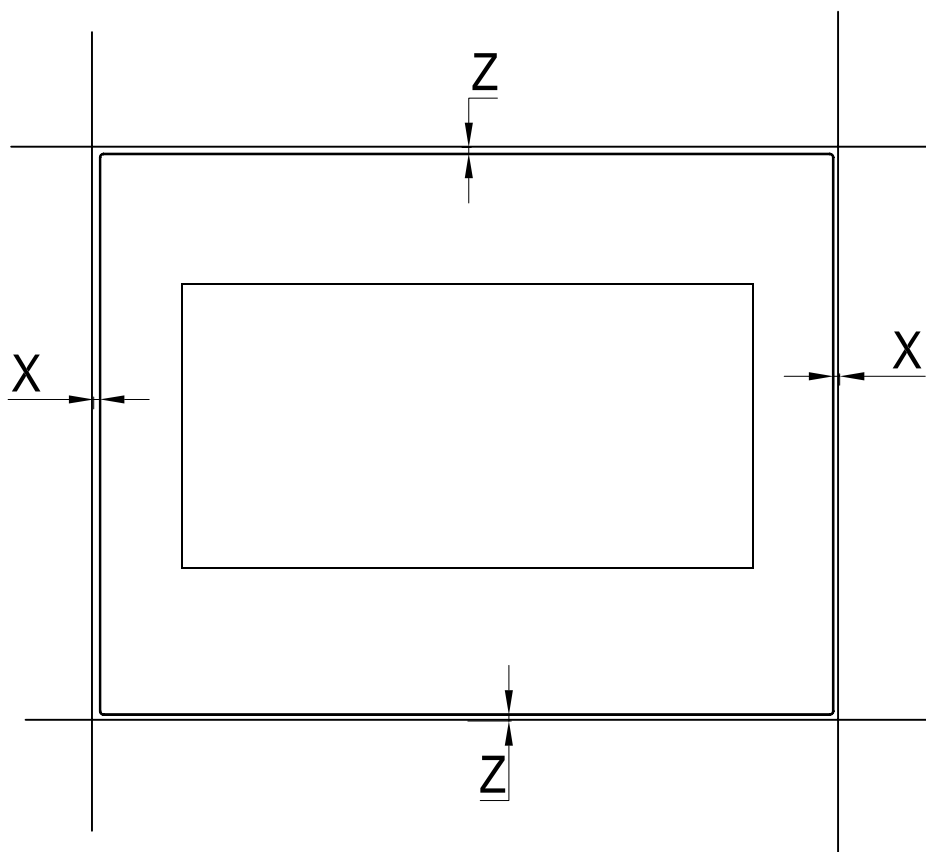
9. Utiliser les vis fournies, passant par l'entretoise et le support, pour fixer l'unité à l'armoire.



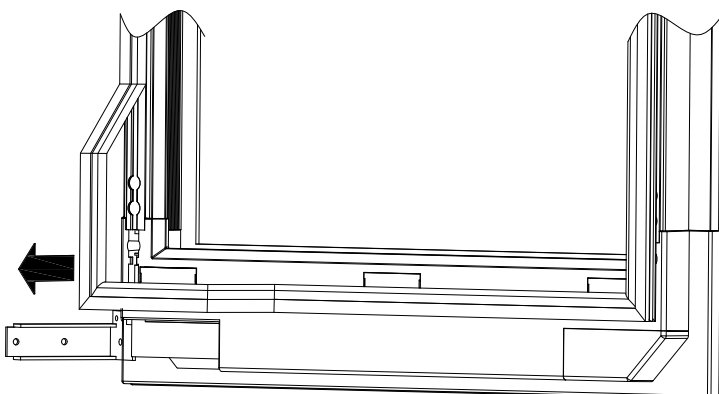
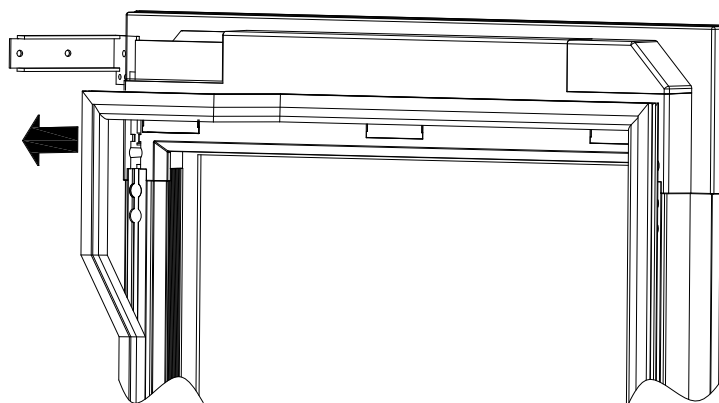
10. Installer le couvercle du support.



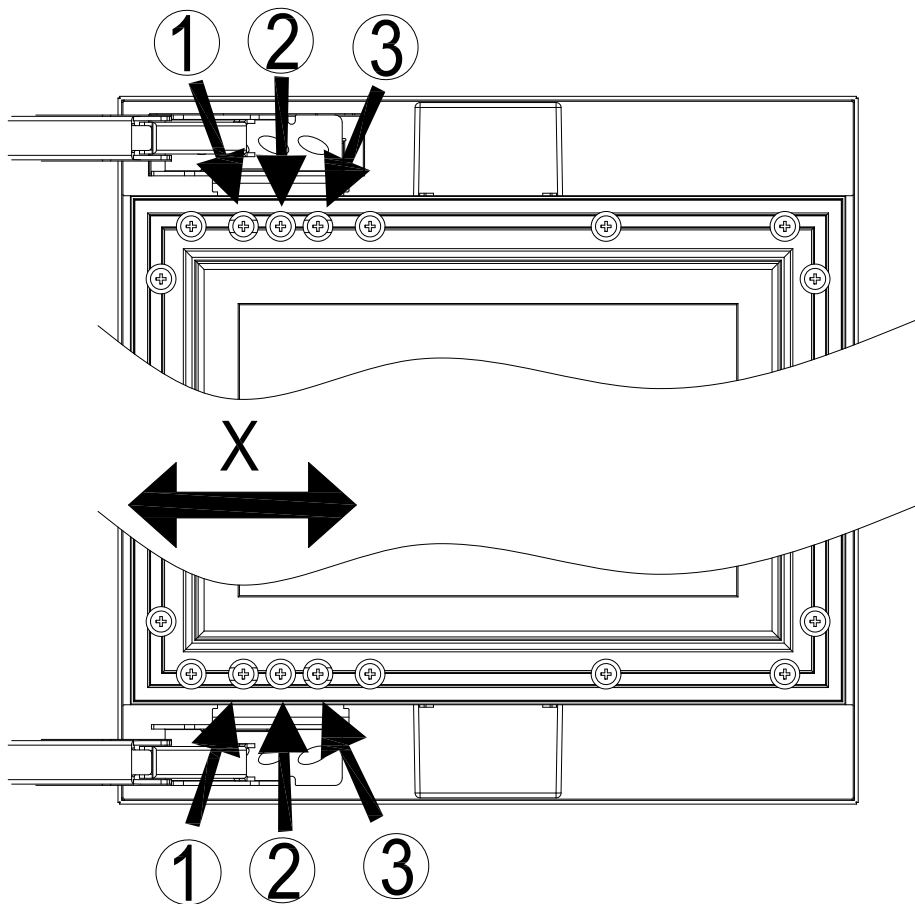
#### 4. Alignement des portes



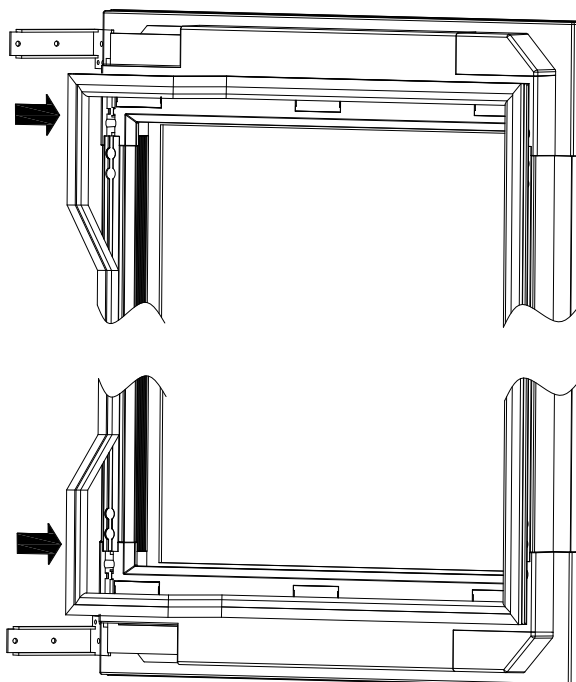
1. Ajuster dans la direction X, retirer le joint de porte.



2. Retirez la vis à la position 2, déplacez-la à la position 3, desserrez la position 1, alignez la porte, puis serrez les vis aux positions 1 et 3.



3. Réinstaller le joint de la porte

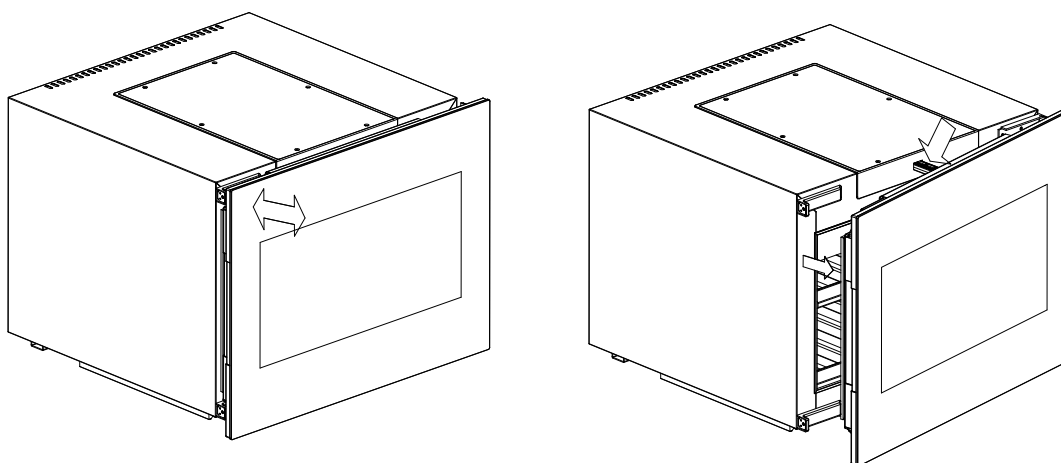


4. Ajuster dans la direction Z, utiliser la clé fournie pour régler les pieds de nivellement avant.

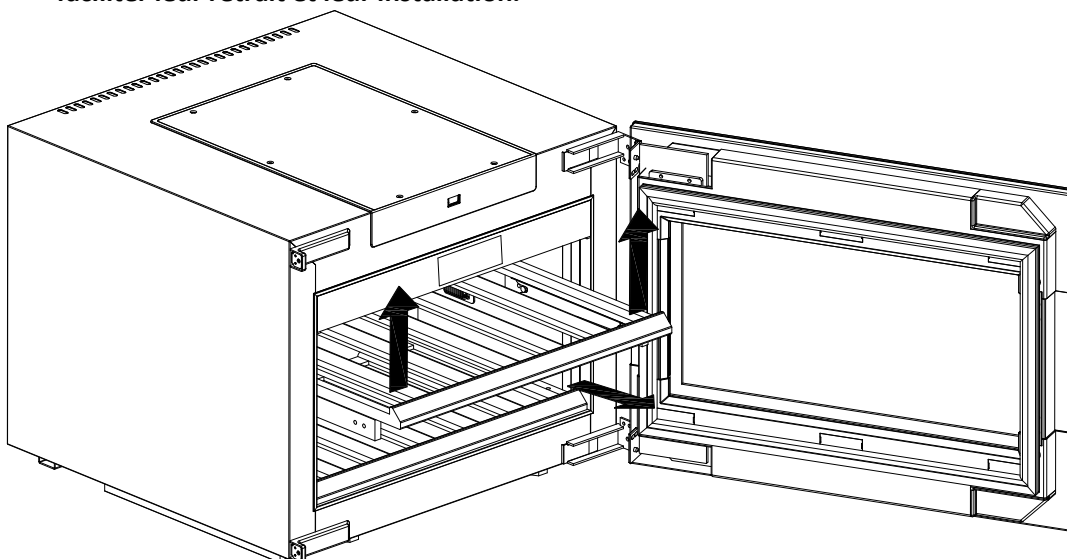
# Instructions utilisateur

## 1. Comment ouvrir des modèles sans anse/pousse-ouvert

1. Lorsque l'appareil est correctement installé, nivelé et allumé, appuyez doucement sur le cadre de la porte pour l'ouvrir. Le capteur s'active et ouvre légèrement la porte ; Ensuite, ouvrez complètement la porte à la main – le capteur est en haut, donc appuyer sur le coin supérieur gauche fonctionne mieux.
2. Si l'appareil n'est pas alimenté, utilisez la ventouse fournie pour ouvrir la porte. Fixez la ventouse au centre du cadre de porte, tirez doucement pour créer un espace, puis ouvrez complètement la porte.



3. Si votre appareil est équipé d'un panneau de mobilier, le mouvement des portes peut être affecté par le poids supplémentaire.
  4. Si votre appareil a une poignée de porte standard, il suffit de tirer la poignée pour ouvrir la porte.
- ## 2. Utilisation des étagères. Les étagères sont conçues avec des rails coulissants pour faciliter leur retrait et leur installation.

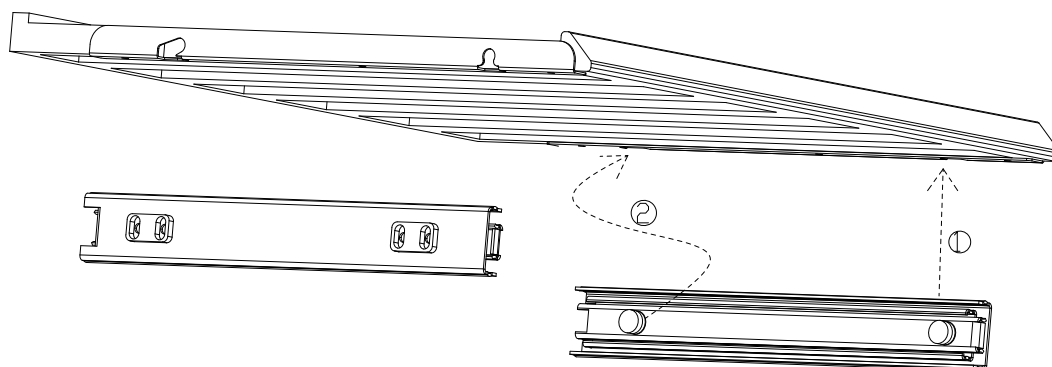


1. Avant de retirer une étagère, retirez toutes les bouteilles de l'étagère.
2. Distribuez les bouteilles uniformément sur les étagères pendant l'utilisation. Assurez-vous que l'étagère est bien positionnée avant de charger les bouteilles.
3. Si vous stockez de grandes bouteilles, il peut être nécessaire de retirer une étagère, ce qui réduira la capacité de la bouteille indiquée

4. Les étagères supérieures en bois sont équipées de rails coulissants à billes qui fonctionnent comme des tiroirs. Lorsqu'on les pousse complètement en arrière, les rails se bloquent en place.

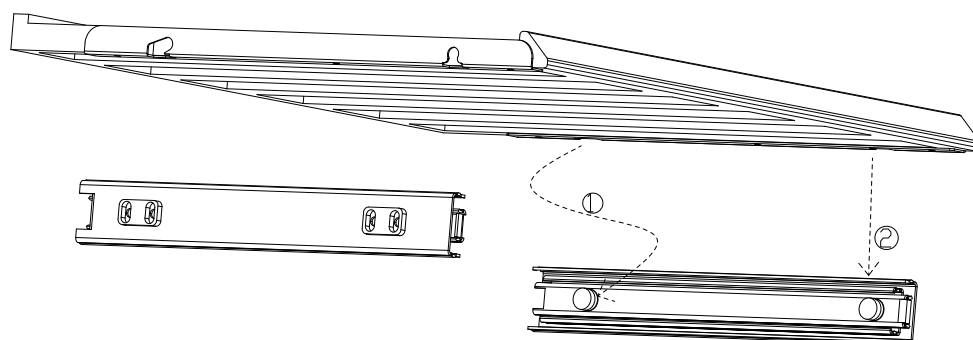
### 3 Comment retirer une étagère

1. Retirez l'étagère jusqu'à la limite du rail et retirez tous les objets.
2. Soulevez l'étagère pour la détacher des rails.
3. Retirez l'étagère de l'appareil.



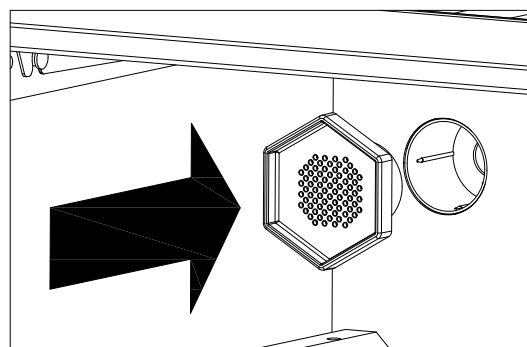
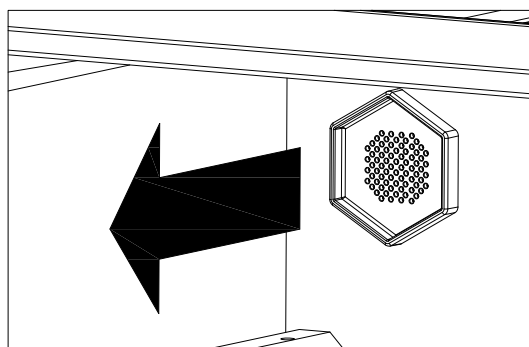
### 4 Comment insérer une étagère

1. Retirez complètement les rails.
2. Placer l'arrière de l'étagère sur les goupilles de localisation arrière.
3. Poussez l'étagère vers l'intérieur et poussez vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se verrouille sur les broches avant.
4. Poussez l'étagère complètement à l'intérieur.



### 5. Remplacement du filtre à charbon actif

Il est recommandé de remplacer le filtre à charbon actif au moins une fois par an. Retirez les bouteilles devant le filtre avant de les remplacer.



### 6. Étiquette du diagramme de câblage

Un schéma de câblage contenant les données de connexion et de performance se trouve à l'arrière de l'appareil ou à l'intérieur de l'armoire.

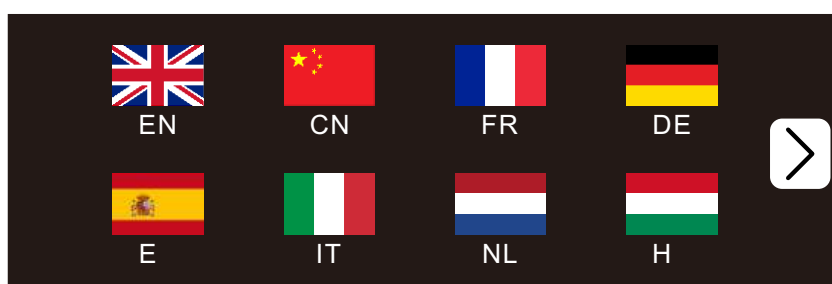
## Instructions d'utilisation du panneau de configuration

### 1. Installation à l'alimentation

(Le produit utilise une interface de contrôle tactile. Appuyez légèrement sur les boutons de réglage)



Après la connexion de l'appareil à l'alimentation, l'écran affiche l'interface initiale. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour accéder à l'interface de sélection de langue.



Sélectionnez la langue que vous souhaitez en appuyant sur le drapeau national correspondant.

### Important Safety Instructions

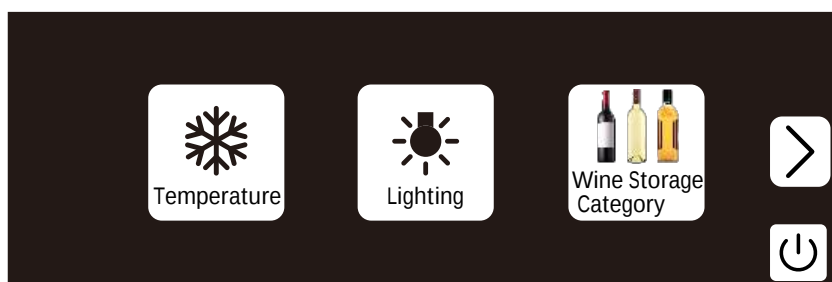
1. Do not modify the power plug. Use a dedicated, grounded outlet for connection.
2. Keep the packaging materials and flammable items away from the appliance to prevent fire hazards.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified refrigeration technician to avoid risk.



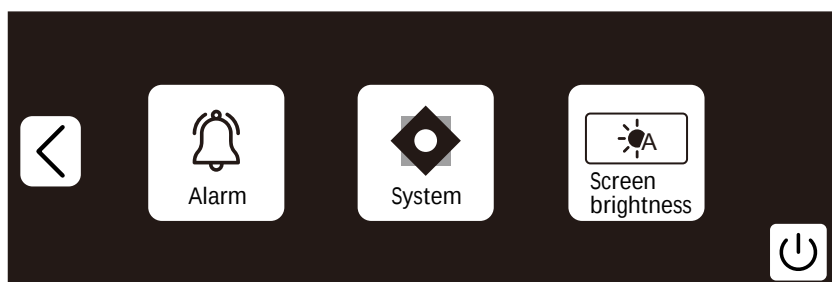
4. Repairs must be performed by qualified personnel only. Do not disassemble, modify, or damage the condenser circuit.
5. When discarding the appliance, remove the door and shelves to prevent accidents.
6. After delivery, let the unit stand for at least 24 hours before turning it on to avoid cooling failure.
7. Operate the unit within the climate conditions specified on the nameplate.
8. For more operating instructions, please refer to the user manual.



Lisez attentivement les conseils de sécurité importants, qui aident à réduire les risques pour la sécurité. Après avoir lu, appuyez pour accéder à l'interface principale.



Cette interface est l'interface principale. Cliquez pour passer à la page suivante de l'interface principale.



(Cette interface est la page suivante de l'interface principale)

**Remarque : Sauf lorsqu'on fonctionne en mode Sabbath, s'il n'y a pas de fonctionnement pendant 20 secondes, l'écran entrera dans l'affichage de veille montré ci-dessous.**



(interface d'affichage à zone unique)

**Icônes du panneau de configuration :**



:P Maintenez et maintenez pendant 2 secondes pour déverrouiller le panneau de contrôle (auto-verrouillage après 20 secondes)



: Clignote quand le filtre a 30 jours restants ; caché à d'autres moments.

**H1**

: Affiche les codes d'alarme (H1, H2, H3, E9).



: Affiche après qu'un type de vin  a été sélectionné, affiche « Personnalisé » affiché



: Indique le mode sonore actuel



.



: L'icône des lumières apparaît lorsque l'éclairage



: Icône animée montre quand le ventilateur fonctionne.

 : L'icône de flocon de neige apparaît pendant le refroidissement ; cachée lorsqu'elle ne refroidit pas.

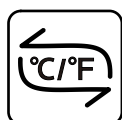
## 2、 Réglage de la température

Appuyez sur l'icône Réglage de la température dans l'interface principale pour accéder à l'écran de réglage de température.



### Icônes et fonctions

(modèles monozone) :



: Basculement ° C/ ° F

Appuyez pour passer de Celsius à Fahrenheit.



: Augmentation / diminution de température

Tapotez pour régler la température désirée.

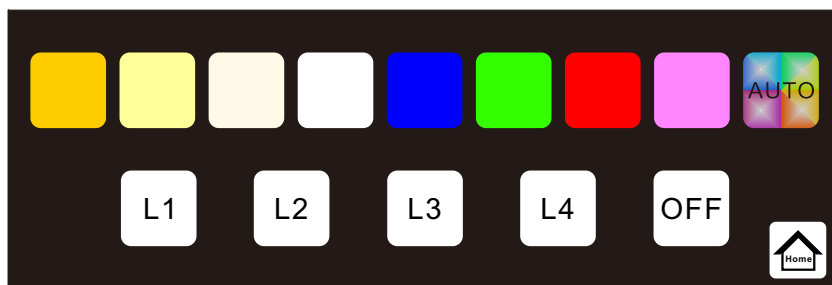


: Retour à

Appuyez pour revenir à l'interface principale.

## 3、 Réglages d'éclairage et luminosité de l'écran

Appuyez sur l'icône Réglages d'éclairage dans l'interface principale pour accéder aux commandes d'éclairage s



L1~L4 : Ajuster la luminosité de l'éclairage (25 %, 50 %, 75 %, 100 %)

OFF : Éteignez l'éclairage.

Blocs de couleur : Sélectionnez la couleur d'éclairage, les 4 premiers ressemblent à 3000k, 4000k, 5000k et 6000k

Appuyez sur l'icône Luminosité de l'écran pour accéder à l'écran de réglage de la luminosité.



#### 4. Paramètres de type de stockage du vin

Appuyez sur l'icône Catégorie de vin dans l'interface principale pour entrer dans les paramètres de type vin.

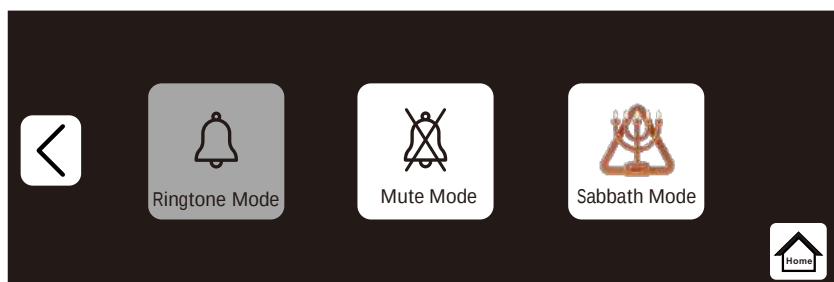


Vous pouvez glisser vers la page suivante pour sélectionner d'autres catégories de vins.

1. Puisez le type de vin souhaité.
2. Appuyez sur Enregistrer.
3. Le système revient à l'interface principale.
4. L'appareil fonctionne automatiquement en fonction de la température recommandée pour le type de vin sélectionné.

## 5、 Réglages sonores

Appuyez sur l'icône Paramètres système dans l'interface principale, puis sélectionnez les réglages sonores



### Modes sonores

#### 1. Mode sonnerie (par défaut activé)

Tous les sons et signaux d'alarme en fonctionnement sont actifs.

#### 2. Mode muet

Tous les sons tactiles et d'alarmes sont désactivés.

#### 3. Mode sabbat

Lorsque le mode Sabbath est  
activé : tous les sons sont  
désactivés

L'écran n'affiche que l'icône du mode Sabbath

Pour sortir du mode Sabbath : Appuyez et maintenez n'importe quelle position sur l'écran pendant 3 secondes.

## Entretien et entretien

1. Avant le nettoyage, éteignez la machine et débranchez-la de la prise.
2. Nettoyez les surfaces intérieure et extérieure de l'appareil. En général, essuyez-les avec un chiffon humide et doux. Si les taches sont difficiles à enlever, utilisez un détergent neutre pour les nettoyer et les essuyer. Cependant, ne jetez aucun liquide dans les ventilateurs ou les bouches d'aération.
3. N'utilisez aucun nettoyeur ou solvant stimulant ou abrasif.
4. Le joint de porte peut être retiré pour le nettoyage puis réinstallé dans la rainure de fixation après le nettoyage. Le joint de la porte peut être nettoyé avec un détergent neutre. Lors de l'installation du joint de porte, pressez-le d'abord dans les quatre coins, puis installez-le côte à côte. Assurez-vous que tout le joint de porte est bien installé.
5. Ne grattez pas directement la terre tenace avec des objets durs. Ne rincez pas directement l'armoire avec de l'eau pour éviter une panne électrique.
6. Après nettoyage, vérifiez le câble d'alimentation et la prise pour détecter des dommages. S'il y a des dommages ou le

Le produit ne fonctionne pas, ne le réparez pas vous-même. Il doit être réparé par un personnel professionnel de maintenance.

7. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, pour des raisons d'hygiène, retirez le

Écartez les supports de l'appareil, nettoyez-les avec de l'eau tiède et de la lessive, et séchez correctement les pièces.

8. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps, veuillez couper l'alimentation, nettoyer le placard selon la méthode ci-dessus, laisser la porte ouverte pendant 2 à 3 jours pour permettre

L'intérieur pour qu'il sèche complètement, puis mettez du charbon actif à l'intérieur pour éviter la moisissure et les odeurs.

9. Pendant l'utilisation, n'ouvrez pas la porte trop fréquemment. Essayez de réduire le nombre de temps d'ouverture de la porte et de raccourcir le temps où la porte reste ouverte afin de réduire les fuites d'air et d'économiser de l'électricité.

10. Ne mettez pas vos doigts, bâtons, etc. dans les ventilateurs pour nettoyage ou maintenance, sinon il y a un risque de blessure. Ne touchez pas le compresseur avec vos doigts, sinon il y a un risque de brûlure.

11. L'huile comestible qui adhère longtemps aux joints de porte, aux armoires et à d'autres pièces en plastique peut faire vieillir ou craquer ces pièces en plastique. Veuillez prendre l'habitude de nettoyer fréquemment.

12. Les tuyaux du circuit de réfrigération ne doivent pas être endommagés. La conduite de réfrigération est

installé sur les panneaux latéraux gauche et droit ainsi que sur le meuble de l'appareil. Si des trous sont ouverts ou si d'autres objets sont installés dans ces zones, la canalisation peut se rompre.

13. Pour garder l'appareil propre et propre, veuillez effectuer un entretien régulier si le fonctionnement est normal.

## Dépannage

| NON | Émettre                                   | Possible Cause                                                                                                                |
|-----|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Aucun écran, ça ne marche pas             | Vérifiez si la prise répond aux exigences de puissance, assurez-vous que la prise est bien insérée ; Interrupteur de contrôle |
| 2   | Bruits d'écoulement d'air ou d'eau        | Bruit normal du flux de réfrigérant                                                                                           |
| 3   | Lumière LED ne fonctionne pas             | Contactez le service client                                                                                                   |
| 4   | Cabinet sides/top feel hot                | Des tuyaux de dissipation de chaleur classiques installés dans ces zones                                                      |
| 5   | Bruit fort ou bruit anormal, pas de porte | Sol inégal, unité placée sur des panneaux suspendus, armoire trop proche du mur,                                              |

|    |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | fermer correctement                                     | composants desserrés, mauvaise installation de la porte, étagère mal positionnée                                                                                                                                                                              |
| 6  | Condensation sur le placard ou la porte                 | Réglage de température basse ou humidité ambiante élevée, isolation des portes vitrées limitées --- la condensation n'est pas un défaut                                                                                                                       |
| 7  | L'écran ne fonctionne pas, les boutons ne répondent pas | Débranche pendant 2 minutes, puis reconnecte, si ce n'est pas résolu, contactez le service client                                                                                                                                                             |
| 8  | Refroidissement lent                                    | Lumière directe du soleil/proximité de la source de chaleur, espace de ventilation insuffisant, ouverture fréquente des portes, trop d'objets placés en même temps, fuite de joints de porte, bouchons d'aération bouchés, réglages de température incorrects |
| 9  | Température pas assez froide                            | Vérifiez les réglages de température ; La température ambiante peut nécessiter des réglages plus bas, des ouvertures fréquentes de la porte, un mauvais joint d'étanchéité ; Espace d'installation insuffisant                                                |
| 10 | Codes d'alarme                                          | H1 : Alarme de porte (porte non fermée)<br>H2 : Défaillance du capteur de température<br>H3 : Température anormale (trop élevé/bas)<br>E9 : Défaillance de communication                                                                                      |

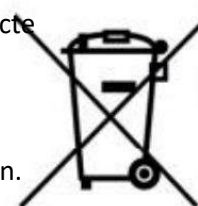
● Si les problèmes persistent après vérification des conditions ci-dessus, débranchez l'appareil et contactez le service client.

## Élimination des anciens appareils électroménagers

Les vieux équipements électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux mais aussi nocifs

Substances essentielles à l'exploitation et à la sécurité. Une élimination incorrecte peut nuire à la santé humaine et à l'environnement.

1. Ne pas jeter d'anciens appareils dans des déchets municipaux non triés.
2. Garder l'ancien appareil bien rangé et loin des enfants jusqu'à la récupération.
3. Retirez les tiroirs, étagères et accessoires pour éviter les blessures accidentelles.



## Élimination de l'emballage



1. L'emballage protège l'appareil pendant le transport et est fabriqué à partir de matériaux recyclables.
2. Le retour des emballages dans les systèmes de recyclage permet d'économiser les matières premières et de réduire les déchets.
3. Apporter les matériaux d'emballage inutiles aux points de collecte de recyclage (Point vert).
4. Si possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie pour un reconditionnement approprié si un entretien est nécessaire.



## Spécifications techniques

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| Classe climatique                       | T        |
| Tension nominale                        | 220-240V |
| Fréquence nominale                      | 50Hz     |
| Protection contre les chocs électriques | Je       |

## Conditions de garantie

- a. Les dommages lors du transport ou lors du déplacement de l'appareil après la livraison ne sont pas couverts par les obligations de garantie.
- b. Les dommages causés par accident, négligence ou utilisation inappropriée invalideront la garantie. Cela s'applique également à une installation ou un entretien inapproprié, autres que ceux décrits dans le manuel d'utilisation.
- c. Les dommages causés par la connexion de votre produit à une alimentation incorrecte ne sont pas couverts par les conditions de garantie
- d. Dommages causés par une panne de courant sur la propriété
- e. Une installation incorrecte ou défectueuse annulera la garantie du produit. Cela inclut également toutes les modifications apportées lors du processus d'installation
- f. Les dommages causés par une réparation non autorisée invalideront la garantie
- g. Tout dommage résultant d'une force majeure. Cela inclut un incendie ou toute catastrophe naturelle qui ne sera pas couvert par l'obligation de garantie.
- h. Toute modification du produit, sans l'autorisation du fabricant, invalidera la garantie
- i. Toute pièce esthétique comme les joints de porte ou de porte, poignées, charnières, lumières, étagères ou plastique ne sont pas couvertes par les conditions de garantie
- j. Tout détérioration ou dommage aux vins n'est pas couvert par les obligations de garantie (ni tout autre contenu accessoire ou conséquent à d'éventuels défauts de l'appareil).
- k. Les pièces seront remplacées par les mêmes pièces ou des pièces équivalentes si le produit a été mis à jour ; si le produit a été arrêté, nous nous réservons le droit de remplacer par le produit équivalent le plus proche disponible de la gamme à ce moment-là.
- l. La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial, elle ne peut pas être transférée après la possession initiale
- m. Nous ne couvrons pas les obligations de garantie pour les biens vendus via des sites de revente tels qu'Ebay, Gumtree – ce ne sont pas des revendeurs agréés.
- n. Elite Wine Refrigeration ne peut être tenue responsable de la perte de revenus ni des coûts encourus pendant les temps d'arrêt de l'appareil.
- o. Les biens installés selon les instructions recommandées, en particulier la ventilation, ne seront pas couverts par la garantie du fabricant.

Veillez noter que les clauses et spécifications de garantie peuvent être modifiées sans préavis. C'est un document non contraignant.

Détails du fabricant :

RÉFRIGÉRATION DU VIN D'ÉLITE

UNITÉ 3 ZONE CENTRALE DE COMMERCE

CHESTER

CH4 8SX

ROYAUME-UNI

0333 577 6466 / [info@elitefridges.co.uk](mailto:info@elitefridges.co.uk)